

# Baleares

EDITADO POR  
M.C.S.E.

Director:  
Pedro Ignacio González

AÑO XLII  
Nº 13.271

«el diario de las islas»

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Miércoles, 11 noviembre 1981



Se reunió el consejo asesor de la  
OPIB-Conselleria de Industria

## Aprobado el «libro blanco» sobre el sector industria

La finalidad de «mantener» los sectores en permanente estado de actuación» según fue definido, se incluye en la reunión del Consejo Asesor de la OPIB, (Oficina de Promoción Industrial de Baleares), que celebró ayer su convocatoria bi-mensual en la sede del CGI, en el Consolat de Mar.

El resumen de actividades, (que incluye los sectores Piel, madera, náutico, bisutería, alimentación), el análisis del convenio de colaboración con el CDTI, el Decreto de reconversión Industrial de Baleares, (que sólo afecta al sector calzado, según fue especificado), la aprobación del Índice del Libro Blanco, sobre la industria del archipiélago, forman los principales temas del orden del día estudiado por los integrantes del citado Consejo asesor.

### LIBRO BLANCO

Se trató el tema de la reconversión de empresas con capacidad de innovación y con vistas a la fabricación en nuestra isla de accesorios náuticos, iniciativa que estaría auspiciada por el Consell de Mallorca.

Por otro lado, será firmado en próximos días en Madrid el convenio entre el OPIB y el Centro de Desarrollo Tecnológico e Industrial (CDTI) con asistencia del ministro del ramo. Se trata de una actuación que incluirá una asesoría tecnológica bajo dependencia del Consell.

En cuanto al Libro Blanco supone un proyecto de recopilación de datos industriales en las Baleares, cuya síntesis como material de trabajo se espera pueda ser publicada en el otoño del 82. Se aprobó en la reunión de ayer el índice, y los trabajos de recopilación serán iniciados en el curso del primer semestre del próximo año.

A.M.T.

## Las obras del Parque del Mar comenzarán en diciembre



### Nueve empresas se presentaron al concurso subasta

Nueve empresas concurren al concurso-subasta para la construcción del Parque del Mar, según pudo saberse ayer tras la apertura de pliegos en un acto público celebrado en el salón del pleno del Ayuntamiento de Palma.

De estas nueve empresas, ocho son de la península y una de Palma, Bartolomé Ramón Jaime S.A. Todas ellas han aportado la cantidad de 1.764.000 pesetas como garantía, menos una —Entrecanales y Tavora— que depositó 1.800.000.

Tras la apertura de pliegos, los servicios técnicos estudiaron ayer todas las solicitudes presentadas, para tener previsto un informe que se presentará en una urgencia de la comisión Permanente de hoy. Una vez cumplido este trámite se enviará un anuncio oficial al Boletín Oficial de la Provincia y a los tres días se abrirán los sobres que contienen la oferta económica. Las obras se las adjudicará la empresa que licite más bajo. El presupuesto de la primera fase del Parque del Mar está estipulado en 336'8 millones. Se cree que antes de fin de año comenzarán las obras, que deberán estar concluidas antes de un año.

(Foto: Vives)

## La crisis del PCE

La cosa está que arde. En este largo fin de semana no se ha resuelto la crisis de UCD, sin salida posible hasta la reunión del comité ejecutivo y por otra parte se ha acrecentado la crisis que afecta al PCE. No sólo a UCD ha llegado el largo brazo de la disciplina; también el PCE está sufriendo en sus carnes la diáspora de significados líderes comunistas que se han solidarizado con Roberto Lerchundi. La decisión del Comité Central, apoyada por Santiago Carrillo proponiendo la expulsión de seis de sus miembros, ha colocado al PCE en una situación de crisis interna, sin

duda la más grave desde su retorno a la legalidad.

El comité central, reunido ayer en Madrid, ha sido duramente presionado por el propio Carrillo, quien ha amenazado incluso con la dimisión si no se secundan las propuestas de sanciones hasta sus últimas consecuencias. Y es que, Carrillo, conocedor como pocos de la política y de los políticos, aplica en su partido cirujía de hierro para atajar por lo sano situaciones que en un plazo no muy lejano podrían liquidar al PCE. Carrillo ha entendido que no hay tregua en la batalla contra la disidencia periférica.

Durante los numerosos comicios electorales habidos en la transición, el PCE no ha logrado implantarse en regiones tan significativas como el País Vasco y Cataluña. Allí predominan las aspiraciones nacionalistas sobre los dogmatismos e ideologías, por ello, la izquierda comunista se ha

nacionalizado y se ha radicalizado, tal como ha ocurrido al PSUC y al EPK, que son las siglas de los comunistas catalanes y vascos. Poco o nada importa a Roberto Lerchundi o a Francesc Frutos el rígido concepto de la disciplina interna del PCE, cuando la vinculación ideológica, que es el único y débil cordón umbilical que les relaciona con el PCE, está siendo contestada desde las bases.

Difficil salida a esta crisis, que ha dividido opiniones a favor y en contra de las resoluciones del comité central. Ocurre sin embargo que al igual que UCD, el PCE, está dentro de los partidos del arco parlamentario que sustentan formalmente a la democracia, y la crisis de este partido, ni se resuelve con la hipotética dimisión de Santiago Carrillo, ni con la expulsión de los disidentes.

JOSE MARIA MARTINEZ DE HARO  
(Información en página 18)

### Zaragoza

## Siete militares muertos en un accidente de carretera

Siete soldados muertos y numerosos heridos graves, también soldados, es el trágico balance de un accidente ocurrido ayer cerca de Calatayud, Zaragoza. En el autobús siniestrado viajaban unas 50 personas, la

mayor parte jóvenes que se encontraban cumpliendo el servicio militar. Al parecer, el accidente se produjo al derrapar el vehículo, en una curva, que terminó volcandose en la carretera.

La mayor parte de los

heridos han sido ingresados en distintos centros sanitarios de la zona. El conductor del autobús resultó ileso.

(Información en página 19)

### En una agencia de Palma Nova

## Atraco a mano armada

Dos jóvenes con historial delictivo fueron detenidos a primeras horas de la tarde de ayer por fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Palma Nova como presuntos autores del atraco a mano armada que hacia el mediodía se había cometido en la agencia de viajes «Helios», sita en el Paseo del Mar. Les fue ocupado el dinero robado unas veinte mil pesetas, tras agredir al empleado de la oficina quien resultó herido en un brazo calificándose su estado de pronóstico leve.

### Binefar-Mallorca, en Copa del Rey

En el sorteo celebrado anoche, en los locales de la Real Federación Española de Fútbol, para emparejar a los equipos para la próxima eliminatoria de Copa del Rey, al Real Mallorca le ha correspondido eliminarse con el Binefar, del grupo IV de Tercera División, situado en cuarto lugar de la tabla.

Hoy, a partir de las 20'30 en el «Luis Sitjar», el equipo decano jugará frente al Córdoba, el segundo partido aplazado como consecuencia de la huelga de la AFE.

**COLCHON FLEX multiElastic**  
MULTIPLICA SU DESCANSO  
DISTRIBUIDOR **JOSE FLEX**  
CALLE SAN MIGUEL

Otra muestra de su vigoroso interés por el desarrollo de las relaciones en todos sus niveles, entre España e Hispanoamérica, ha traslucido el Rey, Don Juan Carlos I, al inaugurar la «Primera Conferencia Iberoamericana de Cooperación Económica», ante la presencia de las delegaciones de trece países que participan en la misma (Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, Méjico, Paraguay, Perú, Portugal y Venezuela). En ese acto, recordó el Rey los lazos que unen a España y Portugal, con los países Iberoamericanos, subrayando que este es el momento, para que nuestros gobiernos «busquen con imaginación renovadas fórmulas que estrechen, actualicen y potencien nuestra cooperación, a través de todo tipo de acciones».

Al referirse al tema económico, don Juan Carlos I ha llevado su pensamiento mucho más allá, al ratificar el marco «más justo, libre y solidario del que el sistema democrático forma parte indisoluble».

Esta nueva manifestación de fe en las formas democráticas de vida, habrá incomodado grandemente a más de algún participante en la conferencia y creemos debe ser entendida que no sólo ha sido lanzada con respecto a las autocracias y dictaduras latinoamericanas, sino que también se dirigen a su ratificación ante la arena política nacional española. La actividad del monarca en ese sentido y su intención de que ocupe España un lugar que perdió por cuestiones que no entramos a analizar aquí, pero que le corresponde históricamente por lazos de diversa naturaleza, ha comenzado a ser entendida y asumida por representantes

## Baleares / debat

### Hacia una nueva IDEA-FUERZA

de diferentes sectores sociales de España.

En efecto, desde hace veinticuatro meses a esta parte, son ya numerosas las voces que se han espedido en el radio, prensa y televisión, alentando la tesis de don Juan Carlos I de constituir la Comunidad Hispánica de Naciones y de vigorizar las relaciones entre España e Hispanoamérica.

Esta idea síntesis, deberá llegar a constituirse en una IDEA-FUERZA.

Idea-Fuerza que englobará en sus entrañas una propuesta democrática de sociedad para todo el mundo hispanoparlante, y que pueda concretarse oportunamente, en verdadera alternativa superadora de la actual bipolaridad, entre el capitalismo transnacional salvaje, liderado por los Estados Unidos, y el «socialismo real» de la Unión Soviética.

Lejos están ya los tiempos para la reformulación de una política paternalista o de una utópica dominación, entre España e Hispanoamérica, creemos que el vínculo debe formularse hoy desde una perspectiva de igualdad y de compensaciones recíprocas.

En el campo de las relaciones económicas, el intercambio debe ser igualitario, finiquitando las diferentes formas de rapiña que han habido en nuestra historia común.

Es necesario terminar también con la denigrante división internacional del tra-

bajo, que ha producido los efectos que unos pueblos se vean privados de sus riquezas, de una forma increíble, riquezas que han «bancado» el desarrollo de otros países, sus mejores condiciones de vida y que como contrapartida, han sumido en la miseria, la servidumbre y el endeudamiento, a los primeros.

En el campo cívico hace falta una propuesta que se reserve el mínimo de ética, que tiene que nutrir a la disciplina de servicio más noble del accionar humano, la actividad política.

Españoles e hispanoamericanos, es evidente que estamos ante una Monarquía de nuevo cuño, desde la cual se ha impulsado la defensa de valores que todos hacemos nuestros, como la libertad, la justicia, la democracia, la solidaridad.

Los Logros de estos seis años son evidentes. Dejan atrás las falacias, que en grado magnificado pretenden usar hoy aquí como en Hispanoamérica, la involución oscurantista y reaccionaria.

Hispanoamérica es la continuación definitiva de esta España, que está en espera de la consolidación y el perfeccionamiento de su democracia, que emulada en la tierra de San Martín, Bolívar, Cárdenas, Martí y Sandino, materializará sociedades igualitarias, justas, libres, es decir, con verdaderos «rostros humanos».

También el monarca ha convocado «a la imaginación renovada». Como his-

panoamericanos residentes en España aceptamos el «Regio Convite», y en esa sana intención aportamos las siguientes ideas:

A. Constituir centros cívicos «Pro Constitución de la Comunidad Hispánica de Naciones», estructurada en base a representaciones de los diferentes sectores políticos-económicos y sociales de Mallorca.

B. Realización del «Segundo Encuentro de ex-Presidentes Democráticos de América Latina».

C. Concreción del «Primer Encuentro de Periodistas de Iberoamérica».

D. Realización del «Primer Encuentro de Escritores Jóvenes Iberoamericanos, hasta 35 años».

E. Intercambio de «Exposiciones y Ferias turístico-culturales entre las Islas Baleares y las principales capitales de Iberoamérica».

F. Realización del «Primer Festival Folklórico Hispanoamericano», en Mallorca.

Estas ideas concretas por quienes correspondiere. Son maneras de producir hechos concretos en la misma dirección que la señalada por el jefe del Estado Español, que huelga expresar debemos apoyar, en la claroscuro situación que se vive en éstas, las tierras de Cervantes.

POLO DE BELLO

Coordinador

Programa

«Hispanoamérica, hoy»

ESTEBAN HERNANDEZ

Director

Programa

«Hispanoamérica, hoy»

## Revista de prensa

Hoja del Lunes (Madrid)

### La lucha por las listas electorales

En UCD, el caso Sahagún ha seguido al caso Castedo. Calvo Sotelo tardó seis meses en liquidar al segundo, con lo cual agravó las complejidades de la decisión final. Ahora le llega el turno al presidente del partido, y el jefe del ejecutivo, tras acordar con su «sanedrín» de seis ministros que Sahagún debe cesar, no se atreve a comunicarle la petición correspondiente. Esta indecisión de prórroga al conflicto y, sobre todo, proyecta sobre el sucesor de Suárez en la Moncloa la sombra de una debilidad. La «plataforma inmoderada» se agita, Suárez se crispa en su «retiro» de Maura, 4 y, en resumidas cuentas, los problemas se pudren. Cuando parece llegado el instante de la clarificación con una entrevista Calvo Sotelo—Sahagún tenida por decisiva, el presidente del partido se escapa por la puerta falsa de la Moncloa, burla la vigilancia periodística y no queda constancia, sino meras especulaciones, sobre la naturaleza de ese diálogo. Sahagún convertido en intermediario práctico, de Adolfo Suárez, se encastilla en la numancia del Congreso de Palma, legitimador de su fuerza, y la solución verdadera que pasa por un acuerdo entre el actual y el antiguo inquilino de la Moncloa, se diluye en una batalla de mensajes. A estas alturas pocas personas con instinto político dudan de que la situación no permite la permanencia de Sahagún en su despacho de Arlabán, pero pocas, también, se detienen a considerar que la cuestión real y decisiva no es la cabeza metafórica del partido, sino las listas electorales futuras. Eliminar a los miembros natos del comité electoral —Sahagún y Calvo Ortega—, situar a Calvo Sotelo en la presidencia de UCD, abrir de este modo un hueco en el grupo a Martín Villa, y, en definitiva, asegurarse los restos de poder que el partido está en condiciones de conservar ante su electorado es lo que mueve las pasiones.

Lorenzo Contreras

El País

### Reforma de la EGB

El fracaso escolar de casi una tercera parte de los alumnos que cursan la educación básica, los contenidos memorísticos de la enseñanza, la desorientación de profesores y de centros enteros, así como otros problemas de gran entidad, aconsejaban la revisión parcial de la Ley Villar Palasí, de 1970. La cuestión, sin embargo, radica ahora, cuando se inaugura en este curso la aplicación de la reforma, en si efectivamente su contenido es capaz de responder a las necesidades y expectativas de una educación contemporánea.

Más de seis millones de niños españoles tienen en la EGB la materialización de su primer contacto con la cultura y en esa etapa se decide buena parte de su porvenir profesional y su modo de relacionarse con el mundo. En opinión del director general de Educación Básica, Pedro Caselles, la reforma es netamente satisfactoria y ha recibido

una alentadora acogida del profesorado. A juicio, sin embargo, de Juan Delval, director del IGE de la Universidad Autónoma la concepción de la mencionada reforma deja prácticamente invariadas las cosas. Cada uno de ellos expone, a continuación, sus argumentos.

Pedro Caselles

Diario 16

### Purga en el PCE

Un componente dogmático se está apoderando de las últimas parcelas de tolerancia y aire puro que quedaban en el PCE.

La gran purga emprendida contra los «picos de oro» —profesionales e intelectuales del partido—, que han apoyado a Roberto Lerchundi en su libre ejercicio de la teórica autonomía del PC de Euskadi, no es sino el tradicional reflejo con que todas las sectas oscuras y pequeñas castigan la disidencia.

En vez de hacer honor al pragmatismo y la transigencia esperables de la tercera fuerza política del país, la dirección carrillista actúa en función de un ciego viento de locura más propio de la clandestinidad extraparlamentaria.

La acusación es la de siempre: «trabajo fraccional». Al amparo de ese rótulo, la historia del comunismo ha alumbrado todo tipo de desmanes. En este caso el pretexto es de lo más endeble: una cosa es actuar como tendencia organizada, y otra participar a título individual en una convocatoria pública.

Poco a poco van desapareciendo o cayendo en desgracia todas las personas que al comienzo de la transición dieron credibilidad democrática al partido: Tamames, Triana, el cura Paco, Mohedano..., ahora Pilar Brabo, Manuel Azcárate, Carlos Alonso Zaldívar y lo mejor del grupo de concejales madrileños.

Carrillo está a punto de alcanzar sus veinticinco años como secretario general, pero también en camino de convertirse en el líder de algo casi inexistente.

### Disidencia en UCD

La historia política de los últimos días es un grueso capítulo de la historia de la disidencia. Todo el suceso político ha girado en torno a los que se van y a los que echan. La crisis política en que ha caído el país tiene su más exacto reflejo en los desconchones que sufren algunos partidos, piezas fundamentales del sistema democrático cuya enfermedad se transmite inmediatamente a todo el organismo.

La crónica disidencia de Unión de Centro Democrático, que siempre ha estado goteando militantes hacia otras formaciones o hacia la nada política, ha cumplido un sonado episodio con la marcha de Francisco Fernández Ordóñez, dimisionario en potencia que en pocas semanas culmina dos dimisiones, y otros doce socialdemócratas. Y queda el partido con la disidencia instalada, con distintas fuerzas cada una tirando para su lado sin una mano eficaz que corte el espectáculo de egoísmo político que están dando algunos líderes.

Justino Sinova

## Cartas al director

### No és això

Els parroquians de la «Farmacia Rosselló», de la cantonada que separa Jaume II, de Cort anam esmussos i cap-baixos. Ens han acomiadat don Pep. Sí, sí, ni Don Pep ni n'Alfred ja no despatxen medicaments darrera del taulell. Fa uns dies reberen una carta assabentant-los que es prescindia dels seus serveis, per unes circumstàncies que tan sols no cal esmentar. Al dir de la gent, l'apotecaria ha canviat d'amo i ells no entren dins els nous plans. Quina passada!

Després de 41 i 26 anys respectivament d'estar a la casa, la figura admetent i riallera de Don Pep haurà deixat el lloc a un nou dependent que tot se-

gur hi posarà el bo i millor per a atendre-nos; però, com bé canta el Luis Llach cal pensar: «No és això companys, no és això. Ni concebim la «farmàcia» sense Don Pep com tampoc ens imaginaríem la rellotgeria alemanya sense Don Toni ni l'Institut sense en Simonet, malgrat aquests dos, retirats i tot encara honora la casa».

Es tracta de persones tan lligades als establiments que n'esdevenen institucions. Ni la indemnització que pugui assolir Don Pep ni els nostres plans aconseguiran rescabellar el deute moral, tan sols palliar-lo. Ja ho val!

Un parroquià

### Dolguts i escandalitzats

Por mor del nostre horari de feina no poguérem assistir al funeral del Llorenç Moyá, però ens solidaritzam amb la digna actitud del grup que, dolgut i escandalitzat, abandonà el temple com mostra de protesta perquè es celebrava en castellà. Consideram que es va cometre greu injúria no tan sols contra la memòria d'un tant estimat poeta, sino també contra l'ànima del nostre po-

ble salvada per un tan alt lluitador de la nostra llengua, i de manera molt especial contra l'Església mallorquina que, malgrat tot, s'ha definit per la nostra cultura.

Creim que només hi ha una manera convincent de reparar les injúries: reconèixer els errors in no tornar-los cometre.

Atentament

**Baleares**

DEPOSITO LEGAL P.M. 1980

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
POLIGONO DE LA VICTORIA, GREMIO SILLEROS  
PALMA DE MALLORCA  
Editado por M.C.S.E.

Paseo de la Castellana, 272 — Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Centralita para todos los servicios:

20 - 11 - 12 (8 líneas)

Los miércoles de Guy Bueno

# Nadie quiere elecciones anticipadas

El vino que produjo nuestra primera gran borrachera electoral está terminando de decantarse. Ahora podremos descubrir no sólo la cuantía de los pocos, sino también la calidad de los varios caldos que entonces nos fueron ofrecidos, la media en que la etiqueta que lucía la garrafa correspondía a un producto genuino y, mucho más importante todavía, quienes pueden pretender ser los auténticos futuros cosecheros.

Hay quienes hoy temen la desaparición de determinados partidos políticos españoles. Otros, en cambio, se asustan ante una posible proliferación. Ni uno ni otro fenómeno —de plantearse— sería grave, pues, en el primer caso, se trataría sencillamente de la desaparición de pseudo-partidos y en el segundo, terminarían por quedar sumergidos en auténticos partidos de filosofía afín.

En todo caso, para cuando se invite nuevamente al electorado a llevar las urnas a sus labios sedientos de democracia, los electores deberían saber con cierta seguridad qué es lo que están bebiendo.

El único problema planteado en la actualidad es que hay que dar tiempo al tiempo, para que los nuevos partidos puedan na cer o los viejos afianzarse. Esto lo saben todos nuestros líderes políticos y, por ende, e implícitamente, también saben que los partidos ac-

tuales han dejado, en gran medida, de existir, por lo que, desde la izquierda hasta la derecha, nadie quiere elecciones anticipadas.

Bien; pero ¿cómo debería procederse a la creación eventual de nuevos partidos? En primer lugar, identificando claramente a sus líderes. Por ejemplo, cuando las elecciones gallegas pasadas, se aseguró que AP había ganado esta batalla electoral. En realidad deberíamos decir que la ganó el Sr. Fraga Iribarne. Para la gran masa del

pueblo, don Manuel es la AP; no existen en ella otras figuras. Tenemos, pues, ya a un líder identificado: Fraga, y por ende también, a uno de los principales partidos en la próxima contienda electoral. Otro tanto sucede a la izquierda con el Sr. González. En la mente popular, don Felipe es sinónimo de PSOE. Existen por tanto ya en la actualidad dos partidos más o menos definidos en España cara el futuro: la AP y el PSOE. No harían realmente falta más partidos que estos dos (véase el ejemplo de Estados Unidos) si la AP logra convertirse en la representación genuina de una derecha moderada, generosa, sinceramente democrática, y el PSOE se transforma a su vez en un auténtico partido social-demócrata y liberal. Cierto, cabe la duda de que —como hoy sucede en Francia— una victoria electoral termine por radicalizar el liderazgo de Felipe González bajo la presión de las masas. Ante esta duda, aún convendría tener quizá otros líderes políticos más y, con ellos, otros partidos con clara filosofía o

ideología. Partidos «bisa-gra» en cierto modo, capaces de dar un apoyo parlamentario decisivo a cambio de un compromiso de moderación a nivel ejecutivo, como sucede, por ejemplo, en Alemania. Pero, ¿dónde están esos líderes en el panorama español?

¿Qué queda en efecto de la UCD? ¿Quién asumirá su liderazgo en las próximas elecciones? Hasta hace poco, para el español de la calle, UCD era Suárez. Pero, ¿y ahora? ¿Lo es Adolfo Suárez, o Calvo Sotelo, o Sahagún o...? El vino ucedista deberá decantarse aún más y desechar tantos posos que hasta ayer se creyeron importantes, incluso ilustres, antes de que sepamos a qué atenernos.

Y luego, queda el PCE. Pero, ¿Qué es hoy el PCE? Hasta ayer lo era Carrillo. ¿Hoy? Hoy ya no hay quien lo sepa.

Se apreciará que nos hacen falta los dos años que debe rían transcurrir normalmente hasta las próximas elecciones. Dos años llenos de partos y de abortos.

# Televisión: ni estatal, ni privada

por José M.<sup>a</sup> Martín Patino

Ahora se discute sobre la oportunidad de legalizar en España la televisión privada. Los que se oponen a ella invocan el carácter de «servicio público» de ese potente medio de comunicación de masas. Confunden lo «público» con lo «estatal» y concluyen lógicamente que ese «servicio» para que esté verdaderamente abierto a toda la sociedad, tiene que ser monopolizado por el Estado. Por si fuera poco, se cita la ley orgánica del Estatuto de la Radio y la Televisión (10 de enero de 1980) que en su artículo segundo, párrafo dos, dice: «La radiodifusión y la televisión son servicios públicos esenciales cuya titularidad corresponde al Estado».

La interpretación de esta norma es diversa, según los juristas. ¿Se refiere únicamente al ente autónomo, creado por la ley, o a «toda transmisión de imágenes y sonidos simultáneamente, a través de ondas o mediante cables, destinados mediata o inmediatamente al público en general o a un sector del mismo, con fines políticos, religiosos, culturales, educativos, artísticos, informativos, comerciales, de mero recreo o publicaciones»? Y aún concediendo que la titularidad estatal se extiende a cualquier empresa de televisión que pueda constituirse dentro de nuestras fronteras, ¿cómo se explica que ese principio de estabilización absoluta de la televisión congenie con la existencia de sociedades privadas de radiodifusión que asume el mismo estatuto en su disposición adicional primera? ¿Y cuáles serían las fronteras de ese monopolio del Estado respecto a cualquier tipo de televisión o de radio? Dejemos la respuesta de estas preguntas a las instancias competentes de interpretación de las leyes. Pretendo reflexionar únicamente sobre el carácter público de los medios de comunicación de masas.

Resulta enormemente perturbador reducir los «servicios públicos» a la gestión del Estado. Mucho más, si, como hace el Estatuto de la radio y la televisión, dicha gestión ha de ser encomendada al poder ejecu-

tivo y al legislativo. Si el consejo de Administración es un fiel reflejo y exclusivo de los grupos parlamentarios y el director que es el «órgano ejecutivo» es nombrado por el Gobierno, el medio no será de la sociedad, sino únicamente de sus fuerzas políticas organizadas y, concretamente, de aquella que gobierna. Tenemos pues una televisión politizada, sometida a los intereses predominantes de los partidos. Cabe esperar de ella que respete el pluralismo político. Pero el pluralismo social, que es sin duda mucho más amplio y rico, solo tendrá pantalla en la medida que lo permitan el Gobierno y los partidos. No es pues esta una televisión del público que la usa, ni de los profesionales que la hacen, sino de otros señores que se sienten llamados a decidir que es lo que tenemos que saber, cuales son los hechos de que tenemos que enterarnos y que distracciones o pasatiempos son los que pueden gustarnos. Una televisión estatal no equivale necesariamente a una televisión pública. España y Francia tienen ciertamente televisión estatal. Pero Alemania, Holanda, Gran Bretaña, Suiza, etc. tienen televisión auténticamente pública que hace innecesaria la privada.

El presidente de la República Federal Alemana o el de su Gobierno no pueden disponer de espacios televisivos o radiofónicos cuando ellos quie-

ran, sino cuando lo considere oportuno el director o el consejo general compuesto por representantes de las fuerzas sociales.

Tampoco la televisión privada debe, a nuestro juicio, concebirse con criterios radicales de privatización. Podría obstaculizar el mismo ejercicio de las libertades de los individuos y de los grupos que formen la sociedad. Una televisión privada tiene que suplir también las condiciones de servicio público. Para entender lo que queremos decir, conviene distinguir tres realidades o competencias diferentes por muy estrecha que sea su relación. La función del Estado es diferente respecto a lo que podemos llamar «infraestructura de la difusión», «tarea de programación» y «producción y dirección de cada espacio televisivo». En razón de los desórdenes técnicos que podrían producirse en una situación de licencia total, los poderes públicos deben velar para que las ondas hertzianas sean verdaderamente patrimonio común. Son, como las carreteras, vías de comunicación de todos. Se debe reclamar para el Estado el derecho a distribuir equitativamente la frecuencia o los canales y la vigilancia de la calidad técnica de las mismas. Incluso nada tiene de extraño que el Estado se reserve canales propios si ello es necesario para asegurar un mínimo de ondas públicas. En la creación de empresas privadas puede y debe el Estado exigir determinadas condiciones a los inversores, a los directores y a los profesionales en razón precisamente de la misma naturaleza del medio, de su responsabilidad social y de la libertad de todos.

En cambio, resulta mucho más difícil comprender que el Estado puede reservarse el

monopolio de la programación. Fuera de ello que ponga en peligro la paz pública, no se entiende que exista un derecho estatal preferente para dirigir la información ni el entretenimiento de los ciudadanos. Un estado doctrinario no es democrático. Y en el campo de la creación artística o de la actividad de los profesionales que hacen televisión con más razón aún, habrá que rechazar la intervención de los gobernantes.

La televisión pública para que sea tal, debe ser regida por las fuerzas sociales y no por el poder público del Estado. Y una televisión privada para que ejerza verdaderamente su función social tendrá también que cumplir unas condiciones exigibles y contraladas por el Estado. En los tres planos de la «infraestructura de difusión», «de la programación» y de la «creación o realización», las diferencias que pueden existir entre televisión pública y televisión privada, son muchos menos relevantes que las que existen entre una televisión totalmente monopolizada por el Estado y una televisión auténticamente pública, controlada por la misma sociedad.

El Estado es para la sociedad y no la sociedad para el Estado. Cuanto más extenso sea el monopolio del Estado, más necesaria será la televisión privada. Precisamente para que la televisión en España responda a su función eminentemente pública, dado que solo contamos con televisión estatal, se hace más oportuna la televisión privada. Los que redactaron y aprobaron nuestro Estatuto de televisión podían haber previsto que nuestra Constitución postulaba una televisión verdaderamente pública y no meramente estatal.

Al paso

# La hora milagrera

por Antonio Pizá

¿Saben cuál es la última esperanza para muchos de los afectados por la colza? No es el debate parlamentario, ni una medicina oficial que se muestra por ahora impotente, ni tan siquiera esos sabios americanos que han venido a investigar. Y por supuesto tampoco es Sancho Ruf, éste, el que menos. Mientras los envenenados se mueren en los hospitales, y el aceite venenoso aún no ha sido totalmente erradicado, los pobres afectados ya solo confían en Laura, la curandera de Fuenlabrada. En masa acuden a diario a su casa, quien con unos ungüentos, cuyo secreto se reserva y la ayuda de Dios y la Virgen, que pregonan, y con el remate de una ritual imposición de manos, sana que es un contento. Dice que no hace milagros, pero cura a los que tienen fe. Y además añade que sabe de médicos y de enfermeras que le han enviado a pacientes para que los cure.

Mientras, la sequía hace estragos y ya hay algunos embalses que se han secado completamente, hasta el punto de que las ranas están pidiendo indemnizaciones —todo el mundo las pide— los obispos encarecen a los párracos que organicen rogativas. Un ingeniero y meteorólogo, a propósito, publica en un diario barcelonés, un artículo y protesta. Se llama Lino Díez y dice que lo que hay que hacer es planificar las sequías, y no andarse con rogativas porque «¿han pensado los monseñores el daño que pueden hacer a la meteorología científica, con todas sus inversiones costosas, y a los meteorólogos que vieran truncados sus pronósticos al llover así de repente?».

En Pontevedra, dos maestras acusadas de realizar exorcismos con una de sus alumnas, han sido absueltas por el juez. Las maestras reconocieron que practicaban exorcismos «pero en la creencia racional del ejercicio de un derecho». Aquí en Montesión, de Porreras, evacuó «consulta», Paquito, el niño que va y viene por las galaxias y recibe poderes curativos de los habitantes de Ganimedes. No importa que la NASA haya evidenciado sobre el terreno que este satélite no tiene la menor señal de vida, qué sabrán ellos, el que sabe es Paquito. Y aquello fue un jubileo de crédulos dispuestos a depositar su donativo en los bolsillos del padre y administrador del fenómeno. Los amuletos maravillosos se venden como rosquillas y son las vedetes de la venta por correo, junto a las pícaras, pastillas y masajes para poder realizar proezas sexuales.

Proliferan más que nunca los magos, adivinadores del porvenir, echadoras de cartas. Patrañas como lo de la ola que iba a tragarse Mallorca, causan estragos. Los horóscopos son la sección que, junto con las esquelas, el rincón que nadie deja de leer. Las profecías de Nostradamus, circulan en versiones auténticas o apócrifas, y proliferan oraciones milagrosas, a precio de anuncio económico. Hay quien devora filosas orientales sin haber pasado por Descartes, y que no creen en Cristo, pero sí en el primer gurú que les endosa una flor y un pensamiento, a nivel del «no somos nada» de mi portera, «pensamiento» que ella prodiga sin cobrar por ello absolutamente nada.

Aquí, con el advenimiento de la democracia, y en vista del panorama ya advertido Abril Martorell que no había que esperar milagros. Pero todo el mundo se hizo el sordo pensando que era un cenizo, y seguimos en el milagro de vivir como ricos estando absolutamente tronados, como estamos. Y comienzo a sospechar que la gente tiene razón, como siempre o por lo menos casi siempre.

Porque hemos llegado a un punto en que conviene absolver maestras que hacen de exorcistas; hacerse la vista gorda ante extraterrestres como Paquito, o curanderas como Laura, que curan lo de la colza. Fomentar la venta de amuletos prodigiosos, incluir el horóscopo en todos los telediarios, importar gurús, crear un puesto de astrólogo asesor de la Moncloa, y por supuesto acudir a las rogativas.

Con la sequía, los envenenamientos, la crisis, las catástrofes, las desgracias, nos están empujando a una civilización mágica. Todo el esfuerzo de una vida, no se puede comparar en cuanto a resultados, a tocar una chepa, pasar la mano por la espalda de un jorobado. No hay que huir de los sinvergüenzas, sino de los gafes. Toda la fe que no tenemos en la ciencia, hemos de transferirla a los curanderos. Que en brujas, no creemos, pero haberlas, las hay. Aquí no hace falta crear la figura del defensor del pueblo. Sino la de hechicero de la tribu.

## ASOCIACION DE PADRES DEL COLEGIO DE CALVIA

Ante la infección Intestinal sufrida por los Alumnos de nuestro Colegio, el día 6-11-81, esta Asociación se hace un deber de puntualizar lo siguiente:

- 1º.— En forma inmediata contactamos con las autoridades de Sanidad a fin de que se apersonaran al Comedor del Colegio.
- 2º.— Estas autoridades efectuaron el control de los alimentos, cocina e instalaciones y todo estaba en perfecto estado.
- 3º.— Los alimentos consumidos el día mencionado, TODOS estaban bajo control Sanitario y con sus respectivas guías, número y fecha.
- 4º.— Sanidad cogió muestras de alimentos tomados dicho día para efectuar los análisis correspondientes.
- 5º.— Los resultados de dichos análisis, nos serán entregados el día miércoles, 11.
- 6º.— Las autoridades Sanitarias nos han informado que por los síntomas de los afectados podría ser una infección intestinal leve (SALMONEDOSIS), cuya duración es de 2 a 3 días.
- 7º.— Esta Asoc. reconociendo en todo momento la extrema preocupación por parte de los Sres. Profesores, no está de acuerdo con la determinación del Claustro de SUSPENDER por dos días (Martes y Miércoles) las clases, por cuanto no se trata de una enfermedad contagiosa, y
- 8º.— SE CITA A REUNION GENERAL DE PADRES, para el día Jueves 12 del mes en curso, a las 17,00 hrs. en el COLEGIO, para informar en detalle y con los resultados de los hechos sucedidos.

LA ASOCIACION

## CLUB MILITAR «ES FORTI» RENOVACION DE CARNETS

Se pone en conocimiento de los Sres. miembros de este Club que desde el día 19 de Octubre de 1981, se están renovando los carnets actuales por los nuevos modelos, siendo el sistema de canje por el primer apellido de cada miembro.

Ajustándose a la siguiente distribución:

### MIEMBROS MILITARES

#### Y FAMILIA:

M.N.Ñ.O.  
P.Q.R.  
S.T.U.V.W.X.Y.Z.

#### MES DE NOVIEMBRE

Días 3 - 4 - 5  
Días 9 - 10 - 11  
Días 12 - 16 - 17

### MIEMBROS CIVILES

#### Y FAMILIA

A.B.C.CH.  
D.E.F.G.

#### MES DE NOVIEMBRE

Días 18 - 19 - 23 - 24  
Días 25 - 26 - 1 - 2 de diciembre

#### MES DE DICIEMBRE

H.I.J.K.L.LL.

M.N.Ñ.O.

P.Q.R.

S.T.U.V.W.X.Y.Z.

Días 3 - 7 - 9 - 10

Días 14 - 15 - 16 - 17 - 21

Días 22 - 23

Días 28 - 29 - 30

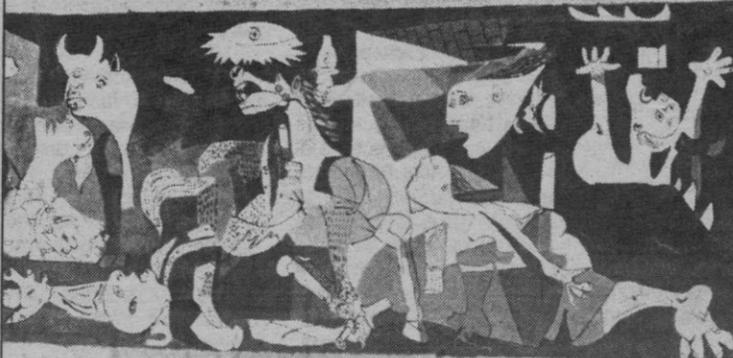
P. D.— Es indispensable la entrega del actual carnet: 2 fotos actuales tamaño carnet D.N.I. y para los Militares n.º T.M.I. Todos los carnets últimamente expedidos, de color blanco para Militares y lila para Civiles no tienen que renovarse.

### HORARIO DE OFICINA

De 17 h. a 20 h. de lunes a jueves ambos inclusive.

Nota muy importante: Según acuerdo tomado por la Junta Directiva en su sesión del día 5 de Octubre, todos los carnets modelo antiguo quedan anulados a partir del día 1 de Enero de 1982.

## Homenaje a Picasso de los niños



Centenari  
PICASSO  
Colegio Nacional Mixto

Los niños del octavo nivel del Colegio Nacional Mixto del Coll d'en Rebassa han querido dejar patente su admiración por el Guernica y el maestro malagueño Pablo Picasso y, como no, también su mensaje de Paz. El sábado pasado cogieron sus báculos de pintura y, ayudados por los profesores, montaron un

andamio con el firme propósito de convertir una pared de la calle Cardenal Rosell, tradicional escenario de pintadas, en un «Guernica» de la paz. Su paciencia y trabajo dieron los resultados apetecidos y aquí está su testimonio.

Foto Cosme Vives

## Noticias/Baleares

### El capitán general, al «destino de Arma»

El Boletín Oficial del Estado publicó el pasado lunes la noticia de que el capitán general de Baleares, teniente general Manuel de la Torre Pascual, ha pasado al grupo de «destino de Arma o Cuerpo» por haber

cumplido la edad reglamentaria. Como se sabe, la pasada semana el capitán general de nuestra provincia se despidió de las autoridades y de sus tropas por tal motivo.

### Ignasi Ribas, a la espera

Ignasi Ribas esperaba ayer los resultados de la reunión del comité central de su partido celebrada en Madrid. Asimismo esperará la reunión del comité de les Illes, que tendrá lugar el próximo sábado. Ribas no ha querido hacer declaración alguna, pues tiene esperanza de que todo se arregle. En su día dará una conferencia de prensa para deslindar terrenos. Mientras tanto la concejalía de Urbanismo está esperando los resultados de ambas reuniones.

### No más aparcamientos para bicicletas

En el orden del día del pleno de mañana se lee lo siguiente: «Dejar sin efecto el acuerdo plenario de 27 de noviembre de 1980 relativo a instalación de módulos para estacionamientos de bicicletas». En esta redacción se viene a decir que el Ayuntamiento no está dispuesto a colocar más aparcamientos para bicicletas.

La experiencia de colocar un módulo en la congestionada plaza de España resultó negativa. Si al menos hubieran tenido la idea de plantar estos módulos en lugares donde pueden circular más tranquilamente las bicicletas, como puede ser la zona restringida para la circulación, (la parte alta de la ciudad), tal vez, otro gallo cantaría.

### El lazareto de Mahón, monumento histórico

El director general de Bellas Artes, Javier Tusell, ha dictado una resolución por la que se ha acordado tener por incoado el expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor del lazareto de Mahón. Este recinto fue utilizado antiguamente como lugar de cuarentena para las personas que llegaban a Menorca procedente de zonas afectadas por epidemias, como la peste u otro tipo de enfermedades. En la actualidad había sido utilizado por el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social.

### Comenzó la asamblea de Cáritas

Unas 150 personas, pertenecientes a las parroquias de la «Part Forana» y barriadas de Palma, participaron el pasado sábado en la Asamblea de Cáritas de Mallorca que se inició bajo el lema: «Com estiman els cristians de Mallorca». Esta asamblea concluirá en el mes de junio.

Durante este curso 81-82 diversos grupos de toda la Diócesis reflexionarán sobre las ponencias que tratan de la dimensión de la justicia y el amor, esencial a una comunidad cristiana.

Al final de la asamblea, en el mes de junio, y como anunció el obispo, se llegará a las conclusiones concretas que el espíritu sugiera en atención a los hermanos más pobres y marginados.

En su alocución inicial destacó monseñor Ubeda las tres dimensiones esenciales del cristiano y de una comunidad cristiana: la evangelización y catequesis, la celebración de la fe, y el compromiso con los más pobres. El obispo señaló que este compromiso y el amor a los más pobres es precisamente lo que certifica si una iglesia es o no de Jesucristo.

### Lo que se vende

No deja de ser noticia que cuando en casi todas partes pueden adquirirse pantalones realizados en tejidos mejores y más duraderos y por supuesto mucho más elegantes, por seiscientos pesetas. —

¿Qué pasa con la «etiqueta roja»? ¿Es que llevan una firma de Jorge Washington en la entrepierna?

Mi pregunta es: ¿hasta donde puede llegar la bobaliconería?. Porque esto ocurre

### Calamares frescos

A despecho de las grandes promociones, el consumo de la sardina no consigue hacer bajar los precios. El mercado se resiste a las vallas. Sigue cara la sardina y no hablemos de a cuanto se cobra el kilo de calamar fresco, de prima, porque llevarse a casa ese pequeño tonelaje de manjar que tampoco es cosa de dioses, hay que pagar mil doscientas pesetas.

Y no es que el cefalópodo bien descongelado no resulte bueno, es que está resultando indignante ver una tan modesta vianda como el calamar a semejante precio.

No se sabe si el congelado modera el precio del fresco o si se está utilizando el precio del fresco para abrir mercado al congelado. Más bien esto último, claro.



Para impulsar el proceso autonómico

# El viernes, reunión del Comité Ejecutivo de UCD-balear

UCD-balear convocó ayer a su comité Ejecutivo Regional para una reunión el próximo viernes en que se tratará la situación y desarrollo del proceso autonómico.

La reunión que en un principio, y según es habitual, debía celebrarse el sábado, fue adelantada en un día a causa de la coincidencia con la del Ejecutivo estatal.

## NEGOCIACION

Por otro lado y según nuestras noticias se habría producido una «negociación» entre UCD y los «disidentes» dimisionarios por su adscripción socialdemócrata, siguiendo la acción del grupo del ex-ministro Fernández Ordóñez. Se trata en concreto del llamado «grupo de Deyá», con el que se habrían iniciado

unas conservaciones previas.

Al parecer, ese grupo estaría dispuesto a volver atrás de su primera actitud y «reconsiderar» su postura, hecho que sin embargo no sería ayer confirmado por fuentes centristas.

En este mismo orden de cosas, parece poco probable pudieran producirse nuevos abandonos del sec-

tor socialdemócrata pese a que algunas especulaciones señalaban actitudes en este sentido en la organización de Pollença.

## ELECCIONES

Sin embargo, y junto a esta situación de relativa estabilidad en el interior de UCD, sin incidencia del sector socialdemócrata adscrito a Fernández Ordóñez, se estarían dando también algunos pasos, calificados de «nerviosos» por un dirigente centrista, entre un sector que podría agruparse en torno a los parla-

mentarios, y con vistas a primeras posiciones en el contexto del período electoral interno que tiene pendiente UCD-Balear. En este sentido, se señalaba ayer al actual presidente de UCD-Mallorca, Miguel Capó objeto de críticas desde diversos ángulos del partido, como iniciador de una actividad previa a esas elecciones internas, que despejado el proceso autonómico, podrían ser convocadas dentro del próximo diciembre para una celebración en el primer mes del 82.

A.M.T.

En la Consellería de Ordenación del Territorio del CGI

## Desmentido sobre el cese de su titular

«NO HAY COMENTARIOS» declaró ayer Joan Miralles, secretario general técnico de la Consellería de Ordenación del Territorio, en torno al posible cese o dimisión de su titular, Miguel Pascual, según ha sido publicado.

En ausencia del consejero y del director general, en Madrid para asistir a una reunión sobre el PASIB, «programada de antemano», Miralles puntualizó también que «todos los consellers consultados desconocían el tema, señalando que es un clásico asunto «sacado de la manga», y lo último que causa es sorpresa».

## PESCADO AZUL

En otro orden de cosas, también el conseller de Industria i Comerç, Maximiliano Morales, desmentiría que existieran diferencias entre su consellería y la de Transportes, «como ya me encargué de decir, aunque es inútil, porque prefieren pensar lo contrario», dando a entender al tiempo que se trataba «de una cuestión interesada».

«Lo cierto es —continuó diciendo— que la campaña publicitaria sólo ha costado



algo más de ciento cuarenta mil pesetas, y se hizo a demanda de la Asociación de Detallistas del Mar». «Los resultados, según algunos sondeos indican que ha tenido auténtica repercusión sobre la venta de pescado azul y en concreto sobre la sardina». «Así, existen ya casos que suponen se ha doblado la venta —de las sardinias en cantidades muy estimables».

En ese contexto —concluyó— el tema de un enfrentamiento entre el conseller de Transportes y yo, además de incierto, es francamente anecdótico».

A.M.T.

Ayer y hoy

## Cerrada la escuela de Calviá

Reunido el claustro de profesores, ante la infección intestinal por vía alimentaria ocurrida el pasado viernes 6 de noviembre de la que han salido afectados un total de 400 personas (alumnos y profesores), han decidido comunicarles lo siguiente:

—Que representantes oficiales de la Dirección Provincial de Sanidad, han efectuado una revisión de alimentos, cocina e instalaciones y según su informe todo se encontraba en perfecto estado.

—Citados representantes han tomado muestras de los alimentos consumidos dicho día para su análisis y posterior informe que tardará dos días.

El claustro de profesores, ante esta situación ha decidido suspender la actividad docente durante los días 10 y 11 (ayer y hoy), hasta conocer los resultados de los citados análisis, para mayor seguridad de alumnos, padres y profesores.

NOTA: Habiéndose comunicado esta decisión a la Delegación de Educación de Baleares, su contestación ha sido la de que el colegio permanezca abierto.

No obstante este claustro se ratifica en la decisión tomada anteriormente.

## SUPUESTOS INGRESOS

Una señora llamó ayer a nuestra redacción para informar que en Son Dureta habían ingresado a dos niños: Una niña, de seis años, de nombre María Dolores Sánchez y otro niño del que desconocía su nombre. Tras hacer las correspondientes comprobaciones, en Son Dureta y ante Sanidad nadie supo informar que esta noticia fuera cierta.

A dos columnas

## Resurrección gastronómica

—por Pablo Llull



Para los meses inmediatos, según tengo noticias, se preparan en Palma semanas gastronómicas dedicadas a las cocinas de Inglaterra, Suiza y Austria. Ahora mismo están en marcha unas jornadas cuyo fin es recordar olvidadas excelencias de los fogones mallorquines y tenemos también restaurantes que han puesto al día sus cartas con adecuados platos de otoño, entre los que no han sido olvidados aquellos que tienen su apoyo en los productos de la caza.

Existe, pues, una evidente y clara inquietud gastronómica, tan necesaria como exquisita, por la que hemos venido clamando desde hace muchos años. Especialmente en una tierra como esta, donde el turismo es la industria básica y el ocio de los visitantes nuestra preocupación, la gastronomía constituye un capítulo que se debió cuidar y mimar desde el primer día.

El olvido tiene su explicación, al haber triunfado gracias al «boom» del turismo masivo una restauración que basó su éxito en la baratatura, prostituyendo las virtudes de la sencillez de nuestra cocina. Los «cellers» inquisidores crearon un estilo de cuya ínfima calidad no son responsables, porque realmente no hubo intervención de su parte en los delitos que iban cometiendo eutéticos criminales de nuestra cocina. Una cocina mal entendida que se fue reduciendo a un «frit» infecto, a unos callos nauseabundos y a una supuesta lechona que era cerdo, y es, cerdo importado de doscientos kilos en canal. Algo peor que dar gato por liebre en sentido literal.

El éxito sacrílego de esta mal llamada cocina mallorquina sólo se puede comprender en virtud del coste de las facturas, que son bajas para el bolsillo del cliente pero auténticos atracos en relación con la calidad.

De esta manera cayeron en el olvido platos succulentos, cuyo precio naturalmente no podía competir con el del «frit» de carnero ni con el pollo al ast con sabor a pescado.

Felizmente, a la sombra de estos desastres, seguramente por pura rebeldía hacia ellos, ha surgido una nueva generación de gente preocupada e inquieta, empeñada en demostrar con hechos que en Mallorca no siempre se comió ni se bebió tan rematadamente mal.

Hoy mismo se puede comer en Palma, por ejemplo y de una misma carta, una «sopa de peix Mula Blanca» y de segundo un «pollastre amb torró» maravillosos platos isleños de los que nunca, en el último cuarto de siglo, se había oído hablar. Y esto es un triunfo que hay que señalar como corresponde, con todas las letras.

## Superquiniela Ricard, pobre



Parece que los millones nos son esquivos. En esta ocasión nuestros invitados a la Superquiniela Ricard, en el Bar Ca's Bassó de Son Maçia (Manacor), tuvieron que conformarse con 9 aciertos viendo como los casi 49 millones que cobrarán los de 14 se iban hacia otros rumbos. Estas son las cosas del 1-X-2, que no hay quien las entienda. No es lo mismo con el 1-5 de Ricard, cuyo resultado es siempre idéntico: Una Copa Refrescante.

## CLUB DE AMIGOS

(PRIVADO)

PARA MATRIMONIOS Y PERSONAS LIBERADAS.  
AMBIENTE SELECTO, SERIEDAD Y DISCRECIÓN.  
MUY APROPIADO PARA  
SEÑORAS SOLITARIAS  
TEL. 23 70 24 — HORARIO DE 19 a 2

## APRENDA UN IDIOMA

EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES

- Cursos garantizados.
- Método audiovisual
- Profesores nativos.
- Clases en grupos e individuales.
- Inglés niños
- TRADUCCIONES

Pza. Sta. Catalina Thomás, 20  
Tel. 22 28 74

IDIOMAS MENTOR

## Nueve empresas se disputan la construcción del Parque del Mar

Nueve fueron las proposiciones que se han presentado en el concurso-subasta para la construcción del Parque del Mar (primera fase), cuyo presupuesto es de 336,8 millones de pesetas.

A las doce de la mañana de ayer se procedió a abrir los nueve sobres que contenían las plicas de solicitud. Formaban la presidencia el titular de la Comisión de Contratación, Francisco Cerdán y el vicesecretario de la Corporación, José María Mir de la Fuente.

Las proposiciones correspondieron por orden a las siguientes empresas: «Cubiertas MZOV SA», «Encisa, Compañía Constructora S.A.», Ferrovial, Dragados y Construcciones, Entrecanales y Távora, Huarte y Cía, Fomento de Obras y Construcciones, Bartolomé Ramón Jaume y Caminos y Puertos, todas de la península, excepto la penúltima, que tiene su sede en Palma.

Todas las empresas abonaron 1.764.000 pesetas como garantía provisional, menos Entrecanales y Távora, que depositó 1.800.000.

### EN DICIEMBRE, LAS OBRAS

Una vez abiertos los sobres de las solicitudes, se remitió la documentación a



El concejal Francisco Cerdán abre el primer sobre, de los nueve presentados, que contiene la plica de solicitud de la adjudicación de las obras de construcción del Parque del Mar. Asistió al acto el vicesecretario, José Mir de la Fuente

los servicios técnicos municipales, los cuales la estudiaron durante todo el día de ayer para que en la mañana de hoy presentar una urgencia en la Comisión Municipal Permanente y aceptar las empresas que cumplan los requisitos administrativos y técnicos.

Inmediatamente se enviará el anuncio al Boletín Oficial de la Provincia y pa-

sados tres días se procederá a la apertura oficial de los sobres que contienen la oferta económica de las empresas. La adjudicación de las obras se hará a la empresa que licite el precio más bajo del presupuesto estipulado en 336 millones. Se cree que la adjudicación definitiva se hará en el último pleno de este mes y comiencen las obras a

mediados del próximo, con lo que se cumplirá lo prometido por la mayoría gubernamental de Cort, cuando anunció que antes de que acabase el año las obras del Parque del Mar comenzarían.

Estas obras deberán estar concluidas en el plazo de un año.

Foto: Vives

Para Feliciano Fuster Jaume, presidente de GESA

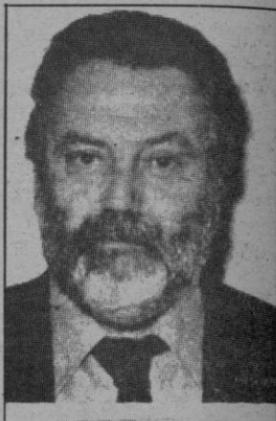
## Oscar de oro al mejor director de empresa

El «Oscar de oro al mejor director de empresa» ha sido otorgado al mallorquín Feliciano Fuster, presidente de Gas y Electricidad, S.A. El Oscar se ha otorgado por unanimidad entre los miembros del Comité Ejecutivo de Selección, Grupo Consultivo de asesores y miembros de jurado.

La entrega de distinciones tendrá lugar el jueves, tres de diciembre, en la capital de España.

El Oscar de Oro de la Comunicación, comprende cuatro grandes apartados, que en sí mismo, cada uno de ellos, posee la suficiente entidad y valoración para constituir un certamen con características propias y definitivas: valores humanos, información, promoción, publicidad y relaciones públicas y marketing que organizados bajo la común denominación Oscar de Oro, expresan la fabulosa proyección alcanzada en sus doce ediciones.

En esta doce edición extraordinaria, de diciembre de 1981, el certamen, elegido y seleccionado en el ya compli-



cado número de 4.638 opciones, ha quedado ya definido.

### EL JURADO

El jurado independientemente del Comité Ejecutivo de selección y grupo consultivo de asesores, ha estado compuesto por las siguientes personalidades. Presidente: Rafael Torres. Restantes miembros: Gabriel Elorriaga, Juan Gomar, Guillermo Cerezo, Robert J. Leeb, Javier Merlo, Pietro Benedetti, Manuel de Lucas, Catherine Elizabet, Luis Alvarez, Carlos Alberto, Nieves Moreno y Richard T. Miller.

## estimem ciutat

recaudación de impuestos municipales 1981

prevención incendios · radicación

inmuebles (balcones, ventanas, lucernarios, entrada carruajes, rejas, etc.)

industriales y comerciales (basuras, altavoces, toldos, etc.)

basuras particulares

período voluntario: 16 setiembre - 15 noviembre

oficina: antillón - nicolás de pax  
horario: lunes a viernes, de 8 a 18 h.  
sábado, de 8 a 13 h.

evite las colas de los últimos días



ajuntament de palma

TEATRE PRINCIPAL DEL 12 AL 22 DE NOVEMBRE

TOTS ELS DIES A LES 10 VESPRE  
DISSABTES 7 CAPVESPRE  
I 10 NIT  
DIUMENGES 7 CAPVESPRE

**Mort accidental d'un anarquista**  
de Dario Fo  
Direcció: Pere Planella  
DEBUT DIJOUS DIA 12 A LES 10 DE LA NIT

En su exposición del Palau Sollerich

# Guinovart recrea el espacio como arte

Guinovart, Josep Guinovart, expondrá la próxima semana en el Palau Sollerich. Hay expectación por ver la creatividad que nos depara. Su idea es clara: Aprovechar el espacio y manipular los elementos que tiene para acondicionarlo desde el punto de vista creativo. Todo esto resulta muy positivo.

«Para mí, la vanguardia es un concepto que ya está más que superado, pero yo sigo creyendo en el hecho individual, personal, sin apartarme del colectivo», me dijo en la tarde de ayer mientras se disponía a montar su exposición en el Palau.

Allí trabajaban tres hombres que se dedicaban a llenar de arte el patio de la gran casa. Ruedas rojas, con el sello personal de Guinovart. Una gran rueda sobre el espacio abierto del patio esperaba ser colocada en su lugar.

—Luego, de qué manera el artista individual es transmisor de esa conciencia colecta...

—Todo artista vive en un ambiente, en una sociedad, tiene un pensamiento y posee una ideología que no son suyos, sino que se los apropia y él, con su característica, los proyecta hacia los demás a través del tamiz de su personalidad.

—Y hay una pregunta que me surge cada vez que

hablo con un artista innovador, ¿hacia dónde va el arte de los años 80, de la postrimería del siglo XX?

—Indudablemente, el arte es una expresión necesaria. Es una necesidad individual y consiste en plasmar los hechos de la vida cotidiana desde esa perspectiva de la individualidad que te hablaba antes.

—¿Y hay vivencias?

—Por supuesto. La vivencia es un recuerdo, algo íntimo, personal. Yo me acuerdo mucho de mi niñez, una niñez que me marcó, pues hago las comparaciones desde mi perspectiva de hombre que vive cercano a la gran ciudad: Barcelona. Y sueña uno con volver a la naturaleza. Estamos inmersos en la sociedad de consumo. Pese al movimiento que se desarrolla ahora del ecologismo, intentando cambiar esa sociedad cada vez más agobiante que se perfila en nuestras ciudades. Y todo esto son medios en los que vive de lleno el creador. Es

el pie de nuestra cultura, una cultura que es, a veces, propia contradicción, pues oponemos vida ciudadana a vida rural.

Y Guinovart se deshace en detalles de sus recuerdos de la niñez, allá en su Catsluña natal cuando a los nueve años veía una guerra fratricida. Era el momento más triste para él. Se abría a la vida en medio de la lucha, muy cercana al frente. Y todo esto le marcó.

—Hablemos de la exposición...

—Esta exposición se abrirá la próxima semana e intenta llevar al observador a meterse dentro del arte.

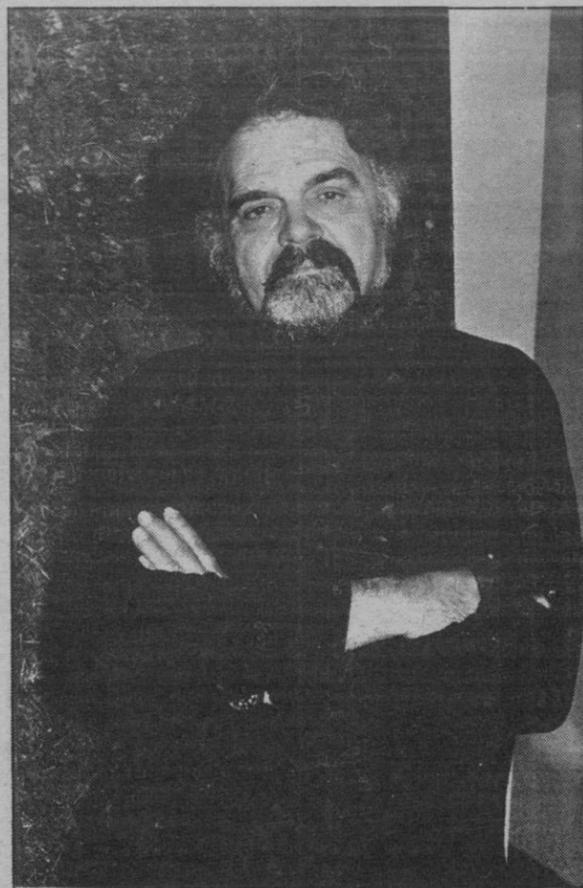
Está viviendo como un gran «puzzle». Toda ella se podría dividir en tres grandes apartados. El primero de ellos es recrear un espacio arquitectónico, como es el patio y escalera del Palau.

Allí se plasma un ambiente. El arte es el espacio abierto. La segunda parte de la exposición se abre en una gran sala. Por último está el aspecto más expositivo, una visión más de galería de arte.

## COMO DECIR LAS COSAS

Charlamos durante un largo rato sobre la manera de usar la anécdota, el lenguaje del recuerdo, para recrear sus obras. Lo importante para él es como decir las, pues existen motivaciones que dan unas pautas para la creación, sin embargo le resulta totalmente difícil explicar el desarrollo de su creatividad. «Yo estoy inmerso en el mundo artístico, me identifico con él, pero me es difícil explicar el proceso de creación».

Una imprevista visita rompe la conversación. Se ha de dejar así, cuando iniciábamos un nuevo tema: La relación entre la creación artística debido a la casualidad y el proceso temático de la misma como



puede ser el de la arquitectura. Y punto.

Al bajar las escaleras uno apreciaba las enormes ruedas, soles, eras que re-

cordaban a Guinovart su contacto con la naturaleza, allá en la infancia.

Rivero  
Fotos: Juanet

## Programación religiosa de Televisión Española

### Un sacerdote mallorquín en el equipo directivo



El sacerdote mallorquín, Joan Bestard Comas, ha sido nombrado por el presidente de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social, monseñor Montero, miembro del equipo que va a responsabilizarse de los programas religiosos de TVE, bajo la dirección del padre Martín Patino.

Concretamente Juan Bestard trabajará en la realización de unos reportajes semanales que se emitirán bajo el título genérico de «Pueblo de Dios».

En la actualidad mossen Bestard ocupa el cargo de director del Secretariado Nacional de Pastoral, dependiente de la Conferencia Episcopal Española, es sociólogo y desde este punto de vista ha publicado varias obras, destacando entre ellas «Mon d'avui i fe cristiana» que intenta ser un puente entre la sociología y el hecho religioso.

# FESTES DE LA BEATA

14 de Noviembre 1981 A les 19hores

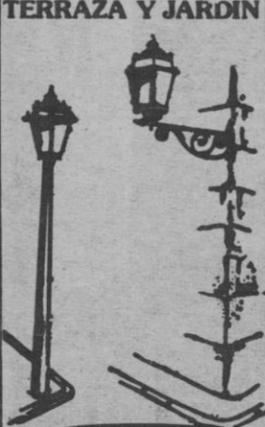


## Colcada del Carro Triomfal de Santa Catalina Thomas

ITINERARI: Escola d'Arts i Oficis, Via Roma, Jardí Botànic, Plaça Santa Magdalena, Beata Catalina Thomàs, La Rambla, Navarra, General Weyler, Plaça Santa Catalina Thomàs, Unió, Pius XII, Passeig des Born.

Amb el patrocini del CONSELL INSULAR DE MALLORCA

**FAROLAS  
TERRAZA Y JARDIN**



*Electrica Española*

costa y leobera nº9-tel.46 2766

# Plan de tratamiento integral del Comercio de Baleares

La Consellería de Comercio e Industria del C.G.I. y la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Mallorca, Ibiza y Formentera han manifestado que los cinco estudios que componen la base del Tratamiento Integral del Comercio de Baleares, han sido presentados dentro de plazo y obran ya en poder del Instituto de Reformas Comerciales, (IRESCO), del Ministerio de Comercio, así como de la Consellería y de la Cámara informante, según una nota de la Cámara de Comercio.

Dichos estudios, correspondientes al «Censo de Establecimientos Comerciales», a los «Hábitos de compra y motivaciones de consumo», a «Disponibilidades de suelo vacante para uso Comercial y Análisis urbanístico de centros comerciales», a «Precios de venta a diversos niveles de comercialización» y a «Canales y flujos de comercialización», abarcan una amplia gama de conocimientos, cuya utilidad es patente en especial para los estudios de mercado propios del comerciante, los planes territoriales y urbanísticos, especialmente para los distintos municipios y, en términos generales para cualquier estudio que sobre la economía de nuestras islas pueda realizarse. Pero especialmente, y como su propio título indica, ha de ser la base en que se apoye un plan de tratamiento integral del comercio, que el IRESCO, juntamente con la Consellería y la Cámara de Comercio han de impulsar en beneficio de las reformas comerciales que sean oportunas y necesarias para conseguir una mayor vitalidad de la pequeña y mediana empresa, una mayor rentabilidad y un mejor servicio al consumidor.

Los estudios, de notable amplitud y profundidad, están



en la actualidad sujetos a la revisión técnica de las entidades citadas. Dicha revisión se ha mantenido durante todo el período de realización de los mismos, y en especial en las reuniones del equipo técnico de control, que desde el seis de julio al 22 de octubre, se ha reunido seis veces con las distintas empresas adjudicatarias de los estudios, recibiendo un amplio informe del desarrollo de los trabajos, y manifestando las correcciones, y las posibles variaciones en la dirección de dichos estudios, a te-

nor de las necesidades del conjunto del plan.

También por dos veces, se ha reunido la comisión de seguimiento del plan, bajo la presidencia del gobernador civil de Baleares y del director general del IRESCO, comisión que en bre ve volverá a reunirse para tener conocimiento di-

recto, por informe del equipo técnico de control, del conjunto de los estudios ya revisados, a partir de cuyo momento, y definitivamente aprobados y recibidos los mismos, serán puestos por el IRESCO, la Consellería de Comercio e Industria del C.G.I. y la Cámara de Comercio, a disposición general.

## ALMACEN DE MUEBLES (LA VICTORIA)

### LIQUIDACION TOTAL EXISTENCIAS

- ★ COMEDORES
- ★ LIBRERIAS
- ★ CUADROS
- ★ Y COLCHONES
- ★ DORMITORIOS
- ★ TRESILLOS
- ★ TAQUILLONES

**VENGA A VER MUEBLES; VISITENOS**



**POLIGONO LA VICTORIA, GREMIO TINTOREROS, 16**  
Aparcamiento propio - Sábados mañana abierto



## GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

### Pago de Cupones de Obligaciones:

EMISION DICIEMBRE 1976  
EMISION DICIEMBRE 1978  
EMISION DICIEMBRE 1979

Se pone en conocimiento de los señores Obligacionistas de esta Sociedad, que a partir de su vencimiento, se hará efectivo el pago de los cupones que se indican a continuación, en las oficinas de esta Sociedad, calle Juan Maragall, nº 16, los cupones son los siguientes:

EMISION	Nº. Cupón	Importe Bruto	Importe Neto
Diciembre 76	10	2.277'33	2.250'00
Diciembre 78	6	3.036'43	3.000'00
Diciembre 79	4	3.187'50	3.149'25

El vencimiento del cupón número 10 Emisión Diciembre 76 será el 1 de Diciembre de 1981.

El vencimiento del cupón número 6 Emisión Diciembre 78 será el 5 de Diciembre de 1981.

El vencimiento del cupón número 4 Emisión Diciembre 79 será el 1 de Diciembre de 1981.

Palma de Mallorca, Noviembre de 1981.

## Piden el sindicato independiente de trabajadores del Crédito

### La segunda fiesta de Navidad, festivo

Hemos recibido, del sindicato independiente de trabajadores del Crédito, la siguiente nota:

Una comisión del Sindicato Independiente de Trabajadores del Crédito han visitado al presidente del Consell Jerónimo Albertí, y al alcalde de Palma, Ramón Aguiló y en espera de ser recibidos por el gobernador civil de Baleares, para tratar de conseguir que el día 26 de diciembre próximo, «Segona Festa de Nadal», sea considerado festivo para todos los conceptos, ya que existe verdadera inquietud en las Islas.

Por parte del presidente del Consell así como por parte del alcalde de Palma han acogido y van a apoyar dicha iniciativa de este Sindicato, por considerar que la segunda fiesta navideña, tradicional y familiar con gran arraigo de cientos de años debe seguir celebrándose.

## EDICTO

DOÑA MARIA ROSA RIGO ROSSELLO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE MAHON, ACCIDENTALMENTE ENCARGADA DEL JUZGADO DE IGUAL CLASE NUMERO DOS DE LOS DE PALMA DE MALLORCA.

Por el presente, hago saber: Que ante este Juzgado se siguen autos 371/80, juicio universal de quiebra de D. FELIPE PEREZ MANSILLA, mayor de edad, casado, comerciante de esta vecindad, calle General Ricardo Ortega, 29, y de la entidad «FELIPE PEREZ MANSILLA SOCIEDAD ANONIMA», domiciliada también en esta capital, calle Tous y Maroto 5-A-2.º; juicio promovido por el Procurador D. José Luis Nicolau Rullán en nombre y representación de «Contratación y Financiación Balear S. A.», domiciliada en Palma, Avda. Alejandro Rosselló 15; y por providencia de esta misma fecha, tengo acordado convocar a los acreedores a Junta que para tratar del nombramiento de los Síndicos, tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, Pza. Weyler, 4-4.º, el próximo día TRES DE DICIEMBRE a las cuatro de la tarde. Lo que se hace público en méritos de lo acordado y para que sirva de citación a los acreedores de dichos quebrados.

Dado en Palma de Mallorca a cuatro de noviembre de mil novecientos ochenta y uno.

El Secretario:  
Fernando Pou Andreu.

## El tiberio

### Las rejas florecidas

por Juan Pla

Marta, la esposa de Armando Valladares, que es el poeta cubano que fue encarcelado por el régimen de Fidel y que lleva ya, junto a otros muchos, una cantidad apabullante de años entre rejas, ha pasado por España, predicando aplomo, bondad de corazón y belleza moral en su contexto. Elogiar a Marta Valladares, esa viuda en vida de su marido, supondría, para algunas mentes enrabotadas y sectarias de la actualidad, un elogio a la tesis anticomunista del sector ultramontado y reaccionario de todos los países. Quede bien clara mi postura: yo no soy antimarxista a ultranza, así como tengo por enemigo mortal a todos aquellos políticos comunistas que opten por encarcelar o liquidar, física y moralmente, a cualquier ciudadano disidente o crítico. De igual modo, reniego frontalmente de cuantos, instalados en el fascio o en la extremosidad traten de implantar a estacazos su «orden nuevo» y cualquiera de sus «nuevas» fuerzas o imperpetranzas sociales.

Marta ha recitado ante los auditorios españoles un poema de su marido. Ese poema, cuya calidad literaria no raya tan alto como su calidad humana, cuya forma es evidentemente inferior a su fondo, ha removido y conmovido mi alma. Trataré de recordar algunos versos y pediré al barbado Fidel, tan afinado en el poder como su paisano ancestral, que se libere del bloqueo de Reagan y de Haig, así como Valladares y otros cubanos sean liberados por el sistema soviético que les oprime. Unos primeros versos dicen así:

«Hoy hace quince años que me rodearon de alambradas, de bayonetas y cerrojos, que me prohibieron el tiempo y el espacio, la luz, el sol, el aire, hace quince años que los culatazos y patadas conocen mi cuerpo de memoria...»

Al poeta Armando Valladares le encarcelaron hace más de quince años, a principios de la década de los sesenta y su condena es de treinta años. Tiene ahora, si no fallan mis cálculos, poco más de cuarenta años y, cuando sea libre, habrá cumplido los cincuenta o los cincuenta y cinco. Habrá pasado su vida entre rejas y de él sólo quedarán las «rejas florecidas», más lo que pueda escribir, si es que sale en condiciones de escribir algo más, porque dice en otros versos de ese mismo poema que estoy tratando:

«...y la escala enajenante de las torturas psíquicas estrema cada célula de mi cerebro».

Un cerebro, desde luego, vale infinitamente más que todo un sistema político. No es necesario que Fidel malgaste cuatro horas de discurso para convenirme de lo contrario. Además, ya no veré nunca más con simpatía a quien predique que la revolución se hace enajenando y torturando a los poetas.

«En el rincón más sombrío —dirá Valladares— cierro mis ojos y tengo sol entonces, y alegría y amor. Y mis rejas florecen de ternura...».

Gracias, amigo mío. Gracias, Marta, por vuestro amor a la única y auténtica revolución posible.

Documento de la Delegación Diocesana de Enseñanza:

«Optamos por la socialización»

La Comisión correspondiente de las Cortes está trabajando en la ley de financiación de la enseñanza. ¿Qué piensan en Mallorca los colegios a quienes puede afectar, sobre este tema?

Los titulares y otros miembros de Centros de Enseñanza, de los que la Iglesia es, de una forma u otra responsable, han escrito un documento del que entresacamos lo siguiente:

—En nuestros centros optamos decididamente por la socialización de la enseñanza, es decir por la apertura total e indiferenciada de todas las clases sociales y por la renuncia de todo beneficio o privilegio. Nos resistimos—dicen más adelante— con todas nuestras fuerzas a ser «colegios de pago», cerrados necesariamente a quienes carecen de medios económicos, y repudiamos íntimamente cualquier imagen empresarial que suponga afán de lucro u opción a las legítimas aspiraciones laborales del personal de nuestros centros.

Manteniendo bien clara esta meta, reconocemos que no en todos nuestros centros por igual, ni siempre, ni en todas partes la hemos alcanzado, a pesar de nuestras grandes esfuerzos de todo orden. Diversas causas han influido en ello: históricas, de estructura y ubicación de centro.

En concreto —dice el documento— queremos manifestar nuestra plena solidaridad con el profesorado y demás personal de la enseñanza privada en

su situación de discriminación laboral.

Nuestro esfuerzo por hacer realidad una comunidad educativa en la que el profesorado (y el personal no docente) se integren en una tarea común, ilusionada, seriamente comprometida y con el necesario sosiego, ven frustrados por los inevitables enfrentamientos y las consiguientes tensiones que provocan los actuales acondicionamientos económicos. Enfrentamientos y tensiones no queridas ni por los directores, ni por los padres ni por los propios profesores.

Asimismo es igualmente justo que el costo estricto de la enseñanza no se cargue sobre los padres por el único motivo de tener a sus hijos en un centro privado.

Tampoco podemos renunciar a la debida calidad de la enseñanza y a cuantos medios son necesarios para ella. Decimos calidad y no lujo; medios necesarios y no abundancia de superfluos. Por eso consideramos una exigencia, tanto para los centros estatales como para los nuestros, el que exista en los presupuestos ordinarios un capítulo actualizado que permita la creación donde no exista, y el mantenimiento, donde existan, de instituciones y servicios escolares apropiados.

Al final los representantes de la mayoría de los centros privados de la isla, resumen en estos tres puntos básicos lo que desean de la ley de Financiación:

1.— Que permita a todos los ciudadanos ejercer el derecho a la educación de sus hijos y, a la elección de Centro.

2.— Que se ofrezca una retribución digna y no discriminatoria al personal que trabaja en la enseñanza.

3.— Que posibilite a los centros que deseen acogerse a ella realizar un servicio de calidad, abierto a todas las clases sociales y sometido a los controles que requiere todo dinero público, sin condicionar por ello la propia identidad de cada Centro.

Mateo Cladera



Lo dice el presidente de la Asociación Un timo que condenan los sordos

Con este papel se pide limosnas para los sordos. El presidente de la Asociación manifestó a este periódico que son absolutamente falsas. La Asociación no ha organizado ninguna campaña.

Se está haciendo gran profusión de venta de hojitas con alfabetos mímico-dactilológicos, dibujos de gestos o poesías, por las calles de Palma y pueblos, con lo que se trata de sorprender la buena fe del oyente, provocando su lástima inmerecida para arrancarle unas pesetas que siempre van a parar los bolsillos de unos particulares sordos (a veces oyentes) que forman ya una auténtica «mafia» incluso internacional y que desprestigian a la Asociación Cultural de Sordos de Baleares, al no dudar en presentar a los sordos como seres inútiles.

La protesta nos ha llegado de parte del presidente de la Asociación Cultural de Sordos de Baleares quien, al hacerlo quiere advertir a la opinión pública de que esta venta de alfabetos del sordomudo en lo que se llama «Campaña de sordomudos de Baleares» carece por completo del permiso de la Asociación y es absolutamente falsa. Que así lo sepan los ciudadanos.

Desde estas líneas, se advierte al ciudadano una vez más, que tal «negocio» no sólo es ajeno a la Federación y Asociaciones sino que procurarán efectuar los trámites legales para su denuncia, según petición que ha recibido el presidente de muchos de los asociados.

Los sordos no piden limosna: ¡Trabajan!, y pese a la situación económica del país e incluso de su handicap físico son incapaces de mendigar pues les sobran recursos honrados para así y todo ganarse la vida.

Que no lo olvide el lector —terminó el presidente—, si se ayuda a aquellos que venden el papel, no contribuye sino a una estafa de un grupo de seres a quienes nada importa manchar la imagen real del sordo, que tanto se lucha por presentar. M. C.

**BiBiLONI, S.A.**  
**¡APROVECHE LA OCASION!**  
**Oferta Especial sobre GSA-X3 y Palas.**

**ADELANTE CON EL PLACER**  
**CITROËN**

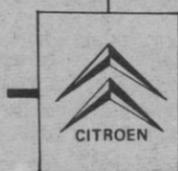


**SOLO LA MEJOR SUSPENSION SE PUEDE GARANTIZAR ASI:**



**2 Años ó 100.000Kms. de GARANTIA**

**¡No se pierda la ocasión!**  
**Desde el día 11 de Noviembre al 21 de Diciembre**  
**le regalamos "un Radio Cassette Stereo",**  
**a todos los clientes que matriculen**  
**un GSA-X3 ó Palas, en estas fechas.**



**BiBiLONI, S.A.**

concesionario oficial

Aragón, 8. Tel. 461800 Polígono Industrial  
Polígono La Victoria Tel. 36 10 62  
C/. 16 de Julio MAHON  
Tel. 29 97 66 - PALMA



En el pasado se matricularon en las islas 727 maestros

## El Curso de Reciclaje 81-82 comenzará a mediados de mes

El curso de reciclaje de lengua catalana y cultura de las Baleares comenzará a mediados de este mes de noviembre. Con este anticipo en el comienzo del curso 81-82, se evitará un final de curso de reciclaje coincidiendo con el final del curso escolar.

En el correspondiente a 1980-81 el reciclaje llegó a un total de 727 maestros de todas las islas, de los cuales más de la mitad pertenecían a Palma.

En el informe presentado por la Consellería de Educación y Cultura al Consell Executiu se señala como se ha impartido el reciclaje durante el curso pasado y las previsiones para el curso 1981-82.

El Real Decreto 2193/79 de 7 de septiembre y la orden ministerial posterior que lo regula establecieron la Comisión Mixta Ministerio de Educación-Consell General Interinsular con la misión expresa de promover la inclusión de la lengua catalana en la enseñanza hasta la total normalización prevista en la legislación vigente. En

reciclaje del profesorado de EGB en la lengua de las Baleares. El reciclaje del pasado curso 1980-81 se hizo bajo el control directo de la Comisión Mixta. Los cursos de reciclaje se han impartido en las principales poblaciones de las islas:

Palma, Manacor, Inca, Mahón, Ciudadela e Ibiza capital.

tura, (el primero con Geografía, Historia, Literatura y cultura popular, el segundo con un fuerte contenido de historia y en menor grado de Geografía, y el tercer curso exclusivamente de Literatura); y tres cursos de didáctica.

El reciclaje sólo se puede cursar parcialmente. Se obtiene el certificado de primer ciclo, que comprende los dos primeros cursos de Lengua, el primero de Cultura y la didáctica para catalanoparlantes. Hay que señalar como el factor más decisivo en la marcha del reciclaje, la fluctuación de disponibilidad de profesorado.

### EL CURSO 80-81

Durante el curso 80-81 la impartición del reciclaje ha llegado a 727 maestros

gran experiencia docente y probada dedicación a la enseñanza de la didáctica.

En Palma se llegaron a cubrir todos los cursos, concentrándose las dificultades en las materias más especializadas: lengua de tercer nivel, por abandono de los profesores y didáctica de preescolar y de no catalanoparlantes, debido a la dificultad de encontrar quien se hiciera cargo.

En Manacor se han impartido los tres cursos de lengua, más cultura I y cultura II. La lejanía de los centros proveedores de profesorado, los institutos de Manacor y Artá, ha dificultado las tareas de organización y enseñanza. Igualmente la dispersión de centros importantes de población en la comarca, obstaculiza la asistencia a clase.

En Inca se han dado los dos primeros cursos de lengua, los dos primeros de cultura y el de didáctica para catalanoparlantes.

En Menorca se ha padecido también el problema de la dispersión. En Ciudadela y Mahón el profesorado de cada parte no ha bastado sino para la organización de los dos primeros cursos de lengua. De cultura sólo se ha podido organizar el primer curso, impartido por la misma persona en ambos lugares. Para didáctica de catalanoparlantes se tuvo que trasladar desde Mallorca un especialista que dio un curso con éxito en Mercadal.

En Ibiza se han impartido los tres niveles de lengua, los dos primeros de cultura y el de didáctica para catalanoparlantes. Parece que en esta isla reviste especial importancia el problema de la enseñanza a maestros castellanoparlantes.

### PREVISIONES 81-82

La experiencia del curso pasado ayudada de una encuesta hecha al alumnado sobre su marcha y de las opiniones recogidas del profesorado aconsejó una serie de modificaciones. Estas son, anticipar el co-



mienzo del curso, estando previsto que comience en la segunda quincena de este mes, con lo cual se evitará un final de curso de reciclaje coincidiendo con el final del curso escolar; agilizar el sistema de matrícula y las tareas de carácter administrativo, para lo cual se ha conseguido la colaboración de la Caja de Ahorros de Baleares en la factura

procesada de la matrícula y la confección de actas y papeletas; reglamentar la admisión del profesorado. Para tal fin se han establecido unas normas tendentes a valorar los títulos más adecuados y la preparación para impartir las materias propias del reciclaje. Con este objetivo se exigirán planificaciones detalladas de los cursos.



los mencionados documentos se encomienda a la Comisión Mixta la organización de los cursos para el

El plan vigente prevé que el reciclaje completo comprenda tres cursos de Lengua; tres cursos de Cul-

de todas las islas. En Palma, la inscripción ha sido de 389 alumnos, en Ibiza de 105, en Ciudadela de 55, en Mahón de 51, en Inca de 81 y en Manacor de 46.

El reciclaje ha sido realizado por 53 profesores de todas las islas, licenciados en Románicas o filosofía hispánica, en geografía y/o historia y en pedagogía. Algunos cursos de didáctica han sido impartidos por profesores de EGB con

### De sociedad

#### NATALICIO

El hogar de los esposos don Nadal Capto Vidal y, de doña Francisca Calafell Vera, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, venido felizmente al mundo en la Clínica «Mare Nostrum».

\*\*\*

El hogar de los esposos Don Bernardino Martí Fons y Doña Margarita Estelrich Tauler, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, venido felizmente al mundo en la Clínica «Mare Nostrum».

### Fiesta de la Beata

El próximo sábado día 14 se celebrará en Palma la tradicional Feste de la Beata. Se iniciarán los actos a las 19 horas con el ya tradicional Carro Triunfal de Santa Catalina Thomás. Cuida de la organización de esta fiesta el Consell Insular de Mallorca. En sucesivas ediciones les ofreceremos mayor información.

**LIQUIDAMOS UNA TIENDA  
LLENA DE MOQUETAS,  
ALFOMBRAS Y CORTINAS  
precios baratísimos**

C/ BARON DE PINOPAR (esquina J.L. Estelrich)

## Presentados los programas de «Iberojet»

Martín Amengual, director general de «Iberojet», mayorista fundado en 1972 por un grupo empresarial mallorquín, presentó recientemente los programas para 1982 de este transportista que no vende directamente al público sino a través de 1.250 agencias.

Entre las novedades, destacan los viajes que se ofrecerán en barco, cubriendo las líneas de Valencia, Barcelona y Alicante con las islas. Los costes en estos casos saldrán alrededor del quince por ciento más baratos que en avión y se piensa que alrededor de treinta mil clientes utilizarán este medio.

Se comenzará a operar además con ciudades hasta ahora no incluidas en los programas, como París, Roma y otras más que aún no se han concretado y se incrementarán de manera notable los circuitos de larga distancia, con viajes a Egipto, India, China, Nepal, Perú y California.

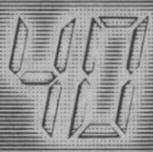
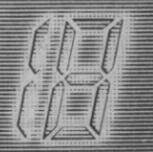
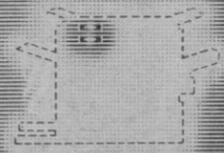
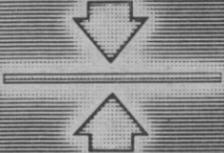
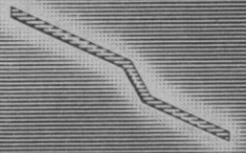
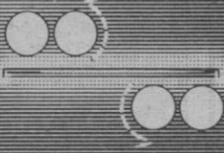
En definitiva, este tour-operador estima

transportar en 1982 un total de 110.000 pasajeros en avión, y como ya hemos señalado, 30.000 por vía marítima, lo que supondrá un aumento con respecto a este año de un cuarenta por ciento en su volumen de movimiento. Ello significa que este mayorista es el tercero en importancia de nuestro país y el primero en el mercado de Londres, con una programación de vuelos que se realiza al cien por ciento en aviones de «Aviaco».

Se refirió también Martín Amengual a la escasa explotación del mercado insular. Señaló que los 100.000 turistas que este año llevará «Iberojet», solo 2.500 o 3.000 son naturales de Baleares. «El caso es que tengo pleno convencimiento de que el cliente de nuestra provincia es un gran viajero y con un poder adquisitivo bastante alto. Y no hablo únicamente de quienes viven en las ciudades, sino en los pueblos del interior. Pero hace falta más promoción e información».

J.M.M.

# ACABARAN COPIANDONOS. PERO TENDRAN QUE PASAR POR TODO ESTO.

 <p><b>40 COPIAS AL MINUTO Y 8 VELOCIDADES MAS.</b></p>	 <p><b>18 TAMAÑOS DE COPIA, HASTA EL FORMATO A6.</b></p>	 <p><b>AMPLIACION Y REDUCCION DE ORIGINALES.</b></p>
 <p><b>AUTODIAGNOSTICO DE AVERIAS.</b></p>	 <p><b>TOMA INDEPENDIENTE PARA DOBLES CARAS.</b></p>	 <p><b>CLASIFICADOR DE COPIAS CON 15 BANDEJAS.</b></p>
 <p><b>TOMA AUTOMATICA DE ORIGINALES.</b></p>	 <p><b>CAMBIO AUTOMATICO DEL TAMAÑO DE COPIAS.</b></p>	 <p><b>DETECCION DEL NUMERO DE HOJAS ATASCADAS Y COMPENSACION DE COPIAS.</b></p>



**NP 400**

**Canon**  
COPIADORAS

**ACABARAN COPIANDONOS.**

Y todo lo imaginable.  
Es la supercopiadora de Canon. Capaz de todo.  
Completa hasta el más mínimo detalle.  
Perfecta para cualquier profesional.

ADEMAS:

- Sólo Canon ofrece una garantía total de dos millones de copias.
- Y más servicio más cerca. Para que su copiadora esté a punto cuando usted lo necesite. Es decir, siempre. Con Canon las copias están claras y el servicio técnico más cerca.

Deseo recibir más información sobre la Copiadora NP 400.	
Nombre _____	
Empresa _____	Cargo _____
Domicilio _____	
Ciudad _____	Teléfono _____



Copiadora oficial del Mundial 82.

Copiadoras de Baleares, S. A.  
Conde de Ampurias, 12. Palma de Mallorca-4.

**971-25 64 05**



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

**INTERRUPCIONES  
DEL SERVICIO  
ELECTRICO**

**VIERNES. DIA 13  
De 8 a 11 horas.**

Pueblo de Puigpuñent  
y zonas de Son Forteza  
y Son Net.

De todo lo cual se  
ha dado previamente  
cuenta a la Delegación  
Provincial del Ministerio  
de Industria y  
Energía.

## Encapuchados y con navajas

# Dos individuos robaron veinte mil pesetas en una oficina de cambio

Por segunda vez la oficina de la agencia de viajes «Helios», sita en el Paseo del Mar de Palma Nova ha sido víctima de un asalto a mano armada. Hace un par de años dos individuos, a punta de pistola, intimidaron al personal de servicio apoderándose alrededor de cien mil pesetas. Los ladrones fueron descubiertos y detenidos poco después por fuerzas de la Guardia Civil.

Ayer a mediodía otros dos individuos, encapuchados y esgrimiendo navajas, repitieron el lance. El botín alcanzó unas veinte mil pesetas tras un breve enfrentamiento con el empleado al que hirieron en un brazo afortunadamente de pronóstico leve. Y para que es-

te nuevo robo no fuera disonante respecto del anterior en cuanto a su feliz resultado policial, unas dos horas de cometido, los presuntos autores eran descubiertos y detenidos por fuerzas de la Guardia Civil de Palma Nova a bordo de un turismo en una de las

calles de Magalluf, siéndoles intervenido el dinero robado.

Los detenidos se identificaron como José Martínez Sánchez y Gaspar de la Rosa Barroso, ambos de 19 años de edad, vecinos de Palma y con antecedentes delictivos. El coche que ocupaban había sido alquilado en la mañana de ayer.

La rápida y sobresaliente culminación del suceso por parte de las fuerzas de la Guardia Civil de Palma se

### ● Poco después fueron detenidos por la Guardia Civil de Palma Nova

debió, primordialmente, a tener conocimiento de lo ocurrido instantes después y así poder establecer de inmediato los muy oportunos controles por toda la zona para impedir el abandono por parte de los ladro-

nes al saberse que iban motorizados.

Ante la sospecha de que la pareja tenga algo más de qué responder, dada su actividad delictiva, no se cerraron ayer las diligencias instruidas.

## Comunicados y avisos

### Coloquio sobre el cine de terror

Este jueves, día 12, se estudiará este actual fenómeno psico-social del Cine de Terror, que tanto éxito está consiguiendo en todas partes. Participarán en ese análisis los señores: Sebastián Salom (empresario), Sancho Ripoll B. (psiquiatra), Pedro Cabrer «Cinéfilo» y Miguel Oliver (crítico de cine) y dos distribuidores: Salvador García y Antonio Alomar. Como moderador el Dr. Antonio Llaneras.

Tras las ponencias habrá coloquio público. El acto se celebrará en la Congregación Mariana (Apuntadores, 4) Mañana, a las 8 de la tarde.

### Convocatoria de ingresos en la I.M.E.C.

«En el Diario Oficial del Ejército nº 234 de fecha 15 octubre se publica Convocatoria para ingreso en la Instrucción Militar de la Escala de Complemento (I.M.E.C.) de los estudiantes universitarios que reúnan las condiciones que se especifican en la misma, cuya fotocopia se halla expuesta en el tablón de anuncios del Distrito de I.M.E.C. de Barcelona, calle Urgel nº 187 y en los centros de Enseñanza de Cataluña y Baleares».

### NOTA DE LA JEFATURA PROVINCIAL DE TRAFICO

En el Boletín oficial del Estado del día 6 de los corrientes, se publica resolución de la Dirección General de Tráfico, convocando concurso para la adquisición de locales con una extensión de mil ochocientos a dos mil metros cuadrados útiles, una vivienda y tres aparcamientos para vehículos.

La presentación de ofertas puede realizarse en la Dirección General de Tráfico (calle Josefa Valcarcel, nº 28. Madrid-27), o en la Jefatura Provincial de Tráfico de Baleares (Plaza Porta de's Camp, nº 1, Palma de Mallorca-1), hasta el día 30 de noviembre actual.

Las bases administrativas y técnicas para la presentación de ofertas se encuentran a disposición de los interesados en la Jefatura Provincial de Tráfico de Baleares.

### CICLO DE CONFERENCIAS «HOMENAJE A PICASSO»

Mañana a las 20 horas, en el salón de actos del Estudio General Luliano de Mallorca, el Dr. Alexandre Cirici, catedrático de la Universidad de Barcelona profesará la segunda de las conferencias del Ciclo Homenaje a Picasso, organizadas bajo el patrocinio del Ministerio de Cultura.

El tema a tratar será «Picasso y la Mitología».

La continuación de las conferencias tendrá lugar los próximos días 18, 25 y 27 de este mes a la misma hora

### CURSO DE MONITOR DE CLUB

Fechas:  
Del 16 al 21 de noviembre de 1981

Horario:  
09,00 a 20,00 horas

Inscripciones:  
Escuela Española de Vela Calanova  
FECHA EXAMEN PRACTICO PREVIO  
Día 14 de noviembre a 10,00 horas.

Condiciones para realizar el curso:  
Poseer: Certificado para el manejo de embarcaciones deportivas a vela hasta 1 TM y a motor hasta 8 HP fiscales. (Puede obtenerse durante el curso). Haber cumplido 16 años de edad. Realizar examen práctico sobre embarcación de vela ligera (doble e individual)

## SALA D'ART ANTONIO RIBAS

Concepción, 9

Tel. 21 22 14

PALMA DE MALLORCA

# Caty Juan

EXPOSICION DE PINTURA  
DIBUJOS Y GRABADOS  
DEL 11 AL 30  
DE NOVIEMBRE DE 1981  
INAUGURACION HOY DIA 11  
A LAS 19 HORAS

## MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

Dirección Provincial  
BALEARES

En relación con lo dispuesto en el capítulo IV del Estatuto de Personal Auxiliar Sanitario Titulado y Auxiliar de Clínica de la Seguridad Social, en la convocatoria de Concurso Abierto y Permanente de la Delegación General de 8 de Junio de 1973, se declaran vacantes correspondientes al mes de Octubre de 1981.

### PERSONAL AUXILIAR SANITARIO TITULADO.

Matronas.

Institución Abierta en Manacor ..... Una  
Institución Abierta en Inca ..... Una

### PERSONAL AUXILIAR SANITARIO TITULADO

Zona EL Arenal ..... Una

### PERSONAL AUXILIAR SANITARIO TITULADO

Institución Cerrada.

Residencia General en Palma ..... Dos  
Institución Cerrada.

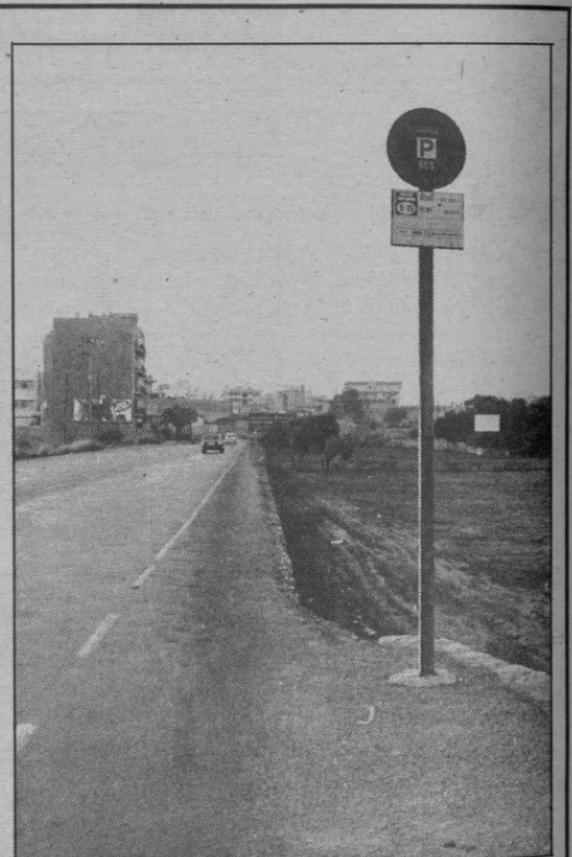
Hospital Materno-Infantil en Palma ..... Tres  
Institución Abierta en Palma ..... Tres

Institución Cerrada en Ibiza ..... Dos  
Institución Abierta en Ibiza ..... Una

### PERSONAL AUXILIAR DE CLINICA

Institución Cerrada en Palma ..... Tres  
Institución Abierta en Ibiza ..... Una

Palma de Mallorca, 6 Noviembre 1981  
EL DIRECTOR PROVINCIAL



## Una peligrosa parada de autobuses

La parada de autobuses de Salma ubicada frente a la central térmica de Sant Joan de Deu constituye un serio peligro para los usuarios, dada la escasa protección de que éstos gozan mientras esperan para abordar el vehículo. El tramo de carretera donde está la parada es precisamente uno de los que registran mayor velocidad del tráfico que procedente de C'an Pastilla baja hacia Palma y los esperantes están prácticamente en medio

de la calzada sin ningún tipo de protección.

Esta parada es precisamente de gran utilidad para aquellas personas que tienen que acudir al hospital próximo, para los trabajadores de la central y para los muchos que residen en la zona. ¿Tan difícil sería la instalación de una marquesina que protegiera del sol, la lluvia y de paso evitase algún posible arrollamiento de usuarios del transporte público?

Foto Cosme Vives

Luchar contra el cáncer es

Diagnosticar a tiempo y

Ayudar económicamente a la investigación

¡HAGASE SOCIO PROTECTOR!

**JUNTA PROVINCIAL DE  
BALEARES**

TEL 23 01 49

Artá

# Atentado al buen gusto en Sant Salvador

En más de una ocasión habíamos clamado desde estas mismas páginas por el abandono en que se tenía el Santuari en lo referente a la iluminación.

Por esto nos había entusiasmado la idea de que el antiguo proyecto del alumbrado para el recinto, escaleras y la luz artística para las murallas, iba a ser realizado.

Los faroles de Sarasate, propiciados por Julian Carrió que el pueblo con aportaciones voluntarias había sufragado, nunca cumplieron su cometido. Este abandono se hacía notar en algunas fechas claves: Festividad de la Patrona, Viernes Santo, la programación de algún acto en el recinto, etc. Y cotidianamente lo sufrían las innumerables personas que al atardecer y en la anochecida ascendían al Santuario.

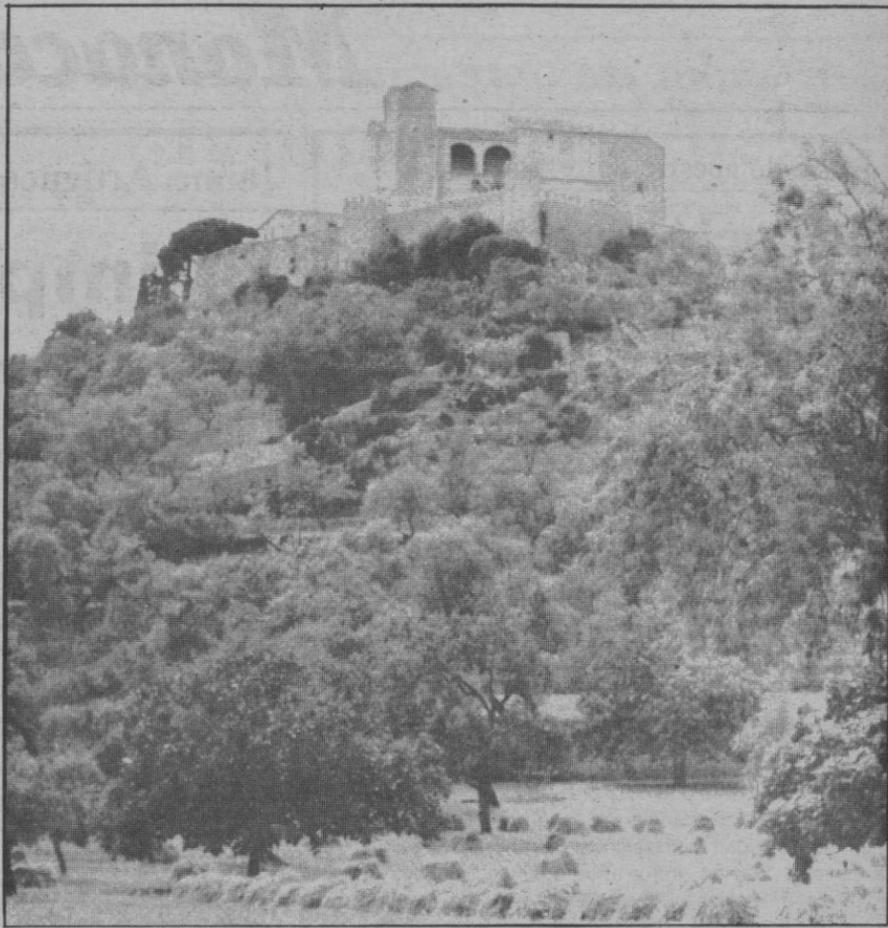
Al fin esta situación de villa subdesarrollada que invade las calles tranquilas del pueblo, cesaría en lo que se refiere a Sant Salvador. La construcción de un potente transformador terminaría con la larga penuria de tensión que se sufría en la cima y sus alrededores.

Ha sido peor el remedio que la enfermedad. Las obras para la adecuación del alumbrado del entorno están muy adelantadas. Tanto que ya pueden contemplarse los atentados al buen

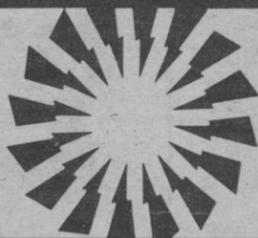
gusto que se están cometiendo. Estamos a tiempo todavía. La hermosa fachada de la casa del «denat», dotada de dos estupendas farolas adecuadas al estilo del entorno ha sido estropeada por el tubo plastificado especial para contener cable eléctrico. Instalada sin ninguna clase de miramientos, agujereando sin compasión y con anillas sujetadoras de hojalata.

Para dar luz a la farola instalada en la fachada oeste el cable es conducido desde la casa del «denat» al santuario volando sobre el callejón, con el fin de que quienes no lo hubieran reparado sobre la fachada puedan verlo bien. No sabemos a quien corresponde. Desde aquí hacemos un llamamiento a quienes sientan predilección por el santuario que son la mayoría de artaners. Hay que evitar el desaguado. Estamos a tiempo. La casa instaladora, con una solvencia garantizada, no tendría inconveniente si se lo pidiera alguien caracterizado. Desde la rectoría o desde el Ayuntamiento debería salir la defensa, con llamadas a las instancias superiores, si fuera necesario. Ni el Ministerio de Obras Públicas y Vivienda, ni la casa instaladora tienen interés alguno en afear nuestro santuario. Hay que moverse. Estamos a tiempo. Usemosle.

Nifares.



## CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE



Durante el mes de NOVIEMBRE le interesa recordar especialmente:

### PAGO DE IMPUESTOS

#### LIQUIDACIONES

- Las liquidaciones notificadas entre los días 1 y 15 de octubre, pueden abonarse sin recargo hasta el día 10 de noviembre. Pasada esta fecha y hasta el día 25 de noviembre se abonará un recargo del 5 por 100.
- Las liquidaciones notificadas entre los días 16 y 31 de octubre, pueden abonarse sin recargo hasta el día 25 de noviembre. Pasada esta fecha y hasta el día 10 de diciembre se abonará un recargo del 5 por 100.

**EXCEPCION.** — Estos plazos no se aplican a las liquidaciones de los Impuestos de Sucesiones, Transmisiones Patrimoniales, Actos Jurídicos Documentados y Aduanas, las cuales se abonarán en los plazos que señalen sus respectivas notificaciones.

#### RECIBOS

- El día 16 de noviembre termina el plazo para el pago en período voluntario de los recibos de Contribución Urbana y de Rústica y Licencia Fiscal de Profesionales, correspondientes al año 1981. Pasada esta fecha y hasta el día 30 de Noviembre se abonará un recargo del 5 por 100.

NO estarán al cobro los recibos de la Licencia Fiscal de Actividades Comerciales e Industriales, cuyo abono se realizará por nueva declaración de alta.

### PRESENTACION DE DECLARACIONES

**A** El día 10 de noviembre termina el plazo para presentar las correspondientes a los siguientes Impuestos:

#### IMPUESTO SOBRE LA RENTA

- Pago fraccionado de la cuota de 1980
- Declaración e ingreso a efectuar por los contribuyentes que se acogieron al fraccionamiento de pago de la cuota del ejercicio de 1980, del 40% restante, correspondiente al segundo plazo.
- Este pago deberá hacerse necesariamente a través de Bancos, Cajas de Ahorro o Caja Postal de Ahorros.
- Se utilizará el mod. 102.

#### Pago fraccionado 3.º trimestre 1981

- Declaración a presentar por Empresarios individuales, Profesionales y Artistas sometidos al régimen de estimación directa, correspondiente al período indicado.
- Según la nueva normativa, el importe de este pago fraccionado será una cantidad equivalente al 20% de la cuota líquida (antes de la deducción por retenciones y pagos fraccionados) satisfecha en el penúltimo ejercicio (1979) por el Impuesto sobre la Renta.
- Se utilizará el mod. 130.

#### IMPUESTOS ESPECIALES

- a) SOBRE ALCOHOLES EÉTICOS Y BEBIDAS ALCOHOLICAS**
  - Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el 3.º trimestre de 1981.
- b) SOBRE EL PETRÓLEO, SUS DERIVADOS Y SIMILARES**
  - Los sujetos pasivos de este Impuesto, cuando esta condición recaiga en cualquier persona natural o jurídica distinta de CAMPSA, presentarán la declaración correspondiente al 3.º trimestre de 1981 en la Agencia Comercial de CAMPSA que les corresponda.
  - Declaración a presentar por todos los sujetos pasivos, comprensiva de los productos vendidos o entregados durante el 3.º trimestre de 1981, que no deban satisfacer el Impuesto, agrupados por epígrafes según las distintas exenciones a aplicar.
  - Esta declaración se presentará en la Administración de Aduanas e Impuestos Especiales correspondiente.

#### c) SOBRE BEBIDAS REFRESCANTES

- Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el 3.º trimestre de 1981.

**B** Hasta el día 5 de diciembre ha sido prorrogado el plazo de presentación de las correspondientes al siguiente Tributo:

#### ACTIVIDADES COMERCIALES E INDUSTRIALES

- Licencia Fiscal. - Nuevas Tarifas
- Declaración de alta a presentar por todas las personas físicas y jurídicas que realicen en territorio español, por cuenta propia o en comisión, las actividades genéricas de EXTRACCION, FABRICACION, ARTESANIA, CONSTRUCCION, COMERCIO INTERIOR, COMERCIO EXTERIOR, ENAJENACION DE TERRENOS Y EDIFICACIONES, Y SERVICIOS, hállese o no clasificadas en las tarifas y no exceptuadas expresamente.
- Se utilizará el mod. 281.

Sant Salvador, gresol de l'efervescència espiritual d'un poble, d'un poble "encès d'amor", com diu l'himne. El camp suspèn l'activitat, que mai no acaba per fruit d'uns dies de festa. "Ja arriba Sant Salvador!" diu la jove nalla; però Sant Salvador no arriba perquè sempre és aquí. Unicament ocorre que a principis d'agost es converteix també en centre d'una alegria no per més mundana menys saludable. Bona és la idea de revaloritzar el turó com escenari de l'alegria comunitària.

**casino mallorca**

Per primera vegada Teatre dins es Casino dos millions de rialles, dues comedies, dos personatges

## XESC FORTEZA i MARGALUZ

presenten "ES MIRADOR", de Aldo Nicolai. (Versió Xesc) "BON REPOS i BON REMEI", original de Xesc Forteza



A riura a nes Casino, abans de guanyar a sa ruleta. Ticket-consumisió i entrada a sa sala de joc 700 ptas.

**Dies 12, 13 i 14 de Novembre a les 11 de la nit**

Oberta sa sala a partir de las 10 amb orquesta i musica de ball

VENDA DE LOCALITATS  
Casino Mallorca - Galerias Preciados  
Almacenes Oliver - Discos Jovellanos - Sinatra

CONSULTE CUALQUIER DUDA EN LA OFICINA DE INFORMACION DE SU DELEGACION O ADMINISTRACION DE HACIENDA.

# Manacor, día a día

Padre de nuestro corresponsal

## Falleció ayer Gregorio Salom

Ayer por la tarde, de muerte natural, falleció en Manacor a la edad de 80 años el señor Gregorio Salom Alemany, padre del jefe de la redacción de «Balears» en aquella ciudad, nuestro entrañable compañero José María Salom.

Desde estas líneas expresamos al matrimonio Salom, José María y María del Pilar, lo mismo que a sus hijos Marcos y Daniel, nuestro más sincero pésame. Descanse en paz.

## Record a Llorenç Moyà

En que siga amb una nota breu, la plana «Manacor día a día» vol deixar constància del sentiment de condol per la mort del escriptor binissalmer Llorenç Moyà Gilabert de la Portella; que ha tingut unes quantes trobades amb la cultura manacorina al llarg de la seva vida literària.

Recordem que obtingué la Flor Natural dels Jocs Florals de Manacor l'any 1946, Premi Mossèn Alcover de la Ciutat de Manacor l'any 1960 i aquest mateix any de 1981, l'Ajuntament de Manacor li ha publicat dins la col·lecció «Tià de Sa Real» un llibre de poemes titulat «Polifem».

Tanquem doncs les paraules d'homenatge al poeta, que acaben de perdre les lletres mallorquines, amb uns versos seus del llibre «Polifem» publicat a Manacor:

«La darrera foscor em faria vana  
la pupil·la estrident. Dins una caixa  
de la meua estatura ben midada,  
de pi nuós, d'una estretor gasiva,  
sols de l'alçada del meu pit, s'arrufa,  
s'esflora a poc a poc la meua còrpora.»

## X edición concurso de villancicos

# Resumen de las bases

Acaban de publicarse las bases de la X edición del Congreso de Villancicos que organiza la Parroquia del Carmen de Porto Cristo, con el patrocinio de la caja «Sa Nostra» y un buen número de colaboraciones ofrecidas por distintas casas comerciales.

He ahí pues un resumen de dichas bases, que puede interesar a posibles participantes de cualquier localidad mallorquina.

—El tema musical será libre y su letra en castellano o vernácula, tendrá obligada relación con la Navidad.

—La duración máxima de cada villancico será de 5 minutos.

—Los participantes podrán ser A) solistas, que se subdividen en categorías: 1ª) hasta 8 años, 2ª) de 9 a 12 años, 3ª) de 13 a 16 años y 4ª) a partir de los 17 años.

—B) Grupos con un máximo de 12 participantes, incluido el acompañamiento musical, subdivididos a su vez en 1ª) hasta los 11 años, 2ª) hasta los 17 años y 3ª) sin límite de edad.

—El concursante solista podrá actuar como tal y además formando parte de un grupo, pero sólo en uno de ellos.

—Los villancicos clasifi-

cados para la final, así como los intérpretes, no podrán ser sustituidos.

—No se admite la participación de profesionales

de la música, o de la canción, salvo que su actuación tenga carácter de acompañamiento musical.

—No se admiten tam-



acompañamientos en Play Back.

—El plazo de inscripciones termina el 29 de noviembre y deben hacerse en la parroquia de Porto Cristo (8 a 10 noche), Tel. 570728.

—Las fases eliminatorias empiezan el 4 de diciembre y terminan el 18 de diciembre a las 8 de la noche, fijándose la final para el 26 de diciembre.

—Además de los trofeos, se establecen premios en metálico que alcanzan un valor global de 400.000 pesetas.

—Se otorgarán además galardones y premios en metálico al autor del mejor villancico inédito (música y letra que se estrene). Los originales completos deberán ser entregados personalmente o por correo antes del 26 de noviembre, en sobre cerrado con plica explicativa del seudónimo que figure en la partitura.

—Se establece este año, para conmemorar el X aniversario, una categoría especial para los primeros premios conseguidos en años anteriores, que pasarán directamente todos a una final especial para ellos.

Foto ALFONSC

Jaime Artigues:

# El importante problema de la red de aguas

Si se pregunta a cualquier ciudadano manacorense cuál es el problema número uno de la ciudad la respuesta será inevitable: las aguas.

Tomemos ese punto como referencia, por su importancia actual, por su interés periodístico y por la trascendencia que tendrá en el futuro. Son muchos los puntos oscuros, o por lo menos poco claros, para el ciudadano de a pie, no obstante, en esta ocasión «Balears» ha conseguido en exclusiva unas declaraciones que habrá que considerar muy sustanciosas y sobre todo clarificadoras en ciertos términos. Se trata de las impresiones de Jaime Artigues Mestre, gerente de la firma «Aguas de Son Tovell, S. A.» empresa que, juntamente con otras cuatro, aspira a la concesión de la explotación de las aguas, y empresa que actualmente está revisando la red que en breve deberá distribuir la ansiada agua en nuestros domicilios.

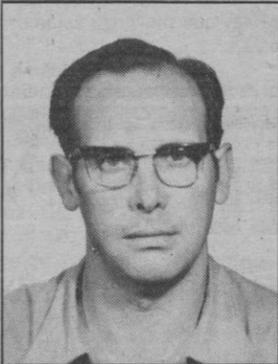
### LA RECTA FINAL

—Empezamos por este tema ¿Cómo fue que el Ayuntamiento os encargó la revisión de toda la red?

—Creo que había ya una oferta de otra compañía para tal trabajo, no obstante Aguas de Son Tovell mejoró la oferta y el Ayuntamiento nos encomendó esta misión de revisar toda la instalación, según el proyecto, e informar.

—¿Qué significa mejorar la oferta?

—Ofrecer los mismos trabajos a menor coste y además, como somos optantes a la explotación de las Aguas, en caso de darnos la concesión entonces



renunciaríamos a cobrar estos trabajos de revisión que suponen quinientas mil pesetas.

—«Balears» en su día se quejó de que el

Ayuntamiento no daba a publicidad estos informes. ¿Puede anticiparnos cómo está la red de tuberías?

—A mi entender puedo anticipar, en líneas generales, lo que ya hemos anticipado al Ayuntamiento: La depuradora está más o menos bien, aunque hay que tener en cuenta que varios años sin funcionar la han afectado cuanto a oxidación y otros problemas que no consideramos muy graves.

—¿Está en condiciones el depósito?

—Todavía no hemos llegado a esta fase.

### ESCOMBROS DENTRO DE LAS TUBERIAS

—Y las tuberías de las calles. ¿Ciertamente son un desastre?

—Debo aclarar que estas respuestas las doy en relación al proyecto existente, no de forma subjetiva, pues en este último caso podrían variar. Si nos atenemos al proyecto puedo decir que sospechábamos que encontraríamos cosas peores. Hemos detectado puntos deficientes, pero en general lo que hemos detectado son escombros dentro de las tuberías de saneamiento, constituyendo esto un problema a resolver. Repito que nuestra misión es informar del estado y la forma de realización de esta obra, solo informar.

—Pero el público se hace una pregunta. ¿En el momento de soltar el agua estallará todo o funcionará?

—Funcionará, con algunos problemas iniciales que deberán ser resueltos sobre la marcha y rápidamente. Particularmente soy optimista.

### ¿CUANTO PAGAREMOS?

—Bueno, estas declaraciones son las únicas y las primeras que conocemos sobre el estado real de la red, pero pasemos al segundo tema de fondo que también resulta de palpante actualidad: La concesión de la explotación de las aguas. Aguas de Son Tovell ha acudido al concurso presentando la oferta más barata. ¿Es así?

—Efectivamente, hemos ofrecido la cantidad de 29,04 pesetas el m<sup>3</sup>. que significan 5,63 Pts. menos que la oferta más baja de las otras plicas.

—Acláranos un punto sobre el que se ha especulado. ¿Es cierto que habéis impugnado por lo menos tres plicas por no reunir los requisitos?

—No, no hemos impugnado nada, hemos presentado un pliego de alegaciones, que no es lo mismo. A juicio de nuestra sociedad hay plicas que infringen las condiciones y por tanto no

pueden ser tenidas en cuenta.

### TRES POZOS DE RESERVA

—Si vuestra oferta es la más económica ¿Tenéis ganada la concesión?

—No, antes debe pronunciarse el Ayuntamiento ya que no se trata de una subasta, sino de un concurso en el que, de forma discrecional se estudia la oferta más ventajosa, aunque creo sinceramente que la nuestra lo es ya que presentamos también una oferta de contribución a la mejora del Servicio.

—Explica esto último.

—Como es sabido podría ser que los pozos del Ayuntamiento no bastaran, para este caso ofrecemos tres pozos más, con un caudal de 200.000 litros/hora.

—Bueno, quien tiene que decidir la concesión es el Ayuntamiento, pero nosotros hemos visto cinco ofertas con cinco precios dispares; desde las 29,04 Pts/m<sup>3</sup>. hasta las 58,40 Pts/m<sup>3</sup>. ¿A qué se deben estas abismales diferencias?

—No lo sé y no lo comprendo, pero no quiero meterme en las ofertas de los demás. Nosotros ofrecemos el precio más reducido teniendo en cuenta nuestra experiencia en la zona costera. En Porto Cristo el agua cuesta a 27,10 Pts. habiendo efectuado por nuestra cuenta toda la instalación y poniendo el agua. Aquí en Manacor ha pagado la instalación el pueblo y también el pueblo pone el agua, por tanto, si hay buena administración, el precio tiene que ser reducido. Yo creo que es un problema de administración y de eliminar gastos generales innecesarios porque en definitiva será el pueblo quien tendrá que pagar.

### PUEDA FUNCIONAR EN DOS MESES

—En tu opinión. ¿Debe el Ayuntamiento inclinarse a favor de una empresa manacorense, antes que a favor de una foránea?

—El Ayuntamiento debe inclinarse a favor de la mejor oferta global que beneficie a la ciudad. Caso de empate, naturalmente que a favor de una empresa local.

—Una última pregunta. ¿Cuándo funcionará el agua canalizada?

—Si el Ayuntamiento decide pronto a quien concede la explotación podría funcionar en un período breve de 2 meses.

—Entonces que no se pierda por el Ayuntamiento... optantes los hay. B.

# Lluchmayor, día a día

## Ampliación del Cementerio

El cementerio municipal fue novedad el día de la festividad de Todos los Santos, después de la ampliación de que ha sido objeto. Una ampliación casi doblando el espacio antiguo, que surgió desde hace años, iniciada por el Consistorio anterior que compró los terrenos anexos al cementerio, el año 1973, en una extensión de más de una cuarterada, procedentes de dos fincas que fueron luego anexionados.

### PROYECTO Y OBRAS

El proyecto lo redactó el arquitecto municipal José Miguel Pino del Río, siendo aparejador de la obra Gabriel Moragues Siquier, de grato recuerdo en el Municipio y en la ciudad, a construir en cuatro fases.

El Consistorio anterior construyó las dos primeras y parte de la tercera fase. El actual recibió esta herencia y completó la venta de la fase tercera y cuarta lo cual ha representado unos beneficiosos ingresos municipales, continuando la obra, que con este motivo de la festividad de Todos los Santos, ofrecía un bello aspecto, con la cerca construída, abierto en su interior, y desapareciendo el antiguo muro divisionario. Falta sólo los detalles de ornamentación.

la construcción de los nichos monopersonales y bipersonales y el acabado de las sepulturas que se están construyendo.

### OBRA CONTINUADA

Es hermosa una labor municipal cuando por encima de posturas políticas, lo que se persigue es la continuidad, como el caso presente. Así debiera ser siempre, continuar y completar la labor del Consistorio anterior, ya que la finalidad de unos y otros no es otra que servir los intereses del pueblo.

### MAQUETA DE LA GUARDERIA INFANTIL

Anunciamos, en su día, que

la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, «Sa Nostra», había cedido un solar de unos 700 metros cuadrados, al Ayuntamiento, situado en la plaza circular, que se forma en el cruce de las calles Gómez Ulla con la del Grupo Escolar, para dedicarlo a la construcción de una Guardería Infantil, que mucha falta le hace a la ciudad.

### MAQUETA DE LA GUARDERIA

Durante las pasadas ferias y actualmente en el zaguán de la Casa Consistorial, se exhibe un preciosa maqueta de lo que será en su día, la nueva Guardería Infantil, obra del joven arquitecto de la localidad Antonio Roca Salvá, que está siendo muy visitada y favorablemente comentada.

La Caja de Ahorros tenía la intención de construir un Hogar para Ancianos, pero visto las normas urbanísticas existentes, reduciendo alturas y volúmenes, optó por cederlo al Ayuntamiento, sin que ello prejuzgue que la Caja haya

abandonado la idea de la creación, en la ciudad, de un Club para la Tercera Edad, siguiendo por tanto, las gestiones encaminadas a la búsqueda de un solar adecuado.

### OBRA NECESARIA

Todo un gesto de ambas partes, dignas de elogio y de apoyo, pues las guarderías infantiles son y serán de cada vez tan útiles y necesarias como las mismas escuelas, dada la avanzada legislación social de la mujer y las necesidades y exigencias económicas que día a día van imponiéndose en todos los hogares.

### ATENCION DE FRAGA IRIBARNE

La junta local de Alianza Popular, envió un telegrama de felicitación al jefe nacional de Alianza Popular Manuel Fraga Iribarne, con motivo del triunfo electoral conseguido en las recientes elecciones autonómicas celebradas en Galicia, correspondiendo el líder aliancista con una carta autógrafa, muy atenta dirigida a la Junta.

GARA

## Andraitx

### Aumentan los impuestos

Estudiado detenidamente, por los concejales el Plan de Saneamiento Financiero Municipal, elaborado por la intervención de fondos, articulado en dieciséis acuerdos concretos, la Corporación, por unanimidad, dio su conformidad al mismo en la integridad de su contenido, y, en consecuencia, resolvió:

Establecer el impuesto Municipal por el disfrute de viviendas cuyo valor catastral supere los diez millones de pesetas. Aplicar, sobre las actuales tarifas del impuesto municipal sobre circulación de vehículos, un incremento del 25%, con efectos del 1º de Enero de 1982. Aplicar, para la actividad publicitaria que dé a conocer manifestaciones de carácter industrial, un incremento del 500% sobre las tarifas actuales del impuesto municipal sobre la publicidad.

Derogar las ordenanzas de los arbitrios no fiscales sobre solares sin cercar (salvo para los radicados en los núcleos urbanos, para los que sigue en vigor, y limpieza y decoro de fachadas y de las tapas por rejillas de pisos, lucernarios, respiraderos, etc. y por desagüe de canalones.

### ACUERDO SOBRE GESTION DE LOS TRIBUTOS

Solicitar del Consorcio para la gestión e inspección de las Contribuciones Territoriales de la Delegación Provincial del Ministerio de Hacienda la realización de los trabajos técnicos de formación y revisión de los catastros rústicos y urbanos del Municipio de Andraitx y la actualización de los correspondientes valores, de acuerdo con lo que establece la Disposición Adicional Segunda del Real Decreto-Ley II/1979, de 20 de Julio.

En todo caso, debiéndose subordinar la actualización de los valores a la plena aprobación de la revisión del planeamiento actualmente iniciado, investigar las posibles defraudaciones que con referencia a este tributo se hubieran producido y trasladarlas al Consorcio, a fin de actualizar el catastro mismo y obtener un incremento en los ingresos correspondientes a la recaudación de la Contribución Territorial Urbana.

Proceder, con efectos del 1º de Enero de 1982, a la liquidación decenal correspondiente al incremento de valor de los terrenos pertenecientes a las personas jurídicas radicadas en el Municipio.

Convenir con la sociedad suministradora de energía eléctrica un precio global realista por los conceptos de tasa para rieles, cables y palomillas sobre la vía pública e impuesto municipal sobre la publicidad, por el importe aproximado del 1'5% de los ingresos brutos producidos en el término municipal, porcentaje tradicionalmente establecido por los distintos ayuntamientos, con la fórmula jurídica que se esboza en el anexo 2.

Aplicar con exactitud la posibilidad de concertar la recaudación del impuesto con las sociedades o círculos afectados.

Formar, o actualizar, en su caso, los padrones de contribuyentes por los siguientes conceptos: Impuesto municipal sobre circulación de vehículos, tasa por recogida domiciliaria de basuras, tasa sobre elementos voladizos, tasa por entrada de vehículos a través de las aceras y reservas para aparcamiento exclusivo, tributo no fiscal sobre puertas y ventanas que abran al exterior, tasa sobre el rodaje y arrastre de vehículos que no se encuentren gravados por el impuesto municipal sobre circulación, tasa sobre portadas, escaparates y vitrinas, impuesto municipal sobre publicidad, impuesto municipal sobre solares, sobre gastos suntuarios, tasa por ocupación de la vía pública con mesas y sillas.

Aplicar, en todos los supuestos de devengos de los llamados tributos instantáneos, es decir, no sujetos a periodicidad temporal, no comprendidos en los anteriores acuerdos, las tarifas actualizadas por resolución del pleno de 28 de noviembre de 1979, concretamente las siguientes tasas:

Tasa sobre industrias callejeras, tasa por ocupación de terrenos de uso público con mercancías y similares, por apertura de calicatas y zanjas, por ocupación del subsuelo, por licencias urbanísticas, por expedición de documentos, sobre puestos en terrenos de uso público, sobre quioscos en la vía pública, por utilización del Escudo Heráldico, por otorgamiento de licencias de auto-taxis, por exhibición de anuncios en instalaciones municipales, por el servicio de voz pública, por apertura de establecimientos, por servicio de pescadería, y tasa por el servicio de cementerio.

DANIEL

## Arenal día a día

### Finalizaron las regatas

Terminó la denominada regata «Trofeo Islas Baleares», que ha constado de varias pruebas, para barcos pertenecientes a las clases «420» y «Finn».

En la «420» hay que citar en primer lugar a «Dominguero» del C. N. Portixol, tripulado por los hermanos Sánchez-Cuenca que se alzaron con triunfo en tres de las regatas disputadas. Hubo fuerte oposición del «Palmarelli» y de «Chistoso» y en la última instancia del «Mac-Lean» entre otros.

Debemos resaltar que los llamados «veteranos», aún cuando dieron algún que otro detalle de su clase no estuvieron a la altura que se esperaba en esta importante prueba. Ni Luis Pujalte, ni Toni Ripoll y algún otro demostraron cuanto creemos que pueden. ¿Baja forma?

En clase «Finn» a destacar la nutrida participación alcan-

zada, dentro de las circunstancias actuales en esta clase olímpica. Las pruebas fueron muy disputadas. Digamos que en la última manga había hasta cinco barcos que muy bien podían optar al triunfo final. Hábil maniobra de José Pujalte y ello le dió el definitivo triunfo. No tuvo suerte Toni Ferrer, primero por no poder disponer de su barco y otras razones que ahora no vienen al caso, sin embargo y pese a tener que poner en «vuelo» un barco que ya va más o menos para «carroza», así y todo logró buen resultado. Asimismo buenas las actuaciones de Javier Estarellas, el reenganchado Guillermo Pascual, demostrando que quien tuvo, retuvo. A señalar también a Pedro Bonnet de nuevo en regata.

La organización, como viene siendo norma en el Club Náutico Arenal resultó perfecta.

La entrega de trofeos se

realizó el domingo a últimas horas de la tarde en el local social del club, entrega que estuvo presidida por su presidente, Juan Miguel Catany. Hagamos mención de que en esta ocasión no se entregaron las consabidas copas, sino unas

maquetas muy bonitas de barcos antiguos, cosa que fue muy elogiada por su original novedad.

La clasificación general quedó establecida de la siguiente manera:

#### CLASE «420»

- 1º Dominguero.— Hermanos Sánchez-Cuenca.— C.N. Portixol.
  - 2º Mac-Lean.— Jorge Martín y Fd. Moscardó, id.
  - 3º Bip-Bip.— Toni Ripoll e Irene Martín.— C.N. Arenal.
  - 4º Palmarelli.— Luis Pujalte y M. Sastre, id.
  - 5º Chistoso.— J. Fco. Cardona y F. Pérez.— C.M. Mahón.
- Hasta 19 clasificados.

#### CLASE «FINN»

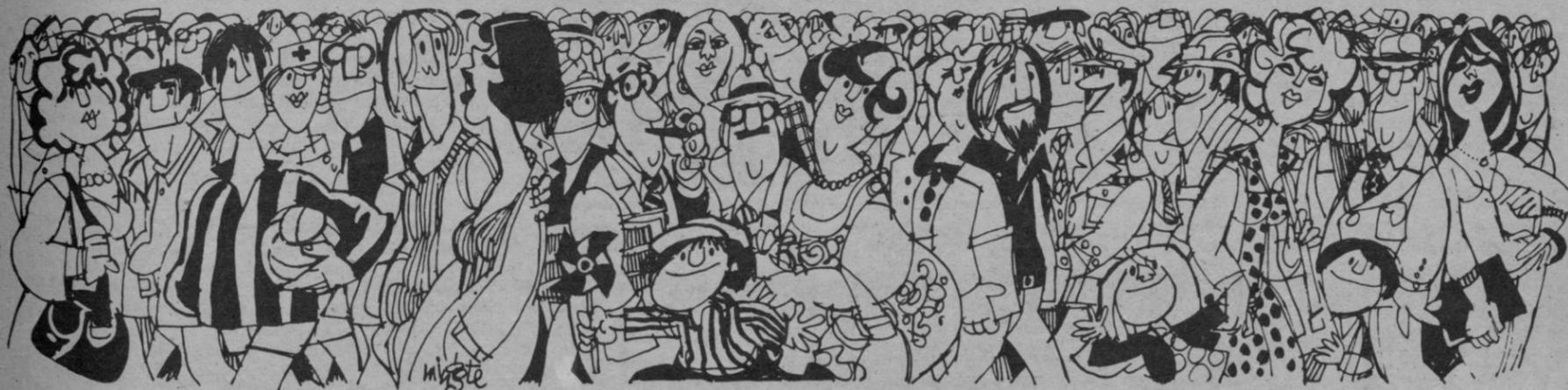
- 1º Carquinyolis.— José R. Pualte.— C.N. Arenal.
- 2º Cadufo.— Pedro Siquier.— id.
- 3º Barracuda Express.— Javier Estarellas.— R.C.N. Palma.
- 4º Pastanaga.— Toni Ferrer.— C.N. Arenal

En definitiva, podemos decir que el «Trofeo Islas Baleares» ho constituido una magnífica manifestación del deporte de la mar.

TOMEU SBERT

CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

# ESTAMOS CON LA GENTE.



# Inca, día a día

Continúa la polémica

## A vueltas con el «fogueró»

En la Permanente del día dos se concedió a la «Asociació de Comerciants» la organización del «fogueró» de la Plaça des Bestiar que, como cada año, se monta la víspera de Santa María la Mayor, día 14. Aquí recogemos algunas de las reacciones y opiniones sobre esta decisión.

### «ASSOCIACIÓ DE COMERCIANTS»

Pep Buades, presidente, manifiesta: «Sabemos que antes organizaban el «fogueró» otras entidades pero este año nos ha movido a ello el conseguir un beneficio para la Residencia de Ancianos. Desde aquí lamentamos que haya habido otras peticiones que han sido denegadas. A nosotros no nos mueve ningún tipo de lucro en la explotación de los «foguerons». El hecho está en que, a esas horas, los comercios están cerrados. Lo cierto es que, si llegamos a saber que habría otras solicitudes y que esto iba a crear una polémica, no hubiéramos presentado la nuestra».

### »OBRA CULTURAL BALEAR»

Dos representantes de OCB, Lluís Maicas y Pere Rayó, expusieron el lunes a los corresponsales de prensa su postura. En primer lugar, dijeron que llevan seis años organizando el «fogueró», dos con la «Unió de Pagesos» y que su petición fue anterior a la «Associació». «El alcalde puede denegarnos la ayuda, pero no tiene ningún argumento para no concedernos el sitio», afirmaron. Por otra parte, quisieron puntualizar unas declaraciones de Pep Buades en Radio Popular en las que afirmaba que la OCB sólo buscaba beneficios «para ellos» y que la «Associació» es filantrópica. «Es

incomprensible», dicen, «que los comerciantes se dejen manipular por unos individuos que, efectivamente, sólo buscan beneficios para ellos, económicos o políticos. De toda esta polémica, que no favorece en nada a los comerciantes, lo único que puede resultar es que haya gente que deje de comprar en sus comercios y se vaya a Palma».

En su opinión, «es lamentable que, bajo un fariseísmo hipócrita, como es el de la caridad, se escondan intereses comerciales». Añadieron que «OCB, sin hacer ostentación de ello, siempre que ha podido, después del «fogueró» ha llevado botifarrones o longanizas a la Casa-Hospicio». Por otra parte, informaron de que han comunicado al Ayuntamiento que montarán el «fogueró» a la misma hora, delante de la Casa Consistorial en la Plaza de España.

### ALCALDE

Antoni Pons nos dice que el dictamen de la comisión de festejos, relativo al «fogueró» de Santa María la Mayor, fue ratificado por la Permanente con el único

voto en contra del regidor Jaume Armengol. El acuerdo, a nivel personal, le da de la «Associació de Comerciants» es totalmente desinteresada y, de rebote, puede resultar beneficiosa para la Residencia de Ancianos. «Buscar fondo político a la cuestión no me parece ético ni justo. La fiesta, si tiene que costearla el Ayuntamiento, puede organizarse éste». Añade que «criticar a la «Associació de Comerciants» y señalar que buscan beneficios o intereses mercantiles me parece una simpleza». «Puestas así las cosas», dice, «cabría preguntarse qué intereses mueven a quienes protestan y levantan tanta polvareda por un acto como es el «fogueró», de rancia tradición en la ciudad y no «resucitado» por nadie, porque, afirma, los «foguerons» no murieron nunca en la ciudad». Para él, «lo triste del caso es que, ante un presupuesto de cuarenta mil pesetas, pagadas por el pueblo, alguien busque un beneficio o protagonismo». En su opinión, «los comerciantes dan un paso al frente, mientras otros quieren que se les monte la mesa y comerse el posible pastel».

## El alcalde, expulsado de la Obra Cultural

La junta directiva de la Obra Cultural Balear de Inca, reunida en sesión extraordinaria, acordó la expulsión inmediata y definitiva del socio Antonio Pons Sastre, alcalde de la ciudad. Entre otras cosas, se acusa al señor Pons Sastre de partidismo a la hora de otorgar permisos a la Asociación de Comerciantes para hacer el «fogueró» de Santa María la Mayor en la Plaça des Bestiar, lugar en el que tradicionalmente se hacía el de la OVB.

### ALCALDE: «SIN COMENTARIOS»

El alcalde nos ha manifestado que de momento no tenía comentarios que hacer ya que él, oficialmente, no sabía nada, puesto que no se le había comunicado. De todas formas, nos señaló, que, él siempre podría decir que, hasta este momento, había sido miembro de la OCB.

Dos representantes de la OCD se entrevistaron ayer por la mañana con el alcalde. Se trata de Pere Rayó y Bernat Amengual. Declinaron hacer declaraciones y se remitieron al comunicado que facilitaron a la prensa. Se supone que tratarían el tema del «fogueró», que la OCB pretende montar ahora en la Plaza de España, y de la expulsión de Antoni Pons de esta asociación.

## Acuerdos de la Permanente

En la sesión de la Permanente celebrada el lunes se aprobaron los siguientes puntos:

- 1.— Adquisición de dos juegos de escobillas para el compresor de la Brigada de Obras.
- 2.— Adquisición de treinta lámparas para el alumbrado público.
- 3.— Anticipo a justificar para la guardería «Toninaina».
- 4.— Autorización de anticipo haberes para un funcionario municipal.
- 5.— Aprobación programa de ferias «Dijous Bó».
- 6.— Propuesta de la C.I. de Gobierno de aprobación relación provisional de admitidos y excluidos a oposición celador de Obras y Rentas y Exacciones.
- 7.— Informe de Juan Estrany Pastor sobre factura presentada por una casa comercial referente a la instalación de una batería para contadores en Son Fiol.
- 8.— Informe de la C.I. de Urbanismo.
- 9.— Expedientes de Actividades Molestas.
- 10.— Obras particulares.

## Tesorería de Hacienda

### Anuncio de cobranza

Se anuncia a los contribuyentes que el próximo día 16 de noviembre actual finalizará el plazo voluntario de cobranza de los recibos correspondientes al corriente ejercicio 1981 de las Contribuciones TERRITORIAL RUSTICA Y URBANA, CUOTAS DE LICENCIA DEL IMPUESTO SOBRE LOS RENDIMIENTOS DEL TRABAJO PERSONAL Y SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA.

Se recuerda la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y de gestión de abono de los recibos a través de Entidades bancarias, Cajas de Ahorros confederadas, Caja Postal de Ahorros y Cooperativas de Crédito calificadas, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del Reglamento General de Recaudación.



## Islas

### ABEL MATUTES: «GRAVE VIOLACION DE LA CONSTITUCION»

«Es absolutamente falso que esté ratificado por los ayuntamientos la iniciativa autonómica de las islas Baleares: el proceso está bloqueado momentáneamente, y sería un grave atentado contra la Constitución convocar formalmente a la comisión redactora del Estatuto», declaró ayer a «Efe» el senador de AP por Ibiza y Formentera, Abel Matutes.

Al tener conocimiento de que la junta de portavoces del Consell General Interinsular había aprobado ayer la próxima convocatoria de la asamblea de parlamentarios y consellers de Baleares para elaborar definitivamente el proyecto de Estatuto para ser remitido a las Cortes, por considerar que se habían cumplido los trámites de ratificación del anteproyecto por parte de los Ayuntamientos de las islas, el senador ibicenco manifestó:

«Para que se considere favorablemente ratificada la iniciativa autonómica, según el artículo 143, se necesita el voto favorable de los dos tercios de los ayuntamientos de cada una de las islas. El Ayuntamiento de la isla de Formentera ha dicho que no».

«En la isla de Ibiza —siguió diciendo Abel Matutes— hay cinco ayuntamientos, y solo dos se han pronunciado favorablemente, y uno de ellos incluso de forma ilegal. Por lo tanto son dos islas las que faltan por ratificar la iniciativa autonómica. En consecuencia el proceso está momentáneamente bloqueado».

En sus declaraciones, el senador aliancista calificó de «grave violación de la Constitución» la convocatoria de la asamblea redactora, y precisó: «Si lo que pretenden es imponer por la fuerza el Estatuto que han pactado UCD y el PSOE, lo que procede es que apliquen la vía prevista en el artículo 144 de la Constitución, que permite a las Cortes Generales sustituir la iniciativa autonómica que no haya prosperado en los ayuntamientos».

Por otra parte, Abel Matutes anunció que como senador por Ibiza y Formentera no puede legitimar con su presencia en dicha asamblea «una vulneración tan grave de la Constitución». Y añadió: «Espero que en Ibiza, mayoritariamente, harán otro tanto, según me ha anunciado su portavoz, que es precisamente el presidente del Consell de Ibiza y Formentera, Cosme Vidal».

Preguntado sobre cuál era la situación de los concejales centristas y socialistas que rompieron la disciplina de partido y votaron en contra de la iniciativa autonómica en varios Ayuntamientos de Ibiza y Formentera, y por ello fueron expulsados de UCD y del PSOE respectivamente, Abel Matutes contestó: «Hasta que la junta electoral no les haya comunicado su cese y sustitución, continuarán siendo concejales a todos los efectos. Se trata del mismo caso que Alonso Puerta, concejal del Ayuntamiento de Madrid».

### MENORCA

En el Consell Insular de Menorca se levantaron voces de protesta contra el intento de conceder una subvención de 450 mil pesetas con destino a la representación de la obra «Lucrecia» alegando varios consejeros el fracaso total de la obra en Palma, la descalificación de la crítica que se extendió del libro a la interpretación, pasando por la dirección y la escenografía. Sin desmérito para el autor menorquín Joan Ramis, «Lucrecia» fue fruto de juventud y no se tiene en pie como representable. El acuerdo no se tomó quedando el tema sobre la mesa.

El presidente del consejo de administración de la empresa editora del diario «Menorca», efectuó ayer unas declaraciones con la finalidad de hacer público que su empresa ha solicitado un canal privado de televisión de ámbito menorquín.

Por el Ayuntamiento de Maó parece que va a procederse al arreglo y asfaltado del camino del gobernador Kane.

La permanente de dicho Ayuntamiento, aprobará una nueva plantilla orgánica reestructurando y ampliando el número de funcionarios.

Organizados por la Pequeña y Mediana Empresa y el Impi van a celebrarse en Maó cursillos de formación empresarial con una duración de cuarenta horas.

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

MAÑANA  
JUEVES  
8 TARDE

ORQUESTA CIUDAD DE PALMA

DIRECTOR: JULIO RIBELLES

SONS DE MALLORCA.....B. OLIVER  
CONCIERTO PARA OBOE Y ORQU. LA MENOR..A. VIVALDI  
CONCIERTO PARA OBOE Y ORQU. FA MAYOR..A. VIVALDI  
SOLISTA: FRANCISCO SALANOVA  
VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE HAYDN.....J. BRAHMS  
SALOME (DANZA DE LOS SIETE VELOS).....R. STRAUSS

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

AUDITORIUM

## Submarino nuclear inglés en Gibraltar

LA LINEA DE LA CONCEPCION.- Un submarino nuclear de la armada inglesa se halla fondeado desde hace varias días en la base naval de Gibraltar, según informaciones de la prensa gibraltareña.

Se trata del submarino «Suberb», uno de los que habitualmente recalán en la base de la roca. La llegada y estancia de submarinos nucleares ingleses en Gibraltar suele ser frecuente, y da origen a notas de protesta de ayuntamientos españoles de la zona, como el de San Roque.

La presencia de unidades nucleares en Gibraltar coincide con las discusiones en España sobre desnuclearización de la península en caso de ingreso en la OTAN.

## José María

## Alfaro,

## «Premio

## Aznar de

## periodismo»

MADRID.- José María Alfaro, por su artículo «El miedo», publicado en «ABC» el día 24 de julio de 1981, ha ganado el premio Aznar de periodismo 1981, instituido por la agencia «Efe» y que, dotado con quinientas mil pesetas, se concede anualmente.

Al premio se presentaron 324 concursantes, entre ellos varios académicos de las distintas academias, directores de periódicos y docenas de las primeras firmas de la literatura y el periodismo españoles.

## Robles Piquer promete mantener los techos informativos en RTVE

Madrid. — El director general de Radiotelevisión Española, Carlos Robles Piquer, ha manifestado a Radio Nacional de España

que trata de «evitar una política pendular, revanchista».

Robles Piquer, añadió que «un organismo vivo re-

quiera estar cambiando constantemente. Trato de evitar el enfrentamiento de unos contra otros, y de sacarlo mejor, proceda de

## El Rey inauguró el Congreso Jurídico Internacional

MADRID. — El Rey Don Juan Carlos inauguró ayer en el Centro Cultural de la Villa de Madrid, el II Congreso Jurídico Internacional, que conmemora el centenario del cuerpo de abogados del Estado.

Al acto asistieron los presidentes del Senado, del Tribunal Constitucional, y del Consejo General del Poder Judicial, el ministro de Hacienda y los titulares del Consejo de Estado y del Tribunal de Cuentas, el fiscal general del Estado, el alcalde de Madrid, y el director general de lo Contencioso del Estado. Asimismo, estuvieron presentes las delegaciones de los 38 países participantes en el Congreso.

### PALABRAS DEL REY

El Rey pronunció un discurso, en el que dijo: «Quiero dar mi saludo y bienvenida a cuantos participan en este congreso jurídico, organizado por el cuerpo de abogados del

Estado, con ocasión de su centenario, y que convoca a las instituciones que en los distintos países desempeñan funciones análogas».

«Estas funciones —agregó— que se refieren principalmente al asesoramiento jurídico de la administración pública, y a la representación y defensa de la misma ante los jueces y tribunales de todo orden, adquieren una importancia capital en el estado de derecho, porque caracterizado éste por su sumisión a las normas y principios del derecho, en él resulta tan esencial el principio de que las controversias entre la Administración y los administrados se ventilen jurídicamente ante los tribunales de Justicia, como el de que la actividad del Estado, en general, y la de la Administración Pública en particular, se ajustan, por sí mismas, de manera esmerada a la legalidad».

«La función de la administración consultiva, ejercida con profesionalidad e

imparcialidad, proporciona un auxilio de inestimable valor a la administración activa y representa para el Estado y la sociedad una garantía precisa al objeto de hacer realidad el imperativo de que la administración pública sirva con objetividad los intereses generales y actúe con sometimiento pleno a la ley y al derecho».

«A buen seguro que este congreso, que reúne a tantos eminentes juristas forjados en tan variadas experiencias servirá de mucho para profundizar en el estudio de la función consultiva, lo que sin duda redundará en beneficio de su perfeccionamiento y eficacia».

En definitiva, servirá, y esto es lo que importa sobre todo, a la protección de los derechos de la persona y del Estado, es decir, a la causa de la justicia, que es la fuerza, la única fuerza, capaz de edificar verdaderamente un mundo en paz».

## Impresionado por los Geos y las patrullas rurales

## Visita España el ministro del Interior portugués

MADRID.- Poco antes de las dos de la tarde finalizó la reunión que mantuvieron dos delegaciones de los ministerios del Interior de España y Portugal, presididas por sus respectivos titulares, Juan José Rosón y Angelo Ferreira Correia.

Al término de la reunión, el ministro español manifestó, en rueda de

prensa, que habían analizado temas relativos a seguridad ciudadana y a los cuerpos de seguridad del Estado, así como sobre los proyectos de reordenación de estos cuerpos. Añadió que se habían establecido los presupuestos de colaboración y coordinación para prestar al ciudadano un mejor servicio.

Por su parte, el ministro portugués indicó que las fuerzas de seguridad de su país y de España son equivalentes, y precisó que le había impresionado gratamente la estructura operativa y organización de las Unidades de Acción Rural de la Guardia Civil y los grupos especiales de Operaciones de la Policía Nacional.

## La insularidad se valorará en el Fondo de Compensación

Madrid.— Los criterios de distribución del Fondo de Compensación Interterritorial se recogen en el Boletín Oficial del Estado tras el acuerdo del Consejo de política fiscal y financiera de las comunidades autónomas del pasado 20 de agosto.

Los recursos del fondo se distribuirán de acuerdo a la forma siguiente:

Inversamente proporcional a la renta por habitante de cada territorio.

Directamente proporcional al saldo migratorio, al paro existente y a la superficie de cada territorio.

También se valorará la insularidad en relación con la lejanía del territorio de la península, y se aumentará el uno por cien por cada 50 kilómetros de distancia a la península.

## La Ley de Presupuestos ya está en Comisión

Madrid. — La Comisión de Presupuestos del Congreso de los Diputados comenzó el dictamen de la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1982, y dictaminó los veinte primeros artículos, habiendo sido introducidas algunas enmiendas presentadas por socialistas, centristas y de Coalición Democrática.

Los artículos dictaminados se refieren a créditos del presupuesto y sus modificaciones; preferencias de crédito, y créditos ampliables; retribuciones para personal contratado, interino y eventual; aumento de las retribuciones del personal laboral; créditos para haberes pasivos y concurrencia de pensiones; créditos de inversiones; operaciones financieras y de deuda pública; dotación del tesoro al crédito oficial, límites de circulación de moneda metálica; revisión de programas de gasto; limitación de ampliación de plantillas; y cuantía mínima de aprobación del gasto por el Consejo de Ministros.

## REUNIÓN DE LA COMISION DELEGADA DE ASUNTOS ECONOMICOS

Madrid. — El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, presidió en la Moncloa la reunión semanal de la comisión delegada para Asuntos Económicos, que se dedicó a la preparación del debate presupuestario en el pleno de la próxima semana.

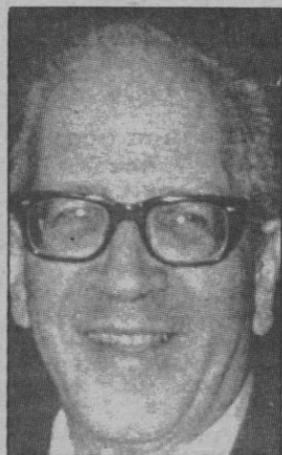
## Entrevista Calvo Sotelo-Rendueles

## El Banco de España, preocupado por el déficit público

MADRID.- El presidente Calvo Sotelo y el gobernador del Banco de España, señor Alvarez Rendueles, mantuvieron el pasado domingo una entrevista de más de una hora de duración en el palacio de La Moncloa en la que trataron sobre los presupuestos generales para 1982 y el déficit público, según informa el diario «Ya».

La posición del gobernador del Banco de España, señala el diario

en su información, resulta sumamente crítica respecto al déficit público y el «modus operandi» que lo produce en los presupuestos generales del Estado. Las discrepancias en el tema entre el Banco de España y el Ministerio de Hacienda se basa sobre todo en la apelación del tesoro al Banco de España para sufragar buena parte del déficit público, y que tanto el gobernador como medios empresariales consideran inflacionistas.



donde proceda. Trato de contar con todo lo bueno que hay en esta casa, que es muchísimo. Yo creo que vamos a hacer un equipo que mantenga los amplísimos techos de desarrollo informativo que garantiza el estatuto, aprobado por el Parlamento, y que determinó los límites en los que nos podemos mover al servicio del país».

## Sigue adelante la ley de Protección del honor

MADRID.— El proyecto de ley orgánica de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen ha quedado aprobada por la Comisión Constitucional del Congreso de los Diputados.

Este proyecto de ley orgánica afectará de modo importante a los medios de comunicación, funcionarios y publicitarios. Nos es una ley penal aunque contempla diversos mecanismos para resarcir los posibles daños al honor y la intimidad de las personas, como son retirada de impresos o compensaciones económicas.

En la sesión de la mañana hubo un acuerdo prácticamente generalizado de los grupos parlamentarios.

Para el ponente socialista, el diputado Félix Pons, «es el proyecto de la responsabilidad como contrapartida de la libertad». A su juicio esta ley se inserta en unos límites culturales de defensa de unos determinados valores como son el honor, la intimidad de las personas o su propia imagen.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Gregorio Salom Alemany

Que falleció ayer a la edad de 80 años, en Manacor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido hijo, José María Salom, hija política María del Pilar Fuster Fornés; nietos Marcos y Daniel, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy a las 12 en el convento de los Padres Dominicos de Manacor, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Paseo Ferrocarril/Capellá.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

No se permitió la entrada de Lertxundi

## Tensa reunión del Comité Central del PCE

MADRID.- El Comité Central del PCE, que comenzó a las once de la mañana, aprobó la siguiente resolución por sesenta y cuatro votos a favor, quince en contra y dos abstenciones.

«Ratificando los acuerdos del secretariado en cumplimiento de las decisiones del último pleno del Comité Central, se considera que Roberto Lertxundi, Sigfredo Domingo, Texmi Cantera, y Pilar Pérez Fuentes, al estar fuera del partido, no pueden ser miembros del Comité Central».

A continuación el secretario general del PCE, Santiago Carrillo comenzó la presentación del informe político del Comité Ejecutivo, en el que se aborda la situación política general, y vinculada a ésta, la crisis de UCD y los problemas internos del PCE.

### INTERVENCION DE SANTIAGO CARRILLO

«Hoy la dirección del PCE ha de cumplir y hacer cumplir el décimo congreso. Por eso, ha de evitar que, por la vía de los hechos, se impongan las fracciones y tendencias, contrarias al mismo y a la política del PCE», dijo Santiago Carrillo ante el Comité Central del partido.

El secretario general del PCE tuvo una larga intervención, de unas dos horas de duración, en la que hizo un análisis de la situación política española y dentro de este contexto, de la situación de crisis interna del PCE.

«Seis camaradas de la dirección —dijo— han apoyado un acto público contrario a la política del partido. No se han retractado públicamente, por lo que el Comité Ejecutivo propone al Comité Central que se les separe, si no se retractan».

Carrillo enmarcó la situación interna del PCE dentro de la situación política general, pero teniendo en cuenta aspectos propios resultantes de su dinámica interna.

Dijo que la crisis del PCE es un elemento negativo que es preciso superar y que aflora más ahora con un tema de fondo que son las tendencias o fracciones organizadas que se debatieron en el décimo congreso, siendo excluidas democráticamente de la política del PCE. Entonces se optó por un tipo de partido democrático y sin tendencias.

En cuanto a la situación general española dijo Santiago Carrillo que es extremadamente delicada, resaltando la inclinación «de importantes sectores de UCD hacia la gran derecha».

Subrayó la creciente influencia de la CEOE en la política nacional y denunció las amenazas y riesgos de involución existentes.

«La crisis de UCD, que lamentamos, incide negativamente en la situación política —dijo Carrillo— y ha de solucionarse. Es preciso el fortalecimiento de los partidos para la consolidación de la democracia».

Santiago Carrillo se pronunció, por otro lado, contrario a la disolución de las cámaras antes del 83, por considerarse que constituye un peligro para la democracia, siendo preciso consolidar el cumplimiento de los plazos electorales.

El secretario general del PCE afirmó que pese a la crisis ha habido elementos positivos que es preciso resaltar. Puso como ejemplos que el terrorismo está remitiendo gracias a la consolidación de la democracia y a la respuesta de la ciudadanía, fundamentalmente.

Finalmente, Santiago Carrillo manifestó que el Acuerdo Nacional de Empleo (ANE) abre perspectivas de cara a la disminución de la crisis económica, siendo preciso consolidar este acuerdo contra las «intenciones de la CEOE».

### PILAR BRABO: «ME EXPULSARAN DEL COMITE CENTRAL Y DEL PARTIDO»

La diputada comunista por Alicante y miembro del comité central del PCE, Pilar Brabo, tras pasar el fin de semana en Alicante, declaró a los periodistas, en el aeropuerto de esta ciudad, que está convencida de que será expulsada del comité central, y que antes de un mes será expulsada del Partido Comunista.

«Mi actitud, sin embargo —añadió— es permanecer a toda costa en el Partido Comunista. Aunque me expulsen, seguiré luchando por los mismos objetivos que hasta ahora».

Calvo Sotelo se reunió con el «equipo de crisis»

# El viernes, reunión del Comité Ejecutivo de UCD

MADRID.— El comité ejecutivo de UCD ha sido convocado por el presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, para el próximo viernes, día 13, a las cinco de la tarde, según han manifestado a Europa Press fuentes de la oficina de prensa del partido centrista. La reunión, probablemente, continuará también el sábado.

El orden del día de la reunión no se ha hecho público, pero es seguro que se tratará sobre la situación interna del partido.

Por otra parte, como se sabe, el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, había pedido la convocatoria, para esta misma semana, del comité ejecutivo de UCD.

Asimismo, el presidente del Gobierno y varios miembros del Gobierno habían firmado una solicitud de convocatoria del comité ejecutivo, procedimiento que, según el artículo 23 de los estatutos de UCD, necesita un tercio de los miembros del comité.

### CALVO SOTELO, CON EL «EQUIPO DE CRISIS»

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, se reunió ayer con los siete

ministros de su gabinete que integran el llamado «sanedrín» o «equipo de crisis», según pudo saber «Efe» en medios solventes.

A la reunión asistieron los titulares de Economía y Comercio, García Díez; Justicia, Pío Cabanillas; Interior, Juan José Rosón; Exteriores, Pérez Llorca; Defensa, Alberto Oliart, y Administración Territorial, Martín Villa.

Los mismos círculos indicaron que en la reunión se abordó la actual situación interna del partido centrista.

### SENADO: DUROS ENFRENTAMIENTOS

El grupo parlamentario de UCD del Senado se reunió ayer bajo la presidencia de su portavoz, Francisco Villodres, a fin de analizar la actual situación del partido y del grupo parlamentario.

Según informaron a Efe fuentes parlamentarias, en el transcurso de la reunión se produjo un duro debate al solicitar varios senadores que el grupo votase la reprobación o ratificación tanto del presidente como del secretario general del partido, señores Rodríguez Sahagún y Calvo Ortega respectivamente.

A la propuesta de los que solicitaban la dimisión

del presidente y del secretario general, la mayoría de ellos firmantes de la denominada plataforma moderada, se opusieron varios senadores que solicitaron la comparecencia ante el grupo de Agustín Rodríguez Sahagún y de Rafael Calvo Ortega a fin de que expliquen la crisis por la que atraviesa el partido.

Las mismas fuentes calificaron a Efe de «durísima» la intervención contra el presidente y secretario general del partido, del senador Emilio Martín Villa, quien pidió someter a votación la dimisión de éstos.

Asimismo —añadieron las mismas fuentes— el senador Martín Villa acusó de dejación a la dirección del partido. También se pidió que la decisión adoptada fuera mantenida ante el comité ejecutivo y ante el consejo político por los senadores que forman parte de estos órganos del partido.

Tras largas deliberaciones, el grupo acordó convocar una nueva reunión en esta semana a fin de estudiar la propuesta que deberá ser llevada ante el comité ejecutivo del partido convocado para el próximo viernes.

### CONGRESO EXTRAORDINARIO DE LA UCD VASCA

La UCD del País Vasco, celebrará un congreso extraordinario en la primera semana de diciembre para renovar sus cargos directivos, según acordaron las respectivas ejecutivas centristas de Alava y Vizcaya.

Esta convocatoria se produce días después de que se decidiese la convocatoria del Congreso, dada la situación de crisis en el partido centrista, y tras las discrepancias surgidas

entre el delegado general del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja, y el presidente de la UCD vasca, Jesús María Viana.

La desconvocatoria del Congreso Extraordinario fue decidida la pasada semana, a petición de un miembro de la ejecutiva de Guipúzcoa, que preside Jaime Mayor Oreja, por considerar que no era conveniente celebrar un Congreso Extraordinario mientras se mantienen las tensiones en la UCD estatal.

Sin embargo, las ejecutivas de Vizcaya y Alava consideraron que la actual ejecutiva vasca carece de legitimidad estatutaria y de representatividad, tras el congreso de Palma, por lo que se hace necesario la renovación de los miembros de la ejecutiva regional.

La decisión de convocar un congreso extraordinario fue adoptada en la ejecutiva vizcaína por 15 votos a favor y dos abstenciones, mientras que en Alava se consiguieron 15 votos a favor, tres en contra y ninguna abstención, lo que supone un apoyo ampliamente mayoritario a las propuestas defendidas por Jesús María Viana.

El presidente de la UCD del País Vasco tiene previsto convocar hoy una rueda de prensa para aclarar la actual situación en la UCD vasca.

En cuanto a las discrepancias entre Oreja y Viana, éstas surgieron durante una conferencia pronunciada en Bilbao por Marcelino Oreja, en la que defendió la necesidad de renovación en algunos cargos directivos de la UCD Estatal, mientras Viana defendió airadamente las figuras políticas de Adolfo Suárez y Rodríguez Sahagún.

## El grupo independentista colocó un artefacto en el cuartel de la Guardia Civil

## Terra Lliure reivindica el atentado de Tarrasa

Barcelona. — La organización independentista «Terra Lliure» ha reivindicado a la delegación de la agencia «Efe» en Barcelona, el atentado perpetrado contra el cuartel de la Guardia Civil de Tarrasa (Barcelona).

A consecuencia del atentado, resultó con ligeros rasguños el teniente que en aquellos momentos se encontraba de guardia. También se registraron desperfectos en una de las ventanas.

### AMETRALLADO UN CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL DE ONDARROA

ONDARROA (Vizcaya).— El cuartel de la Guardia Civil de Ondarroa, situado en el barrio de San Ignacio, fue ametrallado sobre

las diez y media de anoche, sin que se haya producido ninguna víctima.

A la citada hora, y según las primeras informaciones, dadas a conocer un automóvil «Seat 124» de color amarillo, disparó contra el cuartel varias ráfagas, que no llegaron a alcanzar al centinela que se hallaba de guardia.

En la pared y en la puerta del cuartel se han visto varios impactos de bala, pero hasta el momento se desconoce cuantos individuos viajaban en el coche ni su identificación. Consultados por Efe alrededor de medianoche los cuarteles no han podido dar más detalle en torno a los autores del atentado ni al material utilizado en el mismo, por lo que respecta a casquillos.

## Otra vez se exportan mejillones a Francia

IRUN (Guipúzcoa).— Con una expedición de cuatro camiones que transportan un envío de 40 toneladas, se han reanudado por la frontera de Irún las exportaciones de mejillones a Francia, según informan fuentes de la citada frontera.

Este envío está debi-

damente controlado por las autoridades sanitarias y aduaneras y ofrece, según las mismas fuentes las máximas garantías de seguridad.

Como ya se informó, durante los días pasados se han reanudado también las exportaciones de este producto con destino a Alemania e Italia.

PRINCIPAL • PRINCIPAL

**TEATRE PRINCIPAL**  
CONSELL DE MALLORCA

DEBUT HOY  
Miércoles 11  
a las 8.15 tarde

**VALENTINA KAMENIKOVA**  
PIANISTA

**Programa:**  
I PARTE  
Gran sonata en sol mayor: .....Tcheikowski  
Sonata 1-X 1905: .....Leos Janáček  
II PARTE  
Souvenirs op. 8 (1894): .....Vítězslav Novák  
Impromptus: .....Federico Chopin

PRINCIPAL • PRINCIPAL

Grave accidente de un autobús en Zaragoza

## Siete militares muertos y numerosos heridos graves

● A causa de un posible exceso de velocidad en curva

Un sargento médico y seis soldados que regresaban a sus unidades en Madrid tras pasar su permiso de fin de semana en Cataluña, resultaron muertos en la madrugada del martes, al salirse de la carretera en el puerto de El Frasco (Zaragoza) el autobús que ocupaban.

Además de los siete fallecidos, 26 personas más sufrieron lesiones de distinta consideración, de ellas, 18 graves.

Nada más producirse el accidente, el sargento médico Jorge Amat Oliva, que viajaba en el autobús aten-

dió a varios de sus compañeros, a los que acompañó incluso a Zaragoza. Cuando entraba por su propio pie en el hospital militar de esta ciudad, el sargento Amat falleció a causa de un derrame cerebral.

Fuentes de la Guardia Civil han mencionado como posible causa del accidente un exceso de velocidad en curva, lo que motivó que se saliera de la calzada el autobús y volcara inmediatamente después.

Las víctimas del accidente fueron conducidas a centros sanitarios militares de Calatayud y Zaragoza.

Posteriormente, se comprobó que uno de los soldados que en un momento se dio por muerto, Rufino Montes Narvo, se encontraba herido. La confusión tuvo su origen en el hecho de que uno de los fallecidos portaba la documentación de Rufino Montes.

La relación de fallecidos es la siguiente: Sargento Jorge Amat Oliva y soldados: Alfredo Pareja Serra, de 21 años y natural de Santa Coloma de Gramenet; Narciso Hernández Gallego, 22, de Tarrasa; Juan Pons Pardos, 21, Cal-

das de Montbuy; Manuel Gómez Paloma, 21, Hospital, Miguel Llop Gironés, 23, Reus y Joaquín Monfullada, Manresa.

Entre los heridos figuran: Antonio Meleno Pulido, Javier Morales Carbone, Rufino Montes Marcos, Alberto Villa Hinojosa, Francisco Ferré Comas, Jaime Estarés Ricart, Francisco Ricart Martínez, Antonio Marcos Figueras y Jorge Casanova Roca. El conductor del autobús siniestrado, Blas Segarra Marcos, de 25 años, ha resultado ileso.

El número de víctimas alcanza a 187

## Dos muertos por síndrome tóxico

MADRID. — Un mujer de 52 años en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de León, y un joven de 16 años en el hospital provincial de Madrid, han fallecido durante los días 8, 9 y 10, a causa del síndrome tóxico, según ha informado el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social. Con estas dos nuevas muertes, se eleva a 187 el número de personas fallecidas por consumo de aceite de colza desnaturalizado.

La mujer fallecida en León había reingresado por tercera vez en la residencia sanitaria de la Seguridad Social el pasado 22 de septiembre, y el joven de 16 años ingresó por primera vez en el hospital provincial de Madrid el 19 de julio, siendo reingresado en el mismo centro el pasado 27 de octubre.

Durante los últimos tres días se han registrado en Madrid 2 nuevos ingresos, 4 reingresos, y ocho altas, permaneciendo ingresadas 537 personas. En el resto de las provincias españolas se han registrado 5 reingresos, y cuatro altas, permaneciendo ingresados 145 personas. Así pues, el total

de ingresados en toda España es de 682 personas.

### NUEVA SESION CIENTIFICA SOBRE EL SINDROME TOXICO

MADRID. — Los 317 casos de síndrome tóxico tratados en el hospital Clínico de Madrid durante los meses de mayo y junio de este año y seguidos por un equipo médico hasta la actualidad fueron la base documental para la sesión científica sobre el síndrome tóxico, celebrada en la Real Academia Nacional de Medicina, por el académico Vicente Gilsanz García.

El profesor Gilsanz, apoyándose en las manifestaciones de la enfermedad de estos 317 casos, fue destacando no solo la evolución de la misma, sino un pronóstico y hasta un posible diagnóstico que podría interpretarse de su estudio.

En este momento —según las palabras— estamos en condiciones de establecer un diagnóstico con cierta seguridad, a la vista de las enseñanzas que nos ofrecen no sólo este número de casos, sino también su seguimiento a lo largo de más de casi seis meses.

Segundo día

## Prosigue la huelga de transportes discrecionales de mercancías

Continúa por segundo día la huelga de pequeños, medianos y autónomos transportistas de mercancías, convocada por la Federación Nacional de Pequeños y Medianos Transportistas Autónomos en todo el país, en defensa de sus peticiones sobre los centros de información y distribución.

En una primera valoración, el paro, según la organización convocante, a falta de los datos correspondientes al día, se aproxima al total en transportes de largo recorrido mientras que el porcentaje es variable en provincias, alcanzando en muchas de ellas la máxima participación.

Entre el 80 y el 85 por ciento de los transportistas andaluces continuaban ayer la huelga que iniciaron el lunes según ha informado a «Efe» la Asociación de Empresarios de Transportes de Mercancías por Carretera.

En Cáceres, sin embargo, no hay paro, ya que la asociación provincial no se ha unido a la huelga. No obstante, según ha podido saber «Efe», algunos transportistas no se atreven a salir a la calle por miedo a represalias.

23-F

## Careo entre los generales Milans del Bosch y Armada

MADRID. — Alrededor de las diez de la mañana de ayer se inició en la sede del Consejo Supremo de Justicia Militar el careo entre los generales Milans del Bosch y Armada, en relación con sus respectivas declaraciones sumariales sobre el desarrollo de los hechos en torno al 23 de febrero.

El teniente general Milans del Bosch ha sido trasladado desde el parque de Artillería, donde se encuentra recluido, hasta la sede del Consejo Supremo en un vehículo militar, según el reglamento castrense en este tipo de traslado. Igualmente, el general Armada ha sido trasladado desde la base aérea de Getafe.

El careo, tuvo lugar en presencia del presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, y con asistencia del fiscal togado, el juez instructor (general de Diego), y de los abogados defensores. Como es sabido, el teniente general Milans del Bosch tiene como defensor al letrado Escandell, y el general Armada al abogado Hermosilla.

Durante la semana se celebrarán diversos careos en relación con los testimonios prestados por los procesados a raíz del intento golpista del 23-f y en los que se han registrado contradicciones según los distintos declarantes.

### ANTONIO PEDREIRA RENUNCIA A LA DEFENSA DEL CAPITAN JOSE CID FORTEA

MADRID. — El abogado Antonio Pedreira Andrade ha comunicado al Consejo Supremo de Justicia Militar su decisión irrevocable de renunciar a la defensa del capitán José Cid Fortea, procesado por los hechos del 23 de febrero, según ha manifestado a Efe el mismo defensor.

«En todo momento —dice el señor Pedreira en su escrito de renuncia— me mueve el convencimiento pleno de que con mi renuncia favorezco los intereses de mi representado. Esta defensa está segura de que le sustituirá un letrado más capacitado y brillante».

Antonio Pedreira Andrade era el único defensor del 23-f que mantenía un recurso de amparo constitucional ante el Tribunal Constitucional, actualmente pendiente de resolución.

### EL CAREO DE HOY

Los abogados, tras manifestar que hoy a las diez de la mañana se producirá el careo entre el general Armada y el teniente coronel Tejero, han comentado: «lo de hoy (por ayer) ha sido un entremés; mañana (por hoy) será el plato fuerte».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D. Jaime Nadal Nadal

Que falleció ayer a la edad de 62 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, hijos, sobrinos, hermanos y hermanos políticos, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy día 11/11/81 en la Iglesia Parroquial de Artá a las 7,30 de la tarde y al funeral que se celebrará el día 12/11/81 a las 8,30 noche en la Iglesia Parroquial de San Sebastián, Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Policlínica Miramar

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D. Francisco Adán Asensio

CONSEJERO DELEGADO DE ADALMO, S.A.

Que falleció ayer a la edad de 64 años, en Barcelona, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

El consejo de administración de ADALMO, S.A. al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará en la Parroquia de San Miguel, hoy a las 7,30 de la tarde, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D. Francisco Adán Asensio

Que falleció ayer a la edad de 64 años, en Barcelona, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, hijos Francisco, Angeles y Enrique, hijos políticos María Milanes, Bernardo Moragues y María Teresa Bordoy, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará en la Parroquia de San Miguel en el día de hoy a las 7,30 de la tarde, por todo lo cual les quedarán sumamente aradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Reagan y López Portillo se reunirán la próxima semana

## USA y Méjico buscan una solución para El Salvador

CARACAS.- La reunión que sostendrán en Washington la próxima semana los presidentes de Estados Unidos, Ronald Reagan, y de Venezuela, Luis Herrera Campins, tendrá como objetivo buscar una salida definitiva a la crisis de El Salvador.

El diario «El Nacional» señala en su edición de ayer que la visita del presidente venezolano a Estados Unidos es considerada por el departamento de Estado como de «suma importancia» para estructurar una acción conjunta en Centroamérica y en especial en El Salvador.

Destaca que, según analistas allegados a la Administración Reagan en el Salvador existe un virtual «empate» entre las fuerzas rebeldes y la junta cívico-

militar, en el sentido que ninguna está en condiciones de derrotar a la otra fuerza.

Se trata entonces, según el cronista del diario, de buscar entre Reagan y Herrera la aplicación de medidas conjuntas para solucionar el conflicto.

Venezuela es partidaria de una mayor aportación financiera y económica de los Estados Unidos a la Junta. Pero al Gobierno norteamericano no comparte este criterio y estima que una vía es cortar las fuentes de suministro de los rebeldes.

En tal sentido, la Administración Reagan considera que deben controlarse los supuestos envíos de armas y municiones que se hacen desde Cuba y Nica-

ragua y minar los puertos de estos países.

La puesta en marcha de este programa de «control de suministros» le será propuesta a Luis Herrera Campins, según afirma «El Nacional».

### EN MANOS DE LA JUNTA Y EL CONSEJO ELECTORAL

La Junta de Gobierno de El Salvador es la única que podrá reestructurar el Consejo Central de Elecciones (CCE), según un comunicado de prensa emitido ayer por ese organismo.

La reestructuración del CCE fue acordado la semana pasada por un foro de los partidos políticos, donde se acordó además de elaborar un anteproyecto de ley electoral transitoria.

El acuerdo de los partidos políticos participantes en el foro dice que el CCE debe ser reestructurado «como una condición sociopolítica imprescindible para lograr la credibilidad en el proceso electoral».

Las elecciones de una Asamblea Nacional Constituyente han sido establecidas por el Gobierno salvadoreño para marzo de 1982 y las presidenciales, en 1983.

Los partidos políticos participantes en el foro, que concluirá el próximo miércoles son: Conciliación Nacional (PGN), Demócrata Cristiano (PDC), Popular Salvadoreño (PPS), de Orientación Popular (POP), y los partidos en formación Acción Democrática (PAD) y Alianza Republicana Nacionalista (ARENA).

## «Columbia»: sigue la cuenta atrás



Cabo Cañaveral. (Florida, EE. UU.). — Los preparativos para el segundo viaje del transbordador espacial «Columbia» continuaba ayer sin interrupciones, y se prevé el comienzo de la cuenta atrás para el despegue a las dos de la tarde, hora española.

La contaminación del aceite lubricante en los motores de dos de las tres turbinas hidráulicas, que permiten el buen funcionamiento del sistema de control de vuelo de la astronave, obligaron el miércoles pasado a posponer el despegue.

Fue la tercera vez en los últimos dos meses que el segundo vuelo del «Columbia» fue suspendido, y la segunda en la historia de sus dos viajes que el lanzamiento se aplazó por problemas de última hora.

Los problemas con el sistema de computadoras a bordo del transbordador espacial obligaron a una demora de dos días para su primer despegue, el día 10 de abril último.

La semana pasada, la cuenta hacia atrás se detuvo primero a menos nueve minutos del encendido de los motores, por una falla en las computadoras en el centro espacial Kennedy y la lectura anormal de la presión en la nave, cuando Engle y Truly habían recibido el visto bueno para el despegue después de una última revisión de las condiciones atmosféricas.

El reloj se detuvo nuevamente a menos 31 segundos, al detectarse los problemas ocasionados por la mugre acumulada en dos de las tres turbinas que no habían sido reemplazadas después del primer viaje.

para determinar la capacidad del transbordador de ser usado de nuevo para viajes orbitales, y como vehículo de carga y plataforma de trabajo en el espacio.

Será la primera vez que el vehículo espacial norteamericano lleve carga en uno de sus viajes, y también la primera vez que se pruebe el funcionamiento de un brazo mecánico «computadorizado» que servirá para manejar cargamentos en el espacio.

El brazo mecánico, construido en Canadá, permaneció a bordo de la nave durante los ocho días de la demora experimentada tras los problemas detectados el miércoles.

El lunes en la tarde, técnicos del programa provistos de trajes especiales finalizaron la carga del combustible tóxico para propulsar las tres turbinas que operan el sistema de bombas hidráulicas del transbordador.

## Natali pide a la CEE que no bloquee el ingreso de España

BRUSELAS. — Lorenzo Natali, comisario europeo para la ampliación de la CEE, pidió ayer a los diez países miembros de la comunidad que no apelen a derechos adquiridos para oponerse a la integración de España en el Mercado Común.

En un discurso pronunciado ante la Comisión de Agricultura del Parlamento Europeo, Natali hizo un análisis de las consecuencias agrícolas de la ampliación a doce miembros de la CEE y pidió que «cesen por completo las acciones de bloqueo de las negociaciones de adhesión».

«La política agrícola común —dijo Natali— no tiene la función de proteger eventuales derechos adquiridos para oponerse de hecho a la integración del nuevo país miembro, sino a facilitar la gestión comunitaria».

«Por ello —añadió— la Comisión Europea (Órgano Ejecutivo de la CEE), insistirá sobre la necesidad de ir reformando la política agrícola comunitaria (PAC) paralelamente a las negociaciones de adhesión de España y Portugal para evitar enfrentamientos».

Natali insistió en que «una negociación de adhesión no es una negociación comercial en la cual las dos partes van buscando los máximos beneficios y ventajas a costa del otro».

«Los errores de evaluación y las actividades defensivas crean sentimientos negativos y tienen repercusiones peligrosas», aseguró el comisario europeo para



ampliación y política mediterránea.

Natali señaló que «es necesario tener en cuenta las indudables consecuencias de adhesión de España para resolver los problemas que plantea, pero no para justificar posiciones egoístas».

«En el terreno agrícola —señaló— España competiría con la producción mediterránea de varios países ya miembros, podrá crear excedentes preferenciales y creará también dificultades en las relaciones preferenciales con otros países mediterráneos».

«En consecuencia —añadió— la Comisión Europea ha propuesto reformar la reglamentación agrícola en vigor en los sectores del aceite de oliva, vi-

no, frutas y legumbres».

El próximo día 23 de noviembre el Consejo Europeo (reunión de jefes de Estado y Gobierno de la CEE), se reunirá en Londres y estudiará el mandato del 30 de mayo, reforma de la CEE preparada por la comisión europea, para dar nacimiento a la Europa comunitaria de «la segunda generación».

Natali señaló en su discurso ante la comisión agrícola del Parlamento Europeo que «en las negociaciones de adhesión de España y Portugal a la CEE debe ponerse especial cuidado para no perjudicar el actual equilibrio con los otros países mediterráneos que no son miembros y con los cuales se mantienen relaciones privilegiadas».

## La ONU propicia un estado federal en Chipre

Nicosia.— El Gobierno de Chipre acepta las propuestas del secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim para la creación de un estado federal en la isla según anunció un portavoz oficial.

Las propuestas de Waldheim fueron presentadas hace poco más de dos semanas a la autoridades de Nicosia y a los representantes de la comunidad turco-chipriota.

Chipre fue invadida en 1974 por tropas turcas que controlan el norte de la isla. Las dos comunidades de Chipre, la griega y la turca están separadas por la «línea atila» que controlan fuerzas de las Naciones Unidas.

Las conversaciones intercomunitarias que se han venido celebrando entre estas dos comunidades bajo los auspicios de la ONU no han permitido hasta el momento el establecimiento de una solución al problema chipriota.

El 70 por ciento del territorio del Estado propuesto por el secretario general de la «ONU» estaría controlado por los greco-chipriotas. Otra provincia quedaría bajo control turco chipriota y una tercera albergaría la sede de un gobierno central en el que los greco-chipriotas contarían con cuatro ministros y los tucochipriotas con dos.

## Venecia no pagará rescate por Santa Lucía

VENECIA (Italia). — Las autoridades religiosas venecianas han anunciado que no se pagará ningún rescate para recuperar los restos momificados de Santa Lucía, secuestrados el pasado sábado en la iglesia de San Jeremías por dos jóvenes armados y encapuchados.

Aunque los supuestos secuestradores no han dado aún señales de vida, la hipótesis de la extorsión es la que encuentra más credibilidad entre policía y carabinieri, que, desde hace tres días, buscan alguna pista.

Ayer, el Patriarca de Venecia celebró en la parroquia de San Jeremías una misa de reparación.

Simultáneamente los oculistas venecianos han hecho un llamamiento público a los responsables del robo para que devuelvan las reliquias de Santa Lucía, patrona de la vista.

Los restos de esta santa, que fue decapitada en el año 303 durante las persecuciones de Diocleciano, se encontraban en Venecia desde 1204, después de una sucesiva serie de robos y de otros tantos traslados.

# Deportes

A las 20,30, Liga en el «Luis Sitjar»

## Mallorca - Córdoba

Esta noche, a partir de las 20,30 y con temperatura que se presagia menos elevada que en días anteriores —ahora comienza a ser otoñal— se recuperará la segunda jornada de Liga suspendida por la huelga, en el Estadio Luis Sitjar, enfrentándose el Córdoba y el Mallorca. El club decano y concretamente la tesorería, posiblemente tendrán que lamentar las consecuencias de la decisión de la AFE, como sucederá en la mayoría de campos donde se disputarán encuentros, puesto que no es lo mismo el calendario conforme a las fechas y horarios previstos, que verse obligados a jugar en día laborable. No es «comercial». Son causas de fuerza mayor.

Antonio Oviedo concentró en Orient a 16 jugadores, uno más de lo que suele ser normal, entre los cuales no está, como consecuencia de otra lesión, Kustudic. (En un tobillo).

Esta es la lista:  
Tirapu, Reus, Aparicio, Juanito, Sahuquillo, Iriarte, Toño, Urtubi, Almenara, Morey, Pe.lés, Orellana, Sancayetano, Ruisánchez, Delgado y Gallardo.

El once inicial, salvo imponderables de última hora, será:

Tirapu, Sahuquillo, Gallardo, Iriarte, Aparicio, Toño, Delgado, Peles, Almenara, Morey y Orellana.

Puestos en contacto con el Córdoba, nos manifestaron que el equipo llegará a Palma a mediodía de hoy estando decidida la formación inicial, que será como sigue:

González, López II, Campos, De la Cruz, Varo, Alvarez, López, Urbano, Cuestá, Viñuesa y Charles.

Arbitro: Hernández Velázquez.



El Mallorca no ha descuidado los entrenamientos. Desde ayer, está concentrado en Orient. Antes los jugadores fueron sometidos a una sesión de trabajo, para mantener la forma, al menos la que demostraron en Chamartín, en la segunda parte. — Fotos Delphi.

### Partidos y árbitros para hoy

#### PRIMERA DIVISION

Real Madrid-Valladolid (García de Loza).  
Betis-Ath. Bilbao (Fandos Hernández).  
Cádiz-Osasuna (Sosa Martín).  
Las Palmas-Español (Sánchez Arminio).  
Gijón-Valencia (Merino González).  
Castellón-Zaragoza (Guruceta Muro).  
Barcelona-Hércules (Burgos Núñez).  
Santander-Sevilla (Franco Martínez).  
Real Sociedad-At. Madrid (Riera Morro).

#### SEGUNDA DIVISION

At. Madrileño-Almería (Seguí Marqués).  
Málaga-Celta (Casajuana Rifa).  
Alavés-Coruña (Villanueva Nieto).  
Elche-Sabadell (Jiménez Muñoz de Morales).  
Salamanca-Rayo Vallecano (Gómez Ramírez).  
Burgos-Oviedo (Moreda Alejandro).  
Levante-Murcia (Alcaide Crespín).  
Huelva-Linares (Ceballos Borrego).  
Mallorca-Córdoba (Hernández Velázquez).  
Getafe-Castilla (Moreno García).

#### SEGUNDA DIVISION -B- Grupo primero

Erandio-Zamora (Abudice Ferreiro).  
Mirandés-San Sebastián (Filgueira González).  
Leonesa-Lérida (Martínez Fuente).  
Esdidesa-Barcelona At. (Lage Sánchez).  
Palencia-Alcañá (Vico Díaz).  
Huesca-Sporting At. (Canaleta Argemi).  
Logroñés-Endesa (Gómez Barril).  
Compostela-Tenerife (Sánchez Moreno).  
Ferrol-Sestao (Delgado Santacruz).  
Bilbao Ath.-Baracaldo (Rubio Valdivieso).

#### Grupo segundo

Ceuta-Portuense (Martínez Gulrao).  
Badajoz-Granada (Panadero Martínez).  
Jaén-Tarragona (Sosa Saavedra).  
Cartagena-Tarrasa (Benjumeà Duarte).  
Lorca-Vall de Uxó (Lasheras de Cózar).  
Algeciras-Ibiza (Pino Casado).  
Torrejón-Las Palmas At. (Rico Guerra).  
Calvo Sotelo-San Fernando (Mazorra Frelre).  
Reus-Jerez (Hernández Arques).  
Andorra-Antequerano (Martín Díez).

Kustudic vuelve a ser baja.  
Se lesionó una rodilla.  
Según los médicos del club,  
de momento, será sometido  
a un tratamiento de diez  
días, que puede resultar  
positivo. — Foto Juanel.

● Oviedo concentró a 16 jugadores

### Gran Prix de tenis

## El checo Lendl se destaca

LONDRES. (Efe).— Tras los triunfos conseguidos en los torneos en que ha competido, el checo Ivan Lendl figura destacado en la clasificación Grand Prix de tenis, con un total de 2.238 puntos.

A continuación, después de 78 torneos jugados, siguen al checo en la tabla:

2. John Mcenroe (Estados Unidos) ..... 1.955
3. Jimmy Connors (Estados Unidos)..... 1.517
4. José Luis Clerc (Argentina)..... 1.514
5. Guillermo Vilas (Argentina) ..... 1.316
6. Bjorn Borg (Suecia) ..... 1.159
7. Eliot Teltscher (Estados Unidos)..... 1.070
8. Roscoe Tanner (Estados Unidos)..... 1.029
9. Gene Mayer (Estados Unidos) ..... 954
10. Yannick Noah (Francia) ..... 838
11. Victor Pecci (Paraguay)..... 772
12. Vitas Gerulaitis (Estados Unidos) ..... 750
13. Brian Gottfried (Estados Unidos)..... 748
14. Wotjek Fibak (Polonia) ..... 746
15. Balasz Taroczy (Hungria)..... 736

*de hombre*  
**Roxa**

**PRESENTA EL PARTIDO DE LA JORNADA**  
**ESTADIO LUIS SITJAR**  
**HOY**  
**a las 20'30**

**Córdoba C.F.**  
**R.C.D. Mallorca**

**PARTIDO DE LIGA 2a. DIVISION A**

Venta de entradas en los siguientes establecimientos:

Penya Arrabal	C/. Villalonga, 20	PALMA
Penya Graderio	C/. Gohete, 61	PALMA
Bar Dos Parelons	Plaza Sta. Payesa, 4	PALMA
Bar Güell	C/. Aragón, 74	PALMA
Bar Terminal	Avda. Alejandro Roselló, 3	PALMA
Bar Petanca Sta. Marta	Plaza Barcelona	PALMA
Penya Porróns	Cafeteria Acapulco, C/. Colliure, 13	PALMA
Penya Colliure	Calle Colliure, 8	PALMA
Penya Andraitx	Bar Can Gasparoto	ANDRAITX.
Penya C'an Tomeu	Restaurante Orient, Plaza Pio XII, 8	PALMA

**Nuevo teléfono del R.C.D. MALLORCA: 452111**

## Fútbol regional

## Esporlas, Puigpuñent y Molinar, en vena de plenos aciertos

En Categoría Preferente barruntábamos la pasada jornada, que se avecinaba mucho movimiento, que podía dar al traste con la clasificación general. Basábamos nuestros augurios, en la serie de compromisos que aparecían en el horizonte, uno de ellos, (quizás el más interesante) el que se iba a disputar en el municipal del Molinar. Y tal como se presentía, y tras actuación memorable del cuadro del Molinar, una vergonzante derrota vióse obligado a encajar el inquilino del Estadio Balear y con ello, perder algunas posiciones en su magnífica clasificación, circunstancia que favoreció al España, al derrotar con más oposición de la esperada, al relanzado Can Picafort, como igualmente por el Atco. Rafal, vencedor con todas las de la ley de forma positiva, en su visita al puerto pollensín.



C.D. Llosetense

La ley del pataleo, surgió en el Arenal, ya que al parecer una vez consumada su derrota frente al Cade-Paguera, no se les ocurrió otra «inocentada», que presentar recurso contra alineación indebida de un efectivo del equipo del caballero don Adolfo, y así le lució el pelo cuando el colegiado, se negó en redondo en admitir, lo que debía haberse diligenciado antes de principiar. Pero ya se sabe que para los confia-

dos, es el reino etc. etc. Sorpresa morrocotuda del Llosetense en el Porrassar «algaidí», como así también, la del Petra en su visita a Capdepera ateniéndose el resto de encuentros, al pronóstico favorable de la mayoría.

## PRIMERA REGIONAL

Jornada eminentemente irregular, ya que auténtica alucinación produjo, las vic-

torias positivas arañadas por Independiente frente al Arenas, encuentro que dará mucho trabajo al comité de competición, como así también las del Olímpic y Cardasar, (los dos flamantes ascendidos) en Campanet y Lluchmayor, y como no, la de Sant Jordi en el Pla de Ne Tessa. Normal, la derrota del Son Roca en Inca, como la igualada del Villafraña en Llubí, resultando del todo normal, la victoria alcanzada por el Soledad a costa del Alcudia y la del líder Esporlas ante el inocentón Montuiri.

## SEGUNDA REGIONAL

Continúa rumboso y casi sin oposición el Molinar, «verdugo» en esta ocasión del Cafetín, circunstancia que lo mismo ocurrió en Caimari, con efectos favorables a Ferriolense, regis trándose tablas entre Juve y Cas Concos, Vivero-Alquería, Lloret y Marratxí, seminormales si paramos mientes en la potencialidad de los que «viajaban», sorprendiendo la mínima victoria de Sta. María frente al relanzado Son Cotóneret.

## TÉRCERA REGIONAL

Los bandazos volvieron a atronar en todo el entorno de Puigpuñent motivado

por la aplastante victoria lograda por el fabuloso equipo local, como igualmente ocurrió entre Alameda y S'Horta y con algo de más calibre, por aquello de la positividad, del Felanitx en Lloseta, Pla de Na Tessa a los «murcianos» y S. Sóller al semicolista Búger, correspondiendo a la normalidad, la victoria del Mariense así como la igualada de Sancellas.

## LIGA NACIONAL JUVENIL

Pintaron bastos para la casi totalidad de equipos palmesanos, la totalidad de ellos, en base a haber sufrido seria hecatombe. Los lalianos batidos a domicilio por Lacambra, y los «viajeros» Mallorca y Cide, en los respectivos rectángulos del Español y Barcelona, los dos equipos decanos de la Ciudad Condal. La próxima jornada, el equipo colegial recibirá al Europa mientras que el Mallorca se convertirá en anfitrión del Tarra sa, correspondiéndole a La Salle, viajar hacia los dominios del «porteño» Barceloneta.

Párrafo aparte, la gesta lograda por Olímpic en la ciudad egarense, lo que le vale dar positivo brinco, en la tabla de la verdad.

Gabriel Genovart

## Automovilismo

## La temporada en Europa

Aparte de la siempre joven presencia de los motores Ford Cosworth en el Campeonato mundial de Fórmula 1 y a pesar de que el departamento de competición de Ford Europa no ha participado oficialmente en competiciones, los éxitos deportivos se han sucedido durante la temporada que termina.

Klaus Ludwig, con un Capri ha conseguido la victoria absoluta en el prestigioso campeonato alemán de producción. Martín Schanche, con un Escort ha alcanzado también la victoria absoluta en el campeonato europeo de rallycross.

Mientras Ari Vatanen ha mantenido una impresionante escalada en el mundial de rallyes, los técnicos de Ford han desarrollado un nuevo coche, el Escort RS 1.700 Turbo, que sin duda se convertirá en uno de los modelos más competitivos en sucesivas temporadas.

En circuitos también hay novedades y éxitos, destacando el desarrollo del C-100, que en su primera y hasta el momento única salida, en Brands Hatch, ha evidenciado su rapidez. El



próximo año y dentro del grupo C, este prototipo cuenta también con muchas posibilidades.

El C-100 monta el motor Cosworth DFL que equipa también al Lola T-600 de Emilio de Villota. Con este coche y este motor, nuestro campeón español consiguió alzarse con el primer puesto en dos pruebas del campeonato mundial de resistencia: Monza y Brands Hatch.

El equipo de Rallyes de

la Unión de Concesionarios Ford, que cuenta con Salvador Serviá y Juan Ignacio Canela al volante de sus Fiestas 1.600, ha continuado acaparando éxitos en el campeonato de España de rallyes. Salvador Serviá está situado actualmente en la tercera posición absoluta, destacando la presencia de su pequeño y manejable coche entre modelos de mucha más potencia. La homologación del Fiesta Super Sport como coche nacional, dado su gran éxi-

to en nuestro mercado en lo que a ventas se refiere, ha supuesto un monopolio Fiesta en el trofeo nacional de velocidad hasta 1.300. La fórmula Fiesta ha nacido en 1981 y con buen pie, ya que cada vez son más rápidos unos pilotos jóvenes que a comienzo de temporada apenas conocían los mandos y el manejo de un monoplaça y, además, ha evidenciado resultar económica, punto de partida de toda la fórmula de iniciación.

## Caza submarina



## Homenaje a Amengual

## ● Una sola candidatura federativa

Para el próximo día 15, está anunciado el trofeo Consell General Interindular de caza submarina, con la participación de deportistas de Mallorca, Menorca e Ibiza.

Organiza la Consellería de Cultura y la Federación Balear de Actividades Subacuáticas.

El programa es el siguiente:

A las 8'30, concentración en la explanada del puerto de Pollensa.

A las 9'00, embarque de participantes.

A las 20'00, pesaje y clasificación en el «Pequeño Mundo».

A las 21'00, vino español.

A las 22'00, cena homenaje a José Amengual. Finalizada la misma entrega de trofeos.

Según comunicación de las FEDAS, la única candidatura presentada para tomar parte en las elecciones de la FEDAS, está encabezada por Rafael Muntaner Morey, cuya junta será la siguiente:

Presidente: Rafael Muntaner Morey, Vice-presidentes: Jerónimo Cladera Puigserver, Bartolomé Mayrata Ametller, Ramón Guitart Terraza, Tesorero: Guillermo Mascará Quetglas, Vocales: Jaime Serra Oliver, Bartolomé Ballester Montserrat, Gabriel Galmés Arcenillas, Rafael Galmés Galmés.

## Torneo de la Amistad

## P. Elvys, 5 - Bomberos, 1

A medida que el campeonato va encarrillado a su final, un final muy problemático, habida cuenta de la igualdad manifiesta entre algunos de los competidores, la pasión va creciendo a marchas inesperadas, y equipos que al principio acumulaban ilusión de poder aspirar al título y trofeo añadido, cuando se dan cuenta de que tal deseo ha resultado pura utopía, son víctimas de incomprensible descontrol del sistema nervioso, y cometen «acciones» que al influjo del acaloramiento, vemos muy difícil pudieran realizarlo caso que todo les saliera como de antemano tenían proyectado.

Y esto fue poco más o menos lo que ocurrió en el encuentro nocturno, disputado el pasado lunes en Son Malferrit, donde compitieron uno de los equipos favoritos de la competición, como es el potente conjunto del Pub Elvys enfrentado al C.D. Bomberos.

Los primeros minutos tras la iniciación, daban sensación de que todo iba a transcurrir en medio de la natural normalidad y si bien la primera mitad finalizó con tres a uno favorable a los de la placita de San Cosme, goles marcados por Alfonso (2) José y Santy, muy distinto cariz que tomó el curso de la segunda mitad, ya que en base a dos goles más conseguidos por el «pichichi» Alfonso y José, los nervios empezaron a aflorar por parte de los perdedores, y antes una decisión totalmente reglamentaria que optó por tomar el colegiado, tal circunstancia no les fue de su agrado y ante la estupefacción unánime, Bomberos optó por la retirada, bastantes minutos antes de la finalización.

El equipo vencedor formó de la siguiente forma:

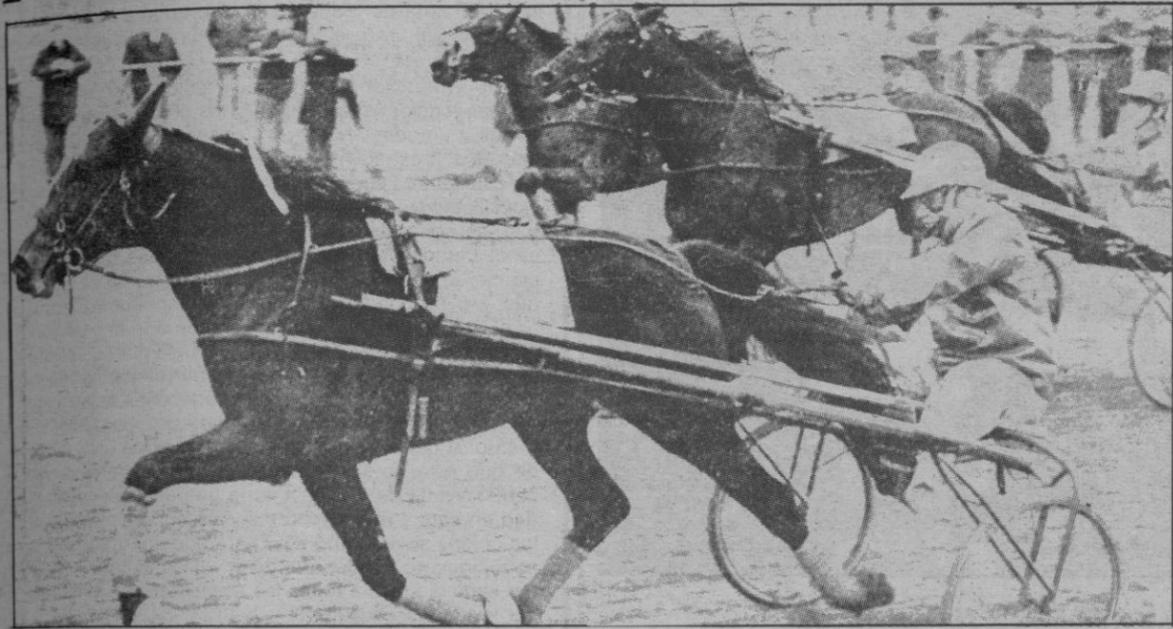
Teo, Blanco, Pedro, Alcaraz, José, Ortiz, Morito, Alfonso, José, Custodio y Tony Pérez.

Tras la jornada la clasificación general queda así:

Son Caliu 6 partidos y ocho puntos. P. Elvys, 5 partidos y 8 puntos. Liberty, 5 partidos y 7 puntos. Bomberos, 7 partidos y 3 puntos y Beatles, 5 partidos y 2 puntos.

Hipódromo

La calidad, tónica del programa



Necesariamente nuestro espectáculo hípico necesita una colaboración más activa por parte del público, la necesaria para que el gran esfuerzo de caballistas e hipódromos tenga su fruto y nuestro espectáculo -deporte más genuino, pueda continuar un progreso que en la parte técnica ha sido muy notable. Nuestras carreras tienen calidad, nuestros productos van mejorando con altibajos normales y en lo que se refiere a Son Pardo ofrece muchas más comodidades de las que puede ofrecer otro recinto deportivo. Esta es una cantinela que hemos repetido en infinidad de ocasiones pero que es necesario recordar a los mallorquines que cuentan con algo que otras regiones no pueden dar y somos los primeros de España en número de reuniones, de carreras y de otras cosas de las que otros no pueden presumir. Además de calidad hubo el domingo algunas sorpresas —no muy grandes desde luego— medias kilométricas buenas y entre los conductores destacó Bartolomé Estelrich con sus ocho puntos y en cuanto a progenitores la cosa estuvo muy repartida, consiguiendo cuatro puntos los hijos de Jasmín du Pont y de Oscar C. II.

«BOY S.M.» SUPERIOR A LA HORA DE LA VERDAD

Tanto Boy como Zarzamora esperaron el momento oportuno y en él se impusieron sobre Victory. Vuelve Sourient que se había mantenido al frente. También atacó Bella Ley en la recta decisiva.

1. Boy S.M. (G. Mora) 30-1.
  2. Zarzamora (J. Arnau) 30-2.
  3. Bella Ley (S. Bauzá) 30-3.
- Quin. a 630 pts.

«COMETA MORA», SUPERIOR

Comienzos más bien indecisos de Cometa Mora que fue imponiendo su ritmo hasta dominar a sus rivales. También al final se hizo sentir Curiosa mientras que en la primera vuelta fueron Bravo, C. Bird, Benito Loin y Campeador los que se hicieron notar.

1. Cometa Mora (R. Nadal) 34-2.
  2. Curiosa (M. Monserrat) 35-2.
  3. Campeador (M. Bauzá) 35-8.
- Quin. a 490 pts.

«DART HANOVER» POR LA MINIMA

Podemos considerar a Dákar como el descubrimiento de esta carrera que necesita nuevas aportaciones para combinar varias categorías —cuantas más mejor—. Dákar sostuvo a un Dart Hanover promete-

dor que dominó a su rival sobre la misma meta. Más atrás Diaspro S.M.

1. Dart Hanover (Bme. Estelrich) 34-1.
  2. Dákar (J. Suñer) 34-1.
  3. Diaspro S.M. (A. Solivellas) 35-5.
- Quin. a 330 pts.

«COÑAC MORA» SE AFIRMA

Una desmontada inicial restó metros a Coñac Mora pero se impuso en un final muy disputado en el que pudo con Consell y una Alaska reservada. Benvingut R. y Carolina Mayo muy cerca.

1. Coñac Mora (S. Coll) 34-4.
  2. Alaska II (J. Ipsen) 34-7.
  3. Consell (P. Frau) 37.
- Quin. a 3870 pts.

«ZARIANO» Y OTRA LLEGADA APRETADA

Berta P encontró en Zariano un duro rival y malogró sus buenos comienzos. Fue cediendo Tina Hanover, más resistencia opuso Zamorita y remataron muy fuerte Aronita P y Alex M.

1. Zariano (P. Sabaté) 29-6.
  2. Aronita P (A. Esteva) 28.
  3. Zamorita (J. Mora A) 31-1.
- Quin. a 7210 pts.

«BUFALO» SE SUPERO OTRA VEZ

Búfalo que va a más consiguió batir su marca. Pronto eliminó su handicap

y mantuvo su embestida. Zodiac perdió una buena ocasión, en buen lugar se vieron al principio Zaina G y Tiki d'Or y carrera creciente de Alexis.

1. Búfalo (A. Pou) 25-9.
  2. Alexis (J. Gelabert) 27.
  3. Babioca (M. Salamanca) 27-2.
- Quin. a 320 pts.

«VAN DICK S.F.» OTRO QUE EMPUJA

Van Dick S.F. estuvo a la expectativa toda la carrera que dominó en el momento oportuno. No tuvieron fruto las embestidas de un Ali Wamba. Talismán se mantuvo al frente, se desmontó Uepiti S.M., combatió Sambo Trolle y remató por el interior Une de Mai también reservada.

1. Van Dick S.F. (J. Gelabert) 25-6.
2. Une de Mai (J. Salmerón) 24-9.
3. Sambo Trolle (M. Sastre). Quin. a 3100 pts.

«HILDANGO», DE ATRAS AL FRENTE

No se había hecho notar Hildango pero surgió en los últimos segundos pudiendo con una Zulima S.M. que había batallado bravamente obteniendo su mejor marca con Intrepide Begonia. Poca suerte de Fil dans le Vent y remate de Rubiales y Zambra quedando bien la representación mallorquina.

1. Hildango (Bme. Estelrich) 22-2.
  2. Intrepide Begonia (M. Bauzá) 22-3.
  3. Zulima S.M. (G. Barceló) 22-4.
- Quin. a 320 pts.

TODO CAMBIO AL FINAL

Final muy disputado con victoria apretada de una France de Cillery reservada para el ataque decisivo. Nathan había figurado destacado y resistió hasta el último segundo, U.S.A. llegaba distanciado y Tilde mantenía su puesto. Batalló Idole de Buftizón y remató Gatien.

1. France de Cillery (S. Piña) 24-8.
  2. Tilde H. (Arnau) 26-4.
  3. Gatien (J. Salmerón) 25-2.
- Quin. a 1590 pts. Trio a 7255 pts.

«HAUT BRION» EMBESTIDA DEFINITIVA

Casi no se había hecho notar Haut Brion pero dando prueba de su clase se impuso ante una Isa de Pommereux, que había conseguido colocarse estratégicamente. Al frente se había visto Rémore y Eoli de Vorze, remataba Talismán Sus y también Heudirac.

1. Haut Brion (B. Llobet) 21-6.
  2. Isa de Pommereux. 22-5.
  3. Talismán Sus (P. Capellá) 23-5.
- Quin. a 280 pts. Trio a 1390 pts.

EN CIUDADELA

1ª carrera: Deprisa (G. de Oliver) 32-8. D. Tartuffe (A. Galmés) 35-2. Diorita (C. Gomila) 46-3.

2ª carrera: Tuska I (L. Galmés) 37-2. Curro Jimenez (S. Alord) 32-9. Atila (J. Mezquida) 39-5.

3ª carrera: Cariño I. (G. Gelabert) 34-1. Alcón d'Or (A. Coll) 32-4. Q. Ganster III (J. Camps) 30-4.

4ª carrera: Brillant d'Or (M. Gornés) 26-5. Zorita Pont (Bonet) 29-9. Campanera (C. Marqués) 30.

5ª carrera: Grand Trianon (C. Salord) 22-6. Grand Coeur (M. Mata) 23. Elopyl (S. Salord) 23-4.

EN MAHON

1ª carrera: Danubio Azul (S. Olives) 42-5. Duende (A. Orfila) 43-1. Dardo (G. Pons) 43. Quin. a 1075 pts.

2ª carrera: (galope) Agua Marina (C. Pons) 17-6. Cela (J. Liabrés) 14-2. A. Islaña (A. Sintés) 13-8. Quin. a 1060 pts.

3ª carrera: Centauro (M. Matas) 38-2. Belluga (J. Palmedo) 38-6. Silvia B (A. Orfila) 34. Quin. a 625 pts.

4ª carrera: Cassius Clay (G. Batty) 32. Viuty (B. Matas) 3. O-6. Azuzena (B. Pons) 31-2. Quin. a 1140 pts. Trio a 1200 pts.

5ª carrera: Tifón Mora (C. Darder) 28-2. Bob IV (F. Pons) 28-3. A. Gagstres V. (Andreu) 28-3. Quin. a 1200 pts. Trio a 1275 pts.

Centauro

Andrés Galmés, un líbero

«Estoy comprometido con el Calviá»

Andrés Galmés Catalá, un defensa líbero, se encuentra de nuevo en Mallorca, tras haber cumplido sus deberes militares en la península.

Tiene 21 años. Nació en Palma (barriada de Santa Catalina).

—¿Recuerdas tus comienzos futbolísticos?

—Perfectamente. Comencé muy joven, en los alevines del «Ramón Llull» para pasar más tarde a los infantiles del «San Alfonso» y juveniles del «San Cayetano». Luego pasé al C. F. Sóller, en el que estuve dos años, dejando allí a muy buenos amigos.

—¿Cuáles son tus características?

—Mido 1,83, peso 73 kilos y juego indistintamente en los puestos de defensa y creo que salto bien de cabeza.

—¿Te consideras un defensa duro?

—Dicen que lo soy, aunque yo no recuerdo haber lesionado a ningún jugador, eso sí, voy a por todas tanto si tengo ventaja como si no. Soy de los jugadores que no les gusta perder ni en las (pachanguitas) procurando siempre esforzarme al máximo.

—¿Hay ascendencia futbolística en tu familia?

—Sí, mi apellido Galmés proviene de Manacor, donde nació mi padre descendiente de



los Pocovi, muy vinculados al fútbol ya que hubo uno que jugó muchos años en el Mallorca de 2ª División. También un tío mío jugó muchos años en la época gloriosa del At. Baleares «Pecas» (e.p.d.) que también jugaba de defensa, aunque yo no los vi jugar nunca por lo que me cuentan eran muy buenos jugadores.

—¿Qué proyectos tienes para el futuro?

—Estoy comprometido con el Calviá, y espero ponerme a las órdenes del mister Martín cuando antes, para ayudar a mis compañeros de plantilla para hacer el mejor papel posible no defraudar a los directivos que depositaron su confianza en mí, haciendo méritos para lograr la titularidad y satisfacer a esta magnífica afición que ya conozco como espectador.

Actividades «tiempo libre»

Dos millones y medio, ayuda para el cuarto trimestre

Ayudas concedidas por el Consejo Superior de Deportes para actividades del tiempo libre, durante el cuarto trimestre del año en curso: Ayuntamiento de Ciudadela: 100.000.— Ciclismo popular Ayuntamiento de Pollensa: 64.921.— Actividades polideportivas Ayuntamiento de Montuiri: 20.000.— Escuela de Balonmano Ayuntamiento de Petra: 219.450.— Cicloturismo-Competiciones polideportivas Ayuntamiento de Bunyola: 45.000.— Cursillos «Aprender a nadar». Ayuntamiento de Santa María: 25.000.— Atletismo-baloncesto Ayuntamiento de San Juan: 30.000.— Excursiones-Juegos deportivos-Futbito Ayuntamiento de Algaida: 25.000.— Cicloturismo Ayuntamiento de Felanitx: 40.000.— Cross Popular Ayuntamiento de Santanyí: 25.000.— Semi-Marathón Ayuntamiento de Sóller (2), 30.000.— Continuación Escuela Deportiva Ayuntamiento de Porreras (2): 30.000.— Información Deportiva a la 3ª. Edad Ayuntamiento de Lluchmayor (2): 75.000.— Cursos Baloncesto-Futbito escolar Ayuntamiento de Binisalem: 45.000.— Torneo Navidad Atletismo Ayuntamiento de Palma: 160.000.— Tiro con Honda Ayuntamiento de Palma: 892.540.— Plan de Oro de la Natación Ayuntamiento de Inca: 52.500.— Pruebas de Cross Ayuntamiento de Andraitx: 25.000.— Pruebas populares Consell General Interinsular: 364.781.— Cross Regional Asocia. Alumnos Aulas 3ª. Edad: 137.132.— Cursillos Físico-Deportivos. TOTAL CUARTO TRIMESTRE: 2.406.323.— Ptas.

## Baloncesto

# Las categorías juveniles, con mayores alicientes



Equipo juvenil del América School, que se ha retirado de la competición.

Otra jornada en nuestras competiciones oficiales, que se desarrolló con bastante normalidad, pero creemos de justicia resaltar que las categorías juveniles, masculina y femenina, son las que mayores alicientes reúnen, tanto por el baloncesto que se practica, como por ser varios los equipos que en cada una de ellas luchan por los primeros puestos.

## SENIOR FEMENINO

En senior femenino, los dos visitantes vencieron sin apuros. Con mayor facilidad el San José-Viajes Barceló, que en su visita al M. Orambo se apuntó un favorable 8-62 y sin tanta diferencia el Quely, que en Manacor venció al C. Orquídea por 39-49 después de una actuación nada sobresaliente de las visitantes.

## JUNIORS

En juniors masculinos, tuvo más dificultades de las previstas el Patronato-Vacaciones para imponerse a domicilio al Cide, con este 58-61 que habla por sí solo. Más facilidades encontró el San José en Sóller, en donde se anotó un 29-56 a su favor.

Comenzó la competición en féminas y como era de esperar, el San José-V. Barceló fue el que logró mayor diferencia. 85-22, frente al Binisalem. Venció el J. Lluchmayor a su visitante M. Orambo, por 50-38 y también el San Lorenzo, que según cuentan ha reunido a un potente equipo, al C. Orquídea por 40-21.

## JUVENILES

La categoría juvenil, registra la retirada del American en féminas, continuando todos demás y siendo en esta categoría donde mejor baloncesto puede presenciarse. El sábado, los masculinos San Agustín A y Cide volvieron a deleitar a los asistentes, logrando un resultado de auténtica categoría, como fue este 93-83 para los locales, sin olvidar este 34-104 conseguido por el San José en Sóller y el 121-38 logrado por el Patronato-Vacaciones A, frente al Santa María. Por su parte el American logró

imponerse a su visitante Hispania por 82-50.

En femeninos, San José B y Asunción disputaron el encuentro más nivelado, con un marcador siempre igualado y al final, quedando el Asunción con cuatro jugadoras, victoria de las locales por 56-53. Venció el Jovent Cimsa al Santa María por 44-23 y el San José A en su visita al Son Gotleu, por 33-50.

## INFANTILES

En infantiles masculinos, el San José A consiguió un importante triunfo en Pollensa, por 39-50, demostrando los locales que habrá que contarse con ellos en un futuro muy próximo. El San José B, venció al Patronato B a domicilio por 39-65. También venció a domicilio el Perlas, con 35-55 frente al R. Llull y el San Agustín al Cide por 30-63, mientras L.S. Marisa era el único local vencedor, con 52-48 sobre el Vacaciones A.

En femeninos todavía es difícil señalar a favoritos, aunque sí son varios los equipos que consiguen buenos resultados, entre los que cabe citar al Campos, con 56-33 frente al Santa María; al Santa Mónica, con 10-43 en Petra, al J. Capó, con 28-37 en Lluchmayor, sin olvidar al Escolapias que en esta jornada tuvo descanso, venciendo también el Jovent Cimsa al Cide, por 44-34.

## MINIBASKET

En minibasket masculino, vencieron San Agustín A en Santa María, por 24-55, el L.S. Marisa en el Cide, por 13-45 y el San Agustín B al Vacaciones B, por 30-13, mientras que en femeninos, la lucha entre los dos Jovent se resolvía a favor del A, por 37-23, lo

mismo que el A de Santa Mónica, que se imponía al B, por 59-25.

Mucho debió cambiar el Cide, en relación con el primer encuentro, ya que en este segundo fue vencido en Binisalem por 24-5, mientras el Campos venció al Santa María por 20-14.

Y mucha atención los del Minibasket, ya que se está preparando para las fiestas de Navidad un grandioso festival, del que nos ocuparemos más extensamente en próximos comentarios.

Antonio Pujol  
Foto Terrades.

## JUNIOR MASCULINO

Cide—P. Vacaciones: 58-61  
Hispania—Miret: 29-56.

## JUVENIL MASCULINO

Vacaciones—Sta. María: 121-38  
S. Agustín—Cide: 93-83  
J. Mariana—Miret: 34-104  
American—Hispania: 82-50.

## INFANTIL MASCULINO

Vacaciones B—S. Josep B: 39-65

P. Colonia—S. Josep A: 39-50  
R. Llull—Perlas M: 35-55  
Marisa—Vacaciones A: 52-48  
Cide—S. Agustín: 30-63.

## MINIBASKET M

Sta. María—S. Agustín A: 24-55  
Cide—Marisa: 13-45  
S. Agustín—Vacaciones: 30-13.

## SENIOR F

Orquídea—Quely: 39-49  
Orambo—Barceló: 8-62.

## JUNIOR F

Lluchmayor—Orambo: 50-38  
Barceló—Binisalem: 85-22  
S. Llorenç—Orquídea: 40-21.

## JUVENIL F

Cimsa—Sta. María: 44-23  
Son Gotleu—Miret A: 33-50  
Miret B—Asunción: 56-53.

## INFANTIL F

Lluchmayor—J. Capó: 28-37  
Cimsa—Cide: 44-34

## Billar

## Fornés ganó en Lluchmayor

En la ciudad de Lluchmayor se disputó el denominado «III Torneo Férias» de billar con la participación de los jugadores Ballester, Fornés, Carbonell, Rigo, M. Coll y J. Coll. Patrocinó el magnífico Ayuntamiento se disputó a la modalidad libre y se contó, como siempre, con la colaboración especial de la Federación Balear de Billar con su presidente Pedro Nadal al frente, el cual asimismo ofreció a los seleccionados presentes el día de la final, una exhibición de maravilla como nos tiene acostumbrados.

El campeón fue José Fornés; 2º Sebastián Ballester; 3º Coll; 4º G. Rigo. Las partidas fueron a 150 y 200 carambolas. La entrega de trofeos estuvo realizada con la presencia del alcalde de la ciudad Miguel Clar junto al presidente señor Nadal, teniente alcalde presidente de la comisión municipal de Cultura, Enseñanza y Deportes Juan Mora concejal de Deportes Juan Puigserver.

Se anunciaron próximos campeonatos de Baleares, a tener lugar en Algaida y en el mismo Lluchmayor.

TOMEU SBERT

## Cursos de Vela para universitarios

Tuvo lugar en las instalaciones de la Escuela Nacional de Vela Calanova, la inauguración oficial de los Cursos de Vela para universitarios organizados por la Consellería de Cultura del C.G.I. con la colaboración técnica de la Escuela y la participación de la Universidad de Palma de Mallorca. Asistieron al acto el conseller de Cultura y el vicerrector de la Universidad.

Fue el director de la Escuela quien abrió el turno de intervenciones saludando a los universitarios asistentes y agradeciendo a la Consellería de Cultura el interés demostrado por el deporte de la vela al organizar éste y otros cursos en la Escuela. Seguidamente el vicerrector señor Barceló, en nombre de la Universidad, se congratuló de la fructífera colaboración que en el mundo del deporte universitario se va estableciendo entre el C.G.I. y la Universidad, punto de arranque —dijo— de futuros proyectos conjuntos. Clausuró el acto inaugural el conseller Conrado el cual, tras felicitar a la Universidad y a la Escuela por su espíritu de colaboración, se dirigió a los universitarios matriculados en los cursos para agradecerles la acogida que han dispensado a esta iniciativa de su Departamento. A continuación manifestó su firme convicción de que ésta no sería una actividad aislada sino que con la ayuda de todos, tendría una efectiva continuidad en este y otros deportes y deseó finalmente que los cursos sirvieran no sólo para adquirir un deseable conocimiento del deporte de la vela sino para relacionar cada día más a todos los asistentes con el mundo del mar y su entorno.

Finalizado el acto los universitarios matriculados iniciaron las actividades previstas en el programa con extraordinario interés.

Los Cursos organizados por la Consellería de Cultura se desarrollarán durante todos los fines de semana de este mes de noviembre, así como en febrero, marzo y mayo de 1982. Se impartirán enseñanzas teóricas y prácticas en las modalidades de vela ligera, tabla a vela y crucero, así como de perfeccionamiento en la primera especialidad señalada. El número de asistentes a los cursos correspondientes a este mes de noviembre rebasa ampliamente las previsiones iniciales que se fijaron (setenta universitarios de distintas facultades y escuelas). Se espera alcanzar la cifra de trescientos universitarios en el transcurso de las próximas fases a desarrollar.

## Fomento de la gimnasia

La Consellería de Educación y Cultura del Consell General Interinsular, con la colaboración técnica de la Federación Balear de Gimnasia y en desarrollo del Plan Regional de Deportes aprobado por el Organismo Interinsular, ha comenzado a promover, fomentar y difundir esta especialidad deportiva en la región. Tanto la Federación como el Departamento de Cultura —al cual está adscrito el área de deportes— convinieron, en el transcurso de sucesivas reuniones de trabajo, la necesidad imperiosa de aunar esfuerzos para conseguir resultados óptimos en esta especialidad a corto, medio y largo plazo.

En este sentido, y como primera acción a destacar, el Consell General Interinsular, aprovechando la celebración del torneo internacional España-Italia de gimnasia rítmica deportiva en julio pasado —en cuya organización contribuyeron, además de la propia Federación, el Consell Insular de Mallorca y el Ayuntamiento de Palma, éste cediendo las instalaciones del Palacio Municipal de Deportes— permitió que el equipo español de esta modalidad se desplazara días antes a nuestras islas para que nuestras gimnastas y entrenadores pudieran participar en entrenamientos conjuntos con el seleccionado español. El objetivo a conseguir, se centraba en posibilitar que los técnicos y gimnastas de Baleares extrajeran de las evoluciones de las componentes de la selección el máximo provecho técnico posible. A ello contribuyó también las charlas y demostraciones teóricas-prácticas que, complementariamente ofrecieron Ivanka Tchakarova seleccionadora nacional, María Vicente Pradas, presidenta del Comité Técnico Nacional, así como otros técnicos de relive.

En otro orden de cosas el C.G.I. ha colaborado con la Federación Balear de Gimnasia en la celebración de un curso de orientación pedagógica para la enseñanza de la gimnasia celebrado en Palma el pasado septiembre. Asimismo, promoverá con la colaboración técnica y organización de la Federación de esta modalidad un curso de gimnasia deportiva a celebrar en Menorca e Ibiza durante el próximo mes de diciembre en fechas aún sin concretar.

Por último se informa de la labor conjunta C.G.I. - Federación Balear de Gimnasia llevada a cabo durante el presente año en el campo de la gimnasia femenina y masculina, concretamente en la celebración de los torneos de promoción, neófitos, etc.

Balonmano

Campeonatos de Baleares

PRIMERA PROVINCIAL: En la primera jornada de esta categoría se ve que hay bastante igualdad a decir de los resultados. Se destaca el San José por la amplia victoria.

JUVENILES: También fue la primera jornada y cabe destacar la severa derrota del Gels por parte del Oasis, por lo demás normalización esperando otras jornadas venideras.

INFANTIL MASCULINO: Se destacan ya tres equipos como favoritos siendo el Santa María el que tiene más ventaja en el golaveraje. Aún hay un equipo que conoce lo que es un gol por tanto esperamos que haga un esfuerzo para que empiece a salir de este estado.

INFANTIL FEMENINO: En esta jornada podemos hacer destacar la victoria de Son Sardina, hacia el Montuiri y la amplia victoria del San Vicente de Paúl que ya lleva un promedio de 26 goles por jornada.

ALEVIN MASCULINO: Se destaca sobre todos los participantes el Santa Marta siendo el Virgen del Carmen el único que le viene pisando los talones.

CATEGORIA PROVINCIAL

Gels, 16 — Friusa-Oasis, 23  
Ciutat, 22 — A.V. Es Fortí, 20  
San José, 25 — Juventud P. Pollensa, 10

San José	1	1	0	0	25	10	2
Friusa-Oasis	1	1	0	0	23	16	2
Ciutat	1	1	0	0	22	10	2
A.V. Es Fortí	1	0	0	1	20	22	0
Gels	1	0	0	1	16	23	0
Juv. P. Pollensa	1	0	0	10	25	0	

JUVENIL MASCULINO

Oasis, 22 — Gels, 7  
A. V. Es Fortí, 6 — Ciutat, 9  
Sta. María — Juv. P. Pollensa (aplazado)

Oasis	1	1	0	0	22	7	2
Ciutat	1	1	0	0	9	6	2
A.V. Es Fortí	1	0	0	1	6	9	0
Gels	1	0	0	1	7	22	0
Sta. María	-	-	-	-	-	-	-
Juv. P. Pollensa	-	-	-	-	-	-	-

INFANTIL MASCULINO

Génova, 24 — Son Sardina, 23  
V. del Carmen, 4 — Sta. Magdalena Sofía, 13  
La Salle, 11 — Miguel Porcel, 18  
Llevant, 12 — S. Felipe Neri, 8  
Sta. María, 24 — Carmelitas, 8  
Cide, 9 — A. V. Es Fortí, 6  
C. D. Serratla — S. Armadans (aplazado).

Altea, 29 — Tony Mora, 19

C.B. ALTEA: 17 (29): Gomis, Martínez (2), Mulet (1), Beneito (7), Lloret (5), Orozco (1), Cortés (6), Llopis (3) y Gallarao (4).  
TONY MORA C.P.G. 9 (19): Del Castillo, Lledó, Ferrández (3), Navarro (1), Javier (7), Lledó (1), Terrasa (1), Suárez (1), Planas (1), Plaza (1), Alomar (3) y Segura.

Arbitros: Sres. Rodríguez y Frances del Colegio alcantantino, estuvieron parciales hacia el equipo de casa.

Excluyeron por dos minutos a los mallorquines Segura, Planas, Alomar y Navarro mostrando tarjeta amarilla al entrenador del Tony Mora a Terrasa, José Lledó. Comentario: Partido jugado con bastante calor ya que en un campo al descubierto y con el sol que se ponía hacía que

el termómetro subiera hasta los 25 grados. El partido no tuvo gran brillantez en jugadas ni esquemas de juego ya que a los jugadores visitantes se les impedía jugar gracias a la cantidad de tarjetas a que se veían expuestos mientras que los locales aprovechaban todas las ocasiones para fusilar materialmente al portero o mallorquín. La primera parte comenzó con bastante igualdad ya se crearon bastante ocasiones para marcar hasta que en el minuto diez el marcador se encontraba con un esperanzador empate a 4 tantos, pero a causa de inoportunas exclusiones nuestros representantes se vieron reducidos a cuatro jugadores dando pie a lo anteriormente dicho. Y esto fue la tónica durante todo el partido.

Sta. María	3	3	0	0	58	16	6
Sta. Magdalena Sofía	3	3	0	0	58	29	6
Miguel Porcel	3	3	0	0	48	21	6
Llevant	3	2	0	1	33	26	4
La Salle	3	2	0	1	34	34	4
Cide	3	2	0	1	20	26	4
Club. D. Serratla	1	1	0	0	21	0	2
S. Armadans	2	1	0	1	25	15	2
S. Felipe Neri	3	1	0	2	29	29	2
Carmelitas	3	1	0	2	26	43	2
Génova	2	1	0	1	31	42	2
Son Sardina	3	0	0	3	47	60	0
Virgen del Carmen	3	0	0	3	12	45	0
A. V. Es Fortí	3	0	0	3	16	44	0
Son Flo	2	0	0	2	0	28	0

INFANTIL FEMENINO

San Vicente de Paúl, 35 — Sta. María, 3  
Son Sardina, 15 — Montuiri, 11  
Serratla, 3 — Sta. Magdalena Sofía, 7  
Cide, 8 — Agustinas, 4

San Vicente de Paúl	3	3	0	0	78	12	6
Sta. Magdalena Sofía	3	2	0	1	29	17	4
Son Sardina	3	2	0	1	35	30	4
Montuiri	3	2	0	1	49	40	4
Cide	3	2	0	1	14	33	4
Serratla	3	1	0	2	20	29	2
Agustinas	3	0	0	3	28	45	0
Sta. María	3	0	0	3	7	56	0

ALEVIN MASCULINO

A. V. Es Fortí, 2 — Carmelitas, 15  
Son Armadans, 17 — San Felipe Neri, 3  
Santa María, 22 — Miguel Porcel, 9  
Llevant — Juan Capó (aplazado)  
La Salle, 1 — Sta. Magdalena Sofía, 12  
Virgen del Carmen, 20 — Cide, 1  
Escolar S.S., 7 — Son Sardina, 11

Sta. María	3	3	0	0	57	12	6
V. del Carmen	3	2	1	0	43	17	5
Son Armadans	3	2	0	1	54	29	4
Llevant	2	2	0	0	35	13	4
Carmelitas	3	2	0	1	39	29	4
Sta. Magdalena Sofía	3	2	0	1	32	23	4
Son Sardina	3	2	0	1	24	18	4
Escolar S.S.	3	2	0	1	20	15	4
La Salle	2	2	0	1	8	17	2
Juan Capó	1	0	1	0	7	7	1
Miguel Porcel	3	0	0	3	20	46	0
Cide	3	0	0	3	5	32	0
S. Felipe N.	3	0	0	3	14	58	0
Av. Es Fortí	3	0	0	3	9	44	0

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Elche, 30 — Onda, 19  
Villarreal, 24 — Jaime I, 29  
Vall de Uxó, 20 — Vinaroz, 16  
Escuelas Pías, 31 — Favara, 19  
Ciutat Agama, 14 — Agustinos, 21

PUNTOS

AGUSTINOS.....	12
JAIME I.....	9
ESCUELAS PIAS.....	8
TONY MORA C.P.G.....	6
VINAROZ.....	6
ALTEA.....	6
VALL DE UXO.....	6
ELCHE.....	5
FAVARA.....	4
VILLARREAL.....	4
ONDA.....	4
CIUTAT AGAMA.....	2

Crónica deportiva

por J. Frago del Toro

Esta temporada pórtico del España 82, el fútbol es un puro disparate. Y no me refiero a lo que acontece en los campos de juego, generalmente, sino a lo que sucede fuera de ellos que, por desgracia es más noticable. Si la pasada temporada decía que el fútbol, como los políticos y los ejecutivos, está siempre reunido, en esta habrá que decir que el fútbol está —o ha estado— encerrado.

Y es que lo que ha acaparado la atención durante toda la pasada semana, —toda, día a día— ha sido el encierro de los jugadores del Almería en la sede de la Federación Española: Comenzó el lunes, a las once mañaneras, y finalizó a las cuatro y pico de la noche del sábado al domingo, ya con la alborada en puertas.

Tan prolongada clausura no evitó la reunión correspondiente que esta vez fue de presidentes de Segunda División, bajo el mismo techo que los cartujos almerienses, el pasado viernes. Y, entre otras cuestiones, se trató la del problema de los recluidos para sentenciar que el reglamento debe ser cumplido, y que «si la Federación Española avalase al Almería, se crearía un mal precedente». No obstante, parece ser que la FEF va a pechar con el pago de los atrasos laborales.

Hubo miércoles europeo y favorable a los tres equipos españoles, pues hasta el Real Madrid, para el que el 3-2 de Chamartín era una losa, consiguió en Jena un empate sin goles.

También hubo jornada de la Copa del Rey (no se da abasto eesta temporada) con la particularidad reseñable de que el Ceuta de Segunda «B», y el Gran Peña, de Tercera, dejaron al margen a dos Primeras: el Cádiz y el Rácing, respectivamente.

Luego, la Liga, con derrotas, en la novena jornada, de los dos «cocos», que el Barcelona perdió en Sevilla (2-1) y el líder —que sigue líder—, la Real, fue derrotado por primera vez, en Valladolid (2-1). A donostiaras (14+6) y catalanes (13+5) les siguen el Zaragoza (13+1) y el Real Madrid (12+4) que éste aupado por su éxito en Jena, venció la noche del sábado en San Mamés (1-2) al Athletic. Por los sótanos de la clasificación Las Palmas (6-2) y el Castellón (2-6). En Segunda «A» manda el Salamanca (14+6), seguido del Málaga (igualado a puntos y positivos) y el Celta (13+3), y lleva el farolillo rojo el Atlético Madrileño (4-4). En la «B». Zamora (15+5) y Jerez (13+3) capitanean sus grupos, con Ensidesa (3-5) y Las Palmas Atlético (4-6) cerrando las respectivas clasificaciones.

Y esta semana, en fútbol, jornada de liga a recuperar por aquello de la huelga. ¡Vaya temporalidad!

TERCERA REGIONAL

Sancellas, 2 — Brasilia, 2  
B. Alameda, 5 — S'Horta, 0  
Altura, 1 — Felanitx At., 4  
Rg. Murciana, 1 — P. D. N. Tesa, 2  
Mariense, 3 — At. Victoria, 2  
Búger, 0 — Sp. Sóller, 1  
Puigpunyent, 4 — Son Gotleu, 0

Felanitx At.	7	6	0	1	28	7	12
Pla de Na Tesa	7	5	2	0	16	7	12
Brasilia	7	3	3	1	18	9	9
Bar Alameda	7	3	2	2	13	5	8
Sancellas	7	2	3	2	13	15	7
Mariense	6	3	1	2	13	15	7
Puigpunyent	6	3	0	3	13	10	6
H'Horta	7	3	0	4	11	15	6
Valldemosa	6	2	2	2	7	10	6
Son Gotleu	6	2	2	2	8	13	6
Sp. Sóller	6	3	0	3	4	10	6
Altura	7	1	3	3	13	15	5
ACYD Búger	6	1	1	4	6	10	3
Reg. Murciana	7	1	1	5	8	21	3
At. La Victoria	6	0	2	4	6	15	2

LIGA NACIONAL JUVENIL

La Salle, 0 — Lacambra, 2  
Español, 5 — Mallorca, 2  
Terrasa, 0 — Olímpic, 4  
Barcelona, 6 — Cide, 1  
Barceloneta, 2 — Castellón, 1  
Sabadell, 3 — Damm, 1  
Europa, 0 — Figueras, 1  
Barcelona At., 4 — Trajana, 0

Barcelona	10	7	2	1	43	13	16
Castellón	10	7	1	2	33	10	15
Cide	10	6	2	2	13	15	14
Sabadell	10	6	1	3	24	12	13
Damm	10	5	2	3	27	17	12
Lacambra	10	4	2	4	20	15	11
Olímpic	10	4	2	4	20	13	10
Barcelona At.	10	4	2	4	17	17	10
Trajana	10	5	0	5	14	20	10
Mallorca	10	4	1	5	15	17	9
Español	10	3	2	5	14	21	8
Barceloneta	10	2	4	4	13	21	8
Figueras	10	2	4	4	10	19	8
La Salle	10	2	3	5	9	25	7
Europa	10	3	0	7	11	23	6
Terrasa	10	1	1	8	6	33	3

### Fútbol de empresa

Resultados de los partidos disputados en la séptima jornada correspondiente al fútbol de empresa.

**Sector Palma:**

- Santa Ponsa, 1 — Chispazo, 0
- Greixoneres, 2 — C. Médico, 1
- Casa Buades, 1 — T. Mikar, 1
- V. Consell, 3 — Bar Estación, 1
- Camps, 2 — C. Marí, 1
- U. Recreativa, 2 — Es Corn Easa, 7
- Descansó: Ca'n Tiá Teleca

**Clasificación**

	J	G	E	P	F	C	P
Can Tiá Teleca	6	5	1	0	17	6	11
Es Corn Easa	6	5	1	0	21	12	11
Santa Ponsa	7	5	0	2	19	9	10
V. de Consell	6	3	1	2	12	9	7
T. Mikar	7	2	3	2	13	13	7
C. Marí	6	2	2	2	7	7	6
Chispazo	7	2	2	3	12	13	6
Greixoneres	7	2	2	3	18	20	6
Casa Buades	6	1	3	2	7	8	5
Camps	5	1	2	2	9	10	4
G. Médico	7	1	2	4	7	15	4
U. Recreativa	6	0	3	3	7	17	3
Bar Estación	6	0	2	4	7	12	2

**Sector Pueblos:**

- Prof. Inca, 2 — D. Blocs, 1
- D. Bell's, 3 — Bar Leo, 3
- C. Emilton, 1 — M. Los Patos, 0
- C. Rosselló, 0 — Sun Club, 1
- Mare Nostrum, 1 — R. Los Faroles, 0
- La Fraternal - Bar Xilvar - Aplazado - Bar Joy - M. Cerdá Suspendido.

	J	G	E	P	F	C	P
D. Bell's	7	5	2	0	21	9	12
Bar Leo	7	5	2	0	22	10	12
Prof. Inca	7	5	1	1	14	8	11
Bar Xilvar	6	3	3	0	17	11	9
M. Los Patos	7	4	0	3	13	12	8
C. Emilton	7	3	2	2	12	18	8
C. Rosselló	7	2	2	3	13	9	6
R. Los Faroles	7	2	2	3	7	9	6
Mare Nostrum	7	2	2	3	15	18	6
Sun Club	7	2	1	4	14	15	5
D. Blocs	7	2	0	5	9	11	4
Bar Joy	6	1	2	3	8	12	4
M. Cerdá	6	1	1	4	9	16	3
La Paternal	6	0	0	6	7	21	0

**Comentario:**

La U.D. Greixoneres, venció al Centro Médico, El Santa Ponsa, vencía también con cierta dificultad, al Chispazo, partido jugado con alguna dureza, por parte del Santa Ponsa, con esta nueva victoria el Santa Ponsa se coloca en tercer lugar.

Casa Buades, Tapicerías Mikar, hicieron tablas, el partido se jugó en plan conservador, por este motivo no se marcaron más goles, buen empate del Mikar, y tropiezo del Buades que se distancia mucho de los primeros puestos de la general.

Quien ganó en plan campeón fue, el Es Corns Easa, al Unión Recreativa de Pórtol, que le hizo encajar una severa goleada siete goles, magnífica victoria que le permite colocarse empatado en el primer lugar, con el Ca'n Tiá Teleca.

Jaime ILLANA

## Motocross en Santa Margarita

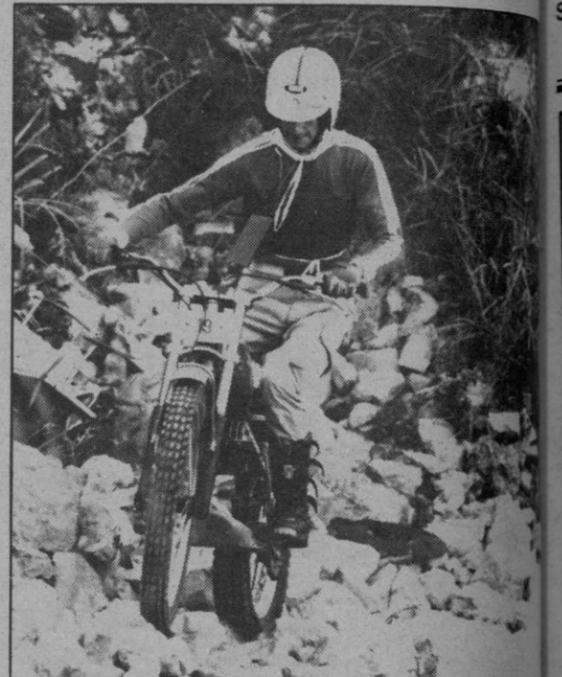
Con escasa participación de público y de participantes, se celebró el pasado domingo, en el circuito de Moto Cross de «Femenia D'alt», de Santa Margarita, la última prueba puntuable para el «Trofeo Moto Club Hero», organizada por el Moto Club Hero.

Se inscribieron un total de quince pilotos en las diferentes categorías de 250 c.c., 74 c.c., e infantiles.

La prueba en sí no tuvo la emoción y disputa que se esperaban en un principio, ya que las averías y las caídas, hicieron, ya desde las primeras vueltas, estragos entre los pilotos participantes, privando fortuitamente al público del gran espectáculo de una prueba de esta especialidad.

El vencedor absoluto en la categoría de hasta 250 c.c. fue Mateo Riutort, quién dio muestra de su buena madera, el segundo fue Juan Mir Vives, quién en esta prueba se despedía de la afición de una forma oficial en el mismo circuito que le vió debutar; tercero

en 250 c.c. fue para Antonio Barceló, quien a pesar de su servicio militar sigue estando en la brecha. En 74 c.c. primero fue Bernardo Picornell, quién cada día va a más; segundo, fue José Francisco Vidal; y tercero fue Nicolás Nicolau, a quién últimamente las averías le persiguen. En infantiles fue Leonardo Carrío; y segundo fue Javier Simó.



## Ocaña y Langarica, en la II Jornada de ciclismo



El próximo día 21 a las 15.00 h. en el salón de actos de la Porciúncula, el G. D. Jaben-Santiago Rubio con el support de la Caixa organiza la II Jornada de Ciclismo.

Dará comienzo con una Conferencia-Coloquio sobre Dietética y Preparación a cargo de José L. Algarra profesor del INEF, a continuación pase de películas ciclistas; charla-coloquio con Langarica, Ocaña, López Rodríguez, Dr. Compañy y José L. Algarra; entrega de distinciones y entrega de los trofeos de la Challenge La Caixa; y para finalizar asamblea general de socios del G. D. Jaben.

Luis Ocaña participante en esta jornada es conocido de todos los aficionados, pero quizás para algunos suene menos el nombre de Dalmacio Langarica, por lo cual queremos destacar brevemente su gran palmarés. Corredor.— Vencedor Vuelta a España, Vuelta a Guipúzcoa, G. P. Vizcaya, etc.; 2.º Vuelta a Cataluña; campeón de España de Montaña en 3 ocasiones y participante en varios Tours. Director deportivo y seleccionador.— 3 años seleccionador nacional; vencedor del Tour con Bahamontes; vencedor Juegos del Mediterráneo con el mallorquín Vicens; Juegos del Mediterráneo por equipos; director del equipo Kas del año 61 al 72 y asesor técnico hasta el 78; 2.º, 3.º y 4.º puesto en el Giro con Fuente; vencedor Tour por equipos en 6 ocasiones; vencedor Giro por equipos en 2 ocasiones; vencedor montaña Tour 8 ó 10 ocasiones y 3 del Giro; participó en 12 Tours, 4 Giros y 13 Vueltas a España.

A continuación detallamos las clasificaciones definitivas de las Challenges para alevines, benjamines, infantiles, cadetes, féminas.

**CHALLENGE**

«LA CAIXA»

**CLASIFICACIONES**

**DEFINITIVAS**

**BENJAMINES**

- 1. — Pedro M. Parets, 238 p.
- 2. — Juan Porras, 230
- 3. — Bmé. Morey, 142

**ALEVINES**

- 1. — Gabriel Mas, 258 p.

- 2. — Juan C. Tomás, 254
- 3. — Juan Llaneras, 218
- 4. — Antonio Mulet, 174
- 5. — Antº Pons, 136
- 6. — Gabriel Melis, 118
- 7. — Jaime Garau, 112
- 8. — Fco. Femenías, 94
- 9. — Rafael Mulet, 92
- 10. — Raf. Roig P., 84
- 11. — Juan Adrover, 76
- 12. — Rafa Roig Ll., 76
- 13. — Fco. Munar, 72
- 14. — Jaime Rigo, 72
- 15. — Pedro Bonet, 68
- 16. — Lorenzo Pons, 64
- 17. — Bdo. Riera, 56
- 18. — Ant.º Gomiz, 20
- 19. — José A. Sansó, 12

**FEMINAS**

- 1. — Margarita Gornals, 252 p.
- 2. — Magdalena Rigo, 216
- 3. — María J. Soria, 192
- 4. — Margarita Rigo, 190
- 5. — Margarita Sastre, 130
- 6. — Cati Tugores, 110
- 7. — Apolonia Mas, 102
- 8. — Cati Artigues, 94
- 9. — María J. Moll, 94
- 10. — Rosa Fiol, 92
- 11. — María Martorell, 76
- 12. — Micaela Morey, 52
- 13. — Marina Manau, 36
- 14. — María Amp. Garrido, 20
- 15. — María Gornals, 20
- 16. — Esperanza Alba, 8
- 17. — Antº Leo, 4

**INFANTILES**

- 1. — Jaime Ginard, 232 p.
- 2. — Andrés Pont, 188
- 3. — Jac. Mayol, 184
- 4. — Fco. J. Soler, 170
- 5. — Bmé. Mascaró, 158
- 6. — David Monserrat, 144
- 7. — Jaime Adrover, 118
- 8. — Pablo Cabot, 100
- 9. — Rafael Riera, 96
- 10. — Juan A. Jiménez, 92
- 11. — Pedro Sánchez, 92
- 12. — Ricardo Soria, 84
- 13. — Gmo. Alou, 84
- 14. — Mig. A. Palmer, 82
- 15. — Jaime Riera, 78

**CADETES**

- 1. — Gmo. Ramis, 224 p.
- 2. — Bmé. Munar, 194
- 3. — Mateo Pou, 162
- 4. — Antº Caldentey, 142
- 5. — Gmo. Riera, 138
- 6. — José Juan, 134
- 7. — Serafín Riera, 132
- 8. — Fco. J. Piña, 130
- 9. — Antº Gost, 116
- 10. — Pedro A. Rigo, 114
- 11. — Mateo Cabot, 102
- 12. — Antelmo Salvá, 100
- 13. — Sebs. Rosselló, 86
- 14. — Gabriel Vich, 84
- 15. — Lorenzo Prats, 64
- 16. — Aurel. Sánchez, 64
- 17. — José Raf. Pozo, 76
- 18. — Gonz. Rodríguez, 70
- 19. — Gmo. Gornals, 66
- 20. — Juan Soler, 64
- 21. — Jo. sé L. Ramis, 60
- 22. — Gabriel Pascual, 60
- 23. — Pedro A. Barceló, 56
- 24. — Miguel Cabrer, 48
- 25. — Jaime Cunill, 44
- 26. — Fco. Hinojosa, 40
- 27. — Rafael Mora, 36
- 28. — Lázar Servera, 32
- 29. — José Fuster, 28
- 30. — Lorenzo Miralls, 24
- 31. — Gmo. Casellas, 12
- 32. — Miguel Mascaró, 8
- 33. — Santi García, 8
- 34. — Juan Bta. Riera, 8
- 35. — Acosta, 8

**CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"**

<b>DANONE</b> YOGHOURT NATURAL	<b>REVISTA cambio</b> Siga la noticia viva	<b>NIQUEL Y PLUMAS</b> <b>massana</b>
Real Madrid Valladolid	Betis At Bilbao	Cádiz Osasuna
<b>deportes PAREDES</b>	<b>SEGURO DE WUELO</b> ORIENTE S.A. Cia. de seguros.	<b>CAMISAS Capron</b>
Las Palmas Español Gijón	Valencia	Castellón Zaragoza
<b>LICOR 43</b>	<b>RON GUARANI</b>	<b>FELBER</b>
Barcelona Hércules Santander	Sevilla	Real Sdad. At. Madrid

**2.ª DIVISION**

Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

<b>B</b> Levante Murcia	<b>H</b> Huelva Linares	<b>J</b> Málaga Ceuta
<b>N</b> Salamanca Rayo V.	<b>S</b> Burgos Oviedo	<b>T</b> Mallorca Córdoba

**SIGNOS CONVENCIONALES.** — El color de las flechas indica: AMARRILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

# Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA.9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940  
DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Guía de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**Otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

- EL TORO PRIMERA LINEA** Solar de 817 m2 (sobre acantilado), vistas maravillosas. Precio: 1.600.000. Informes 235629. (16)
- SOLAR EN SANTA PONSA:** 1550 m2, ligera pendiente, apto para bloque de apartamentos. Precio: a 3.000 ptas. Informes. 230740. (18)
- SOLAR 1.000 m2.** Arquitecto Bannasar edificable, bajos más 6 alturas y ático, 35 m. de fachada, profundidad edificable 17'5 m. COB PASAMON. Tel.: 223513. (10)
- CALA PI.** Solar de 1.600 m2., primera línea. A OLIVER 212540. (11)
- ESTABLIMENTS** Solar 200 m2 con planos aprobados, planta baja 2 pisos, pozo gran calidad, agua con instalación bomba 2.500.000 50% de entrada, resto convenir. IMALBA. 214910. (26)
- PARCELAS 5 Km.** de Palma de 9.000 m2 cada una, agua, luz, 450 ptas. m2. Facilidades IMALBA 214910. (19)
- VENDO O PERMUTO.** Por piso no importa que sea antiguo, solar de 2.000 m. con agua, luz, maravillosa vista, en Urbanización a 10 Km. de Palma. Tel.: 221688. (28)
- SOLAR EN PALMAÑOLA.** 500 m2., completamente vallado, limpio de hierbas, con árboles frutales, 1.900.000 contado a plazos 1.900.000 Imalba 214910. (20)
- ESTABLIMENTS.** Vendo solar 11.200 m2. Precio: 5.000.000. Facilidades. Teléfono 272265. (11)
- SOLAR EDIFICABLE** 427 m2, Zona Gesa. 15.222 pesetas m2, MIGUEL COSTA. 224759. (12)
- BONANOVA** solares desde 677 m2 con vistas a la bahía, agua, luz. Desde 2.031.000 pts. a convenir RODRIGUEZ JUAN 235248 236962. (22)
- ROVER MOTA** solar 740 m2 7.300.000 o bien cambio por obra. Ref.: RS-11 MATEO JAUME. Tel.: 460750. (17)
- VENDO SOLAR C/ Zaragoza,** 2.045 m2 haciendo esquina, posibilidad construir 4 plantas, 4.000 pts. m2 facilidades convenir. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (19)
- CARRETERA SON SERRA LA VILETA,** solar esquina, 380 m2 se puede construir, precio interesante 224884. (15)
- CAMPANET** solar buena situación, todos los servicios, vistas panorámicas, se puede construir. 224884. (13)
- PORTALS VELS** solar zona alta vistas a la bahía 945 m2 1.200.000. Facilidades 2 años 224884. (16)
- PERMUTAS** cambio pisos en Palma nuevos, por chalets, solares, fincas, etc. 224884. (12)
- PUNTIRO** Vendo parcela 10.100 m2, buena vista a 200 pts/m2, calles asfaltadas. 461887. (14)
- SOLAR SANTA PONSA** 1.085 m2. 3.100.000 pts. 1 año. MARQUES. 210771 (11)
- EL ARENAL.** Solares en la Urbanización Las Palmas. Desde 1.200 Ptas. m2. Grandes facilidades. NADAL 215947. (16)
- SANTA MARIA:** 11.000 m2. de terreno, todo pinar. Muy frondoso. Precio: 1.200.000 Ptas. NADAL 215947. (13)
- BAHIA GRANDE.** Solar de 1.800 m2. Planos aprobados de un chalet. Cimientos hechos, garage, pista de tenis vallada e iluminada. Entrada 1.000.000 ptas. Resto muchas facilidades. NADAL 215947. (28)
- VENDO solar** finales calle Aragón, 6.000 Ptas. m2. ALEIX Alejandro Rosselló. 32. 460818. (13)

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

- VENDO EN CALLE CARO.** Planta baja apta para comercio-vivienda. Precio: 3.500.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (20)
- VENDO NAVES INDUSTRIALES** en el Polígono de la Victoria, desde 250 m2., techos térmico-aislantes, altura de 8 metros, buen emplazamiento. Información: Tel. 210640. (23)
- LOCAL ZONA SON ESPAÑOLET.** 85 m2., embaldosado de cerámica, apto para peluquería, oficina, etc... Pr-fecto estado. 2.300.000. Entrada 700.000. Imalba. 214910. (21)
- SE VENDE O ALQUILA** nave industrial 588 m2 en polígono informes. Tel. 213041-210844. (14)
- SE VENDE NAVE** 300 m2 Polígono Industrial la Victoria, excelente situación, trato directo. Informes Tel. 213041-210844
- SE VENDEN** Naves de 200 m2. 300 m2 y 400 m2. Polígono de la Victoria. Trato directo, facilidades de pago, informes. Tel.: 210844 - 213041. (21)
- SE VENDE** Carpintería con instalación, llave en mano. Facilidades hasta diez años. Informes. Tel.: 210844 - 213041. (16)
- PLAZA PARIS,** local de 200 m2, apto. para gimnasio, sauna o similar muy equipado, precio 5.000.000. Facilidades. MONTIS. 212117. (19)
- ARAGON,** cerca Avenidas, espléndido despacho de 180 m2, sin dividir, 2 baños, finca de lujo, 7.000.000. MONTIS. 226725. (18)
- VENDO LOCAL** zona Plaza Serralta, 270 m2., sótano, 3 puertas, entrada dos calles. 4.700.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (21)

- VENDO PISO O DESPACHO** zona Calle Sindicato, primera planta, sin ascensor, 4 dependencias, aseo, cocina. 1.300.000. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (19)
- GENERAL RIERA,** local 150 m2., altura 4,5 m. 3.600.000. Facilidades. 224884. (12)
- LOCAL AVENIDAS** 200 m2, magnífica situación. MARQUES 210771 (10)
- EL ARENAL.** Locales comerciales céntricos. Desde 300.000 Ptas. y 20.000 Ptas mensuales. 215947-263321. (16)
- COLONIA SAN JORDI.** Vendo Restaurante completamente montado Precio de ocasión. 461887. (11)
- VENDO LOCAL** Jaime II con 3 pisos 8.000.000. ALEIX. Alejandro Rosselló. 32. (12)

### TALLER DE PINTURA VEHICULOS

Local de 300 m2., cabina hermética, todo nuevo y funcionando, buena clientela. Ptas. 9.500.000, facilidades a convenir. Se estudiarán las ofertas. Fincas S. MAS. Tel. 216946.

### PRECISAMOS

en venta o en alquiler locales comerciales de 150 m2. a 250 m2., en zona centro y periférica Palma, Magaluf, Palma Nova. Llamar por las mañanas al 226611.

### 3 FINCAS

- PORTOL.** Bonita casa rústica, 2.500 m2 solar, 150 m2 construidos, 2 plantas, electricidad, agua, calle asfaltada, vista panorámica a Palma. 4.900.000 pts. MEDITERRANEA 223918.
- CASA RUSTICA** mallorquina cerca de Palma, 5 dormitorios, baño, comedor con chimenea, terreno de 2.000 m2, hortalizas, árboles frutales, piscina IMALBA 214910. (23)
- SANTA MARIA,** 1/2 cuarterada desde 600.000 ptas. y Lluchmayor, 3.800 m2, con caseta, aljibe y permiso de construcción desde 900.000. Facilidades IMALBA 214910. (23)
- LAS SALINAS.** Casa Mallorquina reformada, todo confort, 3 dormitorios, baño, salón comedor, 2 chimeneas, garage, terreno 4.200.000. convenir. IMALBA 214910. (20)
- RUSTICA EN ESPORLAS.** 15.000 m2., se puede edificar, agua, luz, vista 3.000.000. Facilidades. IMALBA. 214910. (15)
- CARRETERA DE SANCELLES** casa 2 dormitorios, salón con chimenea, baño, cocina, aljibe, 1.800 m2., terreno, 1.800.000. Facilidades IMALBA 214910. (20)
- ESPORLAS.** Casa dos plantas, centro, jardín, 4 millones, facilidades. OLIVER RAMIS. 212817. (12)
- CASA MALLORQUINA.** Reformada en extrarradio, dos plantas, jardín, frutales, 7.000.000. Facilidades. OLIVER RAMIS. 212817. (15)
- ESTABLIMENTS.** Casa dos dormitorios, pozo estanque, 2.100 m2, vallado, frutales, etc. 5.200.000. OLIVER RAMIS. 212817. (15)
- COLONIA SANT JORDI.** Finca 7.000 m2., edificable, buenas vistas, precio 3.200.000. Facilidades COMAMALA 298558. (13)
- CARRETERA COSTITX-LLUBI.** Finca dos cuarteradas, casa dos dormitorios, aseo/ducha, sala comedor, chimenea, cocina, cisterna, algunos frutales. Precio 2.200.000. COMAMALA 298558. (22)
- 28 KM. PALMA.** 8.000 m2, caseta rústica, cisterna, mucho arbolado. 1.400.000 Ptas. RUSTIC. Velázquez. 6. Pral. Tel.: 225600. (17)
- ALGAIDA** casita reformada, 2 dormitorios, sala baño, 1.300 mts. solar, cerca pueblo, agua y luz al borde. 1.800.000. Tel.: 256664. (20)
- POSEO PISO** 3 dormitorios centro-ensanche. Pago diferencia por cambio con rústica, solares o despachos. Tel. 216458. (17)
- ALGAIDA.** Pueblo, casa 4 habitaciones 2 salones, 2 plantas, reforma, 3.000.000. Facilidades. Tel. 280882. (15)
- EN CARRETERA MANACOR** a 9 kms. de Palma 9.150 m2 de regadío, agua abundante, 5.500.000 pts. Facilidades Ref. CR-14 MATEO JAUME. Tel. 460750. (23)
- VENDO FINCA** urbanizable entre Son Serra y La Vileta proyecto ordenación zona extensiva D. 40.000 m2 precio y facilidades convenir. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (23)
- PINA:** Rústica 30.000 m2, con derecho de agua, 2.500.000. Otra de 2 cuarteradas con agua y electricidad. 1.500.000. También 2 cuarteradas cultivo, con una nave construida. Facilidades. RP 89 GABRIEL MAS. 221340. (31)
- RUSTICA** 410 cuarteradas, con 100 c. de cultivo, 150 c. de olivos y encinas, resto pinar y monte bajo. Casas señoriales y payesas reformadas con buen gusto. Electricidad, agua, piscina, más 200 ovejas y otros animales. Carretera asfaltada. Para más información en Inmobiliaria. GABRIEL MAS. 221340. RA 81. (58)
- CALVIA,** urbanización Son Font, terreno con 4.000 m2 agua, luz, 2.800.000. Facilidades MONTIS 212117. (13)
- PARCELAS EDIFICABLES,** carretera de Sóller, luz y agua, tierra de huerto desde 15.170 m2 a 350 pts. facilidades MONTIS 212117 226725. (21)

- ALARO.** Casa céntrica de 4 dormitorios, 2.700.000 Ptas. A convenir. 215947. (12)
- RUSTICA.** 40 Kmts. Palma, secano, 16 cuarteradas, almendros, algarrobos, cerco pared. Buena vista, casa medio construida. 17.000.000 Ptas. MARQUES. 210771. (20)
- ESPORLAS:** 15.000 m2., banales, agua, luz, buenas vistas, asfaltado. Precio: 2.700.000. Entrada 500.000, resto 4 años. ROS 293808. (18)
- SES COVES.** (Sta. Eugenia), casa para reformar. 1.200.000. Facilidades. BLANES. 226722. (11)
- LLUCHMAYOR:** 2 cuarteradas a 500 m. del pueblo, posibilidad agua, luz. Precio: 1.700.000. Facilidades. 2 años. ROS. 293808. (17)
- CASA BLANCA.** Molino sobre 4.000 m. tierra huerto, agua, legalizado. Precio: 3.000.000. Facilidades 2 años. ROS. 293808. (17)
- MURO.** 3 cuarterones buena tierra, fabulosas vistas, posibilidad contruir. Precio: 1.000.000. Facilidades ROS. 293808. (14)

### 4 ALQUILERES

- BELT INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló. 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.
- ALQUILER TELEVISORES** Tele-Hogar. Nicolás de Pax 16.
- INTERESAN** pisos para alquiler, con o sin muebles Agencia FERNANDEZ. 215251.
- OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquiler, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680.
- PROPIETARIOS** necesitamos pisos para alquiler. FINCAS PALMA - Pza. Santa Catalina Tomas, 18. Tel. 214253. (14)
- PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíen su alquiler y administración. Mateo Jaime, Agente inmobiliario. Av. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18)
- ARENAL.** Sin muebles, 4 dormitorios, cerca playa. 33.000 mensuales. COB PASAMON Tel. 223513.
- SE ALQUILA** Nave industrial 588 m2, en Polígono, informes Tel.: 213041-210844.
- CALAMAYOR** Alquiler apartamento estudio, piscina, calefacción central, teléfono, vistas mar. 17.000 MIGUEL COSTA 224759. (14)
- ALQUILO PISO SON ARMADANS** nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, bonita cocina, calefacción individual, gas, bien amueblada, lavadora, 38.000, MIGUEL COSTA. 224759. (21)
- PISOS SIN MUEBLES.** Zona Pza España, 4 dormitorios, 26.000. General Riera, 3 dormitorios, 20.000. Avda. Conde Sallent, 3 dormitorios, 25.000. 213165. (Sólo, mañanas). (23)
- ALQUILO** pisos zonas Son Armadams, dos dormitorios con teléfono. 35.000. Arenal, 2 dormitorios, 20.000. Magalluf, 2 dormitorios, 20.000. San Agustín, 2 dormitorios, 18.000. Son Armadams, 2 dormitorios, 15.000. Ramblas, 3 dormitorios, teléfono 32.000. Via Alemania, teléfono, 3 dormitorios, 18.000. 213165 (Sólo mañanas). (42)
- CALLE BONAIRE,** alquiler apartamento un dormitorio, sala comedor, cocina, baño, 213165. (Sólo mañanas). (13)
- ESTUDIO** en Cala Mayor, piscina. 11.000. 213165. (Sólo mañanas). (00)
- SAN AGUSTIN:** magnífica panorámica, tranquila situación, un dormitorio, piscina, etc. 23.000 mensuales. SOLER 450400. (13)
- SANTA PONSA:** Excelente decoración, 1ª línea, 1, 2, 3 dormitorios, desde 20.000 mensuales. SOLER 450311. (15)
- MATEO JAUME.** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Pedro Garau piso 3 dormitorios. (11)
- MATEO JAUME.** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Zona Hornabeque estudio amueblado 14.000 pts. (12)
- MATEO JAUME.** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Barceló y Comis piso 2 dormitorios, calefacción. (13)
- MATEO JAUME.** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Planta baja zona Pza. Toros 10.000 pts. (13)
- MATEO JAUME.** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Avda. Argentina piso amueblado 3 dormitorios. (12)
- PASEO MALLORCA.** Amueblado, con teléfono y tres dormitorios, sol y vistas. 37.000 pts. Tel. 210500. (15)
- ATICO** Avenida San Fernando 5 dormitorios dos baños dos terrazas, teléfono, hilo musical. 37.000 pts. Tel. 273494. (17)
- JUNTO CINE METROPOLITAN** amueblado y con teléfono tres dormitorios, 21.000 pts. Tel. 410500. (13)
- PASAJE CAN CURT** amueblado con garaje y teléfono tres dormitorios, 27.000 pts. Tel. 273494. (14)
- CALA GAMBA,** junto mar, alquiler apartamento amueblado, teléfono, deseo informes, 463942-264743.
- PUEBLO CENTRO ISLA.** A final del pueblo, principio de campo, casa con huerto 1.250 m2 de terreno, naranjos, parras, alcachofas. Casa antigua, 2 habitaciones baño, cocina antigua mallorquina, con chimenea Alquiler 15.000 pts. mensuales NADAL 215947. (35)
- PARA DESPACHOS** y oficinas se alquila piso 80 m2. Instalaciones adecuadas. Calle José Antonio Clavé, 13 1º. Teléfonos: 464370 463232. (18)
- ALQUILO ESTUDIO** Edificio Ronda, Cala Mayor 9.600 ALEIX. Alejandro Rosselló 32. 460818. (12)
- PLA DE NA TESA** cerca rústica con jardín, 3 dormitorios, salón con chimenea, cocina comedor, despensa, baño, aseo, teléfono 25.000. 244916. (20)
- PASEO MARITIMO.** Alquiler piso amueblado, 1 dormitorio, 20.000 Ptas. Tel.: 224542. 226645. (12)
- SE ALQUILA** estudio totalmente amueblado, zona Marivent, piscina y terraza. Tel.: 224618. (12)
- SE ALQUILA** estudio zona C'an Pastilla primera línea, amueblado. 224618. (10)
- CALA MAYOR.** Apartamento amueblado, un dormitorio, armarios, baño completo, vistas, sol. 217574. (12)
- C'AN PASTILLA.** Apartamento un dormitorio, terraza, bien amueblado, vistas, sol. 217538. (11)

### ALQUILER TELEVISORES

La Bolsa del Televisor. Pl. Arzobispo Miralles, 8 A. Tel.: 216550.

### 5 CHALETS

- CHALET EN PALMAÑOLA** 500 m2, sala-comedor, 130 m2 construidos, 4 dormitorios, armarios, chimenea, 2 baños, 7.500.000. Imalba. 214910. (19)
- LA RAPIDA** vendo chalet de 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, garage, amueblado, cerca del mar, Ptas. 5.000.000. Facilidades. Tel. 221688. (21).

### URBANIZACION

**SANTA PONSA**

Plan Parcial y Proyecto aprobados C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76

Ideal en cualquier época del año, a sólo 15 minutos de Palma y provista de:

- Tranquilas zonas residenciales, playas,
- centros comerciales y deportivos,
- "Club Náutico Santa Ponsa", "Golf Santa Ponsa".

EXCEPCIONALES PARCELAS A LA VENTA con:

- Incomparable red viaria, aceras embaldosadas,
- red subterránea de agua, luz, alcantarillados

PROMOTOR: I.M.I.S.A.  
Plaza España, 4 Edificio Banco de Crédito Balear. Palma de Mallorca, Teléfono: 22 65 40.  
Y en la misma Urbanización, Plaza Rey Jaime I, s/n. Santa Ponsa, Teléfono: 68 17 41.

## 5 CHALETS

**SANTA EUGENIA** chalet rústico, 3 dormitorios, chimenea, 3.000 m<sup>2</sup>, solar, cercado, 1.950.000 facilidades Imlaba. 214910. (15).

**ESPORLAS**, precioso chalet, ubicado inmejorable situación, 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina amueblada, terrazas, calefacción, piscina climatizada, bodega, trastero, garaje, maravillosas vistas. 11.500.000 Ptas. MEDITERRANEA 223918. (28).

**CASA MALLORQUINA** Establecimientos, 2 plantas, 3 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina completa, terraza, patio, porche, jardín, teléfono, frutales, 6.500.000 Ptas. MEDITERRANEA. 223918. (27).

**COSTA DE LA CALMA**, chalet construcción, 2 habitaciones, 1 baño, cocina, salón-comedor, chimenea, porche, cubierto, solares desde 616 a 800 m<sup>2</sup>, 4.300.000 Ptas. MEDITERRANEA. 223918. (27).

**SANTA PONSÀ** bajada directa al mar, 4 dormitorios, 3 baños, 2 chimeneas, jardín, amplia terraza, 2 trasteros, solarium etc. Precio 8.000.000, facilidades. Convenir. SOLER. 450311. (26).

**SANCELLAS**, chalet, 2 habitaciones, baño y salón comedor con chimenea, cocina completamente amueblada, 2.500 m<sup>2</sup> de terreno llano, cercado con aljibe, 1.950.000 FACILIDADES CANET. Tels. 226156-57. (27).

**LA VILETA**, planta baja con solar 534 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, garaje, jardín, 5.200.000. Entrada 2.000.000. Resto facilidades. POU 225234-5. ARCO MERCED. 5. (26).

**SON RAPIÑA**, chalet con 400 m<sup>2</sup> solar, 5 dormitorios, baño, armario, salón comedor, 2 chimeneas, terrazas, cocina, garaje, 2 plazas, jardín grande, 9.500.000. Facilidades CIUTAT 221154. (25).

**AMANEGER**, precioso chalet, gran estilo, solar 1.500 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 salas, casa servidumbre independiente, 14.000.000. FACILIDADES BALLESTER 210445. (20).

**LLUCHMAYOR**, chalet fin semana, 10.000 m<sup>2</sup> solar, 2 dormitorios, garaje, agua, luz, 3.500.000 FACILIDADES BALLESTER 210445. (17).

**30KM. PALMA**, chalet fin de semana, solar 5.300 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, terraza, estupendas vistas, vallado, sumamente tranquilo, 3.500.000. FACILIDADES BALLESTER 210445. (23).

**SOLLER OPORTUNIDAD**, bonito chalet, 2 dormitorios, 2 salas, 2 baños, garaje, amplia terraza con vistas al valle, 7.500.000 FACILIDADES BALLESTER. 210445. (21).

**BUNYOLA**, casa de pueblo con magníficas reformas interiores, vistas panorámicas, ideal pintor, escritor, etc. 5.000.000 FACILIDADES BALLESTER 210445. (18).

**SANTA EUGENIA**, casa en el pueblo, 5 dormitorios, varias dependencias, solar 3.000 m<sup>2</sup>, 4.600.000. CONVENIR BALLESTER 210445. (18).

**SON SUÑER**, chalet nuevo 2 plantas, 210 m<sup>2</sup> construidos, varias dependencias, solar 7.300 m<sup>2</sup>, buena tierra, agua propia, luz, 12.500.000. FACILIDADES BALLESTER 210445. (25).

**SA RAPITA** disponemos chalets, buena situación desde 4.000.000. OLIVER RAMIS 212817. (12).

**CHALET EN ESTABLECIMIENTOS** 10.500 m<sup>2</sup>, terreno, hall, gran sala comedor chimenea, cocina amueblada, 3 dormitorios, 2 baños completos, salita, garaje, teléfono, 14.300.000 MIGUEL COSTA 224759. (25).

**CALAMAYOR** Bungalow 2 dormitorios con jardín privado. Baño completo facilidades. GOMILA. Teléfono 403641.

**EL DORADO** chalet 3 dormitorios 120 m<sup>2</sup> edificadas, 800 m<sup>2</sup> solar, 5.000.000 Ptas. Ref. EC-12 MATEO JAUME Tel. 460750. (19).

**ES FIGUERAL**, chalet amueblado, 2 alturas, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina completamente acondicionada, piscina, sauna Filandesa, etc. Precio 7.500.000. Facilidades MONTIS 226725. (23).

**PALMA NOVA** magnífico chalet 5 dormitorios, 4 baños, hall, sala, comedor, sala de juegos, etc. piscina y jardín, apartamento contiguo, precio 17.000.000. A convenir. IMLABA 214910. (26).

**VALDEMOSA**, Magnífica casa a estrenar. Acabados de lujo. Maravillosas vistas mar y montaña. 3 dormitorios dobles, 2 baños, WC extra. Gran salón con chimenea y terraza. Cocina muy bien amueblada. Lavandería, trastero, garaje doble. Calefacción central. 1.350 m<sup>2</sup>, 11.000.000 V-17 GABRIEL MAS 221340. (44).

**MANACOR**, Cerca pueblo: 4 cuarteradas llenas de frutales todas clases, con chalet 3 dormitorios, baño, pozo agua, motor diesel, 2 aljibes, uno muy grande. Varias dependencias para animales. 9.500.000 RM-18 GABRIEL MAS 223140. (33).

**CALA BLAVA**, Bellavista, Bahía Grande: vendemos chalets 2/3 dormitorios. Desde 5.000.000-RC-42-GABRIEL MAS 221340. (16).

**ESPORLAS**, Es Verger: Solar 2.000, muy buena panorámica, 2 plantas, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, ase, gran salón-comedor, chimenea, grandes terrazas, garaje, etc. Precio 7.000.000. Facilidades convenir. SOLER 450400. (30).

**CHALET SEÑORIAL** playas de Palma, zona residencial tranquila, precio 25.000.000, para amplia información Tel.: 224884. (15).

**CHALET ZONA MONTAÑA** 40 km, de Palma, magníficas vistas a la bahía de Alcudia, estilo ibicenco, buena conservación, 3 dormitorios, etc. 4.725.000, pago rápido, 224884. (25).

**LLUCHMAYOR**, Chalet 2.000 m<sup>2</sup> terreno, 2 dormitorios dobles, cocina sala comedor con chimenea, garaje, aljibe, 3.100.000 Ptas. Facilidades ALBERTI. 222292 Velázquez 10. (22).

**VALDEMOSA**, Chalet 1.800 m<sup>2</sup> solar 650 edificadas, 5 dormitorios con baño y vestíbulo, cocina terrazas, salón comedor, chimenea, habitación servicio garaje, coladuría, jardín, construcción primera calidad, precio interesante. ALBERTI. 222292. Velázquez 10. (31).

**FOTOCOPIAS DE PLANOS**

Le ampliamos o reducimos cualquier documento, en el acto. Único en Palma.

**BOHIGAS FOTOCOPISTERIA**

C/. OLMOS, 40

## 6 APARTAMENTOS

**CALA MAYOR**, Atico de tres dormitorios, baño, ase, gran salón comedor con terraza de 70 m<sup>2</sup>, cocina con chimenea, amueblado, piscina, jardín, parking, vistas a toda la bahía 2.600.000. Facilidades RIGO. 217122. 217506. (34).

**PALMA NOVA-MAGALLUF**, (playa Son Matías), primerísima línea, al lado del mar, 2 dormitorios dobles, baño completo, salón comedor, con terraza, totalmente amueblado, 3.500.000. Facilidades RIGO. 217122-17506. (28).

**PALMA NOVA** vendemos diferentes apartamentos lujo, con piscina, tenis, etc. IMLABA 214910. (12).

**SOMETIMES** apartamentos 2 dormitorios, amueblado, piscina, tenis, teléfono, 3.100.000, entrada 1.000.000, resto en 4 años. IMLABA 214910. (17).

**ZONA GENERAL RIERA**, Apartamento 2 dormitorios, baño y ase. Precio: 2.100.000. Con facilidades. A. OLIVER. 212540. (16).

**SON ARMADAMS** apartamento dos dormitorios, baño, cocina, sala comedor, precio 2.085.000, facilidades. COMAMALA 298558. (14).

**SAN AGUSTIN** amueblados y decorados, 2 y 3 dormitorios, armarios, baño, ase, salón comedor grande cocina amueblada, 2.500.000, zona ajardinada, piscina, parking, vistas al mar. Desde 3.600.000. Facilidades CIUTAT 221154. (28).

**CHALET SOMETIMES**, Solar 750 m<sup>2</sup>, sala-comedor-chimenea, cocina, office, 5 dormitorios, 2 baños, ase, garaje, 12.000.000 Ptas 2 años. MARQUES 210771. (22).

**CHALET PALMA NOVA**, Solar 720 m<sup>2</sup>, salón con chimenea, comedor, 5 dormitorios, con armarios, 3 baños, garaje, bodega, calefacción, teléfono, 15.500.000, 2 años. MARQUES 210771. (25).

**PALMA NOVA**, Sobre 650 m<sup>2</sup> de terreno, chalet de 3 dormitorios, sala-comedor con chimenea, patio interior, terreno completamente llano. Entrada 3.000.000; resto 40.000 mensuales. NADAL 215947. (26).

**ELS GARROVERS**, Chalet 4 dormitorios, baño y ase, sala-comedor, con chimenea; solar 2.100 m<sup>2</sup> todo césped y frutales. Piscina grande con depurador. Construcción año 76. Entrada 4 millones, resto 60.000 mensuales. NADAL 215947. (33).

**SANTA EUGENIA**, Chalet 10.000 m<sup>2</sup> terreno, 3 dormitorios dobles, cocina sala comedor, chimenea, terrazas, garaje aljibe, electricidad 6.300.000. ALBERTI 222292. Velázquez 10. (22).

**CHALET SANTA PONSÀ**, Cerca Club Náutico, 4 dormitorios, 3 baños, 2 terrazas, sala con chimenea, piscina, jardín bordeando chalet, muy buenas vistas, garaje, precio 17.800.000. Facilidades ALBERTI 222292. Velázquez 10. (30).

**BAHIA GRANDE**, Magnífico chalet a estrenar, 3 dormitorios, salón, con estudio en alto, cocina con coladuría, garaje, etc. Acabados de primera calidad. Buenas facilidades. NADAL 215947. (26).

**BAHIA AZUL**, Chalet, solar 600 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, baño, cocina semi-amueblada, sala-comedor con chimenea, Jardín hecho. A punto de estrenar. Entrada 1.000.000 Ptas. resto 35.000 Ptas. mensuales. NADAL 215947. (31).

**LA CABANETA**, 1 casa, 2 salas, cocina, 2 dormitorios, 2 baños, casita de invitados, garaje, etc. jardín 1.750 m<sup>2</sup>, 2 calles, agua corriente, posible construir otra casa. Precio 8.000.000. Tel. 235629. Ref. 764. (33).

**FOTOCOPIAS DE PLANOS**

Le ampliamos o reducimos cualquier documento, en el acto. Único en Palma.

**BOHIGAS FOTOCOPISTERIA**

C/. OLMOS, 40

## 7 CASAS Y PISOS

**ILLETAS**, en construcción, 1, 2 y 3 dormitorios, 1 y 2 baños, salón comedor, cocina amueblada, terrazas, vistas muy despejadas. Facilidades CIUTAT 221154. (17).

**SOBREÁTICO TERRENO**, estrenar, terraza 20 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, dobles, baño, salón comedor, cocina independiente amueblada, ascensor, orientación sur, 2.950.000. Entrada a convenir, resto 6 a 7 años directamente. CIUTAT 221154. (29).

**ARENAL (CLUB NAUTICO)**, estrenar, 3 dormitorios, armarios, baño, completo, salón comedor, cocina, ascensor, instalación teléfono e hilo musical, zona ajardinada, 3.850.000. Entrada 1.000.000. CIUTAT 221154. (25).

**ARENAL** estrenar, 4 dormitorios, baño, ase, comedor, independiente, terraza, recibidor, suelos cerámica, madera oregón, garaje incluido, 30 m. playa 4.500.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (25).

**ILLETAS** 3 dormitorios, chimenea, amueblado, terrazas, 3.250.000 ptas. facilidades 30 meses. MASSIP. Teléfono 211796. (6).

**SANTA PONSÀ**, junto puerto, 3 dormitorios, gran salón-comedor chimenea, terraza, aprcamiento, trastero, etc. Precio 5.400.000. Facilidades SOLER 450400. (19).

**SAN AGUSTIN**, vistas mar, 2 dormitorios, gran terraza, mucho sol. Precio 3.350.000. Facilidades 3 años SOLER 450311. (17).

**ESTUDIO EN PULLMAN**, 750.000 pts. 1 año de facilidades. Ref PP-11 MATEO JAUME Tel. 460750. (15).

**APARTAMENTO** Terreno, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, amueblado, 2.750.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (15).

**EL TORO** apartamento en construcción primera línea, 2-3 dormitorios, dobles, baño, ase, cocina amueblada, salón comedor, terraza. En baños, jardín privado. Desde 3.500.000 entrada 500.000 resto muchas facilidades. RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (32).

**TERRENO** apartamento, 2 dormitorios, baño, cocina americana, salón comedor, balcón, recibidor, varios extras 2.500.000. Facilidades RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (19).

**PLAYA DE PALMA** frente balneario 5 vendiendo apartamento amueblado, de 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, 2 terrazas, vista al mar. Ptas. 4.500.000. Facilidades. Tel. 221688. (26).

**ILLETAS** vendiendo piso apartamento de 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, 2 terrazas, baño, cocina, muy soleado. Ptas. 3.450.000. Facilidades. Tel. 221688. (22).

**ESTUDIO COSTA LA CALMA** Buena vista, amueblado, terraza 900.000 pts. facilidades. MARQUES 210771. (13).

## ¿PONGA SUELO A SU SUEÑO!

Aquí está la oportunidad de disponer de un Apartamento junto al mar. Todos los días del año son vacaciones al estar a 10 minutos de «Cort», por la Autopista. Playa propia, Puerto Deportivo, si le gusta tener una barca. Y todas las ventajas en la forma de pago. No lo piense más, venga a NASA y Vd. mismo elegirá tiempo de pago y entrada.

## EDIFICIO LAFAYETTE



NASA C/ Santiago Ramón y Cajal, nº. 14-A  
Tel. 237111. Sábados cerrado.

## ARENAL

Apartamentos amueblados, 1 dormitorio doble, baño completo, cocina americana, salón comedor, terracita, piscina, muy cerca playa. 1.400.000, muchas facilidades. RODRIGUEZ JUAN 235248 - 236962

## 7 CASAS Y PISOS

**POR AUSENTARME** junto Pza. Hornabeque, 3 dormitorios, baño completo, calefacción. Precio al contado, 2.300.000. Tel. 297388-289589. (17).

**SE VENDEN** pisos céntricos, 1700 m<sup>2</sup>, desde 1.500.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años. FINCAS PALMA-Pza. Sta. Catalina Thomás, 18.

**JAIME III** piso lujo, 4 dormitorios, 3 baños completos, sala-comedor, cocina, amueblada, despensa, terraza, teléfono, calefacción, garaje opcional, suelo cerámica y mármol, 9.000.000 pts. MEDITERRANEA 223918. (24).

**VENDO PISO**, 3º sin ascensor, en zona Gasolinera Eusebio Estada, 3 dormitorios, cocina amueblada, sol, recién decorado. Precio: 2.500.000. Pesetas Contado o 3.000.000 Ptas. con facilidades OLIVER MATEU. Tel. 210640. (30).

**ZONA AVENIDAS**, 1 dormitorio doble, salón comedor, terraza, cocina, galería, 2.800.000. Facilidades BLANES. 226722. (14).

**PORTO PI**, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón-comedor, terraza, aparcamiento. Amueblado. 2.400.000. Facilidades BLANES 226722. (16).

**BONANOVA**, estrenar, 2 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón-comedor, terraza, galería, 3.300.000. Facilidades BLANES. 226722. (16).

**EL ARENAL** apartamento 2 dormitorios; amueblado. Vista a la bahía. 800.000 ptas. de entrada; resto 25.000 ptas. mensuales. NADAL 215947. (25).

**CAN PASTILLA**: Apartamento 1 dormitorio, sala-comedor grande, cocina muy grande, terraza, lavadero. Buenos acabados. 800.000 ptas. entrada, resto 20.000 ptas. mensuales. NADAL 215947. (25).

**OCASION SOMETIMES**, apartamento, 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, terraza, garaje, piscina, amueblado. 3.500.000. Facilidades. 224884. (15).

**ZONA DELFINARIUM**, Apartamentos 3 dormitorios 2 baños, vista al mar desde 4.500.000 facilidades ALBERTI. 222292. Velázquez 10. (17).

**PISOS EN CALLE MANOS**, EXENTOS, Orientación Sur, terminados 1983, 4 dormitorios, baño, y ase, terraza, armarios, acabados de calidad. Precio: 4.500.000. Facilidades 15 años.

**CARRER DE MANACOR**, ULTIMOS PISOS, a 50 m<sup>2</sup>, Avenidas, terminados en marzo del 83, 3 y 4 dormitorios, baño y ase, Precio desde 3.300.000. Entrada: 500.000. Resto 12 años.

**ZONA RAFAL** Próxima entrega, 2, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina. Precio desde 2.600.000. Facilidades. Fincas Vaquer. Dameto, 19 bajos. Tel. 235629. 230740.

**RAFAL pisos y áticos** en construcción 3 y 4 dormitorios, precio desde 2.595.000. CONTRATO 350.000, resto a convenir. 297388-289589. (22).

**RAMON Y CAJAL** trato directo, pisos exentos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.700.000. 297388-289589. (19).

**FORTI** pisos y áticos duplex, con grandiosas terrazas, dos, cuatro y cinco dormitorios. Precio desde 4.200.000, condiciones a convenir. Tel. 297388-289589. (22).

**SON DAMETO** junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas. Desde 3.500.000, condiciones a convenir. Facilidades. Directo constructor, C/ Padre Bartolomé Pó, 55. Tel. 297388289689. (23).

**ZONA FORTI** trato directo en construcción, planta baja y pisos exentos contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000 ptas. Entrada 400.000 ptas. Resto convenir. Tels. 297388289589. (32).

**ZONA AVENIDAS** trato directo pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, buenos acabados desde 500.000 ptas. Resto convenir. Tel. 297388289589. (22).

**RAMON Y CAJAL** a estrenar pisos 145 m<sup>2</sup>, construidos con terraza 110 m. Precio 5.500.000 condiciones a convenir. Tel. 297388289589. (22).

**GENERAL RIERA**, Sobreático 3 dormitorios, 2 terrazas, baño, y ase, 4.000.000. OLIVER RAMIS 212817. (14).

**EUSEBIO ESTADA**, Primer piso, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, baño, ase, calefacción individual, terraza, aparcamiento y trastero 5.000.000. Facilidades. OLIVER RAMIS 212817. (22).

**ZONA SON GOTLEU**, Piso dos dormitorios dobles, armario empotrado, comedor, balcón, cocina amueblada, teléfono, lavadero, 1.600.000. Facilidades. 252443. (20).

**ZONA JUAN ALCOVER**, Piso tres dormitorios, dobles, baño completo, ase, armarios empotrados, salón-comedor, cocina amueblada, teléfono, lavadero, ascensores, 3.300.000. Facilidades. 252443. (22).

**HEROES DE MANACOR** Zona Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garaje opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589. (23).

**PISO AVD. ARGENTINA** 7º piso, 4 habitaciones, 1 baño, 1 ase, salón comedor, chimenea, cocina completa, terraza, calefacción, trastero, teléfono, maravillosas vistas. 6.500.000 Ptas. MEDITERRANEA 223918. (27).

**PISO LUJO** zona Tenis, 4 habitaciones, 2 baños, 1 ase, salón comedor, chimenea, cocina galería, terrazas, calefacción, teléfono, garaje, 8.500.000 Ptas. MEDITERRANEA 223918. (24).

**GRANDIOSO PISO** A estrenar, vistas panorámicas. Héroe de Manacor, cerca Avenidas. Precio 3.700.000, condiciones a convenir. 297388-289589. (18).

**ZONA CHAPLIN** comunidad de propietarios, protección oficial, duplex 3 dormitorios, 1 baño, 1 ase, parking opcional, 3.950.000. Facilidades 12 años. Tel. 225617, de 9 a 14 horas. (27).

**PASEO MARITIMO** vendiendo piso 125 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, salón, cocina, despensa, comedor, 2 baños, 2 terrazas, magnífica vista, 8.000.000 Ptas. Tel. 223548. (23).

**ATICO** nuevo zona Reyes Católicos, 3 dormitorios dobles, grandioso salón comedor, terraza. Precio 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589.

**ZONA MEDICO JOSE DARDER** Comunidad propietarios, protección oficial, duplex 4 dormitorios, 2 baños, 1 ase, parking, 4.350.000 ptas., entrada 1.000.000 resto 10 años. Tel.: 215171 de 9 a 14 horas.

**ZONA HEROES MANACOR**, 4 dormitorios, armarios, baño, ase, comedor, independiente, cocina amueblada, 2 terrazas, teléfono, suelos cerámica, 3.500.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (22).

**BAR GUELL**, piso 3 dormitorios dobles, armarios, baño, ase, sala comedor, cocina, aparcamiento, 4.500.000. Entr. 25% R. 10 años, 256664. (20).

**ZONA REYES CATOLICOS**, Atico 112 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, baño completo, armarios empotrados, comedor, gran terraza, cocina amueblada, lavadero, ascensores, 3.300.000. Facilidades. 252443. (22).

**VIA ALEMANIA**, piso 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, calefacción individual, aparcamiento, 6.200.000, 256664. (17).

**ZONA HIPER**, bajos 3 dormitorios sala comedor, baño, cocina amueblada, patio, 1.600.000, 256664. (14).

**EUSEBIO ESTADA**, piso usado, 3 dormitorios dobles, salón comedor, cocina amueblada, baño completo, terraza 1.750.000. Entrada 700.000, resto 25.000 mensuales intereses incluidos. POU 225234-5. ARCO MERCED. 5. (27).

**RAFAL**, pisos, áticos, plantas bajas, 2, 3, 4 dormitorios, baño, cocina, galería, salón comedor, terraza, jardín. Entrada 500.000, resto 30.000 mensuales intereses incluidos. POU 225234-5. ARCO MERCED. 5. (29).

**PLAZA MADRID**, pisos en construcción 3, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, terraza, cocina, galería, suelos, alicatados, cerámica. Acabados primera. Entrada 975.000, resto 15 años. POU: 225234-5. ARCO MERCED. 5. (31).

**ZONA HIPER**, piso 2 dormitorios, próxima entrega, 2 dormitorios, baño, cocina, galería, suelos cerámica. Entrada 625.000, resto 15.000 mensuales. POU 225234-5. ARCO MERCED. 5. (24).

**PONT D'INCA**, pisos de protección oficial, próxima entrega, exenciones bonificaciones fiscales, 3, 4 dormitorios, baño, ase, cocina, semi-amueblada, salón comedor, terraza, garaje. Entrada 500.000, resto 22.000 mensuales intereses incluidos. POU 225234-5. ARCO MERCED. 5. (33).

## 7 CASAS Y PISOS.

**ZONA BLANQUERNA** 3 dormitorios, baño, aseo, amplio salón comedor, cocina amueblada, ascensor. 3.200.000. Entrada 1.000.000 resto 30.000 mensuales. CIUTAT 221154 (22)

**ATICO ZONA ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** terraza 20 m<sup>2</sup>, gran dormitorio, baño completo, amplio salón comedor, cocina amueblada, vistas muy despejadas. 1.950.000. Facilidades CIUTAT 221154 (25)

**ZONA ESTACION SOLLER** piso nuevo, 3 dormitorios, 2 baños, 3 armarios, 2 baños completos, salón comedor grande, cocina amueblada con office, 2 terrazas, 4.200.000. Facilidades 6 a 7 años. Directamente. CIUTAT 221154 (32)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** protección oficial, próxima entrega, 4 dormitorios, baño, aseo, terraza, aparcamiento opcional. Precio 3.837.711.- facilidades. GILI Tel. 223347 (20)

**ZONA GENERAL RIERA** 3 dormitorios, armarios, cocina, despensa, baño, terraza. Precio: 2.150.000.- facilidades. GILI Tel. 223347 (18)

**ZONA TENIS** próxima entrega, 3-4 dormitorios, armarios, baño, aseo, terraza. Precios desde: 3.700.000.- facilidades. GILI Tel. 223347 (18)

**ZONA GENERAL RIERA** Vendido piso primero sin ascensor (no hay gastos) de 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, terraza de 15 m<sup>2</sup>. Ptas 3.000.000.- facilidades. telf. 221688 (29)

**C/ ANTONIO MARQUES** Vendido piso a estrenar de 4 dormitorios, armarios, cocina amplia, 2 baños, balcón terraza. Ptas 6.000.000.- Facilidades a convenir. Telf. 221688 (24)

**ZONA REYES CATOLICOS** Vendido piso como a estrenar de 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, galería, cuarto trastero. Ptas. 2.300.000.- entrada 850.000.- resto a convenir. Telf. 221688 (27)

**SON ROCA** Vendido magnífico piso de 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, decorado, techos de escayola. Ptas. 1.500.000.- Entrada 600.000.- resto a convenir. Telf. 221688 (25)

**EL TERRENO** en zona tranquila, vendiendo planta baja a estrenar de 2 dormitorios con armarios sala comedor con terraza, baño, cocina, jardín, suelos de cerámica, materiales 1ª calidad. Ptas. 3.800.000.- facilidades. Telf. 221688 (33)

**ZONA PLAZA TTE. CORONEL FRANCO** Vendido ático de 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, suelos de cerámica, 2 terrazas grandes, muy soleado. Ptas. 2.900.000. facilidades. Pisos a estrenar de 135 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, cocina de 11 m<sup>2</sup>, galería, sala comedor, suelos de cerámica. Finca de 1 piso por planta. Ptas. 4.650.000. facilidades. Telf. 221688 (57)

**PRINCIPIO GENERAL RIERA** Vendido piso de 2 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, ptas. 1.475.000.- Entrada 500.000.- resto a convenir. Telf. 221688 (21)

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL** Zona Avdas. 30 m. General Riera, vendiendo de 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina con galería, aparcamientos opcionales. Ptas. 3.200.000.- Entrada 850.000.- resto en 11 años. Telf. 221688 (32)

**PISOS EN EL RAFAL** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada con aparcamiento desde 2.100.000 entrada 400.000, se entregan en diciembre del año 82. IMALBA 214910 (25)

**RAFAL NOU**, ocasión piso 4 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo perfecto estado. 2.100.000. IMALBA 214910 (16)

**ZONA CRUZ ROJA** pisos a estrenar, 100 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina con despensa 4.500.000 entrada 1.000.000 resto 10 años. IMALBA 214910 (22)

**PLANTA BAJA EN PEDRO GARAU** 180 m<sup>2</sup> 3 dormitorios, sala-comedor baño, cocina 3.100.000. Facilidades IMALBA 214910 (17)

**PLAZA PARIS:** piso, llaves en mano, 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala comedor, terraza. Precio: 3.700.000 entrada única: 800.000 resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35 (36)

**ZONA TOROS:** pisos en construcción, 3-4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, terraza, cocina, galería, exentos. Precio: 3.500.000. Entrada única: 600.000. Resto: 20.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez C. José Tous Ferrer, 6 entlo. 221235-42 (37)

**SANTA PONS:** apartamento tipo chalet en construcción, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada con despensa y galería, baño y aparcamiento, jardín y piscina, comunidad reducida. Precio: 4.500.000. Entrada: 600.000 resto: 25.000 mensuales. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221242-35 (43)

**ZONA AVENIDAS:** ático, llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza 50 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, despensa, galería, baño y aseo, vista al mar, calefacción. Precio: 4.700.000. Entrada única: 1.200.000. Resto: 45.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221235-42 (44)

**PEDRO GARAU:** piso, próxima entrega, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina, galería, 2 baños. Precio: 4.800.000 entrada única: 800.000 resto: 35.000 mensuales. Giménez, C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35 (34)

**ATICO AVENIDA SAN FERNANDO.** 4 dormitorios, 2 suites, 2 baños, armarios empotrados, salón-comedor, cocina amueblada, calefacción, terrazas total 130 m<sup>2</sup>, orientación sur, excelente vista bahía y castillo, 6.500.000. Convenir. COB PASAMON. Tel. 223513 (37)

**PLANTA BAJA SON FORTEZA.** 4 dormitorios, grandes, baño, completo, sala-grandes, cocina con office, galería cubierta, trastero, patio, 4.500.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513 (24)

**EUSEBIO ESTADA.** Atico 3 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, baño, aseo, sala-comedor grande, cocina amueblada, 50 m<sup>2</sup>, de terraza, vistas despejadas. 3.500.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513 (27)

**ARAGON.** Atico en construcción 3 dormitorios, 3 armarios empotrados, baño, cocina espaciosa, galería, sala-comedor, 25 m<sup>2</sup>, terraza 20 m<sup>2</sup>, acabados cerámica, madera oregón, vista despejada, 3.500.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513 (31)

**GENERAL RIERA.** Piso a estrenar, 135 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, independiente, cocina con office 16 m<sup>2</sup>, terraza, galería, vista a la montaña, 4.500.000 ptas. COB PASAMON. Tel. 223513 (28)

**RAFAL.** Piso 3 dormitorios, 2.100.000. TIZIANO. Piso 3 dormitorios, 2.100.000. ANDRES FELLIU. 3 dormitorios, 2.900.000. REYES CATOLICOS. 3 dormitorios, 2.800.000. Facilidades. OLIVER RAMIS. 212817 (28)

**OCASION PZA. FLEMING** 4 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina amueblada, 3.800.000 entrada 1.500.000 resto 30.000 mensuales IMALBA 214910 (18)

**PISO ARAGON-REYES CATOLICOS** 3 dormitorios, salón, comedor, baño, aseo, cocina completamente amueblada 4.200.000 facilidades IMALBA 214910 (17)

**GENERAL RIERA** 4 dormitorios, sala comedor, terraza, calefacción individual 4.500.000 entrada el 50% IMALBA 214910 (20)

**SAN JOSE de la Montaña** 3 dormitorios, salón con terraza, baño, buenas vistas 2.500.000 a convenir IMALBA 214910 (18)

**TERRENO.** Vendido casa antigua, necesita mucha reforma, solar 7 por 28, precio 3.200.000. COMAMALA. 298558 (14)

**ZONA BLANQUERNA.** Cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor, balcón, galería, 4.250.000. Facilidades COMAMALA 298558 (16)

**ATICO HEROES MANACOR.** 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, terraza, 20 m<sup>2</sup>, 4.500.000. Facilidades. COMAMALA. 298558 (15)

**ATICO ZONA BLANQUERNA.** completamente amueblado, reformado, 2 dormitorios, baño, terraza cubierta 30 m<sup>2</sup>, 2.725.000. COMAMALA 298558 (15)

**PLANTA BAJA, zona Son Cladera,** 2 habitaciones, baño completo, sala comedor, cocina y patio. Precio 1.600.000. FACILIDADES CANET. Tels. 226156-57 (20)

**ATICO DUPLEX.** Zona Fortí, 160 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, armarios empotrados, 3 baños, gran salón comedor, cocina amueblada, 2 terrazas. 5.000.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156 (24)

**ZONA ARAGON,** piso 118 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, 2 baños, sala comedor con balcón, cocina amueblada, vistas, 3.300.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156 (21)

**ZONA COLLIURE,** piso a estrenar, completamente amueblado, 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor con balcón, cocina amueblada, teléfono, 3.300.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156 (24)

**ZONA BLANQUERNA,** piso 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 4 armarios empotrados, baño y aseo, sala comedor de 30 m<sup>2</sup>, terraza con trastero, cocina amueblada, ascensor y portería automática, 2.625.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156 (32)

**ZONA GENERAL RIERA.** Piso 115 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, baño y aseo, cocina amueblada, patio interior con trastero, lavadero en galería, 3.300.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156 (26)

**ZONA FORTI,** piso 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, sala comedor, portería automática, 3.760.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156 (21)

**ZONA ARAGON,** piso 98 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, armarios empotrados, baño y aseo, gran sala comedor, lavadero, recibidor, 3.100.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156 (22)

**ZONA MEDICO JOSE DARDER,** piso 115 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo, gran sala comedor de 22 m<sup>2</sup>, decorado, vistas, 3.700.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156 (26)

**AVENIDA SAN FERNANDO.** Atico de 4 habitaciones, cocina completa y terraza de 300 m<sup>2</sup>. Precio 6.500.000. Facilidades. A. OLIVER 212540 (20)

**HEROES DE MANACOR.** 4 dormitorios, terraza muy grande, orientación sur. A. OLIVER 212540 (14)

**ZONA PASEO MALLORCA** Piso fabuloso de 6 habitaciones, 2 baños y aseo, gran sala-comedor. Con facilidades. A. OLIVER 212540 (20)

**ZONA PLAZA HORNABEQUE.** Piso de 3 dormitorios, 2.500.000. Facilidades. A. OLIVER 212540 (12)

**ZONA SON ARMADAMS.** Planta baja, 2 dormitorios, 2 baños, jardín, piscina, hilo musical. Con o sin muebles. Facilidades. A. OLIVER 212540 (21)

**PISO Zona Fortí,** sin ascensor, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, balcón, 2.250.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294 (18)

**PISO STA. CATALINA.** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, terraza, lavadero, 3.300.000. Facilidades. Inmobiliaria. OLIVAR. 226687 (16)

**PISO CALLE RICARDO ORTEGA.** Junto Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseo, gran sala comedor, chimenea, cocina, galería, buena orientación, 3.500.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294 (26)

**PISOS AVENIDA SAN FERNANDO.** Sin ascensor, llave en mano, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, armarios, pintados, desde 3.400.000. Facilidades 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. 226687 (26)

**PISOS ZONA FORTI.** Estreñar, sin ascensor ni portería, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, terraza, lavadero, 3.950.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294 (21)

**PISO zona General Riera,** sin ascensor, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, 110 m<sup>2</sup>, 3.500.000 ptas. Entrada 1.000.000, resto convenir. Ref. CP-13. MATEO JAUME. Tel. 460750 (25)

**LA BONANOVA** con vista inmejorable por su belleza con ángulo de 280º, piso 4 dormitorios, cocina amueblada, jardín, piscina, trastero, 3 plazas garaje. 8.500.000 ptas. Ref. FP-10. MATEO JAUME. Tel. 460750 (31)

**BENITO PONS.** Magnífico 2º piso sin ascensor, 5 dormitorios, salón y comedor, cocina amueblada, baño y aseo, pavimento cerámico, 4.200.000. facilidades. Tel. 227794 (23)

**PLAZA PARIS.** 5º piso en buen estado, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, terraza, 3.700.000, facilidades. Tel. 227794 (19)

**EUSEBIO ESTADA FINAL.** 5º piso bien conservado, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, galería y despensa, teléfono 227794 (20)

**ZONA FLEMING.** Espacioso piso, completamente restaurado, 5 dormitorios, salón con chimenea, 2 salas, cocina-office, despensa, comunidad 3 viviendas, 8.500.000. facilidades. Tel. 227794 (23)

**ZONA TENIS.** 1º piso lujo, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, gran sala comedor, 2 terrazas, bien decorado, aparcamiento, 9.000.000, facilidades. Tel. 227794 (22)

**SON ARMADAMS** Zona residencial, sobreático lujo: 4 habitaciones, 2 baños, salón y comedor, grandes terrazas, vistas bahía, calefacción, garaje 18.000.000, tel. 280882 (20)

**PASEO MALLORCA** Sobreático lujo, 100 mts, terraza, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, biblioteca. Vista bahía. Calefacción 14.000.000. Tel. 280882 (20)

**ZONA: GRAL RIERA** Atico, 2 habitaciones, baño, terraza, 3.000.000. Facilidades, tel. 280882 (15)

**STA. CATALINA** Oportunidad piso, 4 habitaciones, 2 baños, amueblado, 4.500.000. Facilidades. Tel. 280882 (15)

**ZONA PLAZA GARCIA ORELL** y C/ Aragón: vendemos finca de bajos y un piso único, en solar de 300 m<sup>2</sup>, en bajos hay 4 locales libres, en el piso 5 dormitorios, sala estar, comedor, cocina grande, baño, aseo, grandes terrazas, pequeño jardín azotea. 10.500.000. RP 93 GABRIEL MAS. 221340 (49)

**C/ REGALO:** 2º piso 4 dormitorios, baño, salón, comedor, cocina, terraza, teléfono, 3.000.000 P 512 GABRIEL MAS. 221340 (18)

**ZONA ES RAFAL** Vivero: piso 3 dormitorios 1.800.000. Facilidades. En C/ Isidro (La Soledad), 3er piso 3 dormitorios, 1.950.000 P 524 GABRIEL MAS. 221340 (24)

**ZONA TENIS:** piso gran calidad, 3 dormitorios, 2 baños completos. Calefacción individual. 4.900.000. Facilidades. P 527 GABRIEL MAS. 221340 (19)

**CARRETERA VALDEMOSA:** ático 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, aseo, cocina amueblada, terrazas, estupendas vistas, teléfono, 3.500.000. Facilidades 3 años. V 18 GABRIEL MAS 221340 (25)

**GRANDIOSO PISO** terminado a estrenar, Son Cotner, todo exterior. Precio: 3.800.000. Entrada 1.100.000. Resto 10 años. 297388 - 289598 (18)

**ZONA PLAZA TOROS,** piso alto con ascensor, 4 dormitorios, baño, aseo, etc. vistas panorámicas, magnífica conservación, precio ocasión 3.000.000, facilidades. 224884 (21)

**ZONA VIA ALEMANIA,** pisos alto y primero, 140 m<sup>2</sup>, buena construcción, aparcamiento opcional, 4 dormitorios, 2 baños, con armario, 2 baños, etc. Precio desde 5.000.000, primer pago 2.000.000, resto convenir. 224884 (31)

**ZONA PEDRO GARAU,** piso 3/4 dormitorios, 160 m<sup>2</sup>, cocina office, salón-comedor, 2 baños, 2 galerías y terraza, 4.500.000, facilidades. 224884 (22)

**CARRETERA VALDEMOSA,** piso magníficos acabados, 4 dormitorios, salón con chimenea, cocina amplia, calefacción, etc. 5.500.000 pagos a convenir. 224884 (18)

**ZONA PEDRO GARAU** Piso alto, 3 dormitorios, baño, armarios, cocina amueblada, excelente conservación. Precio: 3.200.000. Facilidades SOLER 450311 (18)

**ZONA CAPITAN SALOM** 4 dormitorios, baño, terraza, teléfono, despejado. Sur, etc. precio 2.600.000. Facilidades a convenir SOLER 450400 (17)

**ZONA TENIS** 3 dormitorios, 2 baños, terraza, armarios, cocina amueblada, calefacción, garage opcional, 1ª calidad. Precio 4.400.000 entrada 1.000.000. Resto 8 años SOLER 450311 (24)

**PZA. FLEMING** 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, armarios, galería, teléfono, revestimientos madera, excelente conservación. Precio: 3.300.000. Facilidades SOLER 450400 (19)

**ZONA CRUZ ROJA** 4 dormitorios, 2 baños, despensa, cocina amueblada (horno, chimenea), sala, comedor, chimenea, jardín, piscina, excelentes acabados, aparcamiento opcional, etc. desde 5.100.000. Entrada 675.000. Resto 12 años directamente SOLER 450311 (32)

**SANTA CATALINA** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 6º piso, Sur, etc. Precio 3.600.000. Entrada: 1.000.000. Resto 13 años. SOLER 450400 (21)

**GENERAL RIERA,** piso a estrenar, 4 dormitorios, comedor, cocina, 2 baños, 125 m<sup>2</sup>, útiles, terraza, 4.500.000. Facilidades. MONTIS. 226725 (19)

**SON ARMADANS,** ático amueblado, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza, 3.000.000. Facilidades. MONTIS. 212117 (14)

**SON ARMADANS,** pisos de lujo, 5 dormitorios, 3 baños, aseo, cocina totalmente amueblada, garaje para 4 coches, acabados en parquet y mármol, 10.000.000, facilidades. MONTIS. 226725 (26)

**BLANQUERNA,** piso semiamueblado, 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, suelos de cerámica, etc. 4.000.000. Facilidades. MONTIS. 212117 (16)

**ZONA 31 DICIEMBRE** Piso 4 habitaciones con armarios empotrados, calefacción individual, cocina amueblada, 60 m<sup>2</sup>, terraza, plaza garaje incluida en el precio con acceso directo a vivienda, piso por planta, todo nuevo. Ptas. 5.900.000. Fincas S. MAS. Tlf. 216946 (13)

**GENOVA.** Ocasión piso 2 habitaciones, baño, aseo, vistas. Ptas. 2.300.000. Fincas S. MAS. Tlf. 216946 (15)

**GENOVA.** Piso 3 habitaciones, buena situación, nuevo a estrenar. Ptas. 5.250.000. Facilidades hasta 3 años. Fincas S. MAS. Tlf. 216946 (20)

**GRAL RIERA (Avenidas).** Piso 5 habitaciones, baño, aseo, cocina con despensa. Ptas. 5.000.000, facilidades a convenir. Fincas S. MAS. Tlf. 216946 (21)

**PORTO PI.** Estudio 32 m<sup>2</sup>, con vistas. Ptas. 1.000.000, facilidades a convenir. Fincas S. MAS. Tlf. 216946 (17)

# La ECONOMIA puesta al dia.

## PISOS con el consumo de energía controlado 4 dormitorios

Cada piso dispone de su propia fuente de calor para la calefacción y agua caliente; por lo tanto Vd. puede gastar sólo la energía que precise, en el momento y tiempo que sea conveniente.

Los aislamientos en paramentos y ventanas mantienen sin fugas de energía la temperatura ambiental. Por eso Vd. puede controlar el consumo de energía.

Para ahorrar energía... y dinero

- Armarios empotrados con interiores terminados.
- Cocina con horno/grill totalmente amueblada.
- Grandes zonas ajardinadas.
- Parque infantil.
- Piscina • Gimnasio y sauna.
- Garaje opcional.

edificio residencial



C/ Ramón y Cajal, 14  
TL 237111 - 12  
de 9.30 a 14 y 16 a 20

## 7 CASAS Y PISOS

**ZONA ROCA** 4º sin ascensor, completamente amueblada, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, balcón, recibidor. 1.800.000 entrada 600.000 resto facilidades RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (24)

**ARAGON** 1º sin ascensor 95 m. 2 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza, recibidor. 2.350.000. RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (20)

**LA VILETA** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, recibidor. 2.500.000 entrada 800.000 resto 25 mensuales. RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (20)

**SON COTONER** 2º sin ascensor, semi nuevo, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, balcón terraza, vista al mar 3.500.000 entrada 1.000.000 resto 25.000 mensuales. RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (23)

**MOLINAR** 1º sin ascensor en construcción, 3 dormitorios dobles baño, aseo, salón comedor, balcón terraza, vista al mar 3.500.000 entrada 1.000.000 resto 25.000 mensuales. RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (28)

**CARRETERA VALDEMOSA** dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor amplio, terraza, calefacción individual, aparcamiento incluido muchos extras 3.500.000. Facilidades RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (22)

**ARCHIDUQUE** piso a estrenar, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor, balcón, 3.900.000 entrada 1.000.000 resto a convenir. RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (24)

**PEDRO GARAU** 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, recibidor, aparcamiento incluido 4.000.000 entrada 1.500.000 resto 5 años. RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (27)

**PLAZA MADRID** pisos en construcción, 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería salón comedor, balcón, aparcamiento opcional. Entrada 800.000 resto facilidades. Precio 4.500.000 RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (26)

**AVENIDA ARGENTINA** pisos lujo a estrenar próxima entrega, 4-5 dormitorios dobles 3 baños, cocina amueblada, salón comedor amplio, terraza, aparcamiento opcional desde 5.900.000 a convenir RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (28)

**AVENIDAS** 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, office, salón (65 m.2) terraza, comedor, calefacción individual. Varios extras 7.300.000 a convenir RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (25)

**BLANQUERNA** ático 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor, 2 terrazas, recibidor. 3.000.000 muchas facilidades sin intereses RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (23)

**HOSTALETS** 1º piso techo libre, 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina con galería, salón comedor, terraza, recibidor, trastero armarios empotrados. 3.500.000 entrada 1.000.000 resto convenir. RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (29)

**FORTI** Planta baja techo libre 3 dormitorios dobles, baño, cocina con despensa, salón comedor amplio, terraza, jardín (90 m.2) mucho sol 3.300.000 a convenir RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (25)

**PEDRO GARAU** planta baja 3 dormitorios dobles, cocina con despensa, 2 salones, patio 4.500.000 a convenir RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (20)

**ARENAL** plantas bajas y pisos sin ascensor a estrenar, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, terraza, jardín (2.000 m.2) comunitario. En bajos 400 m.2 jardín privado. Desde 6.500.000 entrada a convenir resto 12 años. RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (39)

**GENERAL RIERA** Magnífico ático, cuatro dormitorios, dos baños, cocina equipada, salón amplio, terraza 50 m.2, barbacoa, magníficas vistas, mucho sol. IMPECABLE. 217574. (22)

**PEDRO GARAU**. Atico tres dormitorios, terraza amplia, finca solo siete vecinos, gran salón comedor. 3.425.000. Muchas facilidades. 217538. (18)

**HORNABEUQUE**. Piso muy nuevo, tres dormitorios, cocina amueblada, calefacción. 2.700.000. Facilidades. 217574. (12)

**ZONA JAIME III**, piso calidad, tres dormitorios, dos baños, cocina amplia amueblada, salón grande, calefacción, garage. 4.300.000. 217538. (18)

**ATICO REYES CATOLICOS**. Tres dormitorios, baño, cocina completa, armarios, terraza 30 m.2. 2.950.000. Facilidades. IMALBA. 214910. (16)

**BLANQUERNA - PZA. PARIS**. Piso 4 dormitorios, baño y cocina completos, trastero, amplia zona comedor. 2.950.000. Facilidades. IMALBA. 214910. (18)

**OCASION POR AUSENTARME**, primer piso a estrenar con terraza de 120 m.2., con armarios y cocina amueblada. Al contado 5.500.000. Santiago Ramón y Cajal al lado de oficina de colocación. Tel.: 236629. (32)

**ZONA JUAN CRESPI**: 2º Piso, 4 dormitorios, 2 baños, amueblado y decorado moderno. Precio: 5.500.000. Contado. 5.000.000. Tel.: 236629. (19)

**SAN AGUSTIN**. Apto. vistas al mar, sala comedor, 2 dormitorios, baño, aseo, cocina, garage, trastero, amueblado. Precio: 2.600.000. Tel.: 230740. (20)

**CAPDELLA**. Casa Mallorquina, reformada, buenas vistas, salacomedor, 4 dormitorios, baño, cocina. Precio: 6.300.000. R. 651. Tel.: 230740. (18)

**AUSIAS MARCH**. Piso de 3 dormitorios, baño y aseo, sala de estar, comedor independiente. Cocina amueblada; incluso electrodomésticos, gas ciudad, teléfono, etc. Entrada 1.350.000 resto 25.000 mensuales. NADAL 215947. (29)

**REYES CATOLICOS**. Piso 4 dormitorios, baño y aseo, cocina grande amueblada, terrazas. Entrada 1.300.000, resto 25.000 mensuales. NADAL 215947. (19)

**ZONA TENIS**. Piso de 4 habitaciones, 2 baños, cocina, garage, nuevo a estrenar, precio 4.800.000. MUCHAS FACILIDADES. NADAL 215947. (19)

**PLAZA ESPAÑA**. Piso de 3 habitaciones, baño, aseo, cocina. Precio 4.500.000; 50% entrada, resto 3 años. NADAL 215947. (18)

**ZONA PLAZA STA. PAYSASA**. Piso 1º 4 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, salón grande, galería, etc. Precio 3.400.000. 1.000.000 entrada, resto muchas facilidades. NADAL 215947. (26)

**EL ARENAL** A estrenar, piso 3 dormitorios, 2 baños, gran terraza; nuevo a estrenar. Entrada 1.000.000 pts. resto 40.000 pts mensuales. NADAL 215947. (26)

**TIZIANO**: tres dormitorios, cocina amueblada, gran baño. 2.100.000. OLIVER OLIVER 221347. (11)

**EUSEBIO ESTADA**: cuatro dormitorios, 3.300.000. Entrada 900.000 resto 35.000 mensuales. OLIVER OLIVER 221349. (13)

**CAMP REDO**: tres dormitorios, cocina amueblada. 2.500.000. OLIVER OLIVER 221347. (10)

**PASEO MALLORCA**: pisos y áticos, gran lujo, desde 7.500.000. OLIVER OLIVER 221349. (12)

**31 DICIEMBRE**: cuatro dormitorios, dos baños, cocina completa. Gran lujo 6.200.000. OLIVER OLIVER 221347. (14)

**RAFAL**: cuatro dormitorios, entrada 1.180.000. Resto 29.500 mensuales. OLIVER OLIVER 221349. (11)

**CRUZ ROJA**: gran calidad, tres y cuatro dormitorios, dos baños. Entrada única 700.000. Resto 40.000 mensuales. OLIVER OLIVER 221349. (19)

**ZONA ARAGON**: grande, cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada. 3.200.000 OLIVER OLIVER 221349. (13)

**ARAGON**: maravilloso, cuatro dormitorios, dos baños, vistas. 5.000.000 OLIVER OLIVER 221349. (11)

**SON DAMETO**: maravillosas vistas, cuatro dormitorios, dos baños, aseo, gran calidad, aparcamiento. 8.500.000. OLIVER OLIVER 221347. (16)

**POLIGONO**: precioso, tres dormitorios, dobles, baño, aseo, cocina completa. 2.800.000. OLIVER OLIVER 221347. (13)

**BONAIRE**: cuatro dormitorios dobles, dos baños, comedor y sala amplia terraza, dos aparcamientos, trastero, calidad, lujo 11.000.000. OLIVER OLIVER 221347. (20)

**CERCA PLAZA ESPAÑA**: Superficie 195 m.2., cuatro dormitorios, dos baños, aseo calefacción. 8.000.000. OLIVER OLIVER 221347. (16)

**CERCA PLAZA ESPAÑA**: Cuatro dormitorios, dos baños, calefacción, gran calidad. 5.550.000. OLIVER OLIVER 221347. (14)

**SON ESPAÑOLET**: Cuatro dormitorios, dos baños, dos aparcamientos, 5.000.000, facilidades 15 años. OLIVER OLIVER 221347. (15)

**AVENIDA ARGENTINA**: Maravillosos pisos acabados, calefacción, cocina completa, entrada desde 1.000.000. Tres y cuatro dormitorios. OLIVER OLIVER 221349. (18)

**PLAZA PARIS**: Superficie 130 m.2., más 60 metros terraza. Cuatro dormitorios, dos baños. 5.175.000. OLIVER OLIVER 221349. (18)

**AVENIDA ARGENTINA**: Cuatro dormitorios, dos baños, cocina completa, calefacción. 4.185.000. OLIVER OLIVER 221349. (13)

**PLAZA PARIS**: Orientación sur, tres y cuatro dormitorios, dos baños, 4.425.000. OLIVER OLIVER 221347. (14)

**ATICO DUPLEX PLAZA MADRID**: Gran calidad, cuatro dormitorios, dos salas, 10.000.000. OLIVER OLIVER 221347. (14)

**ATICOS PASEO MALLORCA**: Si conoce el valor de lo mejor. Disponemos de áticos únicos. OLIVER OLIVER 221349. (17)

**ATICO DUPLEX**: Cruz Roja, grandiosos, cuatro dormitorios, 5.925.000. OLIVER OLIVER 221349. (11)

**PISOS Y ATICOS**: Todas zonas. Si busca vivienda, nosotros tenemos la suya. Visítenos sin compromiso. INMOBILIARIA OLIVER OLIVER Plaza Olivar, 1. 221347. (20)

**PISO EUSEBIO ESTADA** Sin estrenar, sala-comedor, terraza, cocina, galería, baño, 3 dormitorios, sin ascensor. 3.300.000 pts. 2 años. MARQUES 210771. (21)

**OCASION ZONA PLAZA PARIS**. Primer piso sin ascensor, con grandiosa terraza, muy despejada, 4 vecinos, 3 habitaciones dobles, cocina espaciosa, todo exterior, mucho sol. 3.500.000. Facilidades a convenir. 224618. (28)

**PRINCIPIO Heroes de Manacor**, vendo piso 4 dormitorios, soleado, 461887. (10)

**REYES CATOLICOS**, pisos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños, salón/comedor, terraza, desde 4.200.000. Facilidades. BLANES. 226722. (14)

**ZONA INDUSTRIA**, áticos de 3 dormitorios, baño, cocina, galería, salón/comedor, terrazas. BLANES. 226722. (14)

**PLAZA TOROS**, duplex, 3 dormitorios, dobles, 2 baños, cocina amueblada, con office, aparcamiento. 5.300.000. Facilidades. BLANES. 226722. (17)

**EL RAFAL**, pisos y áticos, 3 y 4 dormitorios, grandes terrazas, desde 500.000 pts entrada. BLANES. 226722. (17)

**DISPONEMOS PARA LA VENTA** de pisos en distintas zonas de Palma, para más información llámenos al 226722. BLANES. (18)

**GENERAL RIERA**. Últimos pisos terminados. 4 dormitorios, 3.700.000; 1.000.000 entrada; resto 12 años. MARQUES 223719. (15)

**ARAGON** (principio), últimos pisos, 4 dormitorios dobles, calefacción individual, chimenea, suelos cerámica, cocina completamente amueblada, 2 baños, etc. Aparcamiento incluido. 6.700.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (24)

**VIA PORTUGAL INSTITUTO, PASEO MALLORCA**. Disponemos de gran variedad de pisos diferentes medidas y precios, construcciones máxima calidad. Pídanos información. MARQUES. 223719. (22)

**PLAZA TOROS**, 3 y 4 dormitorios, terminados y en construcción. 2.750.000 y 3.500.000. Entrada desde 700.000 pts. Resto 13 años. MARQUES. 223719. (22)

**FORTI**, 3 y 4 dormitorios, terminados y en construcción. 3.335.000 y 3.775.000. Entrada desde 800.000. Resto 13 años. MARQUES. 223719. (20)

**AVENIDA ARGENTINA**, 3 y 4 dormitorios, calefacción individual, aparcamiento opcional. 4.185.000 y 4.350.000. 1.000.000 entrada resto 13 años. MARQUES. 223719. (10)

**ZONA PLAZA MADRID**, magníficos pisos, 4 dormitorios en construcción, calefacción individual, aparcamiento opcional. 5.040.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (17)

**PASEO MALLORCA**. Fabulosos pisos en construcción, 3, 4 y 5 dormitorios, calefacción, mármol, etc. Desde 8.350.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (19)

**OPORTUNIDAD PISOS OCASION**: Son Oliva, 4 dormitorios, 3.850.000; C/ Médico José Darder, 3 dormitorios, 3.350.000; C/ Miguel Santandreu, (sin ascensor), 4 dormitorios, 3.500.000; Sta. Payesa, 3 dormitorios, 2.950.000; C/ Padre Molina (nuevo), 4.250.000; Tte. Oyaga, 3 dormitorios, 2.750.000. Entrada desde 750.000. Resto 35.000 mensuales. MARQUES. 223719. (45)

**ATICOS EN VENTA**: Avenida Argentina, 3 dormitorios, 3.600.000; Pons y Gallarza, 3 dormitorios, 4.200.000; C/ Regalo, 4 dormitorios, 4.000.000; General Riera, 3 dormitorios, 3.800.000 y muchos más en diferentes zonas de Palma. Pídanos información. MARQUES. 223719. (36)

**BUSCO VILLA** o planta baja amueblada, 3 dormitorios, desde Cala Mayor a Santa Ponsa. Telfs. 222211-227219-225627-671663. (18)

**ZONA BLANQUERNA**, piso 170 m.2., salón con chimenea, comedor, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina, galería, terrazas, calefacción, bien conservado, garaje opcional. 224884. (23)

**PONT D'INCA**: Piso 3 dormitorios, salón, cocina, baño, buenos acabados. Precio: 2.200.000. ROS. 293808. (15)

**SECAR DE LA REAL**: Piso 2 dormitorios, cocina, baño, salón vistas. Precio: 800.000, facilidades. ROS. 293808. (16)

**PISO AVENIDA ARGENTINA** sala comedor, cocina, 3 dormitorios, 3.250.000. MARQUES. 210771. (13)

**PLANTA BAJA** techo libre, zona Pedro Garau, 3 dormitorios, aseo, ducha, sal comedor. Precio: 1.625.000. COMAMALA. 298558. (17)

**INVERSIONISTAS** vendo piso calle Pablo Pi Ferrer, 1.750.000 pts. ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (14)

**SANTA MARIA** casa con jardín, 600 m. de terreno, 3 dormitorios, cocina con chimenea, sala comedor, frutas, agua y electricidad. 4.500.000 pts. ALBERTI. 222292. Velázquez. 10. (24)

**PISO GENERAL RIERA** 144 m.2., 4 dormitorios, 2 baños, a estrenar, precio 4.500.000, facilidades. ALBERTI. 222292. Velázquez. 10. (18)

**GENERAL RIERA** 134 m.2., 4 dormitorios, precio 3.100.000 entrada 1.200.000, resto facilidades. ALBERTI. 222292. Velázquez. 10. (16)

**PLANTA BAJA EN HOSTALETS** 3 dormitorios, sala comedor, con chimenea, patio, interior, cocina amplia y amueblada, jardín a estrenar, precio 4.500.000, facilidades. ALBERTI. 222292. Velázquez. 10. (26)

**ZONA ARAGON** pisos 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento propio, 4.400.000, 1.000.000 contado, 1.000.000 crédito a pagar en 12 años 11% interés resto 2 años. ALBERTI. 222292. Velázquez. 10. (26)

**JUAN ALCOVER** magnífico piso 140 m.2., maravillosa vista bahía, cocina amueblada y equipada. Precio 8.100.000. Entrada 1.440.000. Resto 6 años. MASSIP. 211247. (22)

**EL TERRENO**: Casa 2 plantas solar 620 m.2., buena vista bahía, 7.000.000. Facilidades. 211796. (15)

**ATICO** zona Pedro Garau, 2 dormitorios, trastero, sala-comedor, baño, cocina, despensa, coladuría, gran terraza, aire acondicionado, teléfono. 3.000.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (22)

**SAN AGUSTIN**: Maravillosa vista bahía, 2 terrazas, buena distribución, 2 dormitorios, baño, cocina, galería, cerrada, sala-comedor. 3.700.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (21)

**GRAN PISO** antiguo céntrico, 6 dormitorios, recibidor, sala-comedor, soleado, gran cocina, despensa, baño, aseo, 3.500.000. MASSIP. 211796. (18)

**CASITA** amueblada en perfecto estado, 1.900 m.2. de terreno, zona Lluchmayor-Randa, cisterna, 11.000 litros, 2.200.000. MASSIP. 211247. (18)

**BONANOVA**: 503 m.2. 1.750.000 pts. Entrada 600.000, resto 2 años. MASSIP. 211796. (12)

**GRANDIOSO PISO CON TERRAZA**  
C/ Ramón y Cajal, a estrenar. 145 mts. construidos, con terraza de 120 mts. 4 dormitorios dobles, 2 baños completos. Precio: 5.500.000, facilidades. Tel. 297388 - 289589.

**PISOS EN CALLE MANOS. EXENTOS**  
Orientación sur. Terminados 1983, 4 dormitorios, baño y aseo, terraza, armarios, acabados de calidad. Precio: 4.500.000. Facilidades 15 años.

**CARRER DE MANACOR. ULTIMOS PISOS**  
A 50 mts. Avenidas, terminados en marzo del 83. 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. Precio desde 3.300.000. Entrada 500.000. Resto 12 años.

**ZONA RAFAL**  
Próxima entrega, 2, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina. Precio desde 2.600.000. Facilidades. FINCAS VAQUER Dameto, 19, bajos Tel. 235629-230740

**EDIFICIO CALLE MANOS DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**  
Grandiosos pisos en construcción. Orientación Sur. Contrato 500.000 Ptas. Resto a convenir. Tels. 297388 - 289589.

**PRINCIPIO ARAGON**  
a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, garaje. FACILIDADES. Tel. 212305.

**HEROES DE MANACOR**  
piso de 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza con muebles, precio 3.000.000. Muchas facilidades. MONTIS. 226725.

**PLAZA PARIS**  
Maravillosos pisos. Gran calidad, orientación Sur. Cuatro dormitorios. Dos baños. Precio: 5.375.000. INMOBILIARIA OLIVER OLIVER, Plaza Olivar, 1-2º. 221347-221349.

**ia inmobiliaria ALBERTI**  
C/ Velázquez, 10, entlo. Teléf. 222292-93 - 222871

**PASEO MALLORCA** 5 dor. 2 bañ. 8.500.000  
**GENERAL RIERA** 4 dor. 2 bañ. 4.500.000  
**ARAGON** 4 dor. 1 bañ. 1 aseo 2.900.000  
**CAPITAN SALOM** 4 dor. 3.500.000  
**ZONA MARIVENT** 2 dor. sala come. 1.750.000  
**ARAGON** 3 dor. 2 baños apar. 4.400.000  
**GENERAL RIERA** 4 dor. 3.100.000  
**SANTA CATALINA** 3 y 4 dor. 3.450.000  
**SON ROCA** 3 dor. 1.900.000 entrad. 800.000  
**BALMES** ático 4 dor. 6.500.000  
**ZONA CRUZ ROJA** 4 dor. apar. 4.500.000  
**ZONA REYES CATOLICOS** 3 dor. 3.850.000  
**PORTIXOL** vista al mar 3 dor. 4.300.000  
**ZONA HACIENDA** 4 dor. 3.000.000  
**C'AN PASTILLA** 3 dor. vistas mar 4.960.000  
DISPONEMOS DE OTRAS PROPIEDADES

**¿DESEA VENDER SU PROPIEDAD?**  
Consúltenos, le ayudaremos con la máxima eficacia y seriedad. FINCAS MASSIP. Tels. 211247-211796

8 TRASPASOS

**TRASPASO** guardería, local 230 mts. 2, terraza 100 m.2. aproximadamente, recién instalada, luz, sol, ventilación, tec. O. MATEU. Tel. 210640. (20)

**PLAZA GOMILA** y alrededores se traspasan bares y restaurantes en inmejorables situaciones. IMALBA. 214910. (14)

**TRASPASO RESTAURANTE**. Totalmente equipado en la zona de Plaza Gomila. Tel. 270357. (12)

**TRASPASO BAR** cajas aseguradas de 1.800 a 22.000 pts. diarias. Alquiler 5.000 pts. Tel. 272265. (14)

**SANTA CATALINA** se traspasa bar muy popular, totalmente equipado, facilidades. IMALBA. 214910. (12)

**CAN PASTILLA** traspaso cafetería 1ª línea, totalmente equipada. IMALBA. 214910. (10)

**ZONA PLAZA Pedro Garau** traspaso panadería pastelería, completamente equipada. Tel. 221688. (11)

**ZONA BLANQUERNA** local 40 m.2., aseo, buena situación, 500.000 a convenir. CIUTAT. 221154. (14)

**CAFETERIA** Cala Mayor, vendo o traspaso, local de 70 m.2., terrazas, buena situación. Venta pts. 4.000.000. Traspaso 2.000.000. Fincas S. MAS. Tel. 216946. (23)

**AVDA. SAN FERNANDO** traspaso local de 270 m.2. para cualquier tipo de negocio. teléfono. traspaso 800.000, al quiler 40.000. MONTIS. 212117. (20)

**STA. CATALINA**, se traspasa tienda de muebles apto cualquier otro negocio, local 90 m.2., traspaso 800.000. Alquiler 5.000. MONTIS. 212117. (20)

**AVENIDAS** traspaso local 450 m.2., en 2 plantas, apto cualquier negocio. Precio teresante. MATEO JUAN. Tel. 460750. (17)

**TRASPASO**. Pastelería moderna, por no poder atender mucha clientela. 461887. (10)

## 11 FINCAS

**SE VENDE** Casa en Santa María, en el pueblo, capacidad para 2 familias. Tel.: 620242 (16)

**SA POBLA** Finquita explotación agrícola, tres cuartos con aspersión, motor gasoil, tierra excelente, mucha agua, caseta nueva. Precio 2.500.000. Facilidades tres años. Tel.: 540715 (25)

**LLUCHMAYOR** Bell Lloch. Casita campo, 8.500 mts. arbolado 2.100.000 facilidades. Solar Bahía Azul. 683 mts. 950.000. 270809 (17)

**VENDO FINCA** 4 plantas zona céntrica. Ptas. 2.000.000. Tel.: 216947 (10)

**CONSELL** Casita campo aljibe, chimenea, altito dormir, 1 cuarterada buen terreno plano. Buen acceso. 1.550.000. Tel.: 288017 (20)

**PAGARIA** en Felanitx, campos, Santany, 2-3 millones por finca 3 cuarteradas con casas grandes. Tel.: 227775. Noches (20)

**CONSELL** vende-casa con corral luz a reformar. 1.500.000 ptas. Tel.: 212109 (10)

**CONSELL** vende 8 cuarteradas arboladas con caseta aperos inmejorable. Tel.: 212109 (10)

**VENDO HUERTO** De 4 cuarteradas con vivienda en Casa Blanca. Tel.: 212109 (12)

**LLUCHMAYOR** Carretera de Campos. 2.000 MT. 325.000. 2 años. Facilidades. Tel.: 263691 (12)

**COSTITX** junto pueblo caseta rústica piedra, cisterna grande, acceso asfaltado. 2.000 m<sup>2</sup>. terreno preciosa vista. 1.200.000 Ptas. Tel.: 462389 (19)

**RUSTICA POLLENSA** 23 cuarteradas, 10 riego aspersión, 3 frutales, gran estanque, mucha agua, electricidad, casa con mucho carácter a medio reformar, nuevas dependencias animales. Vista sobre la bahía a 3 km. mar. Tel.: 214561. De 11 a 4 tarde (40)

**SON SARDINA** Se vende casa de campo grande con 3.000 m<sup>2</sup> de tierra y arboles. 5.000.000. Carretera Soller. Km. 5. C/ 136. Can Caragol. Sra. María Palmer. (27)

**FINAL AUTOPISTA ARENAL** 1 cuarterada, agua, electricidad. 210322 (10)

**FINCA 14 cuarteradas**. Casa 5 dormitorios, electricidad, agua, cercada, cultivo, frutales. 210322 (12)

**15 KM. PALMA** 4 cuarteradas, casa, agua, cultivo. 4.800.000 convenir. 210322 (10)

## 12 ALQUILERES

**ALQUILLO LOCAL** Calle Caprián Vila, de unos 340 m<sup>2</sup>. Informes. 464200. Horas oficina (13)

**POLIGONO LA VICTORIA**. Alquillo nave 500 m<sup>2</sup>, y otra 375 m<sup>2</sup> con posibilidad de ampliar a 750 m<sup>2</sup>. Informes. 464200. (20)

**PASEO MARITIMO**. Se alquila apartamento y estudios por meses. Informes Tel.: 400383 (12)

**BUSCO LOCAL** para alquilar. 150 m<sup>2</sup> aproximadamente. Informes. 451598 (10)

**ZONA TERRENO**. Se alquila apartamento, 1 dormitorio, sala comedor, baño, cocina, bonita vista. Piscina. Precio. 20.000. Tel.: 270336 (17)

**MAGALLUF** Se alquilan apartamentos de una y dos habitaciones primera línea. Teléfono 214481 (13)

**BUSCO PISO**, en alquiler sin muebles. 12.000 a 14.000 mensuales. Tel.: 283477. Por las mañanas (15)

**ALQUILARIA** o compraría local de unos 200 m<sup>2</sup>, pueden ser un os 100 m<sup>2</sup>, más otros 100 de sótano, altito, etc. En Palma, periférica. Imprescindible con fuerza motriz. Llamar al Tel.: 231618. Preguntar por Carlos. En horas de comercio (35)

**BUSCO PISO** o planta baja, sin muebles para alquilar. Tel.: 203558 (11)

**PARTICULAR** alquilo oficinas, tres despachos amueblado. Teléfono, 19.000 pesetas. Vía Alemania, Torre Mallorca 295712. (14)

**PALMA NOVA - MAGALLUF** alquilo apartamento amueblado, 3 dormitorios, calefacción, bien equipado, piscina, Playa. Tel.: 237991 (14)

**LA BONANOVA**. Se alquila piso bien amueblado, 2 dormitorios, 2 baños, teléfono, jardín y piscina. 35.000 Ptas. INFORMES. Tel.: 401329. Mediodía o noche. (20)

**COLL D'EN RABASSA**. Amueblado, 3 dormitorios. 19.000. OLMOS. 43.

**PONT D'INCA**. Amueblado, 2 dormitorios. Enmoquetado. 16.000. 221202.

**CAN PASTILLA**. Amueblado, 2 dormitorios, terraza grande. Teléfono. 6 meses. 221202.

**MARIVENT**. Estudios amueblados, terraza con vistas a partir de 5.000. OLMOS 43.

**SAN AGUSTIN**. Amueblado nuevo. 2 a 3 dormitorios. Piscina, terraza. Con vistas. 221202.

**PLAZA GOMILA**. Amueblado, terraza, 2 dormitorios. Teléfono. 20.000. OLMOS 43.

**CALA MAYOR**. Alquilo estudio amueblado, vista panorámica. 12.000 Ptas. Gastos y electricidad incluidos. Tel.: 224008 (15)

**ZONA RAMBLAS**. Piso amueblado lujo, 3 dormitorios, 2 salones, cocina y baño renovados, lavadora. 212945 (16)

**GENERAL REIG**. Piso sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, galería, despensa. 212945 (12)

**ALQUILLO PRIMER PISO**. Para almacén o negocio, antiguo en calle Murillo. 12.000 Ptas. Tel.: 221264. 226699 (15)

**SE ALQUILA**. Apartamento 30 m. Paseo Marítimo 1 dormitorio y demás dependencias. 18.000 8 mañanas hasta las 14 tarde. Bonita vista. Tel.: 233030 (25)

**ALQUILLO PISO AMUEBLADO**. Dos dormitorios en San Agustín. 16.000 Ptas. Tels. 226699. 221264 (12)

**ZONA RAMBLAS**. Piso amueblado lujo, 3 dormitorios, 2 salones, cocina y baño renovados, lavadora. 212945 (16)

**CARDENAL REIG**. Piso sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, galería, despensa. 212945 (12)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR**. Piso bien amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, teléfono, lavadora, televisión, balcón, terraza. 212945 (16)

**MURILLO**. Piso amueblado, 2 dormitorios, baño, galería acristalada. 212945 (16)

**ANDREA DORIA**. Apartamento estrenar, 1 dormitorio doble, calefacción, jardín, piscina. 212945 (11)

**VENDO PRECIOSO** apartamento en Paseo Marítimo. Dos dormitorios, frontal, buena orientación, alto, amueblado y muy cuidado. Tel.: 237025 (18)

**EN EDIFICIO** Torreomar, vendiendo apartamento alto dos dormitorios. Tel.: 237025 (10)

**ALQUILLO APARTAMENTOS** amueblados en Paseo Marítimo, desde 19.000 pesetas mensuales. Edificio Neptuno. Tel.: 237025 (14)

**SE ALQUILA**. Local 400 m<sup>2</sup>. 5 puertas. Se puede separar. Tel.: 277718. (Tardes). (13)

**MARQUES DE FUENSANTA**, 3 dormitorios, 2 baños, gran sala comedor. Completamente amueblado con teléfono. 27.000 mensuales, gastos incluidos. MASSIP 211928 (20)

**CALLE CATALUÑA**, 4 dormitorios, 2 baños, aseo-ducha, teléfono, amueblado 23.000 mensuales. MASSIP 211928 (14)

**PLAZA PEDRO GARAU**, piso sin muebles, 4 dormitorios, sala comedor, baño, aseo. 20.000. mensuales. MASSIP, 211928 (16)

**ALQUILLO AMUEBLADO**. Por meses Coll D'en Rebasas. 2 dormitorios. Tel.: 260628 (11)

**PARTICULAR**. Alquila piso nuevo 18.500, amueblado. Capitan Vila. Tel.: 240318. 276905 (11)

**CALA MAYOR**. Alquilo estudio amueblado, vista panorámica. 12.000 Ptas. Gastos y electricidad, incluidos. Tel.: 224008 (15)

**ALQUILLO ESTUDIO NUEVO**. Sol. 12.000. Eolo, 4. Rafal. 292387. 251213 (10)

**EL TERRENO**. Piso amueblado, a personas que desean reposo, 2 habitaciones, baño, aseo, salón comedor, calefacción. Terraza, vista mar y bosque. 20.000 Ptas. Dos de Mayo 9 (30)

**APARTAMENTOS** Frente Club de Mar. Teléfono, vista al mar. Tel.: 233347 (11)

**ATICOS DUPLEX** Arenal, 4 habitaciones, 4 terrazas, comedor-chimenea, 35.000. 30.000. 25.000. Tel.: 236822 (14)

**TERRENO**. Apartamento amueblado, 1 dormitorio, 18.000 Tel.: 230365 (10)

**ILLETAS** Particular alquila apartamento, estudio vista mar. Tel.: 400421 (10)

**BONANOVA**. Amueblado, 1 dormitorio, calefacción, terraza. Olmos, 43 (10)

**ILLETAS**. Alquilo estudio y apartamentos, uno, dos dormitorios, amueblados. 400628 (10)

**TERRENO**. Alquilo apartamento amueblado, dormitorio, baño, comedor, terraza, cocina. Teléfono. 280569. 254388 (12)

**ALQUILLO LOCAL** Zona Fortí, esquina, con altito y teléfono. Ptas. 15.000 Teléfono 290525 (13)

**PARTICULAR** Alquilo piso amueblado, céntrico, dos dormitorios, etc. 14.000 Ptas. Teléfono 293077. solo de 3 a 5 tardes. (18)

**PARTICULAR ALQUILA** Piso amueblado, zona Avenidas, muy soleado, dos dormitorios, sala comedor, sala estar, espaciosa cocina, 20.000 pesetas. Teléfono: 461126. Horas de 13 a 15 y 21 a 22. (30)

**CHICA SOLA**. Busca otra chica para compartir piso alquiler. 12.000 entre dos. Preguntar por Tina. Tel.: 255387 (17)

## 13 CHALETS

**VENDO ALGAIDA** chalet, tres habitaciones, sala comedor, aseo; terraza; con una cuarterada. Terreno. 2.500.000 Ptas. Facilidades. Teléfono: 413618. 213633 (18)

**PLAYA ALUCDIA**. Chalet tres dormitorios, dos baños, salón comedor con chimenea, cocina, garage, jardín. precio 6.500.000. Tel.: 540715 (20)

**PAGUERA**. Vendo chalet, 2 plantas, 4 habitaciones, sala comedor, cocina 2 cuartos baño, chimenea y garage. Terreno 2.500 m<sup>2</sup>. árboles y jardín. Completamente amueblado. Zona tranquila cerca de la playa. Precio 10.000.000. Informes. De 11 a 13 y de 4.30 a 7.00. Tel.: 265023 (46)

## Residencia Son Gual

Km 15 carretera de Manacor Ideal para y vivir todo el año

SOLAR SOLO  
O  
SOLAR CON CHALET

Precios y condiciones de pago EXCEPCIONALES

Todos los días de 11h30 - 13h30  
16h30 - 18h30

**LLUCHMAYOR** Chalet 2 dormitorios, baño, cocina, 1 cuarterada, agua, electricidad. 3.450.000. Convenir. 210322 (12)

**SA POBLA CRESTAITX**. Chalet dos plantas, cuatro dormitorios dos baños, dos cocinas, dos comedores, electricidad, piscina, jardín, solar 2000 m<sup>2</sup>, todo cerrado. Tel.: 540715 (25)

**SOMETIMES**: Vendo chalet. Tel.: 463294 (10)

## 14 APARTAMENTOS

**VENDO APARTAMENTO**. En Palma Nova, Son Matías, 2 dormitorios, amplia terraza, primera línea. 3.700.000. Condiciones a tratar. Tel.: 211332. Horas oficina. (22)

**CAN PICAFORT**. Piso a estrenar, tres habitaciones dobles, dos baños, comedor con chimenea, cocina terraza, garage, jardín. Precio: 4.500.000. Facilidades. Tel.: 540715 (25)

**ARENAL**. Oportunidad, particular vendo apartamento, o cambio por local en Palma. Informes: 511790 (13)

**EL TORO**. Vendo apartamento dos dormitorios, frente al mar. Condiciones a convenir. Informes: Teléfono 681245 (15)

**SANTA PONSA**, alquilo apartamento tres dormitorios. Teléfono: 463687-463247 (10)

**VENDO APARTAMENTO**, junto Delfinarium, vista al mar, terraza, 3 habitaciones. Tel.: 201200 (12)

## 15 CASAS Y PISOS

**FRANCISCO SANCHO** vendo segundo piso, tres habitaciones, buena construcción. Razón teléfono 250476 (12)

**C/ HEROES DE MANACOR** vendo piso 7º, orientación sur, tres habitaciones, sala comedor, 1.900.000. Al contado. 221202 (10)

**VENDO**: Local de 190 m<sup>2</sup> a estrenar en zona Policlínica Miramar Embaldosado, instalación eléctrica, aseos, puerta arrollable exterior, etc. 4.500.000 ptas., con facilidades: 252043 (24)

**VENDO**: Local en C/ Misión de 75 m<sup>2</sup>, escaparates, aseos, embaldosado, instalación eléctrica, útil para cualquier negocio. 1.000.000 firma contrato, resto 35.000 ptas. cada mes, intereses incluidos 252043 (24)

**VENDO**: Piso zona Fortí, cuatro dormitorios, dos baños, dos aparcamientos, cocina amueblada y con despensa, office y coladuría. Precio con facilidades 7.000.000 ptas. 252043 (24)

**VENDO**: Atico-duplex zona Plaza Madrid, cuatro dormitorios, tres baños, cocina amueblada, 150 m<sup>2</sup>, más 120 de terrazas. Precio con facilidades. 5.300.000 ptas. 252043 (24)

**VENDO**: Piso 1º a estrenar en Son Españollet, cuatro dormitorios, dos baños, suelos de cerámica, dos aparcamientos, 50 m<sup>2</sup> de terraza, 5.800.000 ptas. 252043 (24)

**SOBREAITICO** Heroes de Manacor, planta onceava, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, facilidades. Tel. 275316 (14)

**JUNTO** al Cine Metropolitan piso 3 dormitorios, cocina grande, con galería, precio: 2.700.000, facilidades. Tel. 275316 (16)

**PISO PLAZA COLUMNAS** primer piso 4 dormitorios, sala comedor, baño y aseo, cocina, sin gastos comunidad. Precio: 2.900.000 facilidades. Tel. 270357 (22)

**REYES CATOLICOS** ático 3 dormitorios dobles, precio: 3.750.000 ptas. facilidades. Tel. 270357 (12)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** piso lujo, renta limitada, 3 y 4 dormitorios, apartamento, desde 3.990.000. Entrada 1.000.000, resto 25.000 mensuales. 210322 (20)

**PARTICULAR** vendo precioso ático amueblado, en calle General Riera. Buena vista, 2 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, comedor, 2 terrazas. Inmejorable orientación. Sol todo el día. Telf. 297615 (25)

**PARTICULAR** vende precioso piso económico, zona Blanquerna, 4 habitaciones y demás comodidades. Facilidades 294642 (15)

**SE VENDE PISO**, bajo Son Cladera. 1.600.000 ptas. Tel.: 245437 (11)

**TERRENO**. Particular. Vendo ático amueblado, tres dormitorios dobles, salón con chimenea, baño y aseo, dos terrazas, vistas bahía. 284673 (18)

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL**. Situados en calle Capitan Salom (junto Cruz Roja) y en calle Aragón. Tres y cuatro dormitorios dobles. Dos baños completos en color. Cocina espaciosa. Coladuría. Recibidor y Distribuidor. Gran sala comedor. Amplias terrazas y balcones. Madera Norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados. Persianas enrollables. Gas ciudad. Aparcamiento. Antenas colectivas para TV y Frecuencia Modulada. Teléfono y portero automático. Pavimento cerámico en toda la vivienda. Calefacción opcional. Ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños y cocinas: Azulejos serigrafados hasta el techo. Agua caliente por termo a gas ciudad. 15 años de garantía. Promotor y constructor. JAIME GIBERT RUIZ-FUNES, Vía Alemania, 15. Entlo. Teléfonos: 212705-211946 (111)

**PARTICULAR**. Se vende 1º piso con terraza, sin comunidad. 3.300.000. Tel. 277718, tardes (13)

**COLL DEN RABASSA**, estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina cerámica, 3.500.000. Entrada 1.000.000, rest. 30.000 mensuales. 210322 (16)

**ARENAL** atico 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, cocina amueblada, vistas mar. 2.700.000. Convenir. 210322 (14)

**FORTI**, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, 2.100.000. Convenir. 210322 (10)

**ARENAL** 3 dormitorios, baño, 3.700.000. Entrada 800.000, resto 40.000 mensuales. 210322 (11)

**ZONA CALA BLAVA** 2 dormitorios, 2 baños, 1.800.000. Facilidades. 210322 (10)

**PALMA**, planta baja nueva, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garage, piscina, jardín. 5.500.000. Convenir. 210322 (14)

**PEDRO GARAU** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 3.200.000. Entrada 1.000.000, resto 28.000 mensuales. 210322 (14)

**CARRETERA SOLLER** 4 dormitorios, 2 baños, apartamento, 3.500.000. Entrada 1.200.000, resto 30.000 mensuales. 210322 (14)

**ZONA BLANQUERNA** nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. 3.400.000. Entrada 1.300.000, resto 40.000 mensuales. 216415 (16)

**PEDRO GARAU** nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, apartamento, 3.600.000. Entrada 1.000.000, resto 12 años. 216415 (17)

**ZONA GENERAL RIERA** nuevo, 4 dormitorios, decorado, cocina amueblada, 2.800.000. Entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales. 216415 (16)

**ZONA AVENIDAS** ático nuevo 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terrazas. 4.500.000. Entrada 1.600.000, resto 50.000 mensuales. 216415 (18)

**PRINCIPIO** General Riera; 3 dormitorios, baño, salón, cocina, 216415 (10)

**CALLE ARAGON**: Vendo piso primero. Ideal como vivienda-despacho. Sin gastos de comunidad. 100 m<sup>2</sup>, vivienda y 120 m<sup>2</sup> terraza, 4 dormitorios. Teléfono, etc. Informes. 253850 (25)

**SE VENDE PISO**. Tel.: 234850 (10)

**ATICO SOLEADO**, Junto Luis Vives, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, 200 m<sup>2</sup>, de terraza. Buenas vistas, acabados de calidad. Tel.: 201200 (23)

**PISO NUEVO**, en venta en Aragón-Reyes Católicos, 4 dormitorios, dos baños acristalados, lava-vajillas, moqueta, hilo musical, calefacción individual, precio ventajoso. Tel.: 201200 (24)

**PISO EN VENTA**, 4 dormitorios, 3 baños, chimenea-hogar, terraza, gran cocina amueblada. Tel.: 201111 (15)

**VENDO PISO EN CABO ALOMAR**, 4 dormitorios, 2 baños, terraza. 3.500.000. Tel. 201200 (13)

**VENDO PISO** Tte. Torres. Tel.: 235145 (10)

**VENDO PISO**, Gran Riera esquina Tte. Escandell, mucha vista. Tel. 235145 (11)

**PARTICULAR**. Vendo piso seminuevo, 31 diciembre, Tiziano, 3 habitaciones, comedor, etc. contado. 2.500.000 ptas. Tel.: 295336 (15)

**AVDA. SAN FERNANDO**, 6º piso orientado al sur, 4 dormitorios, amplia sala comedor, terraza, baño, totalmente alicatado y aseo, cocina magnífica, todo el piso de cerámica. Precio 5.250.000. Entrada 2.250.000, resto convenir. 239347. Hora de comercio (36)

**CAMBIO O VENDO**. Atico familiar por otro mas pequeño. Avda. San Fernando, 29. 7-C. (15)

**ENTRESUELO**. Calle Rodríguez Arias, céntrico, 3 dormitorios, sala-comedor, aseo, 50% exento contribución, facilidades. Tel.: 230263 (16)

**VENDO 2º PISO**. Usado sin ascensor, 5 habitaciones, suelo cerámica. Calle Benito Pons, 3. T. 272071 (16)

**PUERTO ALUCDIA**. Vendo piso amueblado, dormitorio, sala comedor, cocina, baño, facilidades. Informes: Falangista Sastre Juan, 36. Palma. (17)

**NECESITO PISO ALQUILER 220/250 m<sup>2</sup>**. 3/4 dormitorios principales 2/3 baños, 1 dormitorio servicio y aseo, sala y comedor o sala-comedor grande, terraza amplia, cocina equipada y garage. Teléfono 216410

### PISO BLANQUERNA

170 m<sup>2</sup>. acabados de 1º. Entrada convenir, resto muchas facilidades. Tel. 297556. (Horas comercio).

### PISOS Y PLANTAS BAJAS

Con corrales de protección oficial en C/ Pedro Ripoll Palou, directamente del constructor. Entrada a convenir, resto 16 años. Tel. 297556. (Horas comercio).

### COMPRO PISO USADO

de particulares. 216415.

### ZONA SON ARMADAMS

PISO 4 habitaciones, 1 habitación servicio, 2 baños, 2 aseos, cocina, sala comedor con chimenea, calefacción individual, 2 ascensores, garaje, 2 coches, calidad insuperable. Vistas al castillo Bellver. A estrenar.

PISO 4 habitaciones, 3 baños, 1 aseo, sala comedor, piscina, zona ajardinada, construcción 1ª calidad.

PISO 5 habitaciones, 3 baños, 1 aseo, calefacción individual, parquet, 50 m<sup>2</sup>, garaje. Tel.: 226604

16 TRASPASOS

**SE TRASPASA.** Puesto n.º 133 para ultramarinos, en Mercado Olivar. Tel.: 200189. (12)

**EN INCA.** Traspaso Music-Bar. Tel.: 503375. (10)

**OCASION** Traspaso o vendto local, comercial 36 m<sup>2</sup>, y alti-tillo 20 m<sup>2</sup>, con estanterías sin género. Padre Molina. 28 Tel. 296670 (21)

**SE TRASPASA.** Lechería con vivienda, junto Mercado Santa Catalina. Informes. Tel.: 231431. (11)

**SE TRASPASA** carnicería charcutería por no poder atender. Tel. 296276-201415. (11)

**TRASPASO** Pizzería zona Gomila. Tel. 285143 de las 18'00 h. (10)

**RESTAURANTE.** Único en Palma. Instalaciones de primerísima calidad y situación inmejorable en el centro de Palma se cedería a profesional que lo lleve. Desembolso de 6.500.000 ptas. a convenir. Teléfono: 639165. De 10 a 14. Sr. Masdeu. (42)

**SE TRASPASA BAR** en funcionamiento. Por no poder atender. 170 m<sup>2</sup>. Informes. Tel.: 244748. Calle Aragón 177. (17)

**POR ENFERMEDAD.** Traspaso tienda muebles cocina, zona «Es Forti». Tel. 287326-412588.

**TRASPASO LOCAL** Via Sindicato. N.º 26. 1.º Alquiler. 6.450 apto para agencias, auto escuela, despacho compra-oro. Informes y ver local, calle Merced 18-B, calle Plateros N.º 2. 1.º (28)

**SE TRASPASA** Carnicería. Teléfono 240080. De 3 a 5 y 8'30 a 12'00 noche. (14)

**TRASPASO.** Bar primerísima línea. Portals Nous. Alquiler 7.000 Ptas. Tel.: 675270. 675233. (12)

**SE TRASPASA** local junto a Correrros. 140 m<sup>2</sup>, con gran sótano. Oficina, instalaciones, teléfono, aire acondicionado. Tel.: 211252. (18)

**TRASPASO BAR** por no poder atender 216989, mañanas. (10)

**TRASPASO Músic-Pub-café.** Apto restaurant. 260 mts. Zona Gomila. Llamar después 17 horas. Muy interesante. Tel.: 232847. (20)

**SE TRASPASA** Tintorería con taller y vivienda en Manacor. Calle Jaime Domenge. 11. (12)

**SE TRASPASA LOCAL** por enfermedad. Taller plancha artística. C/ Julián Alvarez. Negocio en pleno rendimiento. Tel. 250353. Horas laborales. (19)

**TRASPASO** o vendto Restaurante fabulosa terraza, total 500 m<sup>2</sup>, con viviendas. No curiosos. Tel.: 232833. (15)

**PLAZA COLUMNAS.** Traspaso local apto cualquier negocio, 2000 ptas/alquiler. Precio: 2.000.000. Tel.: 275316.

**TRASPASO HELADERIA.** Sta. Ponsa. Completamente equipada. 272444. (Tardes). (10)

**TRASPASO LOCAL** 70 m<sup>2</sup>. Droguería. Perfumería. Totalmente equipado y género. Zona Forti. Tel.: 464563. De 2 a 4. (18)

**TRASPASO LOCAL** Sta. Ponsa con sótano. Terraza. Tel.: 272444. (Tardes). (10)

**TRASPASO** restaurante económico por no poder atender, mucha clientela y poco alquiler. C/ Carmen, 19, bajos. Restaurante Victoria Palma. (18)

**LA SOLEDAD.** Traspaso local perfumería, totalmente equipado e instalado. Precio menos del coste, mobiliario y mercancía. 450.000. Alquiler 7.000. Informes. Tel.: 223783. De 9 a 12 horas. (27)

**SE TRASPASA** pescadería mucha clientela. Por no poder atender. Tel.: 281532. Tardes. (10)

**OCASION SE TRASPASA.** Bazar papelería, perfumería, droguería, objetos regalo. Frente Colegio, vecino Guardería. Calle Francisco Martí Mora, 35. (20)

**OCASION** Zona Gomila, Colmado, caja demostrable o solo local. 280009. (10)

**TRASPASO** Peluquería señoras. Tel.: 602204. (10)

**PTO. ANDRAITX.** Traspaso Bar-Restaurante. Pleno rendimiento. Primera línea. Terraza. Paseo Marítimo. Tel.: 671383. (14)

**SE TRASPASA.** papelería calle Barrera N.º 24. Tel.: 414672. (10)

**TRASPASO PUB.** 1.500.000. Juan Miró 24, bajos. Zona Gomila Park. Junto gasolinera. Informes. Tel.: 296941. (15)

**SE TRASPASA BAR PIZZERIA** en pleno rendimiento centro Palma. Inf. Tel.: 463631. Sr. Bestard. (14)

**TRASPASO LOCAL** centro Palma 9.000. Informes. Tel.: 451663. De 2 a 4. (12)

**SE TRASPASA BAR.** Santa Catalina o se cambia por solar o piso. Informes: Murillo N.º 20 Sa Roqueta. (17)

**TRASPASO ARENAL** Sótano, instalado para bar, 850.000. Cont. Alquiler 17.000. Tel.: 265775. (13)

**TRASPASO ARENAL** Restaurante y Bar Pub. Todo muy completo. Cerca Playa. Tel.: 265775. (13)

**TRASPASO ARENAL** Semi-sótano. 320 m<sup>2</sup> 30 m<sup>2</sup>, de la playa. Tel.: 265775. (13)

**PAGUERA.** Traspaso local doble primera línea. Teléfono 686239 8 a 10 noches. (12)

**TRASPASO O CAMBIO** tienda de comestibles con vivienda. Tel.: 276064. (10)

**SE TRASPASA.** 2 puestos juntos. Muy grandes de frutas y verduras dentro de una Plaza de Palma. Precio: 4.000.000. pesetas. Para informes. Tel.: 240278 y 410173. (25)

**SE TRASPASA SALÓN DE JUEGOS RECREATIVOS**  
Teléfono: 256565

**TRASPASO BAR RESTAURANTE**

Con gran habitación cochera, terraza todo nuevo, por enfermedad. C/ Grulla n.º 7, 100 m. de la Cruz Roja de 11 mañana a 17 tarde.

bolsa del motor

17 MOTOS

**MOTOS SALOM** y del Barrio concesionarios de BMW Sanglas, Benelli, Laverda, Kawasaki, Morini. Motos procedentes de cambios: BMW 1.000, BMW 800, BMW 650 y BMW 450. Ducati 500 Desmo y Ducati 350 Forza. Sanglas 500. Totalmente repasadas. Tomás Forteza, 24. (40)

**SE VENDE** Mobylette AV-70 como nuevo. Tel.: 402833. (10)

**VENDO** Haley-Davidson 1.200 en buen estado. Informes C/ Cronista Muntaner Bujosa N.º 30. Talleres B. J. (17)

**VENDO** BMW 1.000 RS inmejorable estado. 3 años extras. 640.000 contado. Tel.: 414686. De 2 a 3. (17)

**VENDO MOTO** GUZZI 400 GTS (4 cilindros). (Muchos extras). Teléfono 203162 ó 264096. (10)

**PARTICULAR VENDE.** Mobylette en buen estado. Teléfono: 231749. (10)

**YAMAHA-SANGLAS.** Sólo estrenada. Benelli 500 LS. Sanglas 500. Vespino, etc. Facilidades y cambios por coches. MOREY AUTOMOVILES.

**VENDO BULTACO.** Sherpa 350 CC (Azul) «Preparada a fondo». Excelente estado. PM-5681-P. Tel.: 510220. De 9 a 14 horas. (20)

**VENDO GUZZI** 850-T3 PM-H, muy cuidado, 225.000 pts. Tel. 600154. (12)

**OCASION.** Vendo Montesa Impala 175 Sport, buen estado. Tel.: 233689. (10)

**COMPRO VESPA** 75, pago contado. Teléfono: 235486. (10)

**PARTICULAR** Vende Sanglas 500-S2, PM-S. Pocos kilómetros como nueva. 210.000 Ptas. Tel.: 281930. (15)

18 AUTOMOVILES

**COMPRO.** Coches usados matrículas altas. Automóviles PONS. Calle Guillermo Massot. 43. (11)

**FORD FIESTA.** PM-P. 15.000. Kms. 340.000. Tel.: 613255. (10)

**APROVECHESE** De nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de todas clases de coches. Archiduque Luis Salvador. 122. Tel.: 290897. (19-M)

**COMPRO.** Toda clase de coches accidentados, para desguace. Tel.: 290897. (11)

**VENDO DODGE.** 3.700 GT. DIESEL Citroen Diane 6. Teléfono. 511968. (10)

**VENDO, EN BUEN ESTADO.** Innocenti de Tomaso, Renault 14 GTL, Citroen Mehari, Seat 133, Ford Fiesta. Tel.: 261949. 263473. (18)

**HORIZON.** GLS PM-T. Particular. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 13 y Carrer de Manacor, 77. (13)

**SE VENDE** furgoneta Citroen PM-4338-K. Para informes: Teléfono 296276-201415. (11)

**VENDO** Renault-5 TL impecable, PM-U facilidades. C/ Antillón, 35. (10)

**VENDO** Renault 15-TS impecable, cristales eléctricos, PM-U facilidades. Admito cambio. C/ Antillón, 35. (15)

**DE PARTICULAR** Ford Mustang. Gran esport PM-O pocos kilómetros (nuevo) 14 caballos 4 cilindros automático encendido electrónico (único). Teléfono 250423. (22)

**VENDO LAND ROVER,** gasolina corto capota lona, varios extras, cuidadísimo. Véalo y pruébelo, después opine. Tel.: 225449. (17)

**GARAJE LA ISLA** Aragón, 67 vende: Panda PM-T; Ford Fiesta PM-P; Seat 127 normal y Samba descapotable PM-N; 132 gasoil PM 400.000- ptas. Simca 1.200 especial PM-G. Austin Victoria PM. Seat 850 Morris 1.100. Simca 1.000 muy económicos. (39)

**SE VENDE** furgoneta Mercedes PM-C frigorífica en buen estado, 400.000 Ptas. Tel. 264234. Llamar solo mañanas. (16)

**PARTICULAR** vende Seat 133 PM-I en buen estado, 115.000 Ptas. Tel. 278789. (12)

**VENDO SEAT.** 124-B-9145-A. Repasado motor. Precio: 70.000 Tel.: 266438. (12)

**PARTICULAR** Vendo Seat 124 Sport 1800. PM-G. Impecable. Extras. Garantizado. Precio interesante. Tel.: 290921. (14)

**FURGONETA.** 2CV. Seat 850; Seat 600; Seat 127; R-6; R-12; R-12 familiar; R-5; R-10; Seat 1430 y varios modelos más. Entrada mínima ó 10.000 Ptas. Tel.: 288514. (30)

**COMPRO** coches usados y desguace. Tel.: 288514. (10)

**SE VENDE** Land Rover especial diesel con remolque y extras. Llamar 540121. (12)

**R-12 TS PM-O.** Como nuevos. Tel.: 278603. (10)

**VENDO R-14.** GTL PM-S. 500 mil. Facilidades. Tel.: 278603. (10)

**R-5 TL PM-P** moderno. 390 mil. Tel.: 278603. (10)

**PARTICULAR VENDE** MINI con extras y R-5 con extras. Informes: 270070. (11)

**PARTICULAR.** Vende Renault 12 TS. Familiar matrícula PM-J. Completamente equipado. Buen precio. Llamar 238648. De 9 AM. a 5 PM. (25)

**PARTICULAR.** Vendo 600 en buen estado. 40.000 Ptas. Teléfono: 460636. (10)

**SE VENDE.** Dodge-Dart 3700. Tel.: 285312. Lunes a viernes. Horas oficina. (12)

**PARTICULAR** vende Renault 4-S, PM-F pts. 140.000. Tel. 235128. (10)

**SEAT PANDA** vendo con facilidades. Automóviles PONS. C/ Guillermo Massot, 43. (11)

**RENAULT 4-L** vendo con facilidades. Automóviles PONS. C/ Guillermo Massot, 43. (11)

**SEAT SUPERMIRAFIORI** 131. 1.430. Automóviles PONS. C/ Guillermo Massot, 43. (10)

**COMPRO** al contado coches usados en buen estado Tel. 290760. (10)

**R-5 vendo** con facilidades. Automóviles PONS. C/ Guillermo Massot, 43. (10)

**SEAT RITMO** vendo con facilidades. Automóviles PONS. C/ Guillermo Massot, 43. (11)

**PARTICULAR** vendo Ford Fiesta L. PM-K. Buen estado Tel. 281532. Tardes. (10)

**SEAT 124-D** perfecto estado, particular a particular. Precio interesante Tel. 680666/ González. (10)

**SEAT 850** vendo por 75.000 pts. PM-A muy buen estado. Tel.: 275317. (10)

**EN VENTA** varios Ford Fiesta PM-K. Seat 127 PM-L, J. K. Seat 124/1430; Seat 133. Desde 90.000 pts. Buen estado y garantía 2 años, facilidades. Informes: Ferrá C/ Alférez González Moro, 20. Sábados abierto todo el día. Domingos de 9 a 12 h. (45)

**VENDO** Ford Fiesta L PM-J. Radio Cassette y traspaso incluido Tel. 204823. (12)

**VENDO** Seat 131 PM-I 285.000 pts. Tel. 241947. (10)

**VENDO** Ford-Fiesta PM-K. 285.000 pts. Tel. 241947. Facilidades. (10)

**VENDO** GS-Club-PM-G impecable 290.000 pts. Al contado. Tel. 600749. Toni. (13)

**131 PM-I** extras 275 mil Tel. 278603. (10)

**PARTICULAR** vende mini 850 en buen estado. Tel. 271041. (10)

**VENDO** 127. 4 puertas. PM-H, muy cuidado, 225.000 pts. Tel. 600154. (12)

**PARTICULAR** vende Talbot 150 GL PM-P 20.000 km. 575.000 pts. Tel. 241478. (12)

**VENDO** Mini 1.275. PM-A. 45.000 pts. Contado. Tel. 600154. (10)

**VENDO** 131 familiar PM-I 325.000 Pts. Tl. 241947. Facilidades. (10)

**SEAT 132-1800** PM H. Facilidades. 280.000 Ptas. Tel.: 241947. (20)

**133 BUEN ESTADO** 75.000. Tel. 298394. (10)

**PARTICULAR.** Vende Land Rover. Largo 6 cilindros. Muchos extras. Solo estrenado. PM 8494-P. Verlo en Calle Petirrojo, N.º 11. Son Ferriol. (22)

**VENDO** SIMCA 1200 PM H. 235.000 Ptas. Facilidades. Tel.: 241947. (10)

**COMPRO** CONTADO coches matrículas altas. AUTOVENTA MANACOR. Avenida Junipero Serra, 40. (entrada junto hospital) Manacor. (15)

**VENDO** Dian-6. 125.000. Teléfono 263692. de 8 a 10 noches. (10)

**VENDO** Seat 127 PM-C. 125.000 Pts. Tl. 241947. Facilidades. (10)

**SEAT 127** desde 165.000 Ptas. Seat 133 desde 125.000. Revisado. MOREY Automóviles. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77. (19)

**SEAT 124-D** Especial. PM-I precioso. Seat 850 PM-F perfecto estado. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77. (19)

**SIMCA 1.200** PM-J moderno y bueno, solo 265.000 Ptas. Talbot Horizon PM-T solo estrenado de particular. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77. (25)

**COUPE 903** motor nuevo. SEAT 600-E Especial impecable. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77. (16)

**PEUGEOT 505** solo estrenado. Peugeot 604 TI. PM-N. Peugeot 505 Diesel. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77. (20)

**RENAULT-4 TL** PM-N. R-5 PM-N. Seat 131 Supermirafiori Diesel. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77. (18)

**R-14** PM-P. Seat 127 PM-S. Ford Fiesta lujo particular. PM-M y PM-K. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77. (21)

**CITROEN GSA-X-2** Particular PM-N. Muy cuidado. Citroen furgoneta. Barata. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor, 77. (18)

**TRIUMPH SPITFIRE.** Descapotable, rojo, precioso, PM-S. Sólo estreno. Ptas. 650.000.

**VENDO LLANTAS** FORD aluminio 6" con neumáticos Firestone S-211. 185/60. Tel. 453761. (12)

**DE PARTICULAR A PARTICULAR.** Vendo Citroen CX Palas. Perfecto estado. Informes teléfono 461154, horas de oficina. (16)

**PARTICULAR** vende Seat Sport 1.600. 231012. (10)

**PARTICULAR** vende 131-1.600, familiar, impecable, 67.000 kms. Radio Cassette, admitiría cambio. 299474. (13)

**VENDO**

**CX-2400 - PALAS**  
Aire acondicionado. Radio cassette buen estado, 525.000 Ptas. Tel. 255194.

**AUTOCASION 2**  
EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

**36 meses de facilidades**  
**3 meses de garantía total**

Ford Fiestas N PM-P. 350.000, traspaso incluido.  
Ford Fiestas PM-P lujo 405.000 traspaso incluido  
Ford Fiestas PM-L normal 300.000 traspaso incluido  
Seats 127 PM-L y N  
RENAULT R-18 aire acondicionado, sólo estrenado.  
Seats 133 PM-K y PM-L 140.000  
Renault R-14 solo 14.000 Kms.  
Seat 1.200 Sport PM-I  
R-5 PM-P  
CITROEN 2 C.V. PM-G  
Renault 12 PM-N 17.000 Kms.  
Simca 1.200 PM-K  
Talbot Horizon 12.000 Kms.

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

**Maximas Facilidades**  
**MENOS DE 2 AÑOS**

Renault 5 TL - Seat 133 L - Ford Fiesta N y L  
**De 2 a 4 AÑOS**  
Chrysler Diesel - Simca 1.200 - Peugeot 504 - Seat 127 Renault 5 GTL - Seat 131. 1.600  
**MAS DE 4 AÑOS**  
Chrysler Barreiros - Simca 1.200 LS y GLS. Seat 131. 1.430 y 1.600 - Seat 600 - 850 - 127 2 y 3 puertas - Citroen GS y Seat 1.800 Diesel - Land Rover con caja fija.  
**Y MUCHOS MAS**  
**SABADOS TARDE ABIERTO**  
**MOSA** C/ Aragón, 191. Palma  
Ctra. Lluc, 54. Inca

**CENTRO AUTO**  
COMPRAS VENTA DE AUTOMOVILES EN INMEJORABLES CONDICIONES EN PALMA - FRANCISCO SERRA, 40 - INCA - AVENIDA DE ALBUCA 38

**R-12 TL familiar.....PM-I**  
**R-12.....PM-C**  
**R-5 TL.....PM-I**  
**4 FS.....PM-C**  
**2CV. CT.....PM-L**  
**GS-X2.....PM-O**  
**131 familiar.....PM-K**  
**131-1600.....PM-H**  
**127 3 puertas.....PM-K**

**SE VENDEN POR AUSENCIA**

**BMW 200 Z TI**  
**MERCEDES 200 D.**  
**TL. 414450**  
**PRECIOS INTERESANTES**

**SEAT GARAU** Automóviles  
VENDEDOR AUTORIZADO C/ BALMES, 44 y EUSEBIO ESTADA, 38 Tfn. 252170 - PALMA

**VENTA-CAMBIO DE COCHES**

Nuevos todos los modelos Seat Usados: todas marcas. Revisados y garantizados. Matrículas PM-M y PM-N. R-5, 18, 7, 12-N, 12-S, 4L, R-6, SEAT 133, 127, 124, 1430, GS, Dyanne y Simca 1200, Fiesta, Talbot PM-N. Facilidades 4 años.  
**R-14 - R-5 - F. Fiesta PM-P**

**bolsa del trabajo**

20 DESEAN TRABAJO

**SE OFRECE** joven mallorquín autónomo, con camioneta con experiencia en repartos. Interesados Tel. 271823. (14)

**SEÑORA Y SEÑORITA** cuidamos niños en nuestra propia casa con experiencia, día y noche. Tel.: 216283. (15)

**CHOFER** 1.º se ofrece, con experiencia, para tractora o camión. Tel.: 286163. (12)

**SE OFRECE.** Empleada de hogar externa. Teléfono 232827. El Terrero. Palma. (11)

**SE OFRECE** señora puercultora para cuidar niños en su casa. Tel. 286422. (10)

**MODISTA COSTURERA** Reforma toda clase de prendas de vestir. Sra. y caballero. Paseo a domicilio. Tel.: 264876. AP. de las 6 tardes. (25)

**TENDO** 18 años, me ofrezco por horas trabajo oficina. Pons y Gallarza 54. 1.º de 51/2 a 81/2. Viernes. 13. (20)

**SEÑORITA.** Cuida niños. Tardes y noches. Tel.: 222975. A partir de la 1. (10)

**AUTOMOVILES**  
**3000 MILLAS**

Héroes de Manacor, 43  
Tels. 464883 - 464229  
Barceló y Combis, 5  
Almacén y Talleres  
Aragón, 178. Tel. 241185

**Coches de amigos ...**  
**RENAULT:** R.14 GTL (PM-P) R.5 TL (PM-P) R.5 TS (PM-H) R.5 GTL (PM-H) R.7 (PM-G) Varios R.12  
**SEAT:** 127 CL (PM-S) y Normal (PM-P) 133 (PM-L) 128 (PM-K) Sport 1200 (PM-H), Sport 1800, 124, 1430, 600 y 850 baratísimos.  
**FORD FIESTA:** Normales y lujo (PM-P) y (PM-N)  
**TALBOT:** 150, año 80 y varios  
**CITROEN CX** Palas, año 79, 4 y 5 marchas. Citroen GS Palas y Club varios.  
**DIESEL:** Land Rover 88 corto especial Turbo (PM-O). 132 perkins (PM-G) 1430 (PM-B) perkins 5 V. Jeep Bravo Perkins (PM-K) R.12.TL (PM-K) motor Sava Pegasin.

**IMPORTACION**  
**MERCEDES 350 SLC,** metalizado plata, año 78, muchos extras. todos los extras, año 76. **MERCEDES 250 S,** automático, año 72, (precio interesante).  
**PORSCHE 911-Turbo,** año 77, metalizado plata. **PORSCHE 911-S,** año 74, color negro.  
**BMW 320 i** (inyección) año 78, impecable.  
**WOLSWAGEN** escarabajo (PM-U)

**SIN ENTRADA Y 4 A**

## 21 OFRECEN TRABAJO

**SE NECESITAN.** Señoritas para masajes, mayores de edad. Interesadas llamar al 236250 (12)

**NECESITAMOS** matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 16 pral.

**SE OFRECEN.** cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. 222890-225061

**SE OFRECEN** señoritas de compañía horas convenientes. Tel. 200325 (10)

**PROPONEMOS** trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia)

**TIEMPO LIBRE.** Efectúe sencillos trabajos caseros. Escritorios Hispanot ensa Benidorm (Alicante)

**EFFECTUE DIRECCIONES.** Mano-máquina, buena remuneración. Apartado 106 Altea (Alicante)

**CHICA SERVICIO.** Interna para chalet en Palmañola. Sueldo a convenir. Tel.: 270003 (12)

**EMPRESA DEDICADA** a la venta de productos alimenticios, con cartera de clientes, ofrece, en exclusiva, diferentes zonas de la isla. Autoventas autónomas, con o sin furgoneta propia. Informes: Teléf 291862 de 17 a 20 horas (36)

**SE NECESITAN** camareras Club Bambi, C/ Murillo, nº 1. Abierto 7 tarde. (B1-4847), (13)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana. Tel. 276492, de 12 a 18 horas. (13)

**SRAS. PARA CLUB.** 2.000 Ptas diarias. Más comisión. Tel.: 286537. De 2 a 6 tarde. (16)

**SE NECESITA** una señorita para trabajar como monitora, para gimnasia femenina. Gimnasio Londres. Joan Miró 137. Tel.: 400819. (18)

**NECESITO EMPLEADA** HOGAR interna. De 35 a 50 años. Tel.: 225717. (11)

**SE OFRECE** toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

**SE NECESITA:** matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

**RELACIONES PUBLICAS.** Precisa importante compañía de servicios para su departamento de relaciones empresariales, dedicación total o parcial. Trabajo interesante, sin competencia, totalmente programado. Grandes comisiones. Posibilidad ocupar breve plazo puesto de dirección. Tel. 221906 (35)

**SE BUSCA** ciclista para grupo con experiencia. Tel. 647392 (10)

**SE NECESITAN** señoritas para trazar. Tel. 266582, a partir de las 6 tarde. (13)

**EMPRESA UBICADA** en las islas Baleares con proyección en toda la península, necesita cubrir diferentes puestos. Ofrecemos integración en la plantilla de la mejor empresa dentro de su ramo, preparación y formación por parte de la empresa. Ingresos del orden de las 15.000 pts. semanales, trabajo seguro y estable con promoción a nivel nacional. Si tiene Vd. formación cultural media, deseos de poseer un futuro estable y seguro, edad comprendida entre 20 y 35 años. Buenos informes de la última empresa donde prestó sus servicios, no tener compromiso con otra empresa aunque la dedicación sea sólo por horas. Abstenerse curiosos, no se atenderá por teléfono. Los interesados pueden dirigirse al Hotel Capitol, Pza. Rosario, 8 el miércoles día 11 de 11.30 a 13.30. Atenderá Srta. Paquita. (126)

**IMPORTANTE EMPRESA** necesita 6 personas. Se requiere: dotes comerciales, buena presencia, facilidad de palabra y cultura media. Se ofrece: productos precisos para el hogar, relacionados con la naturaleza y la salud. Interesante retribución. Contrato mercantil y seguros. Interesados, dirigirse a Hotel Bellver, hoy de las 10 a 1, y de 16 a 18 horas. Atenderá Sr. Mendoza. (58)

**SE NECESITA** señora mayor 30 años para llevar casa. Tel. 237764, entre 18 y 21 h. (15)

**NECESITA** empleada hogar, interna con referencias de 20 a 30 años, sueldo a convenir. Llamar al 211252 de 11 a 8 tardes. (21)

**GUARDO** niños en mi casa día y noche. Tel. 230593. (10)

**SE NECESITA** técnico electrónica. Concertar entrevista hoy. Tel. 232121. (10)

**NECESITO** señoritas para masajes, buenos ingresos, mayor edad. Tel. 222912. (10)

**SE NECESITA** señora para trabajo doméstico, dos días por semana. C/ Músico Baltasar Samper, nº 2, 2º, 22, el Rafal. (20)

**SI QUIERES** trabajar con un grupo de amigas en la venta de cosméticos y hogar, llámame. Tel. 240012. (15)

**EMPRESA** relacionada con el cine de reciente creación en Palma, solicita relaciones públicas (ambos sexos) a comisión. Personarse jueves y viernes de 19.30 a 21.30 h. en calle Monterrey, 57, Palma. Tel.: 454500. (33)

**NECESITAMOS** matrimonio sin hijos para casa finca en Establiments. Ella cocinera y cuerpo casa, él servicio comedor y salones, con carnet de conducir. Sueldo a convenir. Preferible mallorquines. Inútil sin informes. Llamar mañanas de 10 h. a 12 h. al 250508. (40)

**NECESITO** empleada de hogar, interna, buen sueldo, teléfono mañanas 217947, tardes 281967. (12)

**SE NECESITA** empleada de hogar, dormir en casa, fin de semana libre. Tel. 400574, llamar mañanas.

## IMPORTANTE EMPRESA

Necesita

### 6 PERSONAS

**SE REQUIERE:**

Dotes comerciales.

Buena presencia

Facilidad de palabra y cultura media

**SE OFRECE:**

Productos precisos para el hogar, relacionados con la naturaleza y la salud.

Interesante retribución. Contrato Mercantil y seguros.

Interesados, dirigirse a HOTEL BELLVER. Hoy de las 10 a 1, y de 16 a 18 horas. Atenderá Sr. Mendoza.

## REPRESENTANTE DE COMERCIO

PRODUCTOS DE GRAN VENTA Y MUY INTRODUCIDOS.

— Superará el 1.000.000 anual

— Empresa solvente y en expansión

— Exigimos dedicación exclusiva y vehículo propio

— Abstenerse los que no busquen un trabajo definitivo.

Presentarse en C/ Ramón Muntaner, 3-A.

## SE NECESITA SECRETARIA

con dominio de español, inglés y alemán. Llamar al teléfono: 40 33 11 B1 - 11357

## VENDEDOR

AUTO-VENTA

con o sin vehículo

CERVEZA ALEMANA

«Gran novedad»

en barrilitos de 4 y 5 lts.

IDEAL PARA USO PARTICULAR

VINOS RIOJA Y CARIÑENA

Tfno. 450496

## otras secciones

## 22 HOSPEDAJES

**HABITACION.** Entrada independiente. Zona Terreno: 233624. (10)

**PENSION** ideal precio de invierno. 225 día. San Felio, 17. Tel.: 224668. (12)

**ALQUILO HABITACION** a señora mayor, baño, cocina, jardín. Teléfono: 236730. (10)

**SE ALQUILA.** Habitación doble a señoritas o personas formales. Tel.: 461752. (11)

**ALQUILO HABITACIONES.** para señoritas con teléfono, derecho cocina. Tel.: 463161. (10)

**COMPRARIA** piso calefacción central frente Institutos con señorita formal. 222975. (10)

**HABITACIONES** independientes exteriores económicas. Estancias semanales mensuales. Tel.: 212134. (10)

## 23 ENSEÑANZAS

**UNIVERSITARIO** da clases hasta 6º EGB. Informes. Tel.: 281721.

**FRANCES** Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Tel. 214101.

**BANCA.** E.G.B. G.E Oposiciones varias, clases individuales. Teléfono 227220. (tardes). (10)

**INGLUA IDIOMAS** inglés, francés, alemán, sueco, ruso, mallorquín y español para extranjeros, clases colectivas y particulares, grupos reducidos, clases para jóvenes. Abierto de las 8 mañana hasta las 10 h. noche. Calle 31 de Diciembre, 7. Tel. 293422. Palma. (40)

**DIBUJO Y PINTURA,** para mayores y niños. Taller tres. Calle Rey Sahcho N° 7, 1º piso. Tel.: 253048. 202534. (20)

**ELECTRONICA** cursos teóricos-prácticos de electricidad básica, sonido y TV electrónica industrial. Horarios mañana, tarde, noche. AFHA Quetglas, 23. Tel.: 281636. (21)

**INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN, SUECO,** niños a partir de siete años. Adultos. Profesores nativos titulados. Métodos modernos, grupos reducidos. Preparación Escuela Oficial de Idiomas. Curso 1981-82. Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12-B. Teléfono 238036. (36)

**CLASES** repaso primera etapa E.G.B. 1.000 Ptas. Mañanas, tardes. 254636. (12)

**ALEMÁN TODOS LOS NIVELES** matrícula abierta Idiomas Progreso. Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (13)

**REPASOS MATEMATICAS** física y química, buenos resultados. Tel. 230584-212134. (10)

**REPASOS** y recuperaciones EGB y BUP. Academia OLIMOS. Olmos, 21, 1º. Tel. 210098. (13)

**OPOSICIONES** para ingreso en el Cuerpo General Auxiliar de la Administración Civil del Estado. Presentación de instancias hasta el día 16 de noviembre. Preparación teléfono: 462186 y 460902. Tramitamos las instancias. Empezamos curso día 18. (35)

**PROFESORA** da clases de Graduado escolar. EGB. Oposiciones ordenanza INP. 256336. (15)

**INGLES.** Clases particulares con nativa. 233346. Ext. 405. (10)

**INGLES** alemán, francés, español para extranjeros; todos niveles. Tel. 296675. (10)

**PUERICULTORA.** Azafata. Auxiliar de Clínica. DEBSA. Unió, 2 (Plaza Pio XII). Tel. 216742. (13)

**INGLES** clase individual 2.000 mensuales, dos alumnos 1.500, profesor muchísima experiencia. 225982. (12)

**ALEMÁN,** Inglés, clases particulares o en grupos. Traducciones. Tel. 295087. (10)

**PROFESOR EGB.** Da clases repaso, matemáticas, ciencias, lenguaje, graduado escolar. 252698, 224720. (12)

**LICENCIADA EN ECONOMICAS.** Da clases de Contabilidad. Tel.: 252516. De 13'30 h. a 15 h. (15)

**INGLES.** Profesor nativo da clases en Palma. Tel.: 211689. (10)

**MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA** enseñanza audiovisual, dedicación exclusiva. Pague por los resultados que obtenga. Una o más horas diarias. Cursos de 14, 26, 35, 60 horas. Preparación especial opositores, alquiler de máquinas CENTRO UNO Via Portugal, 1 frente Instituto Ramón Llull, Palma y Obispo Llopart 5, INCA.

**INGLES.** Para clases en El Arenal, con profesor nativo, llamar 266361. (11)

**CLASES PARTICULARES.** primera etapa EGB Especialidad en pre-escolar. Tel.: 225747. (11)

**NATIVO.** Doy clases de inglés a domicilio o en mi casa. Económico. Tel.: 287526. (15)

**PROFESORA EGB** da clases francés BUP. Tel.: 297428. (10)

**IDIOMAS** Inglés, francés, alemán, árabe, ruso, sueco, enseñanza garantizada, para auténticos interesados. C/ Font y Monteros, 9, segundo. (18)

**INGLES.** Practicar y aumentar su vocabulario. Nativa da horas de conversación. Tel.: 451877. (12)

**CIRCULO COMERCIAL** Clases particulares. Tel.: 227795. (10)

**SE OFRECE** chica para dar clases de repaso de EGB o guardar niños. Llamar 244593. (15)

**ESTUDIANTE.** Realiza canguros, tardes, noches, fines de semana. Teléfono: 252594. (10)

## CURSO de DECORACION

Título homologado MINISTERIO de TRABAJO. Prácticas y medios audiovisuales. Métodos de estudio del Instituto ILVEM. Iniciación de las clases, 16 noviembre. Centro IESEA - Pablo Piferer, 19. Tel. 237330

## 24 MUSICA

**CANTANTE FEMENINA** Se ofrece para hotel en El Arenal. Tel.: 235688. De 2 a 3h. (15)

**URGE GUITARRISTA** para conjunto. Llamar por las mañanas. Tel.: 242866. (10)

**SE VENDE** Eika Rapsody en buen estado. Tel. 276023. (10)

**SE OFRECE** cantante con equipo. Interesados llamar al 280032. Preguntar por Juan Pedro. (13)

**PROFESORA:** Doy clases de piano y solfeo. Tel.: 463161. (10)

**SE NECESITA** Organista para contrabajo. Tel.: 251824. De 13 a 15 horas. (13)

**REPARACION** de aparatos musicales de audio, y cassetts con técnicos especializados en Foto-Expres. Velázquez, 5 (15)

**ORGANO PIPER.** Procedente de cambio 59.000 ptas. garantizado. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (16)

**ORGANO HAMMOND PIPER II.** 98.000 ptas. como nuevo. Gran ocasión. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (19)

**ORGANO LITURGICO.** Sin ritmos para capilla 49.000 ptas. Ocasión. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (16)

**ORGANO DIAMOND.** Nuevo procedente de cambio vendido. 89.000 ptas. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. PALMA. (17)

**ORGANO Wurlitzer.** Mueble de estilo americano; ritmos automáticos. 98.000 ptas. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (18)

**MAGNIFICO.** Hammond T-500 electromagnético procedente de cambio, garantiza un año, 285.000 ptas. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (22)

**ORGANO AMPLIFICADOR.** Estéreo y baffes. Tel.: 282886. Llamar de 14 a 16 horas. (13)

## 25 RADIO Y TELEVISION

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel. 298858 (13)

**TELESTAR** reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina 28. Tel. 296670 (14)

**ATENCION** para reparar su TV urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos (20)

**TELE-ESTADIO** Reparaciones TV, a domicilio, blanco negro, color. Todas las marcas. Calle Francisco Martí Mora, 16. Tel.: 237225-283677. (20)

**PARTICULAR.** Vendo dos televisores grandes nuevos. 8.000 portatil 10.000. 280009. (10)

**VIDEOMAK** Reparación R-Televisión, blanco negro y color. Antenas colectivas e individuales. Sin cargo desplazamiento. Sábado abierto. Servicio urgente a domicilio. Teléfono: 294545. (22)

**VIDEO-SERVICIO.** PALMA reparaciones y venta radio TV color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230. (14-M)

**FERBAS** Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel.: 285284. (13-M)

**ELECTRONICA** Mafre reparamos todas marcas de televisores, transistores, antenas. Trabajo garantizado. Tel.: 283062 (13)

**ELECTROTUR.** Reparaciones radiotelevisión. BN y color, antenas colectivas, individuales. Tel.: 260624. (12)

## 26 NAUTICA

**PREPARACION** próximos exámenes patrones deportivos 1º, 2º y vela, litoral y yate. Títulos profesionales pesca local. Tráfico interior. Radio telefonista, motoristas navales. Horarios a convenir. Agencia Náutica Plaza Mayor, 4-1º Teléfono 226111. (46)

**VENDO** barca ULISES/COPI-NO 3 m. motor YAMAHA 5HP, remolque IMAP. Todo como nuevo, precio interesante. Tel. 262798. (De 20 a 21 h.). (23)

**TRIMARAN** y motor 5 HP nuevos accesorios, precio global, cien mil 221648, mañanas (13)

**VENDO LANCHAS,** 68 metros. Modelo Arcoas, motor Volvo 170 Hp. Facilidades de pago. Tel.: 216947. (15)

**VENDO DELFIN** 28 perfecto estado (500 horas) muchos extras. Tel. 217057. De 4 a 7 (15)

**CARRETE CURRICAN** «Pan Senator» Modelo 10/0, caña carswell, alacionados flucha. Tel.: 265811. (12)

**CAPEADOR** Llauds de 4'99 m. con puertas de 4'99 con cabina 6 m. con cabina y bañera exento de impuesto de lujo. Prima C llaud catalán con cabina y gran bañera de 5'40 m. por 4'99 exento de impuesto de lujo. Embarcaciones Copino, Majoni, Tiburon Fibrester, Poliglas, Taylor Somo, Minor, Xaloc, Saura, Surf Ghibli, Fibrester y Sailboard. Motores Yamaha y Sole, remolques intema, sondas y accesorios en general. NAUTICA BALTASAR S.A. y NAUTICA BALTASAR C/ Teniente Sánchez Bilbao 28 y C/ Honderos nº 36. Tel. 241893 y 246087 (97)

**EN VENTA** Veleros, 9 metros muy equipado. Tel.: 280762. (10)

**VENDO** bote mallorquín 30 palmos, motor diesel con vela latina, bien equipado. 224864. (13)

**DRACO** Lanchas diesel y gasolina. Tqdos modelos y precios especiales. Entrega inmediata. NAUTICA MUS El Molinar (16)

**LLAUT CORCHO** El mejor acabado y más bonito. Con Solé 12 HP. Cabinado y descubierta 4'99 exento I.L. NAUTICA MUS El Molinar. (23)

**MARINER** el fuera borda moderno, seguro, con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS El Molinar.

**SUPERPESCADOU** nuevos a estrenar. 7 metros. A partir de 985.000- Ptas. NAUTICA MUS El Molinar (16).

**VELERO,** 6 metros-plástico, motor Yamaha 9.9 HP. Mayor, Génova, foque I y foque II, 4 literas, mesa, compás, batería, luces navegación y cabina, cargador batería por motor, equipo fondeo 50 metros, año 1980, matriculado. 700.000 227944 tardes. (38)

**SOUTH WIND.** Veleros 7 mts. todo equipado, nuevo a estrenar. Precio interesante. Tel.: 531711. (14)

**COMPRO GONIOMETRO** y corredera usadas. Tel.: 262984 de 7 a 10 noche. (12)

**HEY WINDSURFISTAS**  
Hacemos toda clase de reparaciones a toda clase de tabla. Vendemos tablas de salto hechas a mano. Llámenos. Tel. 564184. MAR Y VENT SURF, S.A. C/ Almirante Oquendo, s/n. CALA RATJADA.

## 27 COMPRAS

**COMPRAMOS** objetos de oro usado y joyas. C/ Vidriera, nº 12. (10)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRO** toda clase de maquinaria de hostelería. Tel.: 460491. (10)

**REIGADAS,** frente Emaya, compra muebles antiguos y modernos. Teléfono 460040. (10)

**COMPRO.** Muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755. (11)

**COMPRAVENTA** de muebles, libros, y objetos antiguos. Vallori, 23. 221137. (10)

**COMPRO** y vendo muebles usados. Pago bien. 246933. (10)

**COMPRO** libros medicina y masaje. Victor. Tel. 210639. (10)

**DESQUACES MUÑOZ** compra chatarra, coches y maquinaria para desguace. Recogida domicilio. Tel. 661161. (13)

**VENDO.** Ampl. Talmus 30 W. Reverb. 16.000 Ptas., 4 columnas. Sinmarc, con soportes, serie especial. 80.000 Ptas. Tel.: 280841. (20)

**VENDO AMPLIFICADOR.** Estéreo y baffes. Tel.: 282886. Llamar de 14 a 16 horas. (13)

**COMPRO JUGUETES.** A tiendas que dejen el negocio y a representantes, las muestras del catálogo. Tel. 580748-580433. (17)

**DESQUACES MUÑOZ** compra chatarra, coches y maquinaria para desguace. Recogida domicilio. Tel. 661161. (13)

**VENDO.** Ampl. Talmus 30 W. Reverb. 16.000 Ptas., 4 columnas

## 27 COMPRAS

## COMPRAMOS

Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé nº. 12 1º. Tel. 210375.

## CALLE OLMOS, 23, 1º.

Compro ORO joyas usadas y rotas papeletas empeño Pago el máximo de su valor

## 28 VENTAS

REGISTRADORAS USA-DAS, revisadas y garantizadas, desde 15.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A., Fco. Suau, 15 (Crta. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04 (14).

VENDEMOS MUEBLES Usados, antiguos y modernos, todos los estilos en buen estado, muy baratos. Calle San Leandro, 40 (Travesía Calle Reyes Católicos). Tel. 274889-242184.

VENDO para supermercado, balanzas, máquina registradora, aire acondicionado, estanterías botelleros, máquina de palomitas, vitrina mural de 3'60 m. Detroit, florecientes c'tr. Teléfono 265352 (21).

POR CIERRE DE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, trisillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen Lluçh). Tel. 274656 (22-M)

PARTICULAR vende 2 baules antiguos 3.000. Maqueta, tren eléctrico Payá 2'50 x 2 metros, Tres máquinas y vagones 4.000. Tel. 412729 (20).

POR TRASLADO vendo muebles semi-nuevos y electrodomésticos, contado. Precio interesante. Tel. 212905 (14).

VENDO 2 armarios frigoríficos, un botellero 2 metros y uno de 2 metros y medio. Tel. 460491 (16)

MAQUINA ESCRIBIR IBM-725 perfecto estado. Teléfono 235183 (10).

VENDO MAQUINAS DE CARPINTERIA. Instaladas en taller de alquiler. No se pide traspaso. Tfno. 232464 (15)

VENDO material de derribo. Tel. 227368 (10).

CAFETERIA POR CIERRE VENDE. Armario frigorífico, cocina 4 fuegos, expositor, freidora, registradora, lavavajillas, estanterías, apliques, blocks, medidores whisky, etc. Paseo Marítimo Nº. 8 Tel. 237935 (25).

OCASION vendo tienda campaña tipo chalet año 80, 2 habitaciones, salita, porche, etc. Completamente nueva y equipada con mesa plegable, 4 sillas, fogón gas, etc. Precio 80.000. Tel. 461553 (29).

FOTOCOPIADORAS USA-DAS, electrostáticas y en papel normal, desde 16.500 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15 (Crta. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. Palma (26).

MUEBLES de casa usados. Llamar desde 17.30 al 610011 (10)

POR TRASLADO vendo muebles y electrodomésticos buen estado, contado. Precio interesante. Inf.: 212905 (13)

VENDO ACCION Club Natación Palma, 75.000 ptas. Teléfono 462364 (10).

PARA BAR, sólidos taburetes barra, vendo. Teléfono 224007 (10)

OCASION vendo máquina de helados, tres gustos, marca Carpigiani. Tel. 262984, de 7 a 10 noche (16).

SE VENDE proyector S. 8 sonoro, marca Velco, con lote de películas, todo por 50.000. Radio Cassette televisión portátil y corriente, 20.000. Las tardes de 5 a 8 horas, C/ Doctor Ferrán, nº 7, bajos (35).

OCASION a mitad de precio vendo magnífico tomavistas sonoro Nizo 4080. Tel. 285248 (13).

## ANTIGUEDADES

Por traslado, se venden a precio de ocasión cerámica y muebles, oportunidad para coleccionista y anticuarios.

C/. Protectora nº 10. Tel. 213366

## 29 PERDIDAS

EXTRAVIADA PERRA PEQUEÑA marrón claro, atiende por campanita. Gratificaré. Tel. 213675 (11)

DESAPARECIDA perrita pequeña negra con collar y cascabel, cercanías Santa Eugenia Razón. Tel. 233472 (14).

## EXTRAVIADO PERRO

Doberman, negro fuego, atiende por ZAR. Extraviado zona Gomila Se gratificará espléndidamente. Tels. 282176 - 285272

## 30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.

GRUAS MALLORCA. S.A. Calle Jesús 71. Tel. 200662 Palma

COTRAME. Ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Pallas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós 17. Tel. 412600.

MUDANZAS J. MUT ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, trasladados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones grúa. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044-274656. Curtixó, 31 (Vivero)

GRUAS POL camiones, grúas, trailers, góndolas, grúas con gran tonelaje. Especialidad embarcaciones. Tel. 250441-251045

GRUAS BAUZA camiones, grúa, transportes, barcas, maquinaria. Tel. 297307-252716

MUDANZAS. Transportes península Baleares recios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 293102.

TRANSPORTES GALMES. Servicio de camiones grúa. Máquinas elevadoras Tomás Forteza. 33. Telf. 462545 (13)

## 31 DIVERSOS

FONTANERO. Reparaciones urgentes. Tel. 293327 (10)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Calmarí 294289

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618 (12)

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas Guardamos alfombras. PIN-GUINO 294340

MAESTRO ALBAÑIL Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos 410658

BRICAMOS SELLOS de goma sistema automático. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

ALFOMBRAS MQREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582

TOLDOS. Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica. TOLBASA. Tel. 255549

SE SIRVE tierra a domicilio tierra preparada, cribada y estiércol, camiones de 8,5 a 9 toneladas. Llamar mañanas de 9 a 13. 285357 (22).

MAESTRO DE OBRAS Toda clase de reparaciones urgentes, chalets y naves industriales. Trabajos garantizados. Tel. 277661. Part. 200475

BENMA Limpieza Moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel. 250057

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS, moquetas y tapicería. Recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel. 222700

S.A.T. Reparación electrodomésticos, lavadoras, frigoríficos, calentadores, estufas, descalcificación tuberías y depósitos agua. Tel. 278478 (15)

EMBALAMOS toda clase de muebles, cuadros, maquinaria, etc. Teléfono 274656 (10)

VIDEOS Y PELÍCULAS TIPO X. Alquiler y venta calle Gabriel Llabrés, 11 Palma (junto plaza Pedro Garau). Enviamos por correo. Informes. Tel. 270262 (23)

VENTANALAS DE ALUMINIO. Cerramientos Galería Pida presupuesto. Talleres RAMON 244069 (11)

SE SIRVE a domicilio tierra negra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones desde 1 a 8 toneladas. Tierra preparada y estiércol en sacos mínimo 5 sacos. Tel. 204066 (30)

PINTOR EMPAPELADOR Presupuestos muy económicos. Telf. 270079 (10)

ABRIGOS de finas pieles. Reformamos y arreglamos. Aragón, 6. 9º. Tel. 460533 (12)

REPARACIONES Fontanería. Presupuestos sin compromiso. Tel. 273044 (10)

ALBAÑILERIA EN GENERAL Decorados en yesos y escayolas Embaldosados de cerámica. Construcciones Cerdá. Tel. 451877 (15)

INTERVELA dispone de velas, toldos, tapicerías y fundas para embarcaciones, presupuestos sin compromiso, calle Oliver, 30. B. Tel. 237940 Santa Catalina, Palma

REPARACIONES ELECTRICAS y de placas solares, servicio rápido y económico. 242916 (10)

CARPINTERO A DOMICILIO Avisos de 1 a 5. Tel. 246921 (10)

REPARACIONES albañilería, fontanería, electricidad, pintura, presupuestos gratis. Tel. 246251 (10)

PINTOR DECORADOR pinturas, papeles, moquetas, barnizados. Presupuestos gratis. Tel. 246251 (10)

PSICOLOGO CLINICO. Sico-diagnósticos de la personalidad y la inteligencia. 256336 (10)

PULIDO Vitrificados, papel, pintura, moqueta, colocación cerámica. Presupuestos muy ajustados. Teléfono: 281440 (12)

FONTANERIA y electricidad reparaciones urgentes. Termos eléctricos. Instalaciones. Presupuestos. 234606 (10)

FONTANERO y electricista reparaciones urgentes. Instalaciones y presupuestos. Teléfono: 264038 (10)

FABRICAMOS TARJETAS con planos de situación de cualquier punto de las islas. Únicamente en Central Copistería-Olmos, 46

FOLLETOS y circulares gráficos al instante, GRAFIS-TANT. Via Alemania 3. (10)

TARJETAS de visita, comerciales, etc., sistema offset, en Grafis-Tant. Via Alemania, 3. (12)

VENDO LOCAL céntrico apropiado para cafetería o pub con gran terraza. Teléfono 215348 (13)

PINTURA Y EMPAPELADO. G. Martínez. Servicio rápido. Presupuestos sin compromiso. Tel. 213003. Tardes (15)

ELECTRICIDAD, FONTANERIA reparaciones urgentes, termos eléctricos, instalaciones, presupuestos. Trabajos garantizados, económicos. 260624 (12)

SE OFRECEN albañiles para toda clase de reparaciones. Teléfono 279290 (10)

MAESTRO DE OBRAS, trabajos albañilería general, fontanería, electricidad, Parrón. Tel. 451896 (11)

GRACIAS ESPIRITU SANTO por la gracia concedida. A.T. (10)

SUPERBA la tricotsa mejor y más barata del mercado. Véala e infórmese en. LANAS ARDILLA. Tel. 221864. Centro Comercial Los Geranos. Palma de Mallorca. Facilísimo confección de prendas.

URGENTE. Industrial, 35 años, busca mujer para rehacer su vida. Ella deberá tener su matrimonio anulado o ser divorciada (es indiferente tenga o no hijos). Mucho mejor si es nacida en Palma y habla mallorquín. Llamar al 298044, preferible por las noches. Atención, este anuncio es serio y en serio. Favor, bromas, no (53)

LEEMOS SU FUTURO y le ayudamos en sus problemas sentimentales, se curan ver-rugas. Tel. 279089 (15)

VIP'S. Centro de Contactos. Señoritas de compañía, elegancia, discreción y amistad. VISA, MASTER. Tel. 213617

MONICA, ISABEL. Amistad sincera. Teléfono: 230586 (10)

JOVEN DE 30 AÑOS, culto, educado, bien parecido, contactaría con mujeres de 18 a 40 años, para mantener relaciones íntimas y de amistad. Dispongo de coche y piso en Palma. Escriban Apartado 188 de Inca (35)

## SE ECHAN LAS CARTAS

De 8 mañana a 10 noche  
Teléfono: 254562

## Agencia Matrimonial «La Familia»

Centro Internacional de Futuros Matrimonios

Avda. Conde Sallent, 29, Entlo. D.  
Teléfono: 22.14.22

AGRICULTOR en propiedad 33 años, soltero solicita Srta formal de buenas cualidades y amante del hogar.

INDUSTRIAL 49 años separado, espléndida situación económica, humano, formal y cariñoso, desearía Sra. o Srta. similar carácter para rehacer su vida.

CONSTRUCTOR 45 años soltero, buena situación económica, desearía conocer Srta. formal y cariñosa para casarse.

25 AÑOS soltera 1.74 desearía conocer chico bueno y trabajador para formar hogar.

## CARTAS TAROT, QUIROMANCIA, HOROSCOPO CHINO

Todo el día. Tel. 224589

## 33 MASAJES

SALON CAPRI. Masajes y baños atendidos por señoritas. Horario de 11 mañana a 9 noche, sábados inclusive. Francisco Sancho, 30. Principal.

MASAJES ATENDIDOS. Por señoritas, ambos sexos, máxima discreción, particular y a domicilio de 11 a 9 y servicio nocturno. Teléfono: 236250 (21)

CINCO SEÑORITAS. Masajistas. Tel. 464548 De 12 a 9 noche (10)

SALON TAHITI les ofrece sus servicios de masajes, corporal y baños, señoritas totalmente renovadas, calle Sindicato, 16 1º (18)

SALON GEMINIS atiende Srta. Cristina, Mari y Yolanda. Abierto de 11 a 9, sábados inclusive. Avda. Argentina, 67-2º-2º (20)

JOVEN DIPLOMADO Todo lujo, máxima seriedad, domingos también. 245458 (No hay señoritas). (12)

SALON NEFER. Masajes deportivos, relax. Calle Elcano 9. (Son Armadams) (10)

INSTITUTO, 7-7 atendido por nuevas señoritas. Aragón, 27 (10)

JUPITER masajes señoritas, Elena, Alicia, Toñi, Rosi y Eva Gabriel Maura, 15 primer primer. Sábados tarde abierto.

MASAJES. Atendido por: Tere, Rosana, Verónica. Máxima discreción. De 11'00 a 9'00 noche. Tel. 283752 (15)

SE NECESITA srta. para masajes, si no sabe se le enseñará en Instituto 7-7. Aragón, 27. De las 11 en adelante. (21)

SEÑORITAS MASAJISTAS (Sonia, Patricia y Mercedes. De 11 mañana a 9 noche. Tel. 298270.

SEÑORITAS Ana y Mari. Masajistas. 412433.

SALON CYNTHIA Masajes, baños, sauna, estética facial. C/ Juan Maragall, 17, principal. Palma. Horario de 11-14, 16-21, sábados 11-14 (12)

MASAJES atendido por señoritas. Barón de Pinopar, 8, segundo, primera (10)

EMILIO, 20 años, discreto y seriedad. Tel. 402289 (10)

## 34 PRESTAMOS

DISPONGO varias partidas, capital. Desde 500 mil. Hasta varios millones tramitación y concesión inmediata. Informes. 253850 (13)

DISPONGO de las siguientes partidas de capital: 14.000.000, 8.000.000, 5.500.000, 3.400.000, 2.500.000, 1.000.000, 500.000. Calle José Anselmo Clavé, 18, 1º de 10 a 1. Tel. 216941 (26)

PRESTARIA varias partidas de capital, con garantías, gestiones rápidas. Informes: 602312 (11)

DISPONGO varias partidas, capital. Desde 500 mil. Hasta varios millones, tramitación y concesión inmediata. Informes: 253850 (13)

GESTIONAMOS préstamos personales. Instantáneos. Tel. 253850 (10)

PRESTAMOS PERSONALES. Gestionamos rápidamente préstamos para comerciantes, industriales, constructores, particulares. No importa cuantía, hasta 24 meses. API, C/ Luis Martí, 10. Entlo. B. Tel. 461962 (24)

HIPOTECAS disponemos de capital hipotecas, concesión y realización rapidísimas. API, C/ Luis Martí, 10. Entlo. B. Tel. 461962 (17)

CONSTRUCTORES particulares, descuento de letras, pisos, locales, apartamentos, solares, rústicas, disponemos capital hasta 48 meses al 11% y 12% anual. Rapidísimo. No importa cantidad. API, C/ Luis Martí, 10. Entlo. B. Tel. 461962 (33)

## 35 NEGOCIOS

VENDO O PERMUTO por finca rústica, hotel en Playas de Palma, trabaja todo el año, tiene calefacción. Para informes: 224884, abstenerse curiosos (22)

SE BUSCA SOCIO que aporte pequeño capital para explotación negocio en funcionamiento: 50% beneficios y propiedad. Informes de 5 a 8 al teléfono 215143 (25)

## 36 PROFESIONALES

PINTOR Y EMPAPELADOR en general, seguridad, presupuestos sin compromiso. Tel. 410556 (11)

PINTOR y empapelador. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 282984. A 16'00 horas (13)

SE REALIZAN. Reformas y obra nueva. Tel. 675242 (10)

BLANQUEOS Y PINTURAS. Abrines. Femenías, 30, tercer, quinta. Teléfono: 281496 (11)

SE ARREGLAN. Persianas, enrollables, graduables, rapidez. Presupuestos. Tel. 254376. 27937 (10)

CARPINTERO Cerrajerero, reparación carpintero a domicilio y cambio cerraduras. Tel. 262867 (11)

ELECTRICA SOMETIMES. Reparaciones radiotelevisión, instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, instalación placas solares. Presupuestos. Teléfono 260624 (15)

PINTOR-EMPAPELADOR moquetas, todo tipo de pinturas y trabajos, servicio rápido y garantizado, presupuestos sin compromiso. 291343 (17)

FONTANERIA Y ALBAÑILERIA. Calefacción, reformas, instalaciones, presupuestos. Teléfono: 283134 - 284579 (10)

ELECTRICISTA reparación averías, montajes. Servicio rápido permanente. Tel. 275496 (10)

## 37 ANIMALES DOMESTICOS

CRADERO LOS VALIENTES adiestramiento, disciplina y defensa. Tel. 265125

CRADERO, ADIESTRAMIENTO, RESIDENCIA. Venta de cachorros pastor alemán, Dobermann. 237735-464298

VENDO cachorros de caza Pointer, Braco, Alemán, Español Bretón, Setter irlandés, Alamo, 51. T.: 271048. Palma (15)

SAFARI vende Yorkshire Terrier miniatura LOE. Tel. 224404 (10)

SAFARI especialistas perros raza con pedigree. Pastor alemán, doberman, coker, caniches, yorksire, fox terrier, pequinés, boxer. Tel. 224404

SAFARI vende Setter irlandés. Tel. 224404 (10)

VENDO CACHORROS Setter irlandés. Tel. 266438 (10)

CRADERO LOS VALIENTES cachorros, Doberman, Cocker Spaniel, Dachshund pelo liso. 265125 (11)

VENDO CACHORROS. Pastor alemán, Calle San Francisco 294 - San Francisco. Tel. 265970. Tel. 266570 (14)

VENDO CACHORROS de rastro Beagle Pedigree LOE. Tel. 271048 (10)

PARTICULAR. Vendo Pomerania cuatro años, magnífico, por setenta y cinco, con montura. Tno. 283764 (15)

EN VENTA caniches Fox-terrier basset miniatura. Tel. 202065 (10)

VENDO CACHORROS pastor alemán con pedigree. Tel. 251659 (10)

## Exito

## Desconocidos platos de nuestra cocina

Hay platos soberbios y exquisitos en la cocina isleña que viven en desgracia por el trance de desaparición. Platos que ni los gastronómicos más exigentes han podido conocer o en el mejor de los casos han saboreado en algún banquete familiar de excepción. Nos referimos, por ejemplo, a la «sopa de peix Mula Blanca», «pollastre en torró i suc de magranes», «caragols en gual-leres», por citar tan solo tres joyas que se han de consumir precisamente en otoño y que providencialmente aparecen en la oferta de unas Jornadas de la Cocina de Mallorca que acaba de anunciar un nombrado restaurante palmesano.

No nos extraña el hallazgo de estas exquisiteces, ni de otras igualmente suc-

lentas que figuran en la carta, por cuanto de la selección se han ocupado expertos como Tomeu Esteve, sin duda el chef de Mallorca por definición, actual catedrático de nuestra Escuela de Hostelería, y los no menos afamados Toni Isern y Alfonso Ródenas, también con espléndido historial. De su estudio e investigación ha resultado lo que se ofrece en la semana en cuestión, verdaderamente atractiva para los buenos «gurmets» de la isla.

Estas Jornadas a base de platos isleños contarán con el apoyo inmejorable de la reserva de José Luis Ferrer de Binisalem, cuyo vino ha recobrado en los últimos años todas sus históricas virtudes.

Las jornadas de Cocina Mallorquina tienen lugar esta semana en el Restaurante Plat Pla y suponen un suceso gastronómico.

## Instituto Antonio Maura Matrícula libre

Se comunica a los interesados que el plazo de matrícula para enseñanza libre de BUP, será del 16 al 25 de los corrientes, de 10 a 12 horas.

El Director, Miguel Amengual Covas.

● Tiene que trabajar con una mano artificial

# Michel Caine en una película de terror



Tras sus éxitos en «La Isla» y «Vestida para matar» de Brian De Palma, Michael Caine vuelve al cine con otra película de esas a las que los norteamericanos denominan «Psychological suspense thriller», es decir, una historia de suspense, miedo y terror psicológico.

Caine interpreta a un dibujante de «comics» que sufre un grave accidente en el que pierde su mano derecha, y, con ella, la posibilidad de seguir trabajando en sus dibujos. Su situación matrimonial tampoco es demasiado estable y el incidente hará que su estado empeore. Los adelantos médicos le facilitan la posibilidad de contar con una mano artificial, pero él no podrá superar su desgracia. El dibujante sufre extrañas pesadillas y sus nervios terminarán por desequilibrarlo, sumiéndole en una aguda depresión.

El director y guionista de «La mano» (The Hand) título original de la película, es Oliver Stone, mundialmente conocido por el guión del filme «El Expreso de medianoche», con el cual obtuvo el Oscar de Hollywood hace dos años. Aunque ésta es la primera vez que dirige un largometraje, su experiencia, no obstante, es lo suficientemente densa en el mundo de la cinematografía para hacer que su debut sea un éxito. El papel femenino de «La mano» está interpretado por Andrea Marcovicci, siendo ésta la segunda vez que la actriz trabaja junto a Michael Caine, en esta ocasión, en el papel de su esposa.

muchos años de esfuerzo. Conseguir el éxito y ser querido por el público no es cosa fácil.

Caine afirma que nunca ha tenido predilección por un tipo de género cinematográfico determinado, pero «los productores siempre vieron en mí un actor apropiado para este tipo de películas. Quizás fue mi apariencia física o mi carácter, no lo sé, el caso es que la mayor parte de mis películas tienen algo que ver con la aventura y, en general, el cine de evasión.

Las películas de suspense o de terror son un género nuevo para el actor: «Mi experiencia con «Vestida para matar» fue muy positiva.

Nunca había realizado antes un filme de esta temática porque, sinceramente, no me lo habían propuesto. Creo que un actor debe interpretar todo tipo de papeles y el terror es uno de los que no se deben olvidar. Mi segunda película: «La Mano», es bastante desagradable, hay mucha sangre y contrariedades, pero no por ello deja de ser una película de calidad. Mi papel es el de un ser atormentado por un destino al que no se resigna a llevar. Tras el accidente se da cuenta que su vida ha sido una entera frustración y que le quedan pocas cosas que valgan la pena. Su mujer no le ama, su trabajo ya no podrá ser el mismo y sólo le queda la esperanza de su hija, con la cual se siente muy unido».

DIEZ AÑOS DE FELIZ MATRIMONIO

Al igual que el protago-

nista de la película de Oliver Stone, Michael Caine siente una especial devoción por su hija Natasha, fruto de su segundo matrimonio con la bellísima Shakira Baksh. Shakira nació en la Guayana inglesa pero conoció al actor en Londres durante el rodaje de «Get Carter».

La joven se había trasladado a Inglaterra para tomar parte en el concurso de la elección de Miss Mundo y su belleza y personalidad fascinaron de tal manera a Caine que, un año después (1972), contrajo matrimonio con ella. Actualmente, la pareja forma un matrimonio ejemplar. Aseguran estar tan enamorados como el primer día y procuran separarse el menor tiempo posible. El actor, en cada uno de

sus contratos, exige una cláusula que le permita ir acompañado por su mujer y su hija a aquellos lugares donde se desarrollan los rodajes; de esa forma siempre está junto a su familia.

El amor y la paz reinan en el hogar de los Caine, una propiedad de siete hectáreas cerca del castillo de Windsor, en un paradisíaco lugar con abundante arbolado y por el que discurre un río, en el que el actor practica su deporte favorito, la pesca de la trucha. Su vida es la de un auténtico burgués. Poco antes del mediodía, Caine llama a su chófer y se dirige a Londres en su Rolls Royce para almorzar con sus amigos. Por la tarde vuelve a casa y pasa el resto del día con su esposa y su hija.

Mabel González

## Los estrenos

### Llama un extraño

AVENIDA

Producción: Barri Krost para Melvin Simon. Escrita por SWalton. Fotografía (color) Don Peterman. Música: Dana Kaprof. Diseño: de producción: E.B. Cler. Montaje: Fred Walton. Intérpretes: Charles Durning (Cliford) Carol Kane (Jill) Colleen Dewhurst (Tracy) Tony Bekley, Rachel Roberts, Ron O Neal.

Distribución: Diasa.

Duración: 1 h. 26 m.

Siete años después de haber cometido un horrible crimen, el asesino se escapa de la clínica psiquiátrica en la que había sido incluido después del juicio. El policía que le detuvo convertido en detective privado, acepta la misión de matarlo por encargo del padre de los niños asesinados y por propia convicción.

No se trata de un film de terror al uso, a base de continuos golpes de efecto, sino un drama de intriga o de suspense, como suele decirse. La secuencia inicial es la que mejor responde al título, pero no es más que el prólogo de la auténtica historia en la que se acumulan las coincidencias y antes de converger narra dos historias paralelas, una la del enfermo mental que busca compañía en la cuarentena de buen ver y la otra la persecución por parte del detective. Todo da motivo a una serie de conseguidos cuadros de ambiente de los barrios sucios de la ciudad de Nueva York de los noctámbulos, de los borrachos y de los vagabundos que buscan asilo en las organizaciones de ca-

alidad. El detective toma su misión como venganza personal, hay una ayuda velada de sus antiguos compañeros que no pueden llegar a ciertos extremos y cenematógráficamente algunas escenas son perfectas, combinando los rápidos planos que sitúan claramente la acción y nos hacen fijar en los detalles que darán fuerza a la intriga con otros muchos más lentos que ayudan a la creación del clima adecuado.

Dentro de un tema explotado hay ciertos puntos originales para que cada espectador sienta su juicio sobre los sentimientos humanitarios con que son tratados los criminales peligrosos y en contraste el remedio radical que pone en práctica el detective.

En general los medios puestos en juego han sido bien aprovechados, se consigue mantener la tensión del espectador, los actores son adecuados y el film tras unas secuencias finales muy conseguidas, hubiera salido ganando con algunos planos más, aunque fuera pura concesión al público.

Cinéfilo

*«Encontró tiempo para todos, excepto para aquel que más le necesitaba: su hijo.»*

JACK LEMMON • ROBBY BENSON • LEE REMICK

# TRIBUTO

LAWRENCE TURMAN • DAVID POSTER  
 producido por JOEL B. MICHAELS, GARTH H. DRABINSKY  
 TRIBUTO es una obra de BOB CLARK  
 protagonizada por JOHN MARLEY, KIM CATTRALL, GALE GARNETT, COLLEEN DEWHURST

Premio a la mejor interpretación masculina del Festival de Berlín 1981

TAN OPORTUNA Y REAL COMO

«KRAMER CONTRA KRAMER»

TAN REAL Y EMOCIONANTE COMO

«GENTE CORRIENTE»

¡SUPERANDO A AMBAS!

SALA AUGUSTA

¡HOY!

ESTRENO

MAYORES 14 AÑOS

COMPLEMENTO: «MADE IN USA»

EN AUGUSTA 1: ¡SIGUEN LOS LLENOS A DIARIO!

2.ª SEMANA... EXCALIBUR UN FILM DE JOHN BOORMAN

## Guía del espectador

- **LADRON (Acción).**— En esta película domina el contenido sobre el contenido que pudo ser importante. El resultado es todo un espectáculo con aprovechamiento de las posibilidades del cine en su parte más brillante.
- **UN ENREDO PARA DOS (Aventuras humorísticas).**— Un agente de la CIA se venga de la organización escribiendo un libro que saca trapos sucios y llevando de cabeza a sus compañeros. Hay buen humor en un relato en el que los incidentes se suceden.
- **VACACIONES SEXUALES CON HOLY (Erótica).**— Película americana tirando hacia lo pornográfico. Abundante exhibicionismo y características propias del país productor.
- **UN TOQUE DE DISTINCION (Comedia)** Una reposición cuyo estreno es todavía reciente y que cuenta con una gran interpretación por parte de Glenda Jackson.
- **LAS COSAS DE RICHARD (Comedia dramática).** Una mujer descubre la infelicidad de su marido muerto e inicia una relación con su joven amante. Tema insólito y calidad en la interpretación y realización.
- **LOS VIOLADORES.**— Una película con calificativo «S» en parte debida a la violencia de sus escenas. Adecuada para un público amante de la combinación de sexo y violencia.
- **LILI MARLEN (Recreación histórica).** Ambiente de guerra, el proceso de popularización de una famosa canción, cierto esquematismo en un relato de tintes melodramáticos y demostración de las notables posibilidades del prolífico Fassbinder.
- **LLAMA UN EXTRAÑO (Suspense).**— Un policía busca a un asesino que se ha escapado del manicomio para acabar con él. Hay ciertos puntos originales y la intriga está bien llevada con algunas secuencias casi modélicas en el género.
- **EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA (Aventuras).**— Una película de fantásticas e increíbles aventuras en la que se han derrochado inventiva y medios de producción para conseguir el más difícil todavía en cuanto a espectacularidad y acción.
- **EXCALIBUR (Leyenda).**— La conocida leyenda del Rey Arturo y los Caballeros de la Tabla Redonda, con el mago Merlín y otros personajes, narrada en tono poético, grandilocuente y con una belleza plástica poco corriente. Buen aprovechamiento de los distintos elementos del cine.
- **1997. RESCATE EN NUEVA YORK. (Ciencia-ficción).**— La isla de Manhattan se ha convertido en prisión de los más peligrosos criminales que ya no caben en las cárceles y se intenta rescatar al presidente secuestrado por un comando terrorista. Algo apresurada, muy dinámica, bien ambientada y con puntos muy interesantes.

### BROADWAY

DURANTE NOVIEMBRE 1981  
ADEMAS DEL GRAN SHOW INTERNACIONAL, EL FABULOSO HUMORISTA DE MODA EN TODA ESPAÑA

**EUGENIO**  
CADA NOCHE EN HOLLYWOOD  
COMPLEJO BROADWAY  
C/ JOAN MIRO, 36 - JUNTO GOMILA  
PARKING EN EL MISMO EDIFICIO  
RESERVAS: TELS. 285272 - 285273.

**CASINO MALLORCA:** Todos los días de 20 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Fórmula 1 boite. Final autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera) Tel. 680000.

### Teatro Balear

Desde 5 tarde a 3 madrugada

plaza Rosellón

**BINGO!**

parking gratuito

## Cartelera

### MUSICALES

#### TRUI CLUB DE JAZZ

Plaça Porta Santa Catalina, 22. TEATRO. Jueves, 29 estreno: «EL SHOW DEL MEJOR COMICO DE ESPAÑA», de M. Garrido. Horario: 22'30 horas. Abierta «BODEGA» mediodía y noche.

#### AUDITORIUM

Hoy a las 8'00 tarde: Concierto por la «ORQUESTA CIUDAD DE PALMA», director Julio Ribelles, solista Francisco Salanova. Obras de B. Oliver, A. Vivaldi, J. Brahms y R. Strauss.

### TEATRO

#### SALA MOZART

En preparación recital de violín y piano. «TAKASHI SHIMIZU y RINA RADEK». (Miércoles día 18).

#### TEATRO PRINCIPAL

Hoy debut, a las 8'15 horas, de «VALENTINA KAMENIKOVA» (pianista). Mañana día 12 a las 10'00 noche debut de la obra «MORT ACCIDENTAL D'UN ANARQUISTA», de Dario Fo.

### SALAS DE CINE

#### ALEXANDRA

«S». «EL MUNDO PORNO DE DOS HERMANAS». Clasificada «S». «JUGANDO A EMMANUELLE». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### ABC CINEMA

(CLIMATIZADO). Todos los lunes y domingos «SESION MATINAL», a las 10'00 horas. «SOL ROJO», Charles Bronson, Ursula Andress, Alain Delon, Toshiro Mifune. Complemento: «EL CORSARIO ESCARLATA», Robert Shaw.

#### ASTORIA

«SIBERIADA». Director: Andrei M. Konchalovski. (Horario film: 4'20, 7'25, 10'30). Complemento: «GENTE MARAVILLOSA». Mayores 14 años.

#### PALACIO AVENIDA

«LLAMA UN EXTRAÑO» Carles Durning, Carol Kene, Colleen Dewhurst. Director: Fred Waton. Complemento: «DR. HENKYL Y MR. HIPE».

#### SALA AUGUSTA 2.ª SEMANA

Desde las 3'00: «EXCALIBUR» un film de John Boorman con Niguel Terry, Helen Mirren y Nicol Williamson. Pases 3'40, 6'45 y 10 noche. Complementos cortos: Mayores 16.

#### SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'30: «TRIBUTO» ¡Actual como «Kamer», emocionante como «Gente corriente!» un film de Bob Clark con Jack Lemmon, Lee Remick y Robby Benson. Complemento: «MADE IN USA». (Mayores 14 años).

#### BELLVER Cinema

Desde las 3'15: ESTRENO. «LA CONSPIRACION DEL URANIO» y «LOS ULTIMOS GOLPES DEL TORETE». Diariamente a las 12'30 noche. «LOS ULTIMOS GOLPES DEL TORETE», a las 12,30, y «EN NOMBRE DEL PAPA REY».

#### SALA BORN

Desde las 3'00: «UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN LONDRES». De complemento: «LAS MANIOBRAS DE LA DOCTORA CON LOS SOLDADOS». Aut. Mayores 18 años.

#### CAPITOL 3.ª SEMANA

Desde las 3'00: «LA MOMIA NACIONAL», Francisco Algora, Azucena Hernández, Quique Camoiras, Paloma Hurtado. Complemento: «RUTA SUICIDA», con Clint Eastwood y Sondra Locke. (Mayores 18 años).

#### LUMIERE

6.ª Semana: «EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA», con Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman. (Horario: 4'20, 7'25, 10'30). Complemento: «LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS DEL GATO CON BOTAS». Apto todos públicos.

#### NUEVO HISPANIA

Desde las 3'00: «1 ENREDO PARA 2», con Glenda Jackson, Walter Matthau, Herbert Lom y Ned Beatty. Complemento: «LA LEYENDA DE BILLY DOLLIN», con Burt Lancaster, Rod Steiger y John Savage. Mayores 14 años.

#### CHAPLIN multicine (ULTIMO DIA)

«LAS COSAS DE RICHARD». Liv Ullman (Primer premio a la mejor actriz, Festival de Venecia 1980). Horario: 3'20, 5'10, 6'50, 8'50, 10'40. Complementos cortos (Mayores 18 años).

#### CHAPLIN multicine

«EN EL CALOR DE LA NOCHE», Sidney Poitier, Rod Steiger. Director: Norman Lewison. (Horario: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'35).

#### CHAPLIN multicine (ULTIMO DIA)

«UN TOQUE DE DISTINCION», George Segal, Glenda Jackson, «Oscar» de Hollywood a la mejor actriz. Director: Melvin Frank. Horario: 3'15, 5'00, 6'50, 8'40, 10'35. Complementos cortos.

#### CHAPLIN multicine

«1997... RESCATE EN NUEVA YORK» de John Carpenter, con Kurt Russell, Lee Van Clee, Ernest Borgnine. Horario: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «ME OLVIDE DE VIVIR». Todos públicos.

#### CHAPLIN multicine (ULTIMO DIA)

«MANHATTAN». La mejor película de Woody Allen.- Diane Keaton y Woody Allen. 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'35. Complemento: «PICASSO Y EL «GUERNICA»

#### LIRICO PALACE

«OBSCENIDAD». Clasificada «S». Complemento: «TEODORO, METELE MANO AL TESORO». Clasificada «S». Diversión y sexo a tope.

#### PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'00: «PATRIMONIO NACIONAL», con J. L. López Vázquez, Mary Santpere, Amparo Soler Leal y Luis Escobar. Complemento: «LIBERTAD CONDICIONAL», con Dustin Hoffman. Mayores 16 años.

#### METROPOLITAN PALACE

«TARZAN EL HOMBRE MONO» Bo Derek, Richard Harris. Director: John Derek. Bo Derek. (Horario: 4'25, 7'25, 10'30). Complemento: «LOS INCORREGIBLES ALBONDIGAS» (Mayores 14 años).

#### MIRIAM CINEMA

Desde las 3'15 tarde «continuas»: «LA GUERRA DE LOS NIÑOS», con Parchís a las 3'15 y 9'45 noche. «LA PATRULLA», con Burt Lancaster a las 5'45 y 11'45 y «LA FURIA» con Kirk Douglas a las 8'00 tarde y 1'30 madrugada.

#### VERSALLES

«Gran Festival Kung-Fu». «LA SERPIENTE A LA SOMBRA DEL AGUILA» y «EL MONO BORRACHO EN EL OJO DEL TIGRE». Tolerada menores.

#### JAIME III CINEMA

«VACACIONES SEXUALES CON HOLLY», con Joana Miquel. «S», para mayores 18 años. Complemento: «APAGON EN NUEVA YORK».

#### FANTASIO

«S». «BACANAL EN EL ANIVERSARIO DE BODA». Clasificada «S». «EMANUELLE 2». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### NUEVO MODERNO 2.ª SEMANA

Desde las 3'00: «LOS VIOLADORES» ¡superando a Mad Max y The Warriors, con Robert Gras y Laura Premika. Clasificada «S». Complemento: «LA NOVICIA MUSULMANA», con Florinda Bolkan. Clasificada «S». Solo Mayores.

#### SALON RIALTO

Desde las 3'00: «CON LAS BRAGAS POR LOS SUELOS». Clasificada «S». Complemento: «¡INFIERNO!». Dirige: Dario Argento con Eleonora Giorgi. «RIGUROSAMENTE MAYORES 18 AÑOS».

#### SALA RIVOLI

«HANGAR-18». Darren McGavin, Robert Vaughn, Gary Collins, Pamela Bellwood. Director: James L. Conway. (Horario: 4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «EL ESTRAFALARIO PRISIONERO DE ZENDA» Peter Sellers. Apto todos públicos.

### ROSALES CLUB BINGO

CADA DIA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA  
SERVICIO DE CAFETERIA  
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

Prostitución sexual en Hollywood:

# El difícil precio de la fama

hicieron de su amor un negocio, ya que, siempre, se casaron con multimillonarios. La propia Zsa Zsa manifestaba hace algunos años totalmente desinhibida: «Podría tener como amante a un poeta, como esposo jamás. Necesito verme rodeada de lujo y de dinero. No podría casarme con un pobre, por mucho que le amase».

Jayne Mansfield —que murió decapitada en accidente de coche hace ahora catorce años— confesaba haber tenido más de 100 amantes importantes... y otros muchos suplementarios. Su ninfomanía había surgido cuando, primero en Nueva York y más tarde en Hollywood, tuvo que pasar por infinidad de camas para sobrevivir primero y para triunfar después.

No hace mucho tiempo que el director cinematográfico Roman Polanski era acusado formalmente en los Estados Unidos de la violación de una adolescente de 14 años en casa de la actriz Anjélica Huston. Se afirmó que la propia Anjélica había participado sexualmente en la orgía... Polanski huyó a Europa y la Huston se salvó «por falta de pruebas» (Ya se sabe que en los círculos sociales de índole superior, económica o popularmente hablando, todo se tapa...)

Los casos de homosexualismo y lesbianismo también han estado al orden del día y más de un artista famoso puso de manifiesto su inclinación homo o bisexual, ya en privado, ya en los mismos rodajes... Hubo relaciones «sospechosas», por ejemplo, entre

Marlon Brando y Jack Nicholson en un film que rodaron juntos. La anteriormente citada Hedy Lamarr confesaba haber amado con igual pasión a hombres y a mujeres. Por su parte la sofisticada y aparentemente puritana Doris Day sorprendía a la opinión pública norteamericana hace dos años con la publicación de unas «memorias» en las que aparecían con todo lujo de detalles sus relaciones

sexuales, muchas de ellas de espaldas al matrimonio. Su hijo, Terry Meltcher, avergonzado, rompió con su madre y abandonó el hogar.

Sal Mineo, salvajemente asesinado a puñaladas por una persona de pelo largo y andares hombrunos, era homosexual y gustaba de recibir en su casa a hermosos efebos, a algunos de los cuales, posteriormente, favorecía metiéndolos en

algún film (¡está claro que nunca llegaban a nada!).

El famoso escritor Truman Capote («A sangre fría») hombre metido entre toda la gente importante de la política, las finanzas y el cine, se declara «homosexual converso» y manifiesta que mantuvo relaciones con algunas importantes figuras del cine norteamericano a las que, naturalmente, no quiere delatar.

Monna Douglas



La espectacular Jayne Mansfield, una actriz que conoció más camas que «plató». Al final murió trágicamente.

En muchas profesiones para lograr algo importante hay que pasar por una serie de servidumbres a cada cual más deleznable. El cine no es una excepción. Y en muchos casos para lograr un papel más o menos importante en una cinta hay que someterse a una serie de vejaciones personales que van desde la prostitución, masculina o femenina, hasta el adulterio más espeluznante.

La historia de Hollywood está llena de ejemplos gráficos. No vamos a fijarnos en un pasado aún no muy lejano en las orgías desencadenadas en casa del famoso actor cómico del cine mudo Roscoe «Fatty» Arbuckle, por cuya casa pasaban infinidad de aspirantes a actrices con el deseo de hacer algún papel, por muy pequeño que fuese, para lo que tenían que pagar el siempre amargo precio de vender su cuerpo. Virginia Rabe, de veintitrés años, una de ellas, murió asesinada precisamente en una de esas orgías con una gran herida en el estómago producida por un casco de botella roto. ¿Y qué decir

de la escalada artística de la rubia platinada Jean Harlow, que tuvo que convertirse en amante de un conocido productor cinematográfico para intentar llegar a la fama?

En la Meca del Cine han existido mujeres y hombres que no han podido superar su propia prostitución física y se han ido encadenando en una serie interminable de aventuras en muchas de las cuales llegaron a venderse al mejor postor. Los casos de Hedy Lamarr («Extasis»), Lana Turner, Jayne Mansfield, Zsa Zsa Gabor y Eva Gabor... etc., son un claro ejemplo de lo que decimos. Las Gabor, con trece matrimonios entre ambas,

**La técnica de «EL INCREIBLE HULK» (LA MASA) queda pequeña al lado de la psicosis producida entre las tinieblas de Londres cada vez que aparecía la luna llena**  
**El impacto del momento en todas las pantallas del mundo**

PODRA TAPARSE LOS OJOS. PODRA NO MIRAR. PERO NUNCA PODRA OLVIDAR.



## UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN LONDRES

POLYGRAM PICTURES Presenta una Producción LYCANTHROPE FILMS LIMITED UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN LONDRES (AN AMERICAN WEREWOLF IN LONDON)

DAVID NAUGHTON · JENNY AGUTTER · GRIFFIN DUNNE · JOHN WOODVINE  
Música ELMER BERNSTEIN Productores Ejecutivos PETER GUBER y JON PETERS  
Productor GEORGE FOLSEY, JR. Escrita y Dirigida por JOHN LANDIS

GLOBE

Variaciones de MECO sobre la banda sonora de AMERICAN WEREWOLF IN LONDON, en discos PolyGram

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Desde **HOY** en **SALA BORN**  
**AUT. MAYORES 16 AÑOS**

DE COMPLEMENTO:

«LAS MANIOBRAS DE LA DOCTORA CON LOS SOLDADOS»

## Los estrenos

### Un enredo para dos

Producción: Eddie y Ey Landau para Avco Amassy.— 1980.— T.O.: Hopscotch.— Escrita por Bryan Garfield y Bryab Forbes.— Dirigida por Ronald Neame.— Fotografía (color): Arthur Ibetson.— Música Yan Fraser, Mozart, Rossini, Puccini y otros.— Montaje: Carl Kress.— Intérpretes: Walter Matthau (Kending), Glenda Jackson (Isabel), Sam Waterton (Myerson), Ned Beatty (Merso), Herbert Lom (Hopscotch), David Matthau.

Distribución: Regia Films.  
Duración: 1 h. 40 m.

Un veterano agente de la CIA es desairado por sus jefes y para vengarse, utiliza sus propios medios provocando una persecución motivada al escribir un libro en el que pone al descubierto los trapos sucios de la famosa agencia americana.

Creo recordar que no hace mucho se publicó un libro de un ex-agente de la CIA que sacaba a relucir los trapos sucios de la poderosa organización americana, que, de un tiempo a esta parte, tiene muy mala prensa, bastante más que la KGB soviética que, poco más o menos debe hacer lo mismo. Esta película, aunque en plan hu-

morístico, también pone en solfa a la CIA valiéndose de la venganza de un veterano agente que ha aprendido a convivir con sus rivales y considera que se le ha postergado el relevarlo a un trabajo puramente burocrático. La gracia está en que el agente utiliza los propios medios de la Agencia para llevar de cabeza a varios de sus hombres y éstos medios se basan, además de la serie de trucos normales, a gastar un montón de dinero comprando coches, aviones, falsificar documentos, haciendo continuos viajes, viviendo en los mejores hoteles, etc., etc., La amenaza es el li-

### Hispania

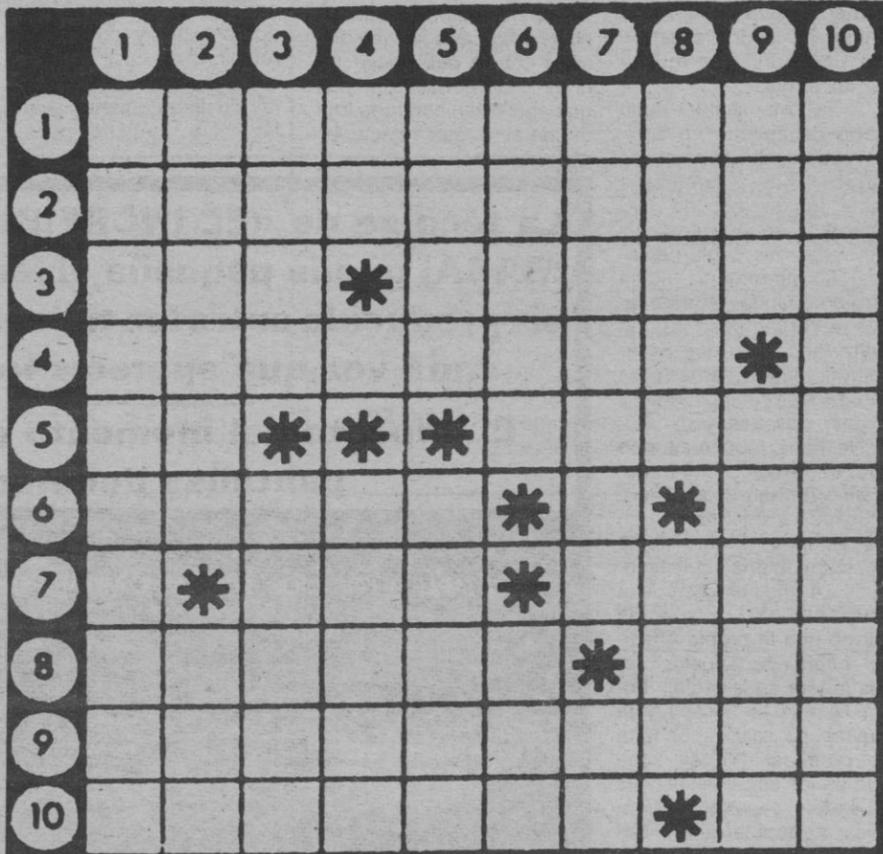
broque escribe el rencoroso agente, un personaje que le va como anillo al dedo a Walter Matthau, otro de esos actores que se han hecho famosos en la segunda etapa de su carrera artística. Como compañera la excelente Glenda Jackson que en otra agente retirada tiene que hacer frente a un papel de mucho menos lucimiento que Matthau. La trama es muy movida al utilizar variados escenarios de Europa y América —especialmente los de Salzburgo— y ser numerosas las peripecias. Como relato cinematográfico es muy correcto, la trama entretenida y divertida en muchas ocasiones y se debe valorar la intención aunque la crítica de una organización que gracias a su poder y medios es posible que se haya pasado en más de una ocasión resultaría algo fácil si no fuera una película que ante todo y sobre todo trata de divertir.

Cinéfilo



Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Armazón giratorio donde se ponen las madejas de hilo para arrollarlas.— 2: Despertaron la pasión del amor.— 3: Oxido de calcio. Cualquier vía para transitar.— 4: Echaron cierto licor. Consonante.— 5: Voz del arriero. Labrada.— 6: Asteroide nº 364 de la serie. Vocal. Terminación verbal.— 7: Letra numeral romana. En plural, nombre de letra. Cierta cesta usada para la pesca.— 8: Disposiciones para hacer alguna cosa con destreza y habilidad. Hijo mayor de Noé.— 9: Perteneciente a un poderoso y vasto imperio de la antigüedad, gobernado por dinastías caldeas y asirias.— 10: Fragante, perfumado. Primero, preeminente.



**VERTICALES.**— 1: Dícese del verso de diez sílabas.— 2: Pequeños en su especie. Daño moral o material.— 3: Nombre que recibe el gobernador de una provincia musulmana. Termino, finalizo.— 4: Símbolo químico del americio. Consonante. Contender de obra o de palabra.— 5: Crustáceo marino, comestible, parecido a la centolla. Arraso, destruyo.— 6: Ave

trepadora de pico grueso y muy encorvado, de plumaje amarillento en la cabeza y verde en el cuerpo. Señal internacional de auxilio.— 7: Requebraron, adamaron.

Negación.— 8: Instrumento quirúrgico. De esta manera.— 9: Cierta licor. Se ca; extrae la humedad.— 10: Apuntáramos en un papel.

Jeroglífico



¿Qué hizo el empleado del teatro?

Radios

Mallorca

ONDA MEDIA

INFORMATIVOS: 7.30: Matinal SER. 7.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 y 06.00 SER Informativos, 18.15: Informativo Local, 14.30: Informativo de las dos y media, 20.00: Informativo de las ocho, 22.00: Informativo de las diez, 23.30: Hora 25. OPINION, 14.20: Noticias y comentarios.

MUSICALES: 8.30: Primera Hora, 10.15: Esto es la Radio, 15.00: Musical de las tres, 20.45: La Radio en directo, 22.10: La noche es joven, 23.00: Superventas.

DEPORTIVOS: 14.00, 20.30 y 21.30. VARIOS: 9.00, 10.00, 11.00, 12.00 y 13.00: Las Mañanas de la SER, 16.03, 16.30 y 18.05: Radionovelas, 18.15: Buenas tardes, 01.00: Medianoche, 02.00: Club de Medianoche, 04.00: De la noche a la mañana.

Juventud

ONDA MEDIA

7.30: Apertura; 8.00: Buenos días; 8.30: Noticias; 8.30; 9.00: Para ti mujer; 10.00: Resumen de prensa; 11.00: Discoparada; 12.00: Variedades; 13.00: Informativo; 14.00: Guia cinematográfica; 14.30: Noticias; 14.30; 15.30: Mundorama; 16.00: Novela; 16.30: Minusval en las ondas; 17.30: Consultorio Francis; 18.00: Fronteras; 20.00: El deporte al día; 20.30: Noticias; 20.30; 21.30: Hacia un mundo mejor; 23.00: El deporte está aquí; 00.00: Talismán; 2.00: Cierre.

PROGHAMA F.M. ESTEREO

8.00: Radio Balear; 9.30: Musical; 11.00: Discoparada; 13.00: Informativo; 14.00: Deportes 14 horas; 15.00: Clásicos en la sobremesa; 17.00: Radio 2; 22.00: Auditorium; 00.00: Talismán; 2.00: Cierre.

Popular

12'35: Hacia el número 1 (musical diario O.M.). 14'05: Paraules: Tomás Martínez: Monuments ciutadans (O.M.). 13'30: La Veu del Pobles i Illes (Diario F.M. y O.M.). 15'00: Cançoner d'avui-Mallorca al Vent (diario O.M.). 16'00: Amiga: (femenino diario O.M.). 20'05: Teletipo del Deporte (diario O.M.). 20'35: Temas candentes (O.M.). 22'00: Simplemente Jazz (O.M.). 23'30: Amics (musical diario F.M.).

Solución a los pasatiempos publicados ayer

CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Porte, Tesón.— 2: Aliar, Opi ma.— 3: Neón, T. Imán.— 4: Dos, Col. Asa.— 5: As, Me rras, Os.— 6: Perecer.— 7: Di, Serón, Cl.— 8: Ibi, Son, Alf.— 9: Vira, S. Acab.— 10: Acate, Alava.— 11: Nenes, Balón.

**VERTICALES.**— 1: Panda, Diván.— 2: Oleos, Ibice.— 3: Ríos, P. Irán.— 4: Tan, Mes, Ate.— 5: Er, Ceres, Es.— 6: Toreros.— 7: To, Lacón, Ab.— 8: Epi, Sen, Ala.— 9: Si, ma, R. Acal.— 10: Omaso, Clavo.— 11: Nanas, Libán.

JEROGLIFICOS

1: Por los pulgares (por: loS; pulga; res)— 2: Al Tres en raya (aL: tres en raya).

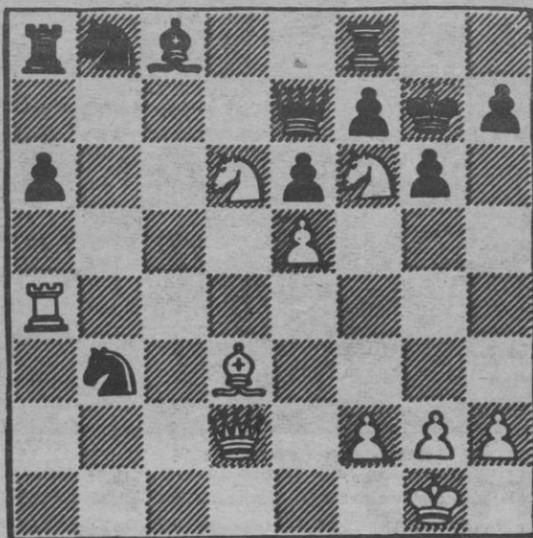
SOPA DE LETRAS

Amarillo; Andamán, Báltico, Bering, Cantábrico, Caribe, Irlanda, Menor, Negro, Norte y Rojo.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Hay una sola manera de ver exactamente las cosas; la de verlas enteramente. Ruskin.



WERESOV-KUCHAREV  
BLANCAS MATAN EN CINCO

Resolución: 1. D6T+11, RxD/2, T4T+, R4C/, 3 P4A+, RXT/4, P3C+, R6T/5, A1A, mate.

Los ocho errores



## Santorial

### 11 noviembre

HOY, MIERCOLES; San Martín de Tours.  
El Sol sale a las 7,30 y se oculta a las 17.37. Luna: Llena.

## Televisión

### Primer programa

- 14.15: CARTA DE AJUSTE. Om Kalsoum. «Las mil y una noches».
- 14.28: APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.30: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 15.00: CRONICA 3. PROGRAMA INFORMATIVO.
- 16.05: CONTRA EL VIENTO. (Mayores de 14 años). «Espíritu de empresa». Meses más tarde, Jonathan tiene a su punto su cosecha de trigo. Carece de mano de obra y busca desesperadamente quien le ayude. Se sabe vigilado por Greville y Pike, que esperan la ocasión de caer sobre él, como hicieron con Sam Fichett. Polly y Will temen por sus jóvenes amigos. Conocen las ambiciones del militar y las malas artes del capataz.
- 17.00: DESPEDIDA.
- 18.15: CARTA DE AJUSTE. Alberto Cortez. «Castillos en el aire», «Esperándome», «Siempre hay algo más».
- 18.30: APERTURA, PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO.
- 18.35: LA COMETA BLANCA. PROGRAMA INFANTIL.
- 19.00: EL LIBRO GORDO DE PETETE.

19.02: LOS SIETE DE BLAKE, «Duelo». El «Liberador», en un viaje interestelar, ha llegado a una nueva galaxia en la que descubren un planeta que aparentemente presenta señales de vida. Blake, Jenna y Eigon son teletransportados y contemplan un paisaje desolador, poblado sólo de tumbas. Eigon pretende haber visto a dos mujeres pero su rastro ha desaparecido.

20.00: ¿UN MUNDO FELIZ?. «Grandes presas» (II).

20.25: RAICES. «Peñaparda». El canto y la labor del lino, el perol y la cuchara, el panderero grande y cuadrado, el salteado y el corrido, la nieve y la palabra. Don Andrés Carpio dice que le falta un mes para cumplir ochenta años. Desde esa lejanía va desgranando tema a tema del contenido popular del pueblo donde ha ejercido tanto tiempo. Y caminamos de un corral a otro en busca del motivo con la serena sensación, con el gozoso convencimiento de que para bien o mal, aún existen pueblos.

21.00: TELEDIARIO. PROGRAMA INFORMATIVO.

21.35: SESION DE NOCHE. (Mayores de 14 años). «T empestad sobre Washington» 1962. 135 minutos. Dirección: Otto Preminger. Guión: Wendell Mayes. Intérpretes: Henry Fonda, Charles Laughton, Walter Pidgeon, Don Murray, Gene Tierney. Cuando el presidente de los Estados Unidos decide nombrar, para el cargo de secretario de Estado, a un polémico senador conocido por su ideología liberal, salen a relucir, con tan imprevisibles como graves consecuencias, toda una serie de alegatos y maniobras que ponen de relieve la grandeza y la miseria moral que lleva implícito, muchas veces, el ejercicio de la política.



0.10: AL CIERRE. PROGRAMA INFORMATIVO.  
0.15: DESPEDIDA

### Segundo programa

- 19.30: CARTA DE AJUSTE. Obras corales. Arturo Dúo Vital.
- 19.43: APERTURA Y PRESENTACION.
- 19.45: NOTICIAS 2.
- 20.00: PROGRAMA INFANTIL.
- 20.30: ENTRE DOS LUCES. Una historia de interés humano más la habitual sección «Crónica impertinente».
- 21.00: BENNY HILL.
- 21.30: EL TESTIGO.



22.30: LOS MITOS. «Antígona». Dirección: Juan Guerrero Zamora. Intérpretes: Nuria Torray, Javier Loyola, Joaquín Kremel, Ramón Durán.

La historia está ambientada en un pueblo mejicano. Antígona, convertida en guerrillera, se rebelará contra las órdenes del gobernador de la ciudad, que ha prohibido enterrar a su hermano al considerarlo traidor a la patria. Exponiendo su propia vida, conseguirá que la orden sea revocada, pero su decisión provocará nuevas desgracias.

23.45: NOTICIAS 2.  
24.00: DESPEDIDA Y CIERRE.

## Servicio farmacéutico de urgencias

De 13.30 a 16.30 horas

MAGDALENA SALGADO,  
Isaac Albéniz, 16 (Son Oliva), 297971.  
OLIVER FERRER,  
José Alemany Vich, 7 (esquina Camino Cementerio) 221159.  
RUBI PONSETI,  
Sindicato, 50, 212610.  
VERGES AGUILO,  
Salas, 1 (Final San Felio), 221788.  
VIADER SITJES,  
Aragón, 298 (El Vivero), 273842.

De 20 a 22 horas

FUSTER BONNIN  
Camino Vecinal La Vileta, 201. 236151  
GIL PUIG  
Aragón, 21. 463990  
MARIMON-MASCARO-MORA  
Trafalgar, 16 (Coll D'en Rabassa), 267660  
MASSANET-MAYOL  
Avg. Joan Miró, 310 (Antes Calvo Sotelo), 403975  
PONS-TORRES  
Aragón, 114 (Esqu. Reyes Católicos), 273251  
SANCHEZ LOPEZ  
Arch. Luis Salvador, 82 (Esq. Avd. Coliseo Balear), 251636  
SOLIVELLAS BLANES  
San Magín, 54 (Santa Catalina), 231828  
TORRES POL  
Ramiro de Maeztu, 3 (Son Pizá), 232311  
TRIAN FORTEZA  
San Miguel, 63. 212331

### FARMACIAS DE GUARDIA EN LA ZONA DE CAN PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FELIU MAZAIRA,  
c/. arenal - Balearios nº 6 y 7 (Frente Hotel Neptuno) 266748.

### FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

MIRO FORTEZA,  
Colón, 6. 211368.

## Servicios aéreos y marítimos

### SERVICIOS AEREOS VUELOS NACIONALES MIERCOLES

Palma — Alicante: 11,15 y 22,40.  
Palma — Barcelona: 07,20 - 08,20 - 11,00 - 14,00 - 16,15 - 17,25 - 19,50 y 21,10.  
Palma — Jerez de la Frontera: 15,45.  
Palma — Madrid: 07,05 - 10,15 - 14,35 - 18,15 - 23,15.  
Palma — Málaga: 22,40.  
Palma — Sevilla: 11,15.  
Palma — Valencia: 10,05 - 15,45 y 20,20.  
Palma — Ibiza: 06,40 - 15,55 - 19,25 y 22,50.  
Palma — Menorca: 07,35 y 16,25.  
Palma — Las Palmas: 11,15.  
Palma — Tenerife: 15,45.

### AVIACO

Palma — Madrid: 22,00 (diario).  
Palma — Madrid: diario excepto sábados 11,15.  
Palma — Barcelona: diario a las 08,30.  
Palma — Ibiza: diario 08,30.  
Palma — Menorca: diario: 12,35.  
Palma — Menorca: martes, jueves y sábados a las 17,50

### SERVICIOS MARITIMOS

#### PROGRAMACION DE SERVICIOS HASTA EL 31-12-81

TRAYECTO	FRECUENCIA	HORA SALIDA
PALMA - BARCELONA	Diario excepto Lunes y Domingos	13,00
BARCELONA - PALMA	Diario excepto Lunes y Viernes	24,00
	Martes, Miércoles, Jueves y Sábados	13,00
	Diario excepto Domingos	24,00
PALMA - VALENCIA	Diario excepto Lunes y Domingos	12,00
	Miércoles (Via Ibiza)	18,00
	Domingo (Via Ibiza)	18,00
VALENCIA - PALMA	Diario excepto Lunes y Domingos	24,00
	Lunes (Via Ibiza)	11,00
	Jueves (Via Ibiza)	11,00
PALMA - ALICANTE	Martes y Viernes (Via Ibiza)	10,00
	Domingos	22,00
ALICANTE - PALMA	Lunes	19,30
	Martes y Viernes (Via Ibiza)	24,00
PALMA - IBIZA	Martes y Viernes	10,00
	Domingos	12,00
	Miércoles	18,00
	Domingos	18,00
IBIZA - PALMA	Miércoles y Sábados	09,00
	Lunes y Domingos	18,00
	Jueves	19,00
PALMA - CIUDADELA	Jueves	08,00
CIUDADELA - PALMA	Martes	14,00

## Gasolineras de servicio

Semana: 9 al 15 de noviembre

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s/n. — E.S. Avenida  
Avda. Son Serra, s/n. — E.S. Policlínica  
Cra. Palma a Valldemosa — E.S. S'Esclaieta  
Cra. Artá a Puerto Alcudia, km. 22 — E.S. Ca'n Picafort  
Cra. Campos a Felanitx — E.S. Cra. Campos.  
Avda. Leonor Servera, s/n. — E.S. Cala Ratjada.  
Cra. 719 km. 8 Margen Derecho — E.S. Bendinat  
Cra. Inca a Sineu, km. 11,500 — E.S. Sineu.  
Cra. Inca a Lluc — E.S. Lluc.

## Servicio de reparaciones

TURNO PERMANENTE

### REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS - SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE  
Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad. — T. 277982 (Taller).  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º — T. 412079

### SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

### ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo, 19  
Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

### ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera. — Carretera Palma, s/n. — T. 650342

### MENORCA

Manuel Vidal Antuli. — Camino Unión, 12. — Mahón. — T. 360123

### IBIZA

José Juan Guasch. — Ctra. Santa Eulalia, Km. 4. — Santa Eulalia. T. 330797.

## Horario de trenes

### PALMA — INCA

Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 h.

Salidas de Inca:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 h.

### PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6 — 8 — 13 y 19 h.  
Salidas de La Puebla:  
7,30 — 9,30 — 14,30 y 20,30

### PALMA — SOLLER

Salida de Palma: 8 - 10 - 13 - 15,15 - 19,45  
Salida de Sóller: 6,45 - 9,15 - 11,50 - 14,10 - 18,20  
Domingos y

festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.  
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combiran con el servicio de tranvías del Puerto.

### SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafraanca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Español	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Roca	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pío XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7,00	1,30	15
	(E. Sóller) Polig-ind.	6,05	22,00	3
	(E. Sóller) S. Cladera	6,05	22,00	1
	31 Dbre.—S. Sardina	6,50	20,15	6

Cupón del Ciego 2 4 0

# Baleares

La música en Baleares (II)

## «Corral del Hospital» el primer teatro

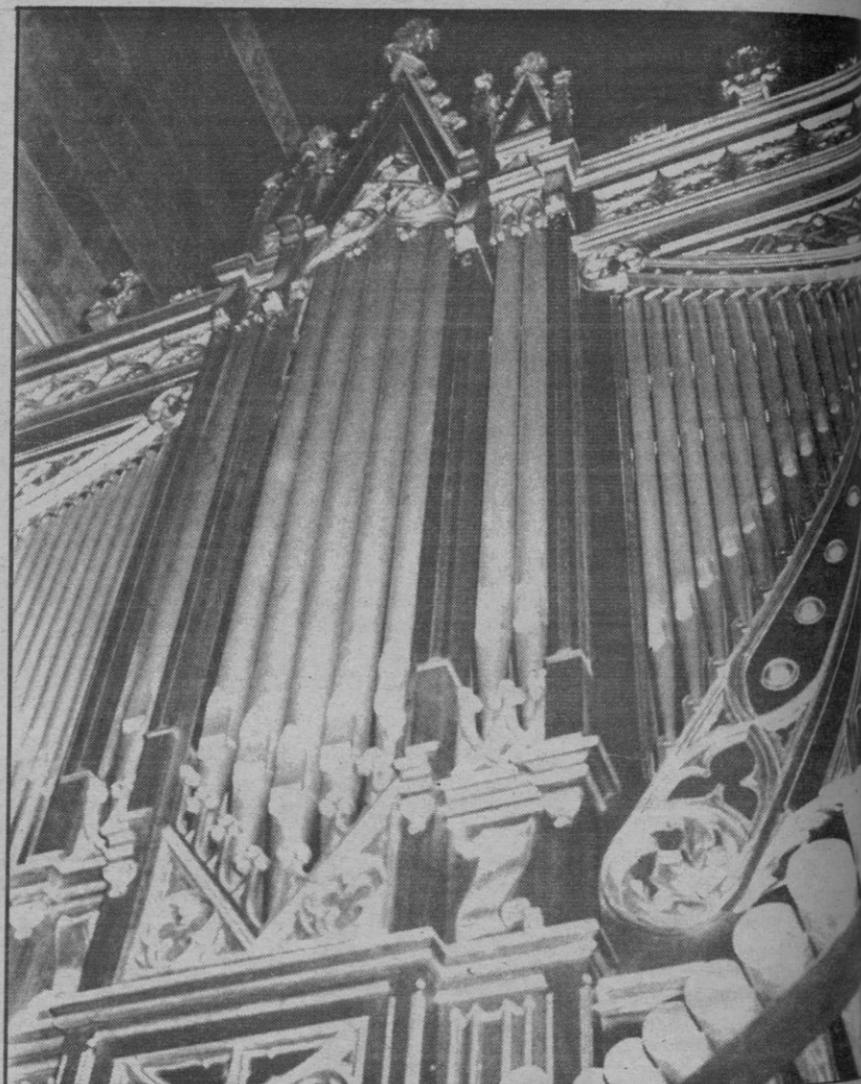
«La Música Teatral» es el siguiente capítulo que afronta Joan Parets Serra, en su estudio sobre la «Historia Musical de las Baleares». Inicia este capítulo diciendo que la música teatral, como en todas partes, tuvo sus orígenes en las representaciones eclesiológicas que en la Catedral de Mallorca tenían gran importancia. A partir de los siglos XVI y XVII se extendieron estas fiestas con motivo de canonizaciones, entradas episcopales, etc., alternando con los bailes de «Cossiers», «Cavalls Cotoners» y «Aguiles».

En el siglo XVIII se pone de moda, como en toda España, el Oratorio italianizado y simultáneamente la ópera, casi siempre italiana, no sólo por el repertorio, sino por la formación y la compañía. Un poco anterior a esta época tenemos al mallorquín, nacido en Artá, Antonio Lliteras, que realiza su labor en la Real Capilla de Madrid y es considerado como uno de los más preclaros maestros de la escuela española de principios de siglo XVIII. El teatro llamado entonces «Corral del Hospital» construido sobre el antiguo «Casa o corral de les Comedies» (1662) y posteriormente «Teatro del príncipe de Asturias» se levantaba donde en la actualidad existe el Teatro Principal (1857). En 1902 se inauguró el Teatro Lírico, edificado en el mismo solar que antes había ocupado el «Teatro Circo Balear». En 1908 se constituyó una sociedad que edifica el «Teatro Balear». En 1967 derriban el Teatro Lírico y desde 1969 y gracias a la quijotesca obra de Marcos Ferragut tenemos un Auditorium de los mejores del mundo.

Entre los autores isleños se citan a Vicente Cuyás, Francisco Porcell, P. Aulí y los menorquines Jaime Alaguer, Onofre Rexach, Benito Andreu. Como cantantes figuran el citado Porcell que, además de compositor fue famoso tenor, Juanita Salgado, los hermanos Francisca y Francisco Frontera, Antonio Riera, Francisco Mateu, Joaquín Sastre, Juan Ordinas, Mateo Barceló y otros.

### MUSICA Y CANTO DE IGLESIA

En el Archivo Musical de la catedral de Palma se encuentra un Matutinarium de los siglos XIV y XV, un «Graduale-Antiphonarum», también de los siglos XIV y XV y dos Cantorales más de la misma época. El monje cartujo Benito Rosselló nos dejó un manuscrito: «Antiphonarum...». El canónigo Andrés Caimari publica su libro «Himnario Litúrgico» y recientemente Bernardo Juliá publica «Cantos Religiosos». Tanto en el teatro como en la iglesia se destacan en el siglo XIX los maestros Joan Capó, Joaquín Sancho, Guillermo Massot. De los músicos mallorquines de la actualidad, Joan Parets, destaca a: Baltasar Samper, Antonio Torrandell, Andrés Ge-



En 1334 el Cabildo compró el primer órgano.

labert, Joan María Tomás, Bartolomé Oliver, Jaime Mas, Antonio Martorell, Jaime Palou, Bernardo Juliá, Romás Alís, y Antonio Parera.

### LOS INSTRUMENTISTAS

Baleares ha producido excelentes instrumentistas, entre ellos se cita al compositor y profesor Pedro Tintorer, el profesor Miguel Negre, el compositor Miguel Capllonch, los referidos Torrandell y Mas Porcell, José Balaguer, José Massot, los menorquines Lorenzo Galmés, y Leo Cardona. Lorenzo Borrás de Riquer, Ignacio Furió, Joan Moll.

El violinista del siglo XIX Alejandro Alzamora emigrado político en 1823 se hizo popular en Londres y París. Como guitarrista se distinguen Bartolomé Calatayud, Juan Coll y Gabriel Estarellas y Diego Blanco.

### BALEARES, TIERRA DE ORGANOS, ORGANEROS Y ORGANISTAS

Los órganos han tenido en Baleares excelente tradi-

● El «Teatro del Príncipe de Asturias» se levantaba donde hoy existe el «Principal»

## Sa Gent

IGNACIO RIBAS GARAU. El regidor comunista constituye motivo de seria, de muy seria preocupación en el Ayuntamiento de Palma por ser uno de los firmantes del escrito de Roberto Lertxundi. Su separación del cargo público dejaría sin cabeza en el momento más grave la revisión del plan general de Reforma Urbana. En el medio político se especulaba ayer valorándose muy negativamente desde la mayoría de izquierdas la posible separación de Cort, del regidor Ribas.



Su intervención en el equipo que trabaja en la nueva formulación del urbanismo palmesano le hace insustituible en estos momentos.

Aunque a la hora de cerrar esta sección parecía descabellado pensar en esa medida de disciplina por parte del Comité Central. Para que la onda llegue hasta donde se encuentra Ignacio tendrían que ser muy fuertes las explosiones...

\*\*\*

SEGUN MI PRIMO Mariano el café tiene que haberse despreciado hasta costar a menos de nada el kilo. Venía el hombre de pagar cuarenta pesetas por un café y sesenta y cinco por un botellín de agua sin gas, de una fuente que dice don no se quien que resulta la mar de saludable y viene en la etiqueta.

Bien, pues el hombre tiene su razón. Si un vaso de agua, por el uso del botellín, la frase de don fulano y un transporte, cuesta más que levantar una cosecha en Colombia, seleccionar el grano, traerlo a la pequeña isla, hacerlo llegar al Polgono, tostarlo, meterlo en bellísimos estuches policromados, enfurgonarlo y repartirlo de mostrador en mostrador es que nos hemos vuelto locos. Juan Bonet dice que «un poco», pero mi primo piensa que Juan se queda corto.

La clientela debería reponer la costumbre de exigir con el café un vaso de agua fría y limpia. Llamando la atención acerca de los bares donde no quieren seguir esa norma.

\*\*\*



TERMINADA LA II GUERRA MUNDIAL y a la hora de estudiar las claves del éxito, Winston Churchill tuvo una mención para el DDT asegurando que el soldado de aquella guerra no había tenido que preocuparse del piojo, su peor enemigo.

Pienso que en cierta medida los directores y directoras de centros escolares laicos y religiosos, públicos y privados, deberían rivalizar en sus folletos de propaganda a base de «dos años sin piojos» o «tres años sin piojos».

Se de algún centro religioso femenino donde no menos de 300 niñas han tenido que ser invitadas —es en serio— a estar en casa durante 48 horas despiojándose para intentar cortar así la cadena. Algo que tengo que decir: era mucho más lógico cerrar 48 horas el centro para despiojar al centro mismo.

En vez de progresar regresamos. Alguien me explicó una vez que los veterinarios quizás transmiten, de finca en finca, la peste porcina africana. ¿No serán los enseñantes los que llevan los piojos a los enseñados al andar tantos de ellos de cole en cole haciendo dobles?

Antonio AGUSTIN

MAMPARAS BAÑERA ALUMINIO CRISTAL ACRILICO

**TOLBASA**

Naves Poima. 42  
Polig. «LA PAZ»

Tel. 25 55 49

INSTALACION COMPLETA

Mateo Cladera